

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 77

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
HandelsamtsblattFeuille officielle suisse
du commerceFoglio ufficiale svizzero
di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch **URL:** www.fosc.ch
Chief redaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Redaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annances Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Agenzie di annunci SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modalità di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **B & A Immobilien AG**, in Möhlin, Industriestrasse 9, 4313 Möhlin, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2003. Zweck: Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermietung, Veräußerung, Verpachtung und Belastung von Liegenschaften sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Filialen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, in schriftlicher Form. Eingetragene Personen: Mahler, Christoph, von Möhlin, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2706 vom 16.04.2003
(00961962 / CH-400.3.024.313-9)

■ **Die Prof's, Uwe Wagenblass, Bad Säkingen, Zweigniederlassung Stein AG**, in Stein AG, Chargo-Domizilgebäude, Bahnhof, 4332 Stein AG, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Die Prof's, Uwe Wagenblass. Rechtsform Hauptsitz: Selbständig erwerbender Bodenleger gemäss Gewerbe-Anmeldung Bad-Säkingen. Hauptsitz Bad Säkingen (D). Beginn Hauptsitz: 14.01.2003. Zweck Hauptsitz: Verkauf und Verlegen von Bodenbelägen, Wohnungsrenovierungen, Wohnungsräumungen. Eingetragene Personen: Wagenblass, Uwe Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säkingen (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gmünder, Franz, von Appenzell, in Stein AG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2707 vom 16.04.2003
(00961964 / CH-400.9.024.314-3)

■ **Garage Giordanelli**, in Seon, Oholten 18, 5703 Seon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autogarage, Reparatur und Verkauf. Eingetragene Personen: Giordanelli, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Seon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2708 vom 16.04.2003
(00961966 / CH-400.1.024.351-1)

■ **Garage M+P Gerber GmbH**, in Oberrohrdorf, Vorderer Bode 1, 5452 Oberrohrdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2003. Zweck: Betrieb einer Autogarage und Autowaschanlage, Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen, Ausführung von Unterhalts- und Reparaturarbeiten sowie Handel mit Autoteileanbau und Zubehör; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung der Grundstücke GB Oberrohrdorf Nr. 1164, 1242, 1162.2, 1162.3, 1162.4, 1162.5 und 1162.7 sowie Betriebsinventar einer Garage zum Maximalpreis von CHF 1'275'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gerber, Michael, von Langnau im Emmental, in Unterefelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gerber, Patrik, von Langnau im Emmental, in Unterefelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gerber, Walter, von Langnau im Emmental, in Möriken-Wildegg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 80'000.--.

Tagebuch Nr. 2709 vom 16.04.2003
(00961968 / CH-400.4.024.315-7)

■ **Hochrhein Terminal Immobilien AG**, in Mellikon, Ostzelg 212, 5465 Mellikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2003. Zweck: Erstellen und Unterhalten eines Container- und Umschlagterminals inkl. der benötigten Gleise- und Infrastrukturanlagen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben, überbauen, veräussern und verwalten sowie Darlehen gewähren und nicht benötigte Schuldbriefe gegen Entgelt Dritten als Sicherheit

zur Verfügung stellen. Aktienkapital: CHF 510'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 510'000.--. Aktien: 51'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung der Grundstücke Parzelle 428 in Mellikon und Parzelle 780 in Rekingen zum Maximalpreis von CHF 8'610'000.-- sowie das Projekt für einen Containerschlagplatz zum Maximalpreis von CHF 590'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Indermühle, Werner, von Amsoldingen, in Zurzach, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Jörg, von Riehen, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff, Dieter, von Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2710 vom 16.04.2003
(00962468 / CH-400.3.024.316-0)

■ **MESSEconcept Weissaupt**, in Etzgen, Talstrasse 78, 5275 Etzgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von Messen, Events und Veranstaltungen sowie Beratungen und Dienstleistungen in diesen Bereichen. Eingetragene Personen: Weissaupt, Markus, von Basel, in Etzgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2711 vom 16.04.2003
(00962470 / CH-400.1.024.352-6)

■ **PINOCCHIO BERGDIEKON**, in Bergdietikon, Wiesenthal 8, 8962 Bergdietikon, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 26.02.2003. Zweck: Errichtung eines regionalen Begegnungszentrums für Kinder und Eltern auf gemeinnütziger, politisch und konfessionell neutraler Grundlage; der Betrieb dieses Begegnungszentrums ist nach kaufmännischen Grundsätzen möglichst selbsttragend zu gestalten; kann Liegenschaften zu Eigentum oder im Baurecht erwerben, zweckmässige Bauten erstellen, um- oder abbauen, mieten, belehnen oder veräussern. Aufsichtsbehörde: Amt für berufliche Vorsorge. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Studer, Kurt, von Visp und Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Arnold, von Hasle bei Burgdorf, in Bergdietikon, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fabian, Alena, von Birwinken, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König, Magnus, von Beinwil (Freiamt), in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuglistaller, Lieni, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Equitest AG, Treuhänder und Wirtschaftsprüfer, in Wettingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2712 vom 16.04.2003
(00962472 / CH-400.7.024.317-8)

■ **RG ANNONCEN GMBH**, in Baden, Eichthalhöhe 12, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.03.2003, 11.04.2003. Zweck: Exklusivvertretung von Presse- und Zeitschriftenverlagen sowie Vermittlung von Werbedienstleistungen in die verschiedenen Medien; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sach-einlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'RG-Annoncen, Medienvertretungen und Werbermittlung René Gyr', in Baden, gemäss Ueberehmehabenzur 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 211'526.46 und Passiven von CHF 148'977.90 zum Preise von CHF 62'548.56, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 42'548.56 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gyr, René, von Einsiedeln, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gyr, Monika, von Einsiedeln, in Baden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2713 vom 16.04.2003
(00962474 / CH-400.4.024.318-1)

■ **Rohner**, in Wislikofen, Lettenhof 125, 5463 Mellstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transporte und Kleinbusvermietung. Eingetragene Personen: Rohner, Johann, von Wislikofen, in Wislikofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2714 vom 16.04.2003
(00961970 / CH-400.1.024.353-4)

■ **Seco Trading AG**, in Zofingen, Junkerfangstrasse 16, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2003. Zweck: Vertrieb von Taschenrechnern, Taschencomputern und Computersystemen, Programmierung und Programmvertrieb sowie entsprechende Personalaus- und -fortbildung; die Gesell-

schaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Steffen, Peter, von Affoltern im Emmental, in Mühletthal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wildi, Hansruedi, von Schafisheim, in Suhr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Porlezza, Marco, von Riva San Vitale, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallus Treuhänder & Verwaltungs AG, in Olten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2715 vom 16.04.2003
(00961972 / CH-400.3.024.319-4)

■ **WAGNER'S GÜGGELI-GRILL**, in Erlinsbach, Häsiweg 27, 5018 Erlinsbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Grill-Güggeli. Eingetragene Personen: Wagner, Alois, von Dallenwil, in Erlinsbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2716 vom 16.04.2003
(00961974 / CH-400.1.024.354-2)

Mutations

Mutazioni

Mutazioni

■ **4M-Holding AG**, in Brugg, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 2, Publ. 790276). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Meier, Margrit, von Gebenstorf, in Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meier, Daniel, von Zürich und Gebenstorf, in Mägenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Peter, von Gebenstorf, in Reintau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Brugg, Präsident]; Taxconsult AG, in Othmarsingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2717 vom 16.04.2003
(00961976 / CH-400.3.923.033-4)

■ **AG für manuelle Dienstleistungen**, in Neuenhof, Durchführung von manuellen Dienstleistungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 1, Publ. 817204). Statutenänderung: 27.03.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 2718 vom 16.04.2003
(00962476 / CH-400.3.000.385-3)

■ **Atel Elektroanlagen K + M AG**, in Spreitenbach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2002, S. 1, Publ. 699996), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Bruno, von Rütli ZH, in Unterengstringen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2719 vom 16.04.2003
(00962478 / CH-400.9.922.174-8)

■ **Claviag AG**, in Moosleerau, chemisch-technische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2000, S. 8694). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2720 vom 16.04.2003
(00962480 / CH-400.3.923.133-1)

■ **DATA Rotonda + Co**, in Buchs AG, Installationen in den Bereichen Telefonie, Netzwerke und EDV usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 1, Publ. 6105). Firma neu: DATA-Rotonda. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Vincenzo Giardina aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Giardina, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Niederlinsbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rotonda, Vincenzo, von Niedergögen, in Buchs AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschaft].

Tagebuch Nr. 2721 vom 16.04.2003
(00962482 / CH-400.2.023.207-5)

■ **FreeMarkets GmbH**, in Seon, Individuelle Internet-Lösungen zum Betrieb von elektronischen Auktionen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 2, Publ. 932682). Firma neu: FreeMarkets GmbH in Li-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	BS 4
AL 2	CE 5
AR 2	GL 6
BE 2	GR 6
BL 4	JU 7
	LU 7
	NE 8
	NW 8
	OW 8
	SG 8
	SH 9
	SO 9
	SZ 10
	IG 10
	TI 11
	UR 12
	VD 12
	VS 13
	ZG 14
	ZH 15
Schuldenrufe	19
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	22
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	24
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Marken	25
Marques	
Marchi	
Andere gesetzliche Publikationen	31
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Infoservice	33
Service d'information	
Servizio d'informazioni	
Unternehmenspublikationen	35
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresе	
Index	42
Indice	
Indice	

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

quidation Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 31.03.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Saunders, Steve, Bürger der USA, in Seon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter Service AG, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten. Tagebuch Nr. 2722 vom 16.04.2003 (00962484 / CH-400.4.021.294-8)

Fürsorgefond für Mitarbeiter der Franke Holding AG und angegliederten Unternehmen, in Aarburg, Freiwillige Fürsorge für Arbeitnehmer der Stifterfirmen und ihrer Tochtergesellschaften sowie deren Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen, insbesondere in Fällen von Alter, Tod, ... Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 1, Publ. 884688). Urkundenänderung: 30.10.2002. Name neu: **Franke Stiftung** Zweck neu: Freiwillige Fürsorge für Arbeitnehmer der Stifterfirmen und ihrer Tochtergesellschaften sowie deren Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen, insbesondere in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität, freiwillige Förderung kultureller, sozialer und Bildungszwecke, inklusive Unterstützung sportlicher und gesundheitsfördernder Veranstaltungen und Organisationen sowie dem Allgemeinwohl verpflichteter politischer Arbeit und Organisationen und von Bestrebungen ausschliesslich gemeinnütziger Art sowie Unterstützung von bestehenden, auf ausschliesslich gemeinnütziger Grundlage arbeitenden privaten oder kirchlichen Institutionen in der Erfüllung solcher Aufgaben. Tagebuch Nr. 2723 vom 16.04.2003 (00961978 / CH-400.7.901.163-9)

Genossenschaft Wohnstadt im Ziegelacker, Möhlin, in Möhlin, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.1998, S. 2766). Domizil neu: c/o Gabriele Calcaterra, Ziegelackerstrasse 31, 4313 Möhlin. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stalder, Peter, von Rüeggau, in Möhlin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elsholtz, Claudia, von Basel und Diepoldau, in Möhlin, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Karin, von Winterthur und Ziegler, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Hansruedi, von Embrach, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waltsperger, Urs, von Basel, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidhalter, Markus, von Brig, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oliva, Agostino, italienischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cangeri, Giuseppe, von Möhlin, in Möhlin, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: italienische Staatsangehörige, Mitglied]; Calcaterra, Gabriele, deutsche Staatsangehörige, in Möhlin, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dieter, von Niederweningen, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gravante, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2724 vom 16.04.2003 (00961980 / CH-400.5.017.776-1)

Henztec AG, in Möhlin, Dienstleistungen im Bereich Gebäudereinigungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 13.10.2000, S. 7016). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bohnes, Susanne, von Rüeggisberg, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2725 vom 16.04.2003 (00961982 / CH-400.3.016.514-1)

Kuoni Reisen AG, in Aarau, Betrieb eines Touristikunternehmens usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2001, S. 8861). mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rufener, Gerold, von Zürich und Blumenstein, in Cham, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Urs, von Zürich, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2726 vom 16.04.2003 (00961984 / CH-400.9.022.894-3)

Käseerogenschaft Hallwil, in Hallwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.1996, S. 5495). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Urech, Hans Rudolf, von Hallwil, in Hallwil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urech, Rudolf, von Hallwil, in Hallwil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2727 vom 16.04.2003 (00962486 / CH-400.5.913.182-8)

LP COPY CENTER AG, in Baden, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7985). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hans R. Bolliger Bireva-Consulting, in Volketswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüst, Judith, von Birrhod, in Grenchenbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2728 vom 16.04.2003 (00962488 / CH-400.3.007.694-4)

Mettler Schlosserei und Metallbau AG, in Kolliken, Betrieb eines Schlosserei- und Metallbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22.07.1994, S. 4127). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mettler, Dora, von Oberhelfenschwil, in Kolliken, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Martin, von Gränichen, in Staffelfach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2729 vom 16.04.2003 (00962490 / CH-400.3.009.859-8)

Richner AG Aarau, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 1, Publ. 857112). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Heim, Eduard, von Neuendorf, in Riaz, mit Kollektivprokura zu zweien; Bapst, Gilbert, von La Roche, in Autafond, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2730 vom 16.04.2003 (00962492 / CH-400.3.911.057-2)

Berichtigung des im SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S. 2, publizierten TB-Eintrags Nr. 2004 vom 19.03.2003. Rockwell Automation AG, in Aarau, Herstellung und Verkauf von elektrischen und elektronischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S. 2, Publ. 918346). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli-Tröndle, Claudia Maria,

von Kirchberg SG, in Meilen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]. Tagebuch Nr. 2731 vom 16.04.2003 (00961986 / CH-400.3.007.712-8)

Skinline AG in Liquidation, in Aarau, Wassersportanlagen, Unterwasser- und Sportausrüstungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 3, Publ. 798560). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 19.03.2003 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 2732 vom 16.04.2003 (00961988 / CH-400.3.005.354-9)

Swiss Jobs Ltd, in Rheinfelden, Beschaffung von Arbeitskräften gegen Entgelt usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 1, Publ. 381594). mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kohlberg, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, Delegierter und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, René, von Heiden, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Amstad, André, von Beckenried, in Rütenberg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Martin, Anthony V., britischer Staatsangehöriger, in Wheathampstead (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Preisig, Armin, von Schwelbrunn, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ziegler, Martin, von Horwilt, in Deitingen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2733 vom 16.04.2003 (00961990 / CH-400.9.021.250-1)

Swiss Jobs Ltd, in Baden, Beschaffung von Arbeitskräften gegen Entgelt, insbesondere von Auslandschweizern, für die schweizerische Wirtschaft und Wissenschaft im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 2, Publ. 379512). mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kohlberg, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, René, von Heiden, in Weiningen ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Barandun, Thomas, von Zürich und Trans, in Glatbrugg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Martin, Anthony Victor, britischer Staatsangehöriger, in Halton (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Preisig, Armin, von Schwelbrunn, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Roth, Annabelle, von Zofingen, in Würenlos, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Ziegler, Martin, von Horwilt, in Deitingen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2734 vom 16.04.2003 (00961992 / CH-400.9.020.268-6)

Süess Software GmbH in Liquidation, in Zofingen, Dienstleistungen im EDV-Bereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 936). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen]. Tagebuch Nr. 2735 vom 16.04.2003 (00962494 / CH-400.4.020.698-5)

TH Products GmbH, in Zofingen, Handel mit Konsumgütern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1999, S. 8429). Domizil neu: Aarburgerstrasse 13, 4800 Zofingen. Tagebuch Nr. 2736 vom 16.04.2003 (00962496 / CH-100.4.022.407-3)

thv AG, in Aarau, Dienstleistungen für Unternehmen der Privatwirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 2, Publ. 750358). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Strasser, Beat, von Aarau, in Mönken-Wildegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogli, Ronnie, von Hochwald, in Reintau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2737 vom 16.04.2003 (00962498 / CH-400.3.911.163-7)

thv AG, in Rheinfelden, Dienstleistungen für Unternehmen der Privatwirtschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 2, Publ. 750358). mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Strasser, Beat, von Aarau, in Mönken-Wildegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogli, Ronnie, von Hochwald, in Reintau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2738 vom 16.04.2003 (00962500 / CH-400.9.002.793-4)

Waro AG, in Spreitenbach, Errichtung und Betrieb von Warenhäusern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 2, Publ. 906864). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmidt, Bruno, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2739 vom 16.04.2003 (00961994 / CH-020.3.928.077-7)

Lösungen Radiations Cancellazioni

RG-Annoncen, Medienvertretungen und Werbevermittlung René Gyr, in Baden, Medienvertretungen und Werbevermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 11.05.1993, S. 2364). Die Aktiven und Passiven sind an die 'RG ANNONCEN GMBH', in Baden, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2740 vom 16.04.2003 (00961996 / CH-400.1.015.334-3)

AI Mutationen Mutations Mutazioni

appenzellerbau, in Appenzell, Betreuung aller Arten von Baugeschäften für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S. 3, Publ. 918848). Zweigniederlassung: Teufen AR. Tagebuch Nr. 135 vom 16.04.2003 (00961920 / CH-310.3.001.324-4)

AR Mutationen Mutations Mutazioni

Arthroswiss GmbH, in Herisau, Beratung, Vermittlung und Erbringung von Dienstleistungen im medizinischen Bereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 1, Publ. 768734). Statutenänderung: 15.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Widmer, Roger, von Mosnang, in Herisau, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lühr, Elisabeth Charlotte, kanadische Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 (bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000). Tagebuch Nr. 296 vom 16.04.2003 (00962424 / CH-300.4.014.484-8)

WinWin Consulting AG, bisher in Speicher, Management- und Strategie-Beratung von Unternehmen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 2, Publ. 824540). Statutenänderung: 15.04.2003. Sitz neu: Heiden. Domizil neu: Schlupf 104, 9410 Heiden. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu je CHF 1'000 (bisher: 100 Namenaktien zu je CHF 1'000). Mitteilungen neu: Falls der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: (Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben). Tagebuch Nr. 297 vom 16.04.2003 (00962426 / CH-300.3.014.505-9)

BE Bern-Mittelland (BE) Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

4teamwork GmbH, in Bern, Engehaldenstrasse 87, 3012 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2003. Zweck: Planung und Beratung sowie Durchführung von Informatik-Projekten; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma '4teamwork Dr. B. Buehlmann', in Bern, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 8.4.2003 und Übernahmehilfenzins per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 70'755.80 und Passiven von CHF 41'826.20, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 8'929.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buehlmann, Bernhard Dr., von Eggwil, in Bern, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Buehlmann-Hasler, Ursula, von Eggwil und Hasle bei Burgdorf, in Bern, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2039 vom 16.04.2003 (00961594 / CH-035.4.031.649-3)

Swiss Shipcapital Invest AG, in Bern, Breitenrainplatz 38, 3014 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.04.2003, 15.04.2003. Zweck: Vertritt vorwiegend in der Schweiz Kapitalbeteiligungen an Hochseeschiffsgesellschaften; kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Schori, Kurt, von Radelfingen, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift, PKF Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2041 vom 16.04.2003 (00961596 / CH-035.3.031.651-8)

Z-Elite GmbH, in Bern, Looslistrasse 42, 3027 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.04.2003. Zweck: Handel mit Haushaltsartikeln; kann andere Unternehmen erwerben und sich an solchen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pranjic, Perislav, kroatischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Pranjic, Anika, kroatische Staatsangehörige, in Rheinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2042 vom 16.04.2003 (00961598 / CH-035.4.031.652-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

AE Trucking GmbH, in Ostermündigen, Erbringung von Transporten im In- und Ausland usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7066). Statutenänderung: 28.03.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Argenti, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Muri bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Argenti, Eros, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]. Tagebuch Nr. 2043 vom 16.04.2003 (00961678 / CH-035.4.029.749-3)

Bau- und Verwaltungsgenossenschaft Parfag in Liquidation, in Bern, Verwaltung von und Handel mit Grundstücken usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 3, Publ. 931770). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 5.4.2003 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 2044 vom 16.04.2003 (00961680 / CH-035.5.014.911-6)

Bevo AG, in Bern, Betrieb einer Vertragsorganisation für Tageszeitschriften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 3, Publ. 442812). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weber, René, von Wahlen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp, Bruno, von Schüpfheim, in Schöftland, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2045 vom 16.04.2003 (00961682 / CH-035.3.012.880-3)

Brasil Tropical GmbH, in Köniz, Durchführung, Vermittlung und Organisation von Brasil-Dance-Shows usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 19.06.1998, S. 4191). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Tagebuch Nr. 2046 vom 16.04.2003 (00961684 / CH-035.4.017.990-7)

Bärtschi Optik AG, in Bern, Betrieb eines Fachgeschäftes für Augenoptik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 2, Publ. 906888). Domizil neu: Zeitglockenlaube 6, 3011 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärtschi, Martin, von Eggwil und Bern, in Muri bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Utznangen, Mitglied]; Strüby, Daniel, von Ingenbühl, in Schliem bei Köniz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]. Tagebuch Nr. 2047 vom 16.04.2003 (00961600 / CH-035.3.012.477-6)

Constantinidis & Co. Fina Trust Finanzdienstleistungen, in Zollikofen, Vermittlung von Finanzprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.1998, S. 4307). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Tagebuch Nr. 2048 vom 16.04.2003 (00961602 / CH-035.2.003.088-6)

DPC Digi Print Center AG, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Produktion visueller Informationsträger usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9952). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frei, Max Erich, von Winterthur und Illnau-Effretikon, in Spiegel bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyder, Georges, von Riggisberg, in Särnswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rappo, Bruno, von Schmiten FR, in Freiburg, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schmiten FR, Mitglied]. Tagebuch Nr. 2049 vom 16.04.2003 (00961604 / CH-035.3.012.899-9)

Mattessoft GmbH, in Bern, Erbringung von Informatikdienstleistungen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 27.10.1998, S. 7319). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Langenthal (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 3) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2050 vom 16.04.2003 (00961606 / CH-035.4.019.995-9)

Rat & Tat H. Jenzler, bisher in Muri bei Bern, Beratung von Firmen in den Sparten Verkaufsförderung, Personalführung und Werbeveranstaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 31.10.1997, S. 7929). Sitz neu: Münchenwiler. Domizil neu: Schloss Münchenwiler, 1797 Münchenwiler. Tagebuch Nr. 2051 vom 16.04.2003 (00961686 / CH-031.1.003.939-1)

Rotor Handels AG, bisher in Murten, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24.02.1997, S. 1228). Gründungsstatuten: 22.07.1994. Statutenänderung: 11.04.2003. Sitz neu: Münsingen. Domizil: Bernstrasse 1, 3110 Münsingen. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt Bildergutscheine der Artemia AG, Interlaken, Aktien der Artemia AG, Interlaken und Autogutscheine der Hans Lüthi Auto AG, in Gümligen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.7.1994 zum Preis von CHF 407'000.--, wofür 407 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden [bisher:]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: [Diese Eintragung ist gestrichen, da in den Statuten nicht enthalten.] [bisher: Mitteilungen an die Aktionäre: erfolgen schriftlich oder durch Publikation im SHAB.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Armin Durand, Trevad Treuhandbüro, in Murten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Erich, von Bad Ragaz, in Hilterfingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bis-

her]; Aebi, Peter, von Kirchberg BE, in Ersigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Hindelbank]; Butreu AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2052 vom 16.04.2003
(00961688 / CH-053.3.031.653-9)

■ **Stiftung Alterswohnungen Vechigen**, in Vechigen, Schaffung und Vermietung von Wohnraum zu preisgünstigen Mietzinsen an betagte Gemeindemitglieder usw., Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3559). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Zoss, Hans, von Bolligen, in Boll, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Kassier; Ramser, Jeanette, von Bern, in Boll, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amacher, Irene, von Brienz BE, in Utzigen (Vechigen), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Kassier; Stocker, Christine, von Erlach, in Boll, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Kassier.

Tagebuch Nr. 2053 vom 16.04.2003
(00961690 / CH-053.7.001.939-6)

■ **Sumier Deckensysteme GmbH**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen im Baubereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 2, Publ. 550950). Statutenänderung: 14.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Lanza, Antonella, italienische Staatsangehörige, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sumier, Patric-Yves, von Nods und Neuenburg, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 2054 vom 16.04.2003
(00961692 / CH-053.4.030.736-2)

■ **Swisscom Immobilien AG**, in Bern, Erwerb, Bewirtschaftung und Veräusserung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S. 4, Publ. 918624). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ernst, André, von Würenlos, in Utzigen (Vechigen), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Lanzrein, Rudolf, von Thun, in Gwatt (Thun), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 2055 vom 16.04.2003
(00961608 / CH-053.3.016.928-0)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **4teamwork Dr. B. Buchlmann**, in Bern, Planung, Beratung und Durchführung von Informatik-Projekten für teamorientierte Arbeitsstellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 2, Publ. 349112). Die Aktiven und Passiven sind an die '4teamwork GmbH', in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2056 vom 16.04.2003
(00961610 / CH-053.1.030.152-8)

■ **Anthrovita Wyler**, in Bremgarten bei Bern, Versandbuchhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 11.05.1978, S. 1482). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV, da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat. [Löschung betrifft nicht die Firma 'Anthrovita G. Wyler', in Bern.].

Tagebuch Nr. 2057 vom 16.04.2003
(00961612 / CH-053.1.014.049-7)

■ **Daniel Stalder Treuhand und Immobilien**, in Bern, Treuhand sowie Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1993, S. 6266). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2058 vom 16.04.2003
(00961694 / CH-053.1.004.859-4)

■ **EZI AG, Haiger (D) Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Handel mit Produkten der Elektronik und Informations-technologie usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2838), mit Hauptsitz in Haiger (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2059 vom 16.04.2003
(00962176 / CH-053.9.026.064-9)

■ **W. Berger-Jaquier & Tochter, Malermeister, Inhaber A. M. Berger, Malermeisterin**, in Bern, Betrieb einer Malerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 31.03.1999, S. 2112). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2060 vom 16.04.2003
(00962178 / CH-053.1.018.846-1)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Fina Beteiligungen AG**, in Burgdorf, o/o Forum für Treuhand AG, Bahnhofstrasse 94, 3400 Burgdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Führen, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Erbringen von damit zusammenhängenden oder ähnlichen Dienstleistungen sowie Ausführen von Managementaufgaben. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fischer, Urs, von Aarau und Meisterschwanden, in Interlaken, Präsident, mit Einzelunterschrift; Keiser, Silvia, von Zürich und Retinau, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Einzelunterschrift; H. Brönnimann & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Burgdorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 722 vom 16.04.2003
(00962180 / CH-053.3.016.238-0)

■ **MH. Burkhalter GmbH**, in Oberburg, Konsumweg 3, 3414 Oberburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Handel mit Lebensmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Burkhalter, Markus, von Rüegsau, in Burgdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Burkhalter, Adelheid genannt Heidi, von Rüegsau, in Oberburg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 723 vom 16.04.2003
(00962182 / CH-053.4.016.239-0)

■ **Th. Messmer GmbH**, in Lützelflüh, Rosenweg 3, 3432 Lützelflüh, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2003. Zweck: Betrieb eines Maler- und Gipsgeschäftes für sämtliche Neu- und Umbauten, Renovierungen, Gebäudeisolationen etc. sowie Handel mit allen dazu verwendeten Materialien. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verpfänden und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft 'Th. Messmer & Co.', in Lützelflüh, gemäss Sacheinlage/Sachübernahmevertrag vom 08.04.2003 und Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 162'315.15 und Passiven von CHF 152'261.60 zum Preise von CHF 10'053.55, wovon CHF 10'000 auf das Stammkapital angerechnet und dem Komplementär Thomas Messmer, in Lützelflüh, zudem CHF 53.55 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. [CHF 10'000 werden zudem in bar libertiert.]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Messmer, Thomas, von Flond, in Lützelflüh, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Messmer-Messmer, Joelle, von Flond, in Lützelflüh, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 724 vom 16.04.2003
(00961696 / CH-053.4.016.240-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Flür & Dubian AG**, in Thunstetten, Führung eines Maler- und Tapezierergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.1995, S. 3942). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Dubian, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Bützberg (Gemeinde Thunstetten), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedemeier, Heidi, von Gebenstorf, in Thunstetten (Bützberg), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Wiedemeier-Brügger, Heidi, in Bützberg (Gemeinde Thunstetten), Vizepräsidentin].

Tagebuch Nr. 725 vom 16.04.2003
(00961698 / CH-053.3.008.083-7)

■ **Haefliger AG**, in Herzogenbuchsee, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Produkten und Dienstleistungen zur menschlichen Ernährung, zur Tierernährung und Tierhaltung sowie Handel mit einschlägigen Rohstoffen, Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 2, Publ. 554104). Weiteres Geschäftsdomicil: Bodenmatt 6, 5073 Gipf-Oberflück. Weiteres Geschäftsdomicil: Wilenstrasse 24, 9532 Rickenbach.

Tagebuch Nr. 726 vom 16.04.2003
(00961700 / CH-053.3.000.699-9)

■ **Isotel Innenbegrünungen AG**, in Hindelbank, Planung, Installation und Pflege von Innenbegrünungen und Handel mit Pflanzgefässen und technischen Geräten aller Art sowie Erbringen von Dienstleistungen auf diesem Gebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23.10.1997, S. 7717). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (Bäch SZ) (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 12) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Isotel AG.

Tagebuch Nr. 727 vom 16.04.2003
(00961702 / CH-053.3.004.696-1)

■ **NONPA AG**, in Niederbipp, Einkauf und Verkauf von Zell- und Vliesstoffen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9355). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Münchhoven, Karl Valentin, deutscher Staatsangehöriger, in Kestenholz, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 728 vom 16.04.2003
(00961704 / CH-053.3.015.518-1)

■ **NUREP Nutzfahrzeug-Reparaturwerkstatt Buchmatt AG**, in Burgdorf, Betrieb einer Nutzfahrzeug-Reparaturwerkstatt unter Einschluss des Handels mit Nutzfahrzeugen und des Betriebes mit einer Tankstelle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 275). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sattler, Günter, von Lyss, in Lyss, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Walter, von Ersigen, in Burgdorf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bauen, Walter, von Rüschegg, in Oberburg, mit Kollektivprokura zu zwei; Sägger, Alfred, von Thunstetten, in Wattenwil, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 729 vom 16.04.2003
(00962184 / CH-053.3.005.471-6)

■ **ZVG Zellstoff-Verarbeitung AG**, in Niederbipp, Verarbeitung von Zellstoff- und Vliesprodukten sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 3, Publ. 495114). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kellner, Gerhard Wolfgang, von Thun, in Zolfigen (Mühlethal), mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 730 vom 16.04.2003
(00962186 / CH-053.3.015.517-0)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **GVT Holding AG in Liquidation**, in Langenthal, Halten und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende

Koordinations- und Finanzierungsaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S. 3, Publ. 580016). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 14.04.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 731 vom 16.04.2003
(00962188 / CH-053.3.005.233-0)

■ **Th. Messmer & Co.**, in Lützelflüh, Betrieb eines Maler- und Gipsgeschäftes, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03.10.1997, S. 7244). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die 'Th. Messmer GmbH', in Lützelflüh, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 732 vom 16.04.2003
(00962190 / CH-053.2.006.176-1)

Jura berno - Seeland (BE)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Apys GmbH Expertise-Center**, in Lyss, Dienstleistungen und Handel im Bereich der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 20.02.1997, S. 1153). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 2) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1098 vom 16.04.2003
(00961710 / CH-073.4.006.288-4)

■ **Caravanexpo S. à r.l.**, in Ipsach, Betrieb von Unterkunftskomplexen bestehend aus Wohnwagen und Bungalows usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 4, Publ. 576678). Firma neu: **Caravanexpo S. à r.l. in Liquidation**. Am 26.03.2003 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 1099 vom 16.04.2003
(00961712 / CH-550.1.027.938-8)

■ **Genossenschaft zur Förderung einer pädagogischen Hofgemeinschaft**, in Grossaffoltern, Erwerb oder Pacht eines Landwirtschaftsbetriebes, Aufnahme, Ausbildung und Betreuung von psychisch- und geistigbehinderten Menschen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8447). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Clare, Christine, von Tschugg, in Rüegsgen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niklaus, Verena, von Müntschemier, in Wabern (Köniz), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 1100 vom 16.04.2003
(00962192 / CH-053.5.018.141-6)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Büren a/A und Umgebung**, in Büren an der Aare, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 6, Publ. 794174). Statutenänderung: 19.03.1993. Firma neu: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Büren an der Aare und Umgebung**. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe zu fördern. Diesen Zweck sucht sie namentlich zu erreichen durch: Die Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Verbrauchsgüter; die Vermittlung landwirtschaftlicher Erzeugnisse; das Erbringen weiterer Dienstleistungen; die Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch geeignete Veranstaltungen. Haftung/Nachschusspflicht neu: Die Mitglieder haften solidarisch bis zu einem Maximalbetrag von je CHF 5'000.-- [bisher: Haftung/Nachschusspflicht: Subsidiäre persönliche und solidarische Haftbarkeit mit Nachschusspflicht.]. Vorstand: mindestens 9 Mitglieder. Mitteilungen an die Genossenschafter: durch Rundschreiben oder durch Inserat im Amtsanzeiger.

Tagebuch Nr. 1101 vom 16.04.2003
(00962194 / CH-073.5.001.391-1)

■ **Systematics Soft Solution SA**, in Lyss, Handel und Entwicklung von Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 5, Publ. 511566). Weiteres Geschäftsdomicil: Bernstrasse 388, 8953 Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: GSW Treuhand AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1102 vom 16.04.2003
(00962196 / CH-073.3.002.391-2)

■ **Tessana Reinigung Bahnhofplatz Biel AG**, in Biel BE, Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 05.11.1986, S. 4231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stämpfli, Sandra, von Basel und Kirchlinchach, in La Tour-de-Peilz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1103 vom 16.04.2003
(00962198 / CH-073.3.002.569-4)

■ **Wohnbaugenossenschaft 'Solidarität'**, in Biel BE, die Genossenschaft bezweckt ihren Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 29.07.1994, S. 4274). Statutenänderung: 24.06.2000. Vorstand: 5 - 7 Mitglieder. [gestrichen: Vorstand: 7 - 9 Mitglieder.]. [Weitere Statutenänderung nicht publikationspflichtig]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wälti, Ernst, von Sutz-Latringen, in Biel BE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Martin, Regina, von Ligerz, in Nidau, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Aesch, Daniel, von Strengelbach, in Biel BE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Staudenmann-Schmid, Rosmarie, von Obereg, in Biel BE, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Schmid, Rosmarie]; Marolf, Heinrich, von Biel BE, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Migliori, Stan, von Biel BE, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1104 vom 16.04.2003
(00961714 / CH-073.5.000.804-4)

■ **Zone-Etoiles GmbH**, in Biel BE, Forschung, Entwicklung und Erbringung von interaktiven Fernsehdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 4, Publ. 551528). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern,

Kontrollstelle; Naef, Alex, von Weiach, in Bellach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otto, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1105 vom 16.04.2003
(00961716 / CH-073.4.013.622-4)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Croix Fédérale La Heutte SA en liquidation**, à La Heutte, exploitation d'établissements publics (hôtels, restaurants, buvettes, etc, société anonyme (FOSC no 19 du 29.01.1996, p. 550). Raison sociale radiée d'office (art. 66 al. 2 ORC).

Journal no 1096 du 16.04.2003
(00961706 / CH-073.3.005.752-8)

■ **E. Achermann et G. Dentan S.A. en liquidation**, à Saint-Imier, exécution de travaux d'isolation, d'étanchéité et d'asphaltage en tous genres, société anonyme (FOSC no 31 du 16.02.1998, p. 1144). Raison sociale radiée d'office (art. 66 al. 2 ORC).

Journal no 1097 du 16.04.2003
(00961708 / CH-073.3.003.232-1)

■ **Tea House R. Mühle**, in Biel BE, Tee- und Handel mit Naturprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2001, S. 55). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1106 vom 16.04.2003
(00961718 / CH-073.1.012.721-8)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Speiser Metallbauplanung GmbH**, in Thun, Seestrasse 31, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2003. Zweck: Planungen und Architektur im Metallbau, insbesondere auch das Erstellen von Devisierungen, Kalkulationen und Expertisen. Ferner kann Sie Metallbaukonstruktionen und -produkte entwickeln, herstellen und montieren. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an einem Unternehmen des In- und Auslands beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Kurt Speiser sämtliche Aktiven von CHF 142'048.40 und sämtliche Passiven von CHF 18'664.75 seiner im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma 'Kurt Speiser Metallbauplanung', in Thun, gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 11.04.2003 und Übernahmebilanz per 31.12.2002 zum Preise von CHF 123'383.65, wovon CHF 30'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 93'383.65.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 30'000.--. Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Anteilbuch eingetragenen Gesellschaftern schriftlich zuzustellen. Eingetragene Personen: Speiser, Kurt, von Gelterkinden und Basel, in Oberhofen am Thunersee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Speiser-Storrier, Brigitte, von Gelterkinden, Basel und Siblingen, in Oberhofen am Thunersee, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 687 vom 16.04.2003
(00961720 / CH-092.4.015.939-8)

■ **Bauimpuls AG**, in Heimberg, Führung von Unternehmen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen sowie Planung und Ausführung von Bauten und Arbeiten als Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 5, Publ. 513496). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Freiburghaus Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 688 vom 16.04.2003
(00962200 / CH-092.3.000.592-7)

■ **Gerüstimpuls AG**, in Heimberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 5, Publ. 513502). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Freiburghaus Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 689 vom 16.04.2003
(00962202 / CH-092.3.006.110-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Bauimpuls AG**, in Heimberg, Führung von Unternehmen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen sowie Planung und Ausführung von Bauten und Arbeiten als Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 5, Publ. 513496). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Freiburghaus Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 688 vom 16.04.2003
(00962200 / CH-092.3.000.592-7)

■ **Gerüstimpuls AG**, in Heimberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 5, Publ. 513502). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Freiburghaus Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 689 vom 16.04.2003
(00962202 / CH-092.3.006.110-3)

■ **DeKoPa, Claudia Klemm-Murolt**, in Birsfelden, Rhiparkstrasse 1/1, 4127 Birsfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Raum- und Tischdekorationen, pflegende und dekorative Kosmetik, exklusive Parfums. Eingetragene Personen: Klemm-Murolt, Claudia, von Cham, in Birsfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1714 vom 16.04.2003
(00962392 / CH-280.1.006.478-0)

■ **DENIS JOST GASTRO GmbH**, in Liestal, Kasernenstrasse 22b, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Führung von

Gastronomie-Betrieben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jost, Denis, von Liestal, in Seltisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Zollinger-Bürjgin, Katharina, von Seltisberg, in Seltisberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 1715 vom 16.04.2003
(00962394 / CH-280.4.006.479-4)

■ **Kropik + partner gmbh**, in Münchenstein, Gutenbergstrasse 1, 4142 Münchenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.04.2003. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Übernahme von Beratungs- und Administrations- sowie von Geschäftsführungsmandaten. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft 'Kropik & Partner', in Münchenstein, gemäss Übernahmebilanz per 10.04.2003 mit Aktiven von CHF 148'195.70 und Passiven von CHF 26'727.14 zum Preis von CHF 121'468.56, wovon CHF 30'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 91'468.56 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kropik, Christa, von Basel und Riehen, in Muespach (F), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Kropik, Martin, von Riehen, in Muespach (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Füst, Hans, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1716 vom 16.04.2003

(00962396 / CH-280.4.006.480-3)

■ **PC-Aesch GmbH**, in Aesch BL, Hauptstrasse 73, 4147 Aesch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Verkauf von und Handel mit Personal Computer (PC), PC Zubehör, Peripheriegeräten, Software, Digitalkameras und anderem Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oehler, Erich, von Balgach, in Pfeffingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Tofel, Enrico, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 1717 vom 16.04.2003
(00961888 / CH-280.4.006.481-9)

■ **TAPO GmbH**, in Frenkendorf, c/o A. Kurlat, Komackerstrasse 16, 4402 Frenkendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Glas- und Gebäudereinigung, Büro-Unterhalt, Hauswartungen sowie Teppich- und Umzugsreinigung, Spezialist für Brand- und Wasserschäden (Reinigen, Absaugen, Trocknen). Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kurlat, Ali Rifat, türkischer Staatsangehöriger, in Frenkendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kurlat, Fadile, türkische Staatsangehörige, in Rheinfelden, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 1718 vom 16.04.2003
(00961890 / CH-280.4.006.482-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Ernst Frey AG**, in Augst, Betrieb eines Strassen-, Hoch- und Tiefbauunternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 5), mit Hauptsitz in Kaiseraugst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wettstein, René, von Remetschwil, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lützeltschwab, André, in Kaiseraugst, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Magden, mit Kollektivprokura zu zweien]; Sandfort, Theodor, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monigatti, Alfredo, von Brusio, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1719 vom 16.04.2003
(00961892 / CH-280.9.914.004-8)

■ **Ernst Frey AG**, in Ettingen, Betrieb eines Strassen-, Hoch- und Tiefbauunternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 5), mit Hauptsitz in Kaiseraugst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wettstein, René, von Remetschwil, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lützeltschwab, André, in Kaiseraugst, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Magden, mit Kollektivprokura zu zweien]; Sandfort, Theodor, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monigatti, Alfredo, von Brusio, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1720 vom 16.04.2003
(00961894 / CH-280.9.917.376-9)

■ **Ernst Frey AG**, in Münchenstein, Betrieb eines Strassen-, Hoch- und Tiefbauunternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 5), mit Hauptsitz in Kaiseraugst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wettstein, René, von Remetschwil, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lützeltschwab, André, in Kaiseraugst, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Magden, mit Kollektivprokura zu zweien]; Sandfort, Theodor, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monigatti, Alfredo, von Brusio, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1721 vom 16.04.2003
(00962398 / CH-280.9.002.920-2)

■ **go! Unternehmensentwicklung GmbH**, in Biel-Benken, Unternehmensberatung, Unternehmensentwicklung (Strategieentwicklung und Umsetzung), Gesellschaft mit be-

schränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 4). Statutenänderung: 15.04.2003. Zweck neu: Unternehmensberatung, Unternehmensentwicklung (Strategieentwicklung und Umsetzung), Unternehmensführung auf Zeit und Handel mit Hilfsprodukten für das Management. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Tagebuch Nr. 1722 vom 16.04.2003
(00962400 / CH-280.4.005.820-5)

■ **Gut & Madörin Lüftung AG**, in Muttenz, Planung, Projektierung, Installation und Bauleitung von Lüftungs- und klimatischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisiger, Markus, von Selzach, in Zugun, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1723 vom 16.04.2003
(00962402 / CH-280.3.918.097-9)

■ **Hans Denzler & Co. AG**, in Reinach BL, Handel mit sanitären Armaturen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wildfang, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Müllheim (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1724 vom 16.04.2003
(00962404 / CH-280.3.917.455-5)

■ **Hug Holzbau GmbH**, bisher in Ziefen, Planung, Übernahme und Ausführung von Zimmer-, Schreiner- und Dachdeckerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 17.03.1997, S. 1799). Statutenänderung: 15.04.2003. Sitz neu: Bubendorf. Domizil neu: Gewerbestrasse 2, 4416 Bubendorf.

Tagebuch Nr. 1725 vom 16.04.2003
(00961896 / CH-280.4.000.008-5)

■ **J. Anklin AG**, in Binningen, Fabrikation von und Handel mit medizinischen Instrumenten, Apparaten und den dazugehörigen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22.12.1998, S. 8726). Statutenänderung: 14.04.2003. Firma neu: **Anklin AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Anklin SA**) (**Anklin Ltd**). Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit medizinischen Instrumenten, Produkten, Apparaten und den dazugehörigen Installationen und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben. Aktien neu: 1'688 Namenaktien zu CHF 500.-- und 1'560 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 648 Namenaktien zu CHF 1'000.-- (Vorzugsaktien), 392 Namenaktien zu CHF 500.-- (Stimmrechtsaktien) und 1560 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien)]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Statutarische Vorrechte: [Die statutarischen Vorrechte der 648 Namenaktien zu CHF 1'000.-- sind aufgehoben. Die Generalversammlung hat am 14.04.2003 beschlossen, die 648 Namenaktien zu CHF 1'000.-- in 1'296 Namenaktien zu CHF 500.-- zu zerlegen. Mit den bereits bestehenden 392 Namenaktien zu CHF 500.-- bestehen nun 1'688 Namenaktien zu CHF 500.--.] [gestrichen: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividenden gemäss Statuten.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anklin, Andreas Paul, von Zwingen und Basel, in Reinach BL, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Therwil].

Tagebuch Nr. 1726 vom 16.04.2003
(00961898 / CH-280.3.910.211-9)

■ **M. Scherrer AG, Hoch- und Tiefbau, Zwingen**, in Zwingen, In Weiterführung der Einzelirma 'M. Scherrer, Bauunternehmung', Zwingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 4). Statutenänderung: 10.04.2003. Firma neu: **Max Scherrer AG**.

Tagebuch Nr. 1727 vom 16.04.2003
(00961900 / CH-280.3.918.890-5)

■ **Neoperl International AG**, in Reinach BL, Internationaler Handel mit sanitären Armaturen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wildfang, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Müllheim (D), Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1728 vom 16.04.2003
(00961902 / CH-280.3.918.767-8)

■ **R. Widmer AG Pratteln**, in Pratteln, Betrieb einer Schlosserei mit Metallbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13.01.1995, S. 250). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Beat, von Hausen AG, in Zollikofen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pratteln]; Widmer-Curschellas, Andreas, von Hausen AG, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1729 vom 16.04.2003
(00962406 / CH-280.3.917.410-4)

■ **RLP RETTIG & LUCAS**, in Reinach BL, Anlageberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 4). Firma neu: **Risiko- & Lebensplanung Peter S. Rettig**. Rechtsform neu: Einzelirma. Zweck neu: Bau-, Investitions- und Risikoberatung sowie Lebensplanung; Handel, Marketing und Vertrieb von Waren und Erbringung von Dienstleistungen auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Mathias Lucas aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Peter Rettig als Einzelirma im Sinne von Art. 579 OR fortgeführt. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.9.2002]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lucas, Mathias, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rettig, Peter, von Basel, in Muttenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

Tagebuch Nr. 1730 vom 16.04.2003
(00962408 / CH-280.2.005.860-9)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **diaspekt Herzog**, in Binningen, Coaching, Supervision von Einzelpersonen und Gruppen, Einzelirma (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7548). Die Aktiven und Passiven sind an die 'diaspekt gmbh', in Basel, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1731 vom 16.04.2003
(00962410 / CH-280.1.004.877-2)

■ **Günterspiger Christian, Generalagentur Muttenz der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, in Muttenz, Führen der Generalagentur Muttenz der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Einzelirma (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5907). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1732 vom 16.04.2003
(00962412 / CH-280.1.004.757-5)

■ **impuls schliess- und sicherheitstechnik. peter frech**, in Gelterkinden, Handel mit Artikeln der Schliess- und Sicherheitstechnik, Einzelirma (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2001, S. 6325). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1733 vom 16.04.2003
(00961904 / CH-280.1.912.707-4)

■ **Kropik & Partner**, in Münchenstein, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2001, S. 899). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Aktiven und Passiven sind an die 'kropik + partner gmbh', in Münchenstein übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1734 vom 16.04.2003
(00961906 / CH-280.2.004.268-8)

■ **Stolz Matthias**, in Reinach BL, Import und Export von Bekleidungsartikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S. 7). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1735 vom 16.04.2003
(00961908 / CH-280.1.006.287-1)



Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Deeva Schönheit als ganzes Samira Boughzala**, in Basel, Freie Str. 10, 4051 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Schönheitsinstituts. Eingetragene Personen: Boughzala, Samira, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2436 vom 15.04.2003
(00961852 / CH-270.1.013.070-9)

■ **Kierner Consulting**, in Basel, Freie Str. 81, 4051 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Informatik-Consulting. Eingetragene Personen: Kierner, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Kembs (F), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2437 vom 15.04.2003
(00961854 / CH-270.1.013.071-7)

■ **La Grande Famille des Vins Fins Sàrl**, in Basel, Glasbergstr. 25, 4056 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.04.2003. Zweck: Import von und Handel mit Wein und Spirituosen sowie Delikatessen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Sacheinlage und -übernahme: 1'590 Flaschen Wein gemäss Vertrag mit Anhang vom 14.04.2003 zum Preis von CHF 38'556.90, wovon CHF 30'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 8'556.90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pakula, Henri Raoul, belgischer Staatsangehöriger, in Wemmel (B), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Les Propriétaires Réunis S.à.r.l., in Luxemburg (L), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Keller, Rita, von Schlieren, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2438 vom 15.04.2003
(00962354 / CH-270.4.013.468-9)

■ **LIPRESSO GmbH**, in Basel, Leonhardsgraben 8, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.2003. Zweck: Betrieb eines Restaurants/betriebes, insbesondere eines Internetcafés sowie Handel mit Büchern und IT-Produkten und anderen Waren aus ähnlichen Bereichen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage: Mobilar gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.04.2003 und Inventar per 11.06.2002 zum Preis von CHF 20'000.--, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dörlinger, Edwin, von Allschwil, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bhorania, Brigitte, von Aesch BL, in Aesch BL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2439 vom 15.04.2003
(00962356 / CH-270.4.013.469-7)

■ **Take-Away Passage, Oktay Sunna**, in Basel, Steinenvorstadt 73, 4051 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Take-away-Esswaren sowie alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma 'Take-Away Passage, M. Dogan', in Basel. Eingetragene Personen: Sunna, Oktay, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2440 vom 15.04.2003
(00962358 / CH-270.1.013.072-5)

■ **Verein zur Förderung der Theatermalerei**, in Basel, c/o Andrea Mercan, Deisbergallee 46, 4053 Basel, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2003. Zweck: Förderung der Kunst der Theatermalerei. Der Verein verfolgt diesen Zweck in

erster Linie durch die Erarbeitung und Verbreitung geeigneter Fachliteratur, ferner auch durch Unterstützung von Personen, welche die Theatermalerei erlernen wollen. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Mitgliederbeiträge, Spenden, Vermögenserträge und sonstige Einnahmen aus der Vereinstätigkeit. Organisation: Generalversammlung, Vorstand und Revisionsstelle. Vorstand: 3 Mitglieder. Ursprüngliche Statuten: 24.01.2003. Eingetragene Personen: Hein, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Wentzwiller (F), Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mercan, Andrea, von Basel, in Basel, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggler, Oliver, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2441 vom 15.04.2003
(00962360 / CH-270.6.000.509-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Akademie für Naturheilkunde**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2002, S. 4, Publ. 528616). Domizil neu: Dufourstr. 49, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 2442 vom 15.04.2003
(00961856 / CH-270.3.011.922-8)

■ **All Concept Haustechnik GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 5, Publ. 865414). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmuck, Anton, von St. Gallenkappel, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schraner, Rudolf, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröhlich, Thomas, von Wäldi, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2443 vom 15.04.2003
(00961858 / CH-270.4.000.148-4)

■ **AMC Art Metal Conservation GmbH**, in Basel, Konservierung und Restaurierung von Kunst usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9484). Statutenänderung: 15.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dürr, Susanne, von Bottmingen, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 2444 vom 15.04.2003
(00961860 / CH-270.4.012.978-9)

■ **Andor Trading AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 5, Publ. 755946). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weishaupt, Emil, von Teufen AR, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riester, Harry, von Basel, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2445 vom 15.04.2003
(00961862 / CH-270.3.000.237-6)

■ **Audiodisvisuelles Sprachinstitut und Schule für Lerntraining AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09.04.1997, S. 2353). Domizil neu: Centralbahnstr. 18, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abersold, Egon, von Freimettigen, in St. Pantaleon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch BL].

Tagebuch Nr. 2446 vom 15.04.2003
(00962362 / CH-270.3.000.385-6)

■ **Computer Brainware Advisors Basel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2000, S. 394). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pfister, Stefan, von Klingnau, in Hofstetten-Flüh, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziliotti, Toni, von Trachselwald, in Yverdon-les-Bains, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2447 vom 15.04.2003
(00962364 / CH-270.3.001.118-4)

■ **Concent AG**, in Basel, Ingenieurdienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9398). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Studer, Katharina, von Zäziwil, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schotten, Rolf, von Basel, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 2448 vom 15.04.2003
(00962366 / CH-270.3.000.440-9)

■ **Ernst Frey AG, Filiale Basel**, in Basel, Strassen-, Hoch- und Tiefbauunternehmen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 5, Publ. 348956), mit Hauptsitz in Kaiseraugst (HR Aarau). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wettstein, René, von Remetschwil, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lützeltschwab, André, von Kaiseraugst, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sandfort, Theodor, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monigatti, Alfredo, von Brusio, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2449 vom 15.04.2003
(00962368 / CH-270.9.000.152-8)

■ **Finanz-Zeitung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 5, Publ. 821104). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend 'twoeller media AG', infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Bern (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 2) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2450 vom 15.04.2003
(00962370 / CH-270.3.001.855-4)

■ **Fondation Roche de Recherche en Apoptose**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3075). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weber, Pierre-Etienne, von Uster, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates.

mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hill, Dr. Stephan A., britischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ridley, Dr. Robert G., britischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murray, Christopher, britischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfelfinger, Jürg, von Diegten, in Bubendorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kissling, René, von Hägendorf, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2451 vom 15.04.2003 (00961864 / CH-270.7.000.593-3)

■ **Info Public, W. Furrer**, in Basel, Werbung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 26.05.1988, S. 2154). Domizil neu: Schalerstr. 40, 4011 Basel. Tagebuch Nr. 2452 vom 15.04.2003 (00961866 / CH-270.1.002.176-9)

■ **Jan de Haan Consultancy**, in Basel, Gütertransporte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 14.04.1998, S. 2487). Domizil neu: Steinbühlallee 183, 4054 Basel. Tagebuch Nr. 2453 vom 15.04.2003 (00961868 / CH-270.1.010.828-4)

■ **KLB Kaufmännisches Lehrinstitut Basel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 08.04.1997, S. 2322). Domizil neu: Centralbahnstr. 18, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebbersold, Egon, von Freimettigen, in St. Pantaleon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch BL]. Tagebuch Nr. 2454 vom 15.04.2003 (00961870 / CH-270.3.003.415-0)

■ **M & W GmbH**, in Basel, Flaschenweine usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 22.10.1999, S. 7241). Statutenänderung: 8.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Santo, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Martin, von Basel, in Buschwiller (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--]; Willmann, Yves, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2455 vom 15.04.2003 (00962372 / CH-270.4.000.333-9)

■ **Macina GmbH**, in Basel, Betriebs- und Sozialberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 10.09.1998, S. 6271). Firma neu: **Macina GmbH in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 09.04.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Macina, Renato, von Binningen, in Basel, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 2456 vom 15.04.2003 (00962374 / CH-270.4.001.304-7)

■ **MC-Malossol Caviar Import-Export AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11.12.1997, S. 8935). Firma neu: **MC-Malossol Caviar Import-Export AG in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15.04.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haab, Dr. Conrad, von Wädenswil, in Oberwil BL, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 2457 vom 15.04.2003 (00962376 / CH-270.3.003.926-9)

■ **Milan Transport GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 5, Publ. 714578). Statutenänderung: 14.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Samardzic, Milenko, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kocic, Milan, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--]. Tagebuch Nr. 2458 vom 15.04.2003 (00962378 / CH-270.4.012.976-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 6, publizierten TB-Eintrags Nr. 2101 vom 01.04.2003. R. **Schoch Trading & Consulting**, in Basel, Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 6, Publ. 940044). Domizil neu: Gundeldingerrain 10, 4053 Basel. Tagebuch Nr. 2459 vom 15.04.2003 (00961872 / CH-270.1.012.632-9)

■ **Schweitzer Eisenbahn-Touristik AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.1999, S. 3122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweitzer, Sigmund, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Erika, von Sulz AG, in Giffling, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2460 vom 15.04.2003 (00961874 / CH-270.3.004.758-6)

■ **SGS Switzerland SA**, in Basel, Durchführung von Inspektionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 5, Publ. 821116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Olmani, François, von Genf, in St. André de Boège (F), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2461 vom 15.04.2003 (00961876 / CH-270.3.002.282-9)

■ **SilverSite AG**, in Basel, Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 8, Publ. 944196). Domizil neu: Luftgässlein 1, 4051 Basel. Tagebuch Nr. 2462 vom 15.04.2003 (00961878 / CH-270.4.001.107-2)

■ **Stiftung Christoph Delz**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1997, S. 893). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krist, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Mechernich-Flörsdorf (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bose, Rowan, von Möhlin, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

Tagebuch Nr. 2463 vom 15.04.2003 (00962380 / CH-270.7.000.248-5)

■ **Voice of Joy Entertainment Ltd**, in Basel, Tonträger usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 6, Publ. 938644). Statutenänderung: 15.04.2003. Aktienkapital neu: CHF 139'490.-- [bisher: CHF 130'700.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 139'490.--. Aktien neu: 13'949 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 13'077 Namenaktien zu CHF 10.--]. Tagebuch Nr. 2464 vom 15.04.2003 (00962382 / CH-270.3.012.393-1)

■ **Willy Flühmann AG**, in Basel, Heizungs-, Klima- und Lüftungs-Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 22.09.2000, S. 6504). Weiteres Geschäftslokal: Binningenstr. 55, 4104 Oberwil [bisher: Binningenstr. 57, 4104 Oberwil]. Tagebuch Nr. 2465 vom 15.04.2003 (00962384 / CH-270.3.002.003-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Alfonso Compierchio**, in Basel, Detailhandel mit Lebensmitteln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 15.02.1993, S. 750). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2466 vom 15.04.2003 (00962386 / CH-270.1.000.764-2)

■ **Bobop Sportswear Susanne Bodmer**, in Basel, Freizeit- und Sportbekleidung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1994, S. 3327). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2467 vom 15.04.2003 (00961880 / CH-270.1.000.752-9)

■ **Evolution Dogan**, in Basel, Hanf-Produkte, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 5). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2468 vom 15.04.2003 (00961882 / CH-270.1.012.466-7)

■ **Hans Mohler & Co.**, in Basel, Artikel für den Laborbedarf usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.1991, S. 3294). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mohler, Hans, von Basel, in Basel, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2469 vom 15.04.2003 (00961884 / CH-270.2.000.472-0)

■ **Isik Textil**, in Basel, Textilien aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 5, Publ. 902558). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2470 vom 15.04.2003 (00961886 / CH-270.1.013.024-4)

■ **Take-Away Passage, M. Dogan**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 5, Publ. 744298). Löschungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die Einzelfirma 'Take-Away Passage, Oktay Sunna', in Basel, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 2471 vom 15.04.2003 (00962388 / CH-270.1.012.816-6)

■ **W & L Cards, Urs Leisinger**, in Basel, Kartenverlag, Einzelfirma (SHAB Nr. 291 vom 13.12.1988, S. 5071). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2472 vom 15.04.2003 (00962390 / CH-270.1.003.926-5)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BIKE PASSION GENEVE Sàrl**, à Genève, rue Masbou 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.04.2003. But: commerce d'articles de sport, exploitation de magasins de vente de cycles sous la dénomination 'Bike Passion'. Capital: CHF 20'000. Associés: Chahinian Kamik et Chahinian Yervant, tous deux de Bâle, à Genève, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérant: l'associé Chahinian Kamik avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 4473 du 16.04.2003 (00962134 / CH-660.0.812.003-9)

■ **Dos Reis Xavier Santos, Ana Cristina**, à Carouge (GE), rue de Vevrier 25. Titulaire: Dos Reis Xavier Santos Ana Cristina, du Portugal, à Lancy. Objet: dépôt de pain, pâtisseries et tea-room à l'enseigne 'Chez Santos'.

Journal no 4474 du 16.04.2003 (00962136 / CH-660.0.813.003-4)

■ **Econet Partners Sàrl**, à Genève, rampe de la Treille 5, c/o Amun Management SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.04.2003. But: exploitation d'une centrale de services et d'une centrale pour l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de produits destinés aux entreprises, particuliers et collectivités, étude de marchés, de sondages et de conseils et services administratifs relatifs au but. Capital: CHF 20'000. Associés-gérants: Katona Mihaly, de et à Genève, pour une part de CHF 1'000, et Lambert Martine, de Genève, à Grans-près-Géligny, pour une part de CHF 19'000, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 4475 du 16.04.2003 (00962138 / CH-660.0.814.003-8)

■ **Eker Ibrahim**, à Genève, rue Pictet-de-Boeck 9. Titulaire: Eker Ibrahim, de et à Onex. Objet: café-restaurant 'Les Licenciés'.

Journal no 4476 du 16.04.2003 (00962140 / CH-660.0.815.003-3)

■ **José De Oliveira**, à Vernier, chemin de la Versouse 3. Titulaire: De Oliveira José, du Portugal, à Genève. Objet: exploitation d'une carrosserie.

Journal no 4477 du 16.04.2003 (00962644 / CH-660.0.816.003-2)

■ **L-time SA**, à Genève, avenue de Miremont 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.03.2003. But: développement, fabrication et commercialisation de produits de haut de gamme, en particulier dans le domaine de l'horlogerie, de la joaillerie et de l'ameublement, ainsi que l'acquisition, l'enregistrement et la vente de droits de propriété intellectuelle, tels que brevets, marques, dessins et modèles. Capital-actions: CHF 1'000'000, libéré à concurrence de CHF 400'000, divisé en 1'000 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Oulevay Thierry Maurice, de Bavois, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Erard & Lanoir, à Neuchâtel.

Journal no 4480 du 16.04.2003 (00962650 / CH-660.0.819.003-6)

■ **La Petite Souris Sàrl**, à Genève, rue de la Poterie 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14.04.2003. But: gestion et exploitation de cafés, bars, cabarets, discothèques, restaurants, hôtels et tous commerces, ainsi qu'import-export de marchandises. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle La Petite Souris, Loureiro Pinto Rato Pinto, à Genève, selon bilan du 28-02-2003 comportant un actif (à l'exception du poste Fonds de commerce) de CHF 35'904.20 et un passif envers les tiers de CHF 8'406.70, soit un actif net de CHF 27'497.50, en contrepartie duquel est remise une part de CHF 17'000, le solde étant porté au crédit de l'apporteur. Associés: Loureiro Pinto Maria Adelaide, du Portugal, à Genève, pour une part de CHF 17'000, Pinto Manuel, du Portugal, à Genève, pour une part de CHF 2'000, et Tsaooussis Giorgios, de et à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérants: les associés Loureiro Pinto Maria Adelaide et Pinto Manuel avec signature individuelle. Signature collective à deux avec un gérant de l'associé Tsaooussis Giorgios. Organe de publication: FOSC.

Journal no 4478 du 16.04.2003 (00962646 / CH-660.0.817.003-5)

■ **LITI SA**, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, c/o Accounting & Management Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.04.2003. But: étude d'équipement et de travaux hydrauliques, étude d'équipement et de travaux électriques sous haute tension (HT) et moyenne tension (MT), ainsi que livraison et pose de pipe-lines. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Kounineff Karim, d'Appenzel, à Jouxens-Mézery, président, avec signature individuelle, et Basic André, d'Orzens, à Chigny, secrétaire, avec signature collective à deux. Réviseur: DELOTTE & TOUCHE SA, succursale à Meyrin.

Journal no 4479 du 16.04.2003 (00962648 / CH-660.0.818.003-1)

■ **Optimalprint, Bousseau**, à Chêne-Bourg, rue de Genève 46. Titulaire: Bousseau Oswald, de et à Carouge. Objet: commerce de produits imprimés.

Journal no 4481 du 16.04.2003 (00962652 / CH-660.0.820.003-8)

■ **PCTM SA**, à Genève, rue du Général-Dufour 11, c/o Figeor SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.04.2003. But: participer à des entreprises commerciales, financières et industrielles et à des sociétés immobilières à l'étranger, dans le sens d'une société holding, et se livrer à cet effet à des opérations financières et d'administration et à toutes activités y relatives. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration: Bottioli Mauro, de Cureggia, à Anières, président, et Faessler Thomas, d'Appenzel, à Versoix, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Fidutec Audit SA, à Genève.

Journal no 4482 du 16.04.2003 (00962142 / CH-660.0.821.003-3)

■ **PRECICO (GENEVE) SA**, à Genève, rue du Mont-Blanc 7, c/o CFS Consulting Fidpar SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07.04.2003. But: commerce et représentation dans le domaine de l'horlogerie et de la bijouterie. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Popper Thomas, de et à Coligny, président, et Gendre Pierre, de Montagny-la-Ville, à Bardonnex, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: CFS Consulting Fidpar SA, à Genève.

Journal no 4483 du 16.04.2003 (00962144 / CH-660.0.822.003-2)

■ **PROGRESS FINANCE SA**, à Genève, rue du Rhône 116, c/o COGEE Ltd liab. Co. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.04.2003. But: acquisition et administration de participations et investissements dans toutes les sociétés et entreprises en Suisse et à l'étranger. Capital-actions: CHF 350'000, entièrement libéré, divisé en 3'500 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Puppé Pierre-Alain, de Vollegles, à Prilly, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève.

Journal no 4484 du 16.04.2003 (00962146 / CH-660.0.823.003-5)

■ **Silicon Graphics Manufacturing SA, Cortailod, succursale de Genève**, à Genève, avenue Louis-Casati 18. Succursale de Silicon Graphics Manufacturing SA, société anonyme, à Cortailod, inscrite au registre du commerce du canton de Neuchâtel (dernière publication FOSC du 10-05-2002, page 11). But et objet particulier de la succursale: assumer la trésorerie du groupe Silicon Graphics dans le monde entier y compris les Etats-Unis. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Cortailod. Capital-actions: CHF 350'000, entièrement libéré, divisé en 3'500 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Puppé Pierre-Alain, de Vollegles, à Prilly, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève.

Journal no 4485 du 16.04.2003 (00962148 / CH-660.0.824.003-1)

■ **STANDARD OIL LIMITED**, à Genève, rue de la Rôtisserie 29. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.03.2003. But: effectuer toutes opérations commerciales, en particulier sur le marché des produits pétroliers et pétroles bruts, dans le monde entier. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou par écrit, s'ils sont tous connus. Administration: Zimmermann Franz, de Kyburg-Buchegg, à Dully, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Troost Niels, des

Pays-Bas, à Chêne-Bougeries, et Vogel Adri, des Pays-Bas, à Mies, tous deux directeurs. Réviseur: Balmer-Etienne AG Zürich, à Zurich.

Journal no 4486 du 16.04.2003 (00962654 / CH-660.0.825.003-6)

■ **TEKNIPOSE Sàrl**, à Chêne-Bourg, rue de Genève 73, c/o Fiduciaire Guilmann. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.04.2003. But: exploitation d'une menuiserie ainsi que tous travaux du bâtiment. Capital: CHF 20'000. Associés: Buhlmann Fabrice, de Guggisberg, à Troinex, pour une part de CHF 19'000, et Buhlmann Magali, de France, à Troinex, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Buhlmann Fabrice avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 4487 du 16.04.2003 (00962656 / CH-660.0.826.003-7)

■ **VAN AUDENHOVE FINANCE SA**, à Genève, rue de l'Athénée 36. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.04.2003. But: activités de conseils financiers et de conseils en matière de gestion de patrimoine. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Thougang Gustave, de Genève, à Bellevue, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Van Auden-hove Eric, de Genève, au Cannet, F, directeur. Réviseur: Fiduciaire Nicolas Berdat SA, à France.

Journal no 4488 du 16.04.2003 (00962658 / CH-660.0.827.003-0)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **ACH Securities SA**, à Genève, activité de négociant en valeurs mobilières au sens de la Loi fédérale sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières (LBVM) (FOSC du 28.01.2003, p. 7). Capital-actions portés de CHF 2'267'100 à CHF 2'369'475 par l'émission de 1'365 actions de CHF 75, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 2'369'475, entièrement libéré, divisé en 31'593 actions de CHF 75, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 14.04.2003 ainsi que sur un point non soumis à publication.

Journal no 4489 du 16.04.2003 (00962660 / CH-660.0.556.000-0)

■ **Auditrustee SA**, à Genève, exploitation d'une fiducie (FOSC du 24.04.2002, p. 6). Les pouvoirs de Sin Janine sont radés. Signature collective à deux a été conférée à Brönnimann Karine, nommée directrice; sa procuration est radée. Procuration collective à deux a été conférée à Geiger Marie-Anna, jusqu'ici réviseur. Nouveau réviseur: Fidogest SA, à Genève.

Journal no 4490 du 16.04.2003 (00962150 / CH-660.0.860.987-2)

■ **Banque MeesPierson BGL SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Yvon (FOSC du 12.03.2003, p. 6). Les pouvoirs de Jaumin Jean-Louis, Muller Wouter Hans, ainsi que la procuration de Gretnier Michael et Locatelli Massimo sont radés.

Journal no 4491 du 16.04.2003 (00962152 / CH-660.0.907.975-1)

■ **Banque Sarasin & Cie SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 14.04.2003, p. 6). Les pouvoirs de Crombez Emile, Douglas Kevin, Bertrand Marcel, Tosi Luca, Wehrli Jean-Raymond, ainsi que la procuration de Flüsler Daniel, Lang Joseph, Mezzalana Mauro, Nesceru Michaela, Pages Georges et Pellissier Bernard sont radés. Keist Hans, de Reiden, à Wädenswil, signe par procuration, collectivement à deux.

Journal no 4492 du 16.04.2003 (00962154 / CH-660.1.684.000-0)

■ **BNP PARIBAS Services SA**, à Genève, rendre des prestations administratives, etc. (FOSC du 14.04.2003, p. 6). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Zurich.

Journal no 4493 du 16.04.2003 (00962156 / CH-660.0.767.000-4)

■ **CIG - Capital Image Group SA**, à Plan-les-Ouates, activités dans la communication et la publicité, etc. (FOSC du 02.04.2002, p. 9). Prinal SA n'est plus réviseur.

Journal no 4494 du 16.04.2003 (00962662 / CH-660.2.004.999-8)

■ **de Pury Pictet Turrettini & Cie SA**, à Genève, opérations de gestion de biens ou de fortune; etc. (FOSC du 22.05.2002, p. 7). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Taylor Guillaume, de Vevrier, à Genève, et Turrettini Charles, de Genève, à Carigny.

Journal no 4495 du 16.04.2003 (00962664 / CH-660.1.082.996-2)

■ **Finbaires SA**, à Genève, participation à des entreprises commerciales et industrielles (FOSC du 12.02.2001, p. 10660). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 11.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Finbaires SA, en liquidation**. Liquidateur: Combe Jean-Eric, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 4496 du 16.04.2003 (00962666 / CH-660.0.447.980-8)

■ **Fondation en faveur du personnel de la SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève**, à Genève, prémunir les membres du personnel de la SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, etc. (FOSC du 06.01.2003, p. 10). Zanga Fabrice est maintenant domicilié à Neydens, F.

Journal no 4497 du 16.04.2003 (00962668 / CH-660.0.127.954-1)

■ **Garage Merinos, M. Suberbiola**, à Meyrin, garage avec atelier de réparations mécaniques, etc. (FOSC du 22.09.1997, p. 6957). Nouveau siège: Vernier, route de Meyrin 185.

Journal no 4498 du 16.04.2003 (00962158 / CH-660.0.196.988-3)

■ **GGPIO Grand Garage de Plan-les-Ouates SA**, à Plan-les-Ouates, commerce et réparation des véhicules Renault et de véhicules d'occasion de toutes marques, etc. (FOSC du 22.01.1998, p. 497). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société Cédric Portier SA,

à Bussigny-près-Lausanne, en reprend l'actif et le passif. Portier Cédric, Camboïve Fabrice, et Portier Sylvain ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

Journal no 4499 du 16.04.2003
(00962160 / CH-660.0.343.980-4)

■ **GO TRUST SA**, à Genève, constituer, établir et administrer des sociétés, etc. (FOSC du 07.11.2002, p. 7). L'administrateur Cid Juan Manuel, jusqu'ici président, continue à signer collectivement à deux. Thyry Christian, de Etoy, à Gilly, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 4500 du 16.04.2003
(00962162 / CH-660.2.106.002-9)

■ **I.C. SOLUTIONS AG INC, Yorklyn, succursale de Genève**, à Genève, consultation en matière de communication (FOSC du 07.06.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale du siège principal: I.C. SOLUTIONS INC. Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient **IC SOLUTIONS INC, Yorklyn, succursale de Genève**. Les pouvoirs de Wenger Pierre-André sont radiés. Grossert Ivo, jusqu'ici directeur de la succursale, nommé administrateur unique, signe désormais individuellement, sans autre restriction.

Journal no 4501 du 16.04.2003
(00962164 / CH-660.1.067.002-2)

■ **IMMOGEVA SA**, à Genève, administration et gestion de capitaux, placements, études etc. (FOSC du 09.04.2003, p. 7). Nouveau but: commerce, location, construction et exploitation d'immeubles; commerce de produits et d'articles; prise de participations à des entreprises financières, commerciales et industrielles. Conversion des 250 actions de CHF 1'000, jusqu'ici nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire, en actions au porteur. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000, au porteur. Nouveaux statuts du 10.04.2003. 'Sefrex SA Société Fiduciaire de Révision et de Conseils' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Revidor - Société Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 23, c/o Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat.

Journal no 4502 du 16.04.2003
(00962166 / CH-660.0.435.996-1)

■ **Investco SA**, à Genève, traiter toutes les opérations financières, etc. (FOSC du 16.09.1996, p. 5596). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Investco SA, en liquidation**. Frutiger Pierre, Pilloux Daniel et Habib Nesim ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateurs: Chappuis Ivan, des Verrières, à Bursins, et Epiney Jean-Marc, d'Ayer, à Choulex, lesquels signent collectivement à deux. Adresse de liquidation: 96-98, rue du Rhône, c/o UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP.

Journal no 4503 du 16.04.2003
(00962670 / CH-660.0.074.960-8)

■ **J. Gomes Pinto, Agence Générale d'Assurances et Finances**, à Genève, acquisition, gestion de contrats d'assurances, etc. (FOSC du 10.03.2003, p. 6). Nouvelle raison de commerce: **J. Gomes Pinto, Agence Générale d'Assurances et Finances**. Nouvelle adresse: rue Ferdinand-Hodler 23.

Journal no 4504 du 16.04.2003
(00962672 / CH-660.0.504.003-1)

■ **KOTOBUKI SARI**, à Genève, restauration, service traiteur, etc. (FOSC du 01.03.1999, p. 1371). L'associé Tsukada Satoko a été nommé gérant avec signature individuelle. Hasegawa Haruo, du Japon, à Nyon, a été nommé gérant avec signature individuelle.

Journal no 4505 du 16.04.2003
(00962674 / CH-660.0.385.999-1)

■ **LAYDEVANT SA**, à Carouge (GE) (FOSC du 04.04.2002, p. 7). Les pouvoirs de Van Der Schueren Patrick sont radiés. Nouvelle adresse: route des Jeunes 47.

Journal no 4507 du 16.04.2003
(00962168 / CH-660.1.071.989-6)

■ **Melseda SA**, à Genève, exploitation de cafés restaurants, etc. (FOSC du 14.04.2003, p. 7). Procuration individuelle a été conférée à Ackermann Richard, de France, à Genève.

Journal no 4508 du 16.04.2003
(00962170 / CH-660.0.533.989-5)

■ **MYRIADE INVEST SA**, à Genève, participations et investissements dans toutes sociétés, etc. (FOSC du 07.11.2002, p. 7). Geiser-Legrand Valérie et Givél Jean-Philippe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Sompairc Amaury, maintenant domicilié à Gingsins, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 4509 du 16.04.2003
(00962172 / CH-660.2.109.002-6)

■ **Neosystem SA**, à Vernier, conception et conseil dans le domaine de l'hygiène, etc. (FOSC du 23.07.1997, p. 5248). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 11.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Neosystem SA, en liquidation**. Liquidatrice: Meissner Denham Christine, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement.

Journal no 4510 du 16.04.2003
(00962174 / CH-660.0.918.988-1)

■ **NEWBRIDGE Ltd, Kenwood House, Succursale du Grand-Saconnex**, à Le Grand-Saconnex, études de faisabilité, programmation, engineering, etc. (FOSC du 29.06.2001, p. 4930). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la succursale a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud sous la raison sociale **NEWBRIDGE Ltd, Tunbridge Wells, Succursale de Nyon** (FOSC du 10.04.2003, p. 18); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 4534 du 16.04.2003
(00962278 / CH-660.1.263.001-0)

■ **OMES and Consulting SA**, à Lancy, développement, conseil, commercialisation etc. (FOSC du 14.04.2003, p. 7). Adjonction au but: recherche de marchés, notamment dans le domaine de la distribution de tous produits; importations, exportations et distributions de produits manufacturés; expertises et démarches, notamment dans les domaines industriels, commerciaux et financiers. Le capital-actions de CHF 150'000 est

maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 150'000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 03.04.2003.

Journal no 4511 du 16.04.2003
(00962678 / CH-660.2.463.002-8)

■ **OTT Geneva SA**, à Genève, commerce de produits alimentaires (FOSC du 02.04.2001, p. 2439). Bischof Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bitrar Guy, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Caversham SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CFS Consulting Fidpar SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 7, c/o CFS Consulting Fidpar SA.

Journal no 4512 du 16.04.2003
(00962680 / CH-660.1.565.000-9)

■ **PHOENIX GAS TRADING SA**, à Genève, achat, vente et fourniture d'énergie, etc. (FOSC du 30.12.2002, p. 13). Peitrequ Elisabeth n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Rüttimann Pierre, de Jona, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 4513 du 16.04.2003
(00962682 / CH-660.2.465.002-7)

■ **PISA SA**, à Genève, achat, vente, location, construction et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 28.02.2003, p. 7). Nouvelle raison sociale: **ADMINISTRATION DE PATRIMOINE IMMOBILIER ADPI SA**. Statuts modifiés le 10.03.2003.

Journal no 4514 du 16.04.2003
(00962684 / CH-660.2.164.999-9)

■ **R.P.M. TRANSPORTS SA**, à Genève, activités dans le domaine du transport (FOSC du 14.05.2002, p. 7). Nouveau siège: Lancy, avenue des Communes-Réunies 76. Statuts modifiés le 15.04.2003. 'ACAUDIT CONSEIL SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève.

Journal no 4515 du 16.04.2003
(00962256 / CH-660.0.212.001-6)

■ **SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA**, à Genève, toutes opérations et fonctions entrant dans le cadre d'une société fiduciaire. (FOSC du 21.11.2002, p. 7). Zanga Fabrice est maintenant domicilié à Neydens, F.

Journal no 4516 du 16.04.2003
(00962258 / CH-660.0.006.943-2)

■ **SI Liottard-Soleil**, à Onex, société anonyme (FOSC du 20.07.2000, p. 4985). Nouveau siège: Genève, rue Muzi 8, c/o Pierre-Henri Gilliéron. Statuts modifiés le 11.04.2003. Revillod Christian n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gilliéron Pierre-Henri, de Mézières (VD), à Corsier (GE), est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 4517 du 16.04.2003
(00962260 / CH-660.0.162.961-8)

■ **SI Meyrin-Parc N**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.11.2001, p. 9083). Gelbert Georges-Raymond et Bertinotti Santa ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bonvallat Pierre-Alain, de Micoourt, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Fiduciaire Alexia SARL n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Revidor - Société Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 23, c/o Pierre-Alain Bonvallat.

Journal no 4518 du 16.04.2003
(00962262 / CH-660.0.153.960-0)

■ **SOCIETE COOPERATIVE DU RHONE**, à Genève (FOSC du 09.04.2001, p. 2655). Bartolini Silvio, de Meyrin, à Genève, Kreutzer Christian, de Genève, à Collonge-Bellerive, Nerboli Nathalie, de Bellevue, à Genève, Rizzo Ferruccio, de Vandœuvre, à Genève, Stupf Schwarz Anne Michèle, de Stallikon, à Genève, et von Mandach Michael, de Berne, à Zurich, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 4520 du 16.04.2003
(00962688 / CH-660.1.434.999-1)

■ **Société Baillyve Sud**, à Genève, société anonyme, acquisition d'immeubles dans le canton de Genève, etc. (FOSC du 08.08.2001, p. 6071). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Baillyve Sud, en liquidation**. Liquidatrice: Choquart Paulette, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement.

Journal no 4519 du 16.04.2003
(00962686 / CH-660.0.040.913-3)

■ **Société Immobilière du Complexe de Chêne-Bourg A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.03.2001, p. 1905). Jaccard Michel et Bruchez Pierre-André ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rigolet Etienne, de La Roche, à La Tour-de-Tréme, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Bâle.

Journal no 4521 du 16.04.2003
(00962690 / CH-660.0.211.978-2)

■ **Société Immobilière du Complexe de Chêne-Bourg C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.03.2001, p. 1905). Jaccard Michel et Bruchez Pierre-André ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rigolet Etienne, de La Roche, à La Tour-de-Tréme, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Bâle.

Journal no 4522 du 16.04.2003
(00962692 / CH-660.0.212.978-4)

■ **Société Immobilière du Complexe de Chêne-Bourg D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.03.2001, p. 1905). Jaccard Michel et Bruchez Pierre-André ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rigolet Etienne, de La Roche, à La Tour-de-Tréme, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Bâle.

Journal no 4523 du 16.04.2003
(00962264 / CH-660.0.213.978-1)

■ **Société Immobilière rue des Vieux Grenadiers No 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 05.11.2001, p. 8656). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière rue des Vieux Grenadiers No 3, en liquidation**. Liquidatrice: Choquart Paulette, jusqu'ici ad-

ministratrice, laquelle continue à signer individuellement. Les pouvoirs de Gachon Olivier sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Tremet-et-un-Décembre 71, c/o Paulette Choquart.

Journal no 4524 du 16.04.2003
(00962266 / CH-660.0.001.933-4)

■ **Société Immobilière rue Merle d'Aubigné lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.01.1995, p. 16). Crusca Joseph n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 4525 du 16.04.2003
(00962268 / CH-660.0.054.911-6)

■ **Sodacom SA**, à Genève, effectuer toutes affaires financières, etc. (FOSC du 20.09.1996, p. 5721). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sodacom SA, en liquidation**. Goutmann Philippe, Frutiger Pierre et Habib Nesim ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateurs: Chappuis Ivan, des Verrières, à Bursins, et Epiney Jean-Marc, d'Ayer, à Choulex, lesquels signent collectivement à deux. Adresse de liquidation: rue du Rhône 96-98, c/o UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP.

Journal no 4526 du 16.04.2003
(00962270 / CH-660.0.259.959-2)

■ **SOFGEN SA**, à Genève, activités de service dans le domaine de l'informatique etc. (FOSC du 10.03.2003, p. 7). Nouveau siège: Lancy, avenue des Morgins 12, Geneva Business Center. Statuts modifiés le 09.04.2003.

Journal no 4527 du 16.04.2003
(00962272 / CH-660.2.104.001-5)

■ **Syma System R. Berger SA**, à Vernier, exploitation d'une entreprise de représentation, etc. (FOSC du 27.03.2003, p. 8). Administration: Garraut Gaston, nommé président, lequel signe individuellement. Berger-Frankhauser Charlotte, de et à Cartigny, secrétaire, et Graber Corinne, de et à Satigny, lesquelles signent collectivement à deux. La procuration de Garraut Gaston est radiée. Société Fiduciaire et d'Administration J.F. Arsemest SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SOFIMEX SA, à Genève.

Journal no 4529 du 16.04.2003
(00962694 / CH-660.2.060.001-6)

■ **T-Systems MultiLink SA**, à Vernier, déploiement en Suisse de réseaux et d'infrastructures de télécommunications, etc. (FOSC du 23.01.2003, p. 9). La société n'a plus de bureaux sis à Köniz, Niederwangen, Meriedweg 11 et à Bâle, Hochstrasse 31. En revanche, la société a des bureaux sis à Allschwil, Lettenweg 118 et à Zollikofen, Industriestrasse 21.

Journal no 4531 du 11.04.2003
(00962642 / CH-660.2.214.997-4)

■ **Tradigrain Shipping SA**, à Genève, affrètement maritime, etc. (FOSC du 12.03.2003, p. 7). Les pouvoirs de Leleu Marc sont radiés.

Journal no 4530 du 16.04.2003
(00962696 / CH-660.0.723.986-9)

■ **Unigestion**, à Genève, administration pour le compte de tiers de patrimoines, etc. société anonyme (FOSC du 31.01.2003, p. 7). Les pouvoirs de Chevalier Jérôme, ainsi que la procuration de Sabati Massoud sont radiés.

Journal no 4531 du 16.04.2003
(00962698 / CH-660.1.084.988-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Bureau Genevois d'Investigation, Oropesa & Vögeli**, à Genève, service de sécurité pour la protection des biens et des individus (FOSC du 14.04.2003, p. 6). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 4532 du 16.04.2003
(00962274 / CH-660.0.752.003-1)

■ **Edelbat SA, en liquidation**, à Genève, commerce et représentation de matériaux de construction, etc. (FOSC du 07.06.2002, p. 8). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 4533 du 16.04.2003
(00962276 / CH-660.0.614.988-6)

■ **La Petite Souris, Loureiro Pinto Rato Pinto**, à Genève, exploitation d'une boulangerie Tea-room à l'enseigne 'La Petite Souris' (FOSC du 22.01.2003, p. 7). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif (à l'exception du poste Fonds de commerce) et passif repris par 'La Petite Souris Sàrl', à Genève.

Journal no 4506 du 16.04.2003
(00962676 / CH-660.0.125.003-3)

■ **Société immobilière de Versoix lettre D, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.06.1998, p. 4251). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 4535 du 16.04.2003
(00962280 / CH-660.0.133.958-8)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Hefti + Schmid AG**, in Luchsingen, Durchführung aller Aufgaben im Bereich des Desktop-Publishing, Betrieb- und Organisationsberatung sowie Entwicklung und Marketing von Software für Rationalisierung und Unternehmenssteuerung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27.01.1995, S. 519). Firma neu: **Hefti + Schmid AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 31.03.2003 hat der Kantonsgerichtspräsident über die Gesellschaft den Konkurs ohne vorgängige Betreibung eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 14.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 288 vom 16.04.2003
(00962250 / CH-160.3.000.732-8)

■ **Rassini S.A.**, in Glarus, Beteiligung an national und international tätigen Gesellschaften, Kauf von Gesellschaftanteilen und Aktien, Verwaltung von Vermögen sowie Kauf und Verkauf von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB

Nr. 246 vom 19.12.1994, S. 6903). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Firma und Adresse: NB Gallen AG, Halderstrasse 1, 9000 St. Gallen.

Tagebuch Nr. 289 vom 16.04.2003
(00962252 / CH-160.3.001.263-6)

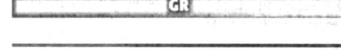
Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Private Partners Beteiligungsverwaltungs AG (PPBV) in Liquidation**, in Glarus, Verwaltung von Beteiligungen und alle damit verbundenen Aktivitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13.09.2000, S. 6261). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3, Schuldenruf: SHAB Nr. 197 vom 10.10.2000, S. 6928).

Tagebuch Nr. 290 vom 16.04.2003
(00962254 / CH-160.3.001.019-4)



Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Golf & Sport Klosters AG**, in Klosters-Serneus, Bahnhofstrasse 15, 7250 Klosters, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2003. Zweck: Projektierung und Erstellung einer Golfanlage samt Infrastruktur (Gebäudeanlagen, Einrichtungen, Maschinen, Golf Academy usw.) in Klosters-Serneus sowie weiterer Unternehmen im Bereich des Sports im Raume Klosters. Nach Fertigstellung bezweckt sie deren Betrieb, Erhaltung, Erweiterung und Erneuerung; die Gesellschaft kann die Golfanlage oder andere Sportunternehmungen selber betreiben oder durch Dritte betreiben lassen, sie kann Miet-, Pacht-, Baurechts-, Kauf- oder Vermittlungsverträge für Grundstücke, Mobilien und andere Rechte abschliessen und sich an anderen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen, diese erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 900'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 900'000. Aktien: 1800 Namenaktien zu CHF 500. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung vom Golförderverein Klosters, in Klosters-Serneus, gemäss Vertrag vom 28.03.2003 und Bilanz per 08.03.2003 sämtliche Aktiven von CHF 727'942.45 und sämtliche Passiven (Fremdkapital) von CHF 709'024.00. Aktienüberschuss 18'918.45. Die Übernahme erfolgt entschuldigungslos. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung gemäss Gründungsbericht die Aufnahme von Krediten, den Abschluss von Baurechtsverträgen mit der Gemeinde Klosters-Serneus und weiteren Grundeigentümern sowie die Eingehung weiterer Verpflichtungen (wie Golfplatzbau, Hochbauten, Baunebenkosten, Greenkeeping, Maschinen und Ausrüstungen usw.), welche zur Erstellung einer Golfanlage und der damit verbundenen Infrastruktur erforderlich sind. Die Investitionskosten sind detailliert budgetiert und betragen maximal CHF 8'000'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich an die letzte bekannte Adresse oder durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Maissen, Andreas, von Klosters-Serneus, in Klosters (Klosters-Serneus), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Albert M., von Kilchberg ZH, in Klosters (Klosters-Serneus), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haltiner, Johannes, von Albstätten, in Klosters (Klosters-Serneus), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Walter, von Buchs SG und Albstätten, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz, Dr. Christian, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curia Treuhander AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 996 vom 16.04.2003
(00961948 / CH-350.3.007.890-9)

■ **Hotel Restaurant Piz Vizan**, in Casti-Wergenstein, 7433 Wergenstein, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.02.2003. Zweck: Führung des Restaurants- und Hotelbetriebes in gemeinsamer Selbsthilfe; überdies kann die Genossenschaft alle Massnahmen ergreifen, die zur Förderung der touristischen Attraktivität der Region beitragen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Anteilscheine: Fr. 300. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dasoli, Riccardo, von Sonvico, in Donat, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster, Stefan Jakob, von Kirchberg SG, in Almens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michael, Magnasch, von Casti-Wergenstein, in Ander, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nicca-Roth, Katharina, von Donat und Nesslau, in Casti-Wergenstein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 997 vom 16.04.2003
(00961950 / CH-350.5.000.794-2)

■ **Claudio Bernasconi**, in St. Moritz, Betrieb des Hotels Waldhaus am See und der 'Caves Waldhaus am Lac', insbesondere Kauf und Verkauf von Wein in Flaschen, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1992, S. 4045). Zweck: Betrieb des Hotels Waldhaus am See in St. Moritz, sowie weiterer Betriebe wie Hotel Bellavall in St. Moritz, Hotel Innfall in St. Moritz, Hotel Tarasp in Tarasp. Handel mit Weinen 'Caves Waldhaus' und mit Whisky 'World of Whisky'. Die Firma kann andere Gesellschaften der Gastronomiebranche übernehmen oder sich an solchen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Hans-Peter, von Ochlenberg, in La Punt-Chamues-ch, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 998 vom 16.04.2003
(00962452 / CH-350.1.000.172-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Genossenschaft Fontana Passugg**, in Malix, Liegenschaft Fontana, in Passugg-Arschgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 04. 04. 2003, S. 8, Publ. 955470). Domizil neu: Riedwiesli, 7062 Passugg-Arschgen.

Tagebuch Nr. 999 vom 16.04.2003
(00962454 / CH-350.5.000.400-4)

■ **Godly & Partner AG**, in Chur, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Versicherungstreuhand, Vermögensverwaltung, Vorsorge- und Unternehmensberatung sowie Personalschulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 7, Publ. 554874). Domizil neu: Masanserstrasse 14, 7000 Chur.

Tagebuch Nr. 1000 vom 16.04.2003
(00962456 / CH-350.3.007.681-7)

■ **Karl Dungs AG**, in Chur, Fabrikation und Vertrieb von elektronischen, mechanischen und thermischen Steuer-, Mess- und Regeleinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 8, Publ. 876726). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kunz, Dr. Romano, von Chur und Fläsch, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saba, Hans, von St. Antonien, in Tamins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 1001 vom 16.04.2003
(00962458 / CH-350.3.002.987-2)

■ **Kornblume AG**, in Klostern-Serneus, Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Verwaltung von Vermögen auf eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 2003, S. 1745). Domizil neu: c/o Stahel Partner AG, Landstrasse 189, 7250 Klostern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stahel Partner AG, in Klostern (Klostern-Serneus), Revisionsstelle [bisher: Françoise Stahel AG, Treuhand- und Immobilienbüro, in Klostern].

Tagebuch Nr. 1002 vom 16.04.2003
(00961952 / CH-350.3.002.251-7)

■ **Kris Design GmbH**, in Domat/Em, Handel mit Kleiderwaren für gehobene Ansprüche, insbesondere durch Führung einer Kleiderboutique sowie die Führung einer Künstleragentur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 6, Publ. 358714). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingeküst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boner, Christian, von Malans, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes, Gesellschafter, mit ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 [bisher: in Domat/Em, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. [Die Gesellschaft ist nun ohne Vertretung und ohne Rechtsdomizil].

Tagebuch Nr. 1003 vom 16.04.2003
(00961954 / CH-350.4.001.143-4)

■ **M. Dohmen SA**, in San Vittore, la confezione ed il commercio di sostanze coloranti per tessili e per pelli e di prodotti chimici in generale, società anonima (FUSC no. 250 del 31. 12. 2002, pagina 16, publ. 792030). Nuove persone iscritte o modificate: Keller, Roberto, da Buseno, in Roveredo GR, membro, con firma collettiva a due; Yil Ro, Hee, cittadino coreano, in Düsseldorf (D), membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 1009 del 16.04.2003
(00962464 / CH-350.3.001.038-4)

■ **Mazzoleni AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1998, S. 527). Statutenänderung: 11. 04. 2001. Domizil neu: Dreibündenstrasse 15, 7000 Chur. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere des Baubewerbes; die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern.

Tagebuch Nr. 1004 vom 16.04.2003
(00961956 / CH-350.3.003.652-3)

■ **TEM Aktiengesellschaft für Elektronik**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 8, Publ. 876730). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kunz, Dr. Romano, von Chur und Fläsch, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saba, Hans, von St. Antonien, in Tamins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 1005 vom 16.04.2003
(00961958 / CH-350.3.003.430-6)

■ **TST, Thomas Stadlmann**, in Rhäzüns, Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Transport- und dem Touristiksektor, Einzelirma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2002, S. 8, Publ. 760270). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Speicher (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 1006 vom 16.04.2003
(00961960 / CH-350.1.005.206-3)

■ **Wohnbaugenossenschaft Valez**, in Scharans, Erstellen und Vermieten von preisgünstigen und zweckmässigen Alterswohnungen an Mitglieder der Genossenschaft, Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2000, S. 731). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hess, Thomas, von Wald und Winterthur, in Fürstenaubruck (Fürstenaubruck), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dolf-Lüthi, Ruth, von Igis, in Scharans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1007 vom 16.04.2003
(00962460 / CH-350.5.000.747-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Tschieriva SA in liquidazione**, in Sils im Engadin/Segl, la compra-vendita e l'amministrazione di immobili, società anonima (FUSC no. 65 del 05. 04. 2002, pagina 10, publ. 414486). Liquidazione terminata. La società è cancellata. Giornale no 1010 del 16.04.2003
(00962466 / CH-350.3.004.344-9)

■ **Xi Trading, Wallier & Partner**, in Chur, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Computer-Hard- und Computer-Software, Computerzubehör und Elektronik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 1999, S. 2119). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1008 vom 16.04.2003
(00962462 / CH-350.2.000.991-2)

NEUEINTRAGUNGEN

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Garage des Seignes, Romain Vallat**, à Saignelégier, Rue Vaillant 8, 2350 Saignelégier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un garage. Personne inscrite: Vallat, Romain, de Epauvillers, à Saignelégier, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 381 du 16.04.2003
(00962700 / CH-670.1.003.035-8)

■ **Khronos Holding SA**, à Le Noirmont, Rue de l'Ouest 2, 2340 Le Noirmont, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11. 04. 2003. But: Acquisition et administration, pour son compte ou pour le compte de tiers, comme représentante ou à titre fiduciaire, de participations de toutes natures dans des sociétés de tous genres domiciliées en Suisse ou à l'étranger, ainsi que l'octroi de financements et de garanties à des entreprises et des personnes physiques actives dans le monde des affaires. Capital-actions: CHF 1'500'000.--, entièrement libéré. Actions: 15'000 actions au porteur de CHF 100.--. Reprise de biens envisagée: la société envisage de reprendre la totalité du capital-actions (100 actions nominatives de CHF 1'000.-- chacune, entièrement libérées) de la société anonyme 'Montres Louis Erard SA', à Les Breuleux pour le prix de CHF 773'564.85. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Personnes inscrites: Hecht, Urs, de Ballwil et Willisau Stadt, à Maur, président, avec signature collective à deux; Spinelli, Alain, de Salorino, à Neuchâtel, secrétaire, avec signature collective à deux; Bolzli, Denis, de Hasle bei Burgdorf et Muriaux, à Muriaux, membre, avec signature collective à deux; Fiduconsult Jura SA, à Saignelégier, organe de révision.

Journal no 382 du 16.04.2003
(00962702 / CH-670.3.003.034-4)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Garage et Carrosserie du Rallye SA**, à Delémont, Exploitation d'un garage et d'un atelier de carrosserie. Société anonyme (FOSC no 169 du 03. 09. 2001, p. 6805). Personne et signature radice: FIDUPLUS SA, à Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Aufgest SA, à Delémont, organe de révision.

Journal no 383 du 16.04.2003
(00962704 / CH-670.3.001.149-8)

■ **Porétampes SA**, à Porrentruy, Fabrication d'étampes et fabrication de boîtes de montres et d'autres articles non-horlogers en métal. Société anonyme (FOSC no 66 du 07. 04. 2003, p. 9, publ. 957366). Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Jean-Maurice Maître SA, à Porrentruy, organe de révision.

Journal no 384 du 16.04.2003
(00962706 / CH-677.3.000.237-5)

NEUEINTRAGUNGEN

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **DROMA GmbH**, in Weggis, Luzernerstrasse 44, 6353 Weggis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 04. 2003. Zweck: An- und Verkauf von pharmazeutischen, kosmetischen, technischen und ökologischen Produkten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Masiello, Marco, von Meggen und Affoltern am Albis, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Glavaz, Sonja, von Jonswil, in Baden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 1906 vom 16.04.2003
(00962204 / CH-100.4.026.898-2)

■ **FLUOROPOLYMER TRADING AG**, in Luzern, Matthofstrasse 8, 6005 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 2003. Zweck: Handel mit Fluor Polymer Produkten und Waren aller Art auf internationaler Basis; Consulting und Marketing im Bereich internationaler Handelsgeschäfte. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Stadhalter, Alexander, von Emmen und Luzern, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1907 vom 16.04.2003
(00962206 / CH-100.3.026.899-0)

■ **Keilzinkwerk Hunkeler AG**, in Altishofen, Unterdorf 18, 6246 Altishofen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2003. Zweck: Betrieb eines Keilzinkwerkes; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Werten sowie Grundeigentum. Aktienkapital: CHF 450'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 450'000.--. Aktien: 900 Namenaktien zu CHF 500.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sackeinlage- und Sachübernahmevertrag vom 11. 04. 2003, öffentlicher Urkunde betreffend Übertragung von Grundeigentum vom 11. 04. 2003 und Bilanz per 31. 12. 2002 übernimmt die Gesellschaft von Erich Hunkeler, von Altishofen und Nebikon, in Altishofen, seine bisherige Einzelirma Keilzinkwerk Hunkeler Erich, in Altishofen, mit sämtlichen Aktiven (inklusive WIR-Konto Nr. 27'133.60 und angefangene Arbeiten CHF 62'000.--) sowie die Grundstücke Nr. 543 und 545, Gb Altishofen, deren Wert zusammen CHF 3'874'728.73 beträgt und dem gesamten Fremdkapital sowie die auf den Grundstücken lastenden Grundpfandschulden im Werte von CHF 3'361'746.60 zum Preise von CHF 512'982.13, wofür 656 Namenaktien zu CHF 500.-- ausgegeben, CHF 57'062.13 als

Forderung und CHF 127'920.-- als Agio den Reserven der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Hunkeler, Erich, von Altishofen und Nebikon, in Altishofen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gautschi, Dieter, von Grächen, in Meierskappel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Kuno, von Lengnau AG, in Gansingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sager, Oskar, von Dürrensch, in Seon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Egli, Andreas, von Altishofen, in Nebikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Baur Treuhand / Unternehmensberatung, in Risch, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1908 vom 16.04.2003
(00961722 / CH-100.3.026.900-2)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **AIS Informatik & Engineering B. Antonak**, in Kriens, Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel mit Waren im Bereich der Informatik und Engineering, Einzelirma (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1998, S. 7223). Die Schuldbeitrags- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 14. 04. 2003 den Entscheid vom 21. 02. 2003 des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf bestätigt, mit welchem über den Inhaber der Konkurs eröffnet wurde.

Tagebuch Nr. 1909 vom 16.04.2003
(00961724 / CH-100.1.020.924-4)

■ **Artemis GmbH**, in Luzern, Handel mit und Verarbeitung von Waren aller Art, insbesondere von Naturkräutern und Pflanzen, alternativer Kosmetik, Duftstoffen, Genussmitteln und Rauchwaren, Künstlerprodukten sowie... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2001, S. 7844). Statutenänderung: 15. 04. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Birnmeier, Cornelia Monika, von Oberisgenenthal, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreit, Felix Simon, von Emmen und Schüpfheim, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--].

Tagebuch Nr. 1910 vom 16.04.2003
(00961726 / CH-100.4.023.397-1)

■ **Betriebsgesellschaft Festung Mühlefluh GmbH**, in Vitznau, Betrieb der Festungsanlage Mühlefluh, in Vitznau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1999, S. 2157). Statutenänderung: 19. 02. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Eufra Holding AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Gutknecht, Gisela, von Kerzers, in Vitznau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Gewerkschaft Industrie, Gewerbe, Dienstleistungen SMUV, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Refugium Vitznauerhof AG, in Vitznau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Rigi-Bahnen AG, in Arth, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Scherrer, Roland, von Krummenau, in Vitznau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rogger, Bruno, von Emmen, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Geschäftsführer]; Park-Hotel Vitznau AG, in Vitznau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Hotel Rigi AG, in Vitznau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Verein Festung Vitznau, in Vitznau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Waldis, Alex, von Vitznau, in Vitznau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1911 vom 16.04.2003
(00961728 / CH-100.4.022.346-8)

■ **Café Restaurant Hilti GmbH**, in Hitzkirch, Betrieb eines Café-Restaurants sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 2000, S. 7403). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trüssel, Esther, von Schwarzenbach b. Beromünster, in Schwarzenbach b. Beromünster, Gesellschafterin und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Beromünster, mit Einzelunterschrift]; Trüssel, Franz, von Schwarzenbach b. Beromünster, in Hitzkirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Trüssel, Luzia, von Schwarzenbach b. Beromünster, Ermensee und Schlierbach, in Hitzkirch, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1912 vom 16.04.2003
(00961730 / CH-100.4.024.174-1)

■ **Cellere AG Luzern, Zweigniederlassung Sursee**, in Sursee, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Strassen- und Tiefbauten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9401). mit Hauptsitz in: Luzern. Domizil neu: Bahnhofstrasse 7 B, 6210 Sursee.

Tagebuch Nr. 1913 vom 16.04.2003
(00962208 / CH-100.9.014.264-7)

■ **Fuloma AG**, bisher in St. Moritz, Kauf, Verkauf, Erstellung, Miete, Vermietung, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 03. 03. 1995, S. 1222). Statutenänderung: 14. 04. 2003. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: c/o Dr. Max Widmer, Bahnhofstrasse 21, 6003 Luzern. Zweck: Kauf, Verkauf, Erstellung, Miete, Vermietung, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften, Kauf und Verkauf von Effekten und Mobilien, Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Gewährung und Empfang von Darlehen. Aktienkapital: CHF 650'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 650'000.--. Aktien: 650 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Änderungen

berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. [gestrichen: Gemäss öffentlicher Urkunde vom 09.12.1977: Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 650'000.-- auf CHF 25'737.22 und Wiederherhöhung auf CHF 650'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand & Beratungen AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher]; Widmer, Dr. Max, von Luzern und Gelfingen, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Luzern und Gelfingen LU, in Vitznau LU].

Tagebuch Nr. 1914 vom 16.04.2003
(00962210 / CH-350.3.002.571-6)

■ **HTP Handels AG**, bisher in Oberkirch, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30. 03. 2000, S. 2141). Statutenänderung: 15. 04. 2003. Sitz neu: Dierikon. Domizil neu: Götzental, 6036 Dierikon. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hunkeler, Hans, 1925, von Oberkirch, in Oberkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunkeler, Peter, von Oberkirch, in Udligenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1915 vom 16.04.2003
(00962212 / CH-100.3.006.830-0)

■ **Kauf Informatik Medien**, bisher in Emmen, Dienstleistungen im Informatikbereich, Einzelirma (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2001, S. 7405). Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Hirtenhofstrasse 44, 6000 Luzern 14. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kauz, Cornelio, von Horw und Wytischen, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Emmen].

Tagebuch Nr. 1916 vom 16.04.2003
(00962214 / CH-100.1.016.644-0)

■ **KPMG Fides Peat**, in Luzern, Von den Auftraggebern unabhängige Erbringung aller Dienstleistungen, mit dem Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft gehören, mit Schwergewicht Wirtschaftsprüfung... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 2003, S. 8, Publ. 869488). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Bruno, von Muhen, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1917 vom 16.04.2003
(00961732 / CH-100.9.015.012-9)

■ **P. Lisske, Luzern**, in Luzern, Handel mit und Verkauf von Messern, Uhren, Souvenirs usw. Einzelirma (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3121). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Küsnacht am Rigi unter der Firma P. Lisske, Immensee (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1918 vom 16.04.2003
(00961734 / CH-100.1.019.966-0)

■ **Partner Treuhand AG, Sursee**, in Sursee, Betrieb eines Treuhandunternehmens, insbesondere Uebnahme von Treuhandgeschäften, Bücherrevisionen und -experten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2001, S. 7405). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dahinden, Patrik, von Sursee, in Willisau-Stadt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Willisau-Land, Mitglied]; Konzett, Stefan, von Sursee und Lichtenstein, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Otiger, Bernhard, von Rothenburg, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Frommenwiler, Willy, von Rorschacherberg SG, in Sursee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Loozi, Paul, von Wyssachen, in Schenkon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1919 vom 16.04.2003
(00961736 / CH-100.3.011.781-5)

■ **PB Paper Bags GmbH**, in Wolhusen, Herstellung von und Handel mit Verpackungs- und Werbematerial, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 1997, S. 8118). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hinwil (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1920 vom 16.04.2003
(00961738 / CH-100.4.017.903-5)

■ **pink fashion gmbh**, in Sempach, Massanfertigung und Abänderung von Kleidern und Trachten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 14, Publ. 560746). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoffer, Nadine, von Sempach und Neuenkirch, in Willisau-Land, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: in Sempach].

Tagebuch Nr. 1921 vom 16.04.2003
(00962216 / CH-100.4.025.552-7)

■ **Raffaibank Luzerner Suralent**, in Triengen, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raffaiken die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen... Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 03. 04. 2002, S. 8, Publ. 631176). Gemäss Fusionsvertrag vom 06. 04. 2003 und Bilanz per 31. 12. 2002 übernimmt die Raffaibank Wiggertal (neu: Raffaibank Suralent-Wiggertal), in Reiden, die Raffaibank Luzerner Suralent, in Triengen, mit sämtlichen Aktiven und dem gesamten Fremdkapital nach Massgabe von Art. 914 OR. Die Genossenschaft ist infolgedessen aufgelöst.

Tagebuch Nr. 1922 vom 16.04.2003
(00962218 / CH-100.5.010.387-8)

■ **Raffaibank Wiggertal**, in Reiden, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raffaiken die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen... Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2002, S. 7, Publ. 431054). Statutenänderung: 4. 04. 2003. Firma neu: Raffaibank Suralent-Wiggertal. Gemäss Fusionsvertrag vom 03. 04. 2003 und Bilanz per 31. 12. 2002 übernimmt die Genossenschaft die Raffaibank Luzerner Suralent, in Triengen, mit sämtlichen Aktiven von CHF 137'119'948.91 und dem gesamten Fremdkapital von CHF 135'109'424.84 -- zum Nettoübernahmepreis von CHF 2'009'624.07. Als Gegenleistung erhalten die Genossenschafter der übernommenen Genossenschaft 2632 Anteilscheine zu CHF 200.-- der übernehmenden Genossenschaft. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lipp, Walter, von Romsos und Sursee, in Geunsee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Krennblüh, Yvonne, von Helikon, Ruswil und Pfaffnau, in Winikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Steiger, Peter, von Schlierbach, in

Schlierbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung: Vonesch, Cornelia, von Büron und Buechs, in Büron, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung: Bühlmann, Thomas, von Kulmerau, in Kulmerau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung: Häfiker, Heinz, von Littau und Geunsee, in Littau, Mitglied der Bankleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Bruno, von Geunsee und Uffikon, in Geunsee, Mitglied der Bankleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1923 vom 16.04.2003
(00962222 / CH-100.5.005.309-3)

■ **Ruth Schiller**, in Meggen, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2002, S. 7, Publ. 590558). Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Benziwil 25/1, 6020 Emmenbrücke.
Tagebuch Nr. 1924 vom 16.04.2003
(00962222 / CH-100.1.026.189-6)

■ **Shop-Tankstelle Embrach GmbH, mit Sitz in Kriens**, Betreuung der von der OK Coop AG betriebenen Tankstelle Embrach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1998, S. 876). Statutenänderung: 19.03.2003. Firma neu: **Shop-Tankstelle Embrach GmbH, mit Sitz in Luzern**. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: c/o Bättig Treuhand AG, Obergrundstrasse 17, 6002 Luzern. Zweck neu: Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineralöl AG in Embrach. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hilbrunner, Josef, von Littau, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Peter, von Zürich, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Catherine, von Landiswil, in Embrach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, aber nicht mit Marcel Steinmann, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.-- [bisher: Schoch, Catherine, von Embrach]; Steinmann, Marcel, von Landiswil, in Embrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, aber nicht mit Catherine Schoch]; Coop Mineralöl AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: OK Coop AG, in Allschwil]; Hangartner, Bruno, von Schaffhausen, in Basadingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schlatt b. Diesenhofen]; Wüdi, Fred, von Oberriet SG, in Sennwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1925 vom 16.04.2003
(00961740 / CH-100.4.018.013-7)

■ **Suralental-Garage Hunkeler AG**, in Sursee, An- und Verkauf von Automobilen sämtlicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 09.06.1999, S. 3853). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunkeler, Hans, 1925, von Oberkirch, in Oberkirch, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunkeler, Hans, 1954, von Oberkirch, in Sursee, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1926 vom 16.04.2003
(00961742 / CH-100.3.006.783-4)

■ **werben Und design Kinzel und Partner**, bisher in Dierikon, Service-Agentur für Kommunikation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1998, S. 7068). Firma neu: **KUP Kinzel und Partner Werbeagentur**. Sitz neu: Ebikon. Domizil neu: Luzernerstrasse 44, 6030 Ebikon.
Tagebuch Nr. 1927 vom 16.04.2003
(00961744 / CH-100.2.016.145-0)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Keilzinkwerk Hunkeler Erich**, in Altishofen, Weiterverarbeitung von Schnittholz, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 08.10.1991, S. 4332). Die Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Keilzinkwerk Hunkeler AG, in Altishofen, erloschen.
Tagebuch Nr. 1928 vom 16.04.2003
(00961746 / CH-100.1.014.443-0)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Antelope Technologies (Suisse) SA** [Antelope Technologies (Schweiz) AG] [Antelope Technologies (Switzerland) Inc.], à Cortaillod, En Segnin 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.04.2003. But: recherche, développement, fabrication et commercialisation de tous produits du secteur de l'informatique (essentiellement de 'hardware'). Capital-actions: CHF 1'000'000, entièrement libéré, divisé en 1'000'000 actions de CHF 1, nominatives. Convocations et communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Taylor Alan H, des Etats-Unis, à Friendswood, TX, USA, président, Fischer Guy Robert, de Zurich, à Boudry, secrétaire, Witt David E, des Etats-Unis, à Littleton, CO, USA, délégué, Bajoni Roberto, de Neuchâtel, à Thielle-Wave, et Bürki Daniel, de Langnau im Emmental, à Auvemier, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Neuchâtel.
Journal no 981 du 16.04.2003
(00962630 / CH-645.4.096.339-9)

■ **BEACHCOMBER S.A. r.l.**, à La Chaux-de-Fonds, rue Numa-Droz 88. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.04.2003. But: commerce de 'Hot Tubs' de marque Beach-Comber et produits annexes. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: les actifs et passifs, au sens de l'article 181 CO, de la société en nom collectif 'Au Carpe Diem, Samandary Monnerat & Jobin', à Delémont, selon bilan au 31.12.2002, présentant un actif de CHF 95'559.24, un passif envers les tiers de CHF 61'294.05, soit un actif net de CHF 34'265.19, montant imputé sur le capital à concurrence CHF 20'000; l'apporteur, soit la société en nom collectif, restant créancier de la société à concurrence de CHF 14'265.19. Associés: Jobin Jean-Dieter, de Pleu-Jouze, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 9'000,

Monnerat Denis, de Vernes, à Courchapoix, avec une part sociale de CHF 9'000, et 'Au Carpe Diem, Samandary Monnerat & Jobin', société en nom collectif à Delémont, avec une part sociale de CHF 2'000. Gérants: les associés Jobin Jean-Dieter et Monnerat Denis, lesquels signent individuellement. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 982 du 16.04.2003
(00962632 / CH-645.4.096.339-7)

■ **MENUISERIE JACOT S.A. r.l.**, à La Chaux-de-Fonds, Les Bulles 46. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.04.2003. But: exploitation d'une entreprise de menuiserie. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: les actifs et passifs, au sens de l'article 181 CO, de l'entreprise individuelle, non inscrite au registre du commerce, exploitée jusqu'ici par Jacot Pierre Eric, à La Chaux-de-Fonds, Les Bulles 46, ayant pour but la menuiserie, selon bilan au 31.12.2002, présentant un actif de CHF 51'872.55, un passif envers les tiers de CHF 18'635.60, soit un actif net de CHF 33'236.95, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 20'000; l'apporteur restant créancier de la société à concurrence de CHF 13'236.95. Associés: Jacot Pierre Eric, avec une part sociale de CHF 19'000, et Jacot Nathalie, avec une part sociale de CHF 1'000, tous deux de La Chaux-de-Fonds, à La Ferrière. Gérant: l'associé Jacot Pierre Eric avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 983 du 16.04.2003
(00962634 / CH-645.4.096.340-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **MBBS Holding SA**, précédemment à Thielle-Wave (FOSC du 07.01.2003, p. 11). Nouveau siège: Corcelles-Cordonnière, Corcelles, rue de la Gare 5a. Statuts modifiés le 03.03.2003. Stalder Philippe (décédé), Sermet Francis et Virois Christian ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radés. Brodard Christian n'est plus secrétaire et délégué; il reste cependant membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.
Journal no 984 du 16.04.2003
(00962636 / CH-645.1.009.868-3)

■ **Perrenoud S.A.**, à Môtiers NE, commerce de spiritueux et de vins en gros, etc. (FOSC du 23.01.2003, p. 11). Vanoli Roberto, administrateur, jusqu'ici directeur, nommé délégué, continue à signer collectivement à deux. 'Fiduciaire Juris Treuhand AG' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Tebor Treuhand AG', à Zoug.
Journal no 985 du 16.04.2003
(00962126 / CH-645.1.001.535-4)

■ **Psalmodia Neuchâtel**, à Neuchâtel, association, promouvoir toute expression musicale et/ou artistique dans l'Eglise, etc. (FOSC du 16.11.1999, p. 7776). Statuts modifiés le 22.11.2002 sur un point non soumis à publication. Jüdi Udo, n'est plus membre du comité de direction; ses pouvoirs sont radés. Signature collective à deux a été confiée à Jann Olivier, de Kilchberg (ZH), à Savagnier, membre et trésorier du comité de direction. Nouvelle adresse: rue des Mille-Boilles 4.
Journal no 986 du 16.04.2003
(00962128 / CH-645.1.006.040-7)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Decor'Art-Décoration d'intérieur, Fagherazzi Cédric**, à Colombier NE (FOSC du 23.08.2000, p. 5739). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 987 du 16.04.2003
(00962130 / CH-645.1.009.828-7)

■ **Discovery Girardin & Schöni**, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif, gestion de bases de données. (FOSC du 13.12.2001, p. 9819). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 988 du 16.04.2003
(00962132 / CH-645.1.010.585-5)

■ **Roc-Matile S.A. en liquidation**, à Neuchâtel, achat, vente, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 29.03.1993, p. 1502). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 989 du 16.04.2003
(00962638 / CH-645.1.004.807-6)

■ **Société Immobilière de la Rue Fleury en liquidation**, à Neuchâtel, acquisition, exploitation et vente d'immeubles. (FOSC du 06.07.2001, p. 5161). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 990 du 16.04.2003
(00962640 / CH-645.0.401.006-3)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **MS Montage-Team GmbH**, in Hergiswil NW, c/o GCW Treuhand GmbH, Sonnenbergstrasse 32, 6052 Hergiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2003. Zweck: Ausführen von Montage- und Montagearbeiten aller Art, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Staub, Marcel, von Ochlenberg, in Horw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; GCW Treuhand GmbH, in Hergiswil NW, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Weber, Gabriela Cornelia, von Tüffelen, in Hergiswil NW, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 408 vom 16.04.2003
(00961766 / CH-150.4.000.660-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Asco-Verwaltungs AG**, in Hergiswil NW, Tätigkeit von Anlagegeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 9, Publ. 808174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gadiet, Roland, von Mastrils, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 409 vom 16.04.2003
(00961768 / CH-150.3.001.236-9)

■ **Martec Invest AG**, in Hergiswil NW, Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 10, Publ. 870804). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 6) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 410 vom 16.04.2003
(00962246 / CH-150.3.001.658-6)

■ **Vanola Beteiligungs AG**, in Hergiswil NW, Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.1994, S. 5582). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 6) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 411 vom 16.04.2003
(00962248 / CH-150.3.001.919-3)

OW

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Ingenieurbüro Energoplan AG**, in Sarnen, Führung eines neutralen Ingenieurbüros für Energieberatung und Energietechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.06.1997, S. 4332). Domizil neu: Tellenstrasse 23, 6056 Kägswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adrian Imfeld Treuhand- und Revisionsbüro, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 202 vom 16.04.2003
(00961762 / CH-140.3.000.262-6)

■ **Zbinden Bautechnik**, in Engelberg, Führen einer Baupenglerei und Metallbaufirma, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 26.11.1997, S. 8558), mit Hauptsitz in: Horgen. Domizil neu: Oberbergstrasse 13 b, 6390 Engelberg.
Tagebuch Nr. 203 vom 16.04.2003
(00961764 / CH-140.9.002.100-0)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Brockenstube Rorschach GmbH**, in St. Gallen, Löwegartenstrasse 23, 9400 Rorschach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.04.2003. Zweck: Betrieb eines Ladengeschäftes (Brockenstube), in welchem gratis abgegebene oder abgeholte Gebrauchswaren (Möbel, Kleider, Haushaltgeräte, Geschirr etc.) wiederaufbereitet und zum Verkauf angeboten werden; im weiteren Haus- und Wohnungsräumungen als Dienstleistung gegen Entgelt angeboten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stump, Ueli, von Lichtensteig und Wattwil, in Lichtensteig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hofer, Petra, von Rösenswil und Meggen, in Rösenswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2874 vom 16.04.2003
(00961922 / CH-320.4.053.295-3)

■ **Frigo Logistik GmbH**, in Buchs SG, Mühleulstrasse 6, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2003. Zweck: Betrieb von internationalen Warentransporten sowie Handel mit Waren jeglicher Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rutz, Heinz, von Buchs SG, in Buchs SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Rutz, Walter, von Buchs SG, in Buchs SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2875 vom 16.04.2003
(00961924 / CH-320.4.053.296-9)

■ **HP. Egger Wand & Bodenbeläge**, in Oberuzwil, Krienbergstrasse 1, 9248 Bichwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von Wand- und Bodenbelägen. Eingetragene Personen: Egger, Hans Peter genannt Hanspeter, von Brinnsried, in Bichwil (Oberuzwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2876 vom 16.04.2003
(00962428 / CH-320.1.053.297-0)

■ **Restaurant Ochsen, Monika Senti**, in Sevelen, Stampfstrasse 2, 9475 Sevelen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines gastgewerblichen Betriebes; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Eingetragene Personen: Senti, Monika, von Flums, in Buchs SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2877 vom 16.04.2003
(00962430 / CH-320.1.053.298-1)

■ **Sennhof-Transporte GmbH**, in Walenstadt, Sennhof, 8880 Walenstadt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.04.2003. Zweck: Erbringung von Transporten, Dienstleistungen aller Art in der Holzbranche sowie die Holzerei. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wildhaber, Gustav, von Walenstadt, in Walenstadt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zeller, Roger, von Walenstadt und Quarten, in Walenstadt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2878 vom 16.04.2003
(00962432 / CH-320.4.053.299-0)

■ **sky-hawk gmbh**, in Wil SG, Weinbergstrasse 9, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2003. Zweck: Umfassende Beratung von Unternehmen und Organisationen sowie von Institutionen; ferner konzipiert und organisiert die Gesellschaft Anlässe aller Art und führt diese auch durch. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beeler, Theres, von Arth, in Bronschhofen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Beeler, Kurt, von Arth, in Wil SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Hilber, Tanja, von Degersheim, in Wil SG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--.
Tagebuch Nr. 2879 vom 16.04.2003
(00962434 / CH-320.4.053.300-2)

■ **Urs Egli, Elektroanlagen**, in Wittenbach, Im Grüntal 22, 9303 Wittenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung elektrischer Installationen. Eingetragene Personen: Egli, Urs Robert, von Brütten, in Wittenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2880 vom 16.04.2003
(00961926 / CH-320.1.053.301-5)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Baukla AG für Generalunternehmung und Planung**, in St. Gallen, Generalunternehmung und Planung für Bauten aller Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 10, Publ. 708984), mit Hauptsitz in: Kreuzlingen. Firma neu: **Baukla Management AG**. Firma Hauptsitz neu: Baukla Management AG. Zweck Hauptsitz neu: Generalunternehmung und Planungen für Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Grundstücke, Beteiligungen, Wertschriften, Patente, Lizenzen und sonstige Rechte erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner-Schwager, Ingeborg, von Rapperswil BE, in Kreuzlingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2881 vom 16.04.2003
(00961928 / CH-320.9.051.418-7)

■ **Biltec AG**, in Widnau, Führung einer mechanischen Werkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14.01.2003, S. 9, Publ. 811332). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arevu Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2882 vom 16.04.2003
(00961930 / CH-320.3.050.982-2)

■ **Christa-Heim AG**, in Oberuzwil, Betrieb von Pflege- und Altersheimen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8152). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2883 vom 16.04.2003
(00961932 / CH-320.3.028.358-0)

■ **Egli + Partner AG**, in Kirchberg SG, Abwicklung und Ausführung sämtlicher Bauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28.03.2000, S. 2081). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli, Georg, von Alt St. Johann, in Ganterschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2884 vom 16.04.2003
(00961934 / CH-320.3.040.459-0)

■ **Elektro Benz AG, Oberbüren**, in Oberbüren, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08.03.1996, S. 1354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benz, Hugo, von Oberriet, in Oberbüren, Präsident, mit Einzelunterschrift; Benz-Kühnis, Erna, von Oberriet, in Oberbüren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trevisio Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevisio Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2885 vom 16.04.2003
(00962436 / CH-320.3.015.941-6)

■ **Haus- und Energietechnik Hanspeter Klotz**, in Jonschwil, Elektroinstallationen jeglicher Art, Umbauten sowie Renovierungen. Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 04.04.2000, S. 2249). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Busswil TG (Simach) (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2886 vom 16.04.2003
(00962438 / CH-320.1.043.483-5)

■ **Inter Label Machines AG**, in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen im Bereich der graphischen Verpackungs- und selbstklebenden Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 12, Publ. 847740). Domizil neu: Hodlerstrasse 2, 9008 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 2887 vom 16.04.2003
(00962440 / CH-320.3.037.891-4)

■ **ITsys GmbH**, in Steinach, Handel mit Computerhardware und Software usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2763). Domizil neu: Bahnstrasse 9B, 9323 Steinach.
Tagebuch Nr. 2888 vom 16.04.2003
(00962442 / CH-320.4.049.697-9)

■ **Merkm Holding AG**, in Thal, Beteiligungen an Kapitalgesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2001, S. 7406). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegener, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Glattbrugg (Opfikon), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2889 vom 16.04.2003 (00961936 / CH-170.3.014.506-7)

■ **Migros Bank**, in Wil SG, Betrieb einer Handelsbank usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 2003, S. 11, Publ. 825152), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engeli, Andreas, von Berg TG, in Kreuzlingen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 2890 vom 16.04.2003 (00961938 / CH-320.9.031.152-4)

■ **Migros Bank**, in Rapperswil SG, Betrieb einer Handelsbank usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 2003, S. 11, Publ. 825148), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engeli, Andreas, von Berg TG, in Kreuzlingen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Solenthaler, Claudia, von Umäsch, in Forch (Küsnacht ZH), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2891 vom 16.04.2003 (00961940 / CH-320.9.025.876-8)

■ **Mila D'Opiz AG**, in St. Gallen, Handel mit sowie Werbung für Produkte der pharmazeutischen, kosmetischen und chemisch-technischen Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2002, S. 11, Publ. 3404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beyer-Hügli, Ursula, von St. Gallen, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2892 vom 16.04.2003 (00961942 / CH-320.3.006.362-3)

■ **Patrick Stoffel Collection AG**, bisher in St. Gallen, Design, Herstellung und Verkauf von Werbe- und Geschenkartikeln, vorwiegend Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1999, S. 5008). Statutenänderung: 9. 04. 2003. Firma neu: **Dokadav AG**. Sitz neu: Wittenbach. Domizil neu: Industriestrasse 24, 9303 Wittenbach. Tagebuch Nr. 2893 vom 16.04.2003 (00962444 / CH-320.3.043.789-2)

■ **Podhradsky AG, Heizungen**, in Degersheim, Installation, Erneuerung und Reparatur von Heizungen, Öl- und Gasfeuerungen, Lüftungen, Wärmepumpen, Sonnenheizungen sowie Biogasanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4726). Weiteres Geschäftslokal: Lindenstrasse 13, 9100 Herisau. Tagebuch Nr. 2894 vom 16.04.2003 (00962446 / CH-320.3.021.559-1)

■ **Rodent AG**, in Oberriet SG, Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Produkten, Hilfsmitteln und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 10, Publ. 899804). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TEAG Advisors AG, in Grabs, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BGW Treuhänd AG, in Albstadt, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2895 vom 16.04.2003 (00962448 / CH-320.3.022.749-1)

■ **TZ Aktiengesellschaft, Internationale Transporte, Buchs SG**, in Buchs SG, internationale Warentransporte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 11, Publ. 832022). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutz, Heinz, von Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2896 vom 16.04.2003 (00962450 / CH-320.3.021.887-8)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **E. Keigel Gartenbau**, in Gommiswald, Gartenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 286 vom 07. 12. 1988, S. 4984). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2897 vom 16.04.2003

(00961944 / CH-320.1.029.197-7)

■ **Fritz Vogler-Schumacher**, in Mels, Tankreinigungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 261 vom 09. 11. 1982, S. 3577). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 2898 vom 16.04.2003

(00961946 / CH-320.1.000.790-7)

SH

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **OLD SCOTCH GmbH**, in Schaffhausen, Pfundhausgasse 15, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2003. Zweck: Betrieb einer Whisky-Bar mit Ladengeschäft 'Old Scotch' in Schaffhausen sowie Handel mit und Vermarktung von Produkten jeder Art. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolli, Silvio, von Beringen, in Andelfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Lyrer, Michèle, von Altdorf UR, in Unterschalt (Schlatt TG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 457 vom 16.04.2003 (00961910 / CH-290.4.014.385-5)

■ **Profima Umbauten GmbH**, in Neunkirch, bei Elisabeth Kate Reichenbach, Oberwiesstrasse 3, 8213 Neunkirch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 04. 2003. Zweck: Holzbau, Innenausbau, Montagearbeiten und Bau von Glasfassaden. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reichenbach, Elizabeth Kate, von Australien, in Neunkirch, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Reichenbach, Pascal, von Laufen, in Trassadingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Reichenbach, Michel, von Laufen, in Neunkirch, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 458 vom 16.04.2003 (00962414 / CH-290.4.014.386-0)

■ **Q Medical International GmbH**, in Schaffhausen, Mooserstrasse 48, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2003. Zweck: Beratung von Unternehmen im Bereich der medizinischen und paramedizinischen Technik, weltweite Lizenzierung medizinischer Produkte sowie Durchführung von weltweiten Zulassungsverfahren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stauffer, Andreas, von Deutschland, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Q Medical Holding B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Van der Veek, Arnoldus, von Holland, in Amsterdam (NL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 459 vom 16.04.2003 (00962416 / CH-290.4.014.387-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft**, in Thayngen, Herstellung und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere unter der Marke Knorr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 2003, S. 12, Publ. 825118). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolli, Werner, von Altdorf SH, in Altdorf SH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 461 vom 16.04.2003 (00962418 / CH-290.3.002.931-3)

■ **S & T AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Produktion von und Handel mit Geräten, Instrumenten und Hilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 2003, S. 11, Publ. 881874). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhmendorfer, Richard, von Deutschland, in Jestetten (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 462 vom 16.04.2003 (00962420 / CH-290.3.004.007-4)

■ **Wohnbaugenossenschaft Kolping Schaffhausen**, in Schaffhausen, Im Gebiete der Stadt Schaffhausen und Umgebung Wohnungen zu möglichst günstigen Bedingungen zu schaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 03. 11. 1994, S. 6003). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Walter, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Domeisen, Karl, von Eschenbach SG, in Schaffhausen, Sekretär und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dudek, Raymond, von Deutschland, in Waldshut-Tiengen (D), Sekretär und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrat, Jürg, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 463 vom 16.04.2003 (00961912 / CH-290.5.004.702-7)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Bacara Sportpferde AG in Liquidation**, in Schaffhausen, Aufzucht von, Handel mit und Ausbildung von Pferden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4069). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde. Tagebuch Nr. 464 vom 16.04.2003 (00961914 / CH-290.3.013.131-4)

■ **Christen Informatik**, in Schaffhausen, Entwicklung, Programmierung und Beratung im Bereich der Informatik, Einzelzella (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 1995, S. 4242). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 465 vom 16.04.2003 (00961916 / CH-290.1.001.636-5)

■ **Heinz Hübscher, Import**, in Schaffhausen, Asiatische Kunsthandwerkartikel und -Lebensmittel, Einzelzella (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 1990, S. 2915). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 466 vom 16.04.2003 (00961918 / CH-290.1.002.563-0)

■ **Tessy Sport Gaby Tessaro**, in Schaffhausen, Nähatelier und Schnittmusterkonstruktion für Sportbekleidung, Einzelzella (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 1995, S. 4918). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 467 vom 16.04.2003 (00962422 / CH-290.1.004.354-5)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Paro AG**, in Subingen, Dahlienweg 15, 4553 Subingen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Paro AG, Reischmofen Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Obergerlafingen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Solothurn. Zweck: Holzbau und Rationalisierung von Produktions- und Betriebsabläufen sowie Projektierung und Herstellung von Anlagen und Einrichtungen, welche solchen Zwecken dienen. Kann Grundstücke sowie Beteiligungen an gleich- oder andersartigen Unternehmen erwerben, innehaben oder veräussern, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sämtliche Geschäfte tätigen, Verträge abschliessen und Rechtshandlungen vornehmen, welche geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern und mit diesem direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Steiner, Urs, von Horwilt, in Obergerlafingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Baumgartner, Andreas, von Wilikon und Hasle bei Burgdorf, in Zolingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Chantal, von Triengen, in Derendingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1611 vom 16.04.2003 (00961818 / CH-241.9.003.097-5)

■ **Rotex Versand AG**, in Hägendorf, Industrie West 40/42, 4614 Hägendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2003. Zweck: Handel mit Berufs- und Freizeitkleidung sowie mit Arbeitszeugnissen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelzella 'Rotex-Versand R. Orfei', in Hägendorf, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 538'502.41 und Passiven von CHF 110'917.38, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 227'585.03 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Orfei, Romeo, von Starrkirch-Wil, in Kappel SO, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Orfei, Andrea, von Starrkirch-Wil, in Kappel SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1612 vom 16.04.2003 (00961820 / CH-241.3.003.098-2)

■ **Stromex Vökt Mike**, in Oensingen, Solothurnstrasse 17, 4702 Oensingen, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Elektroinstallationen sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Vökt, Michael genannt Mike, von Basel, in Oensingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1613 vom 16.04.2003 (00962322 / CH-241.1.003.099-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **A + A (Anadon-Allam) AG**, in Härkingen, Dienstleistungen, Beratungen, Schulungen im Bereich der Informationslogistik, Archivierung, Organisation, Dokumenten- und Informationsmanagement usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 12, Publ. 880278). Domizil neu: Altgraben 29, 4624 Härkingen. Tagebuch Nr. 1614 vom 16.04.2003 (00962324 / CH-400.3.009.233-0)

■ **Baloise Bank SoBa**, in Olten, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 11, Publ. 859414), mit Hauptsitz in: Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strobel, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1617 vom 16.04.2003 (00961822 / CH-249.9.000.182-8)

■ **Baloise Bank SoBa**, in Solothurn, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 11, Publ. 859412), mit Hauptsitz in: Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strobel, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1618 vom 16.04.2003 (00961824 / CH-260.9.000.042-4)

■ **Baloise Bank SoBa**, in Oensingen, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 11, Publ. 859204), mit Hauptsitz in: Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strobel, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1619 vom 16.04.2003 (00961826 / CH-251.9.000.002-3)

■ **Baloise Bank SoBa**, in Oensingen, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 11, Publ. 859206), mit Hauptsitz in: Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strobel, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1620 vom 16.04.2003 (00961828 / CH-240.9.000.041-1)

■ **Baloise Bank SoBa**, in Dornach, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 11, Publ. 859410), mit Hauptsitz in: Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strobel, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1615 vom 16.04.2003 (00962326 / CH-247.9.000.018-3)

■ **Baloise Bank SoBa**, in Solothurn, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 12, Publ. 911502). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strobel, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Rainer, von Dulliken, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1616 vom 16.04.2003 (00962328 / CH-260.3.000.420-4)

■ **BLOOM'S Irma Kiefer**, in Härkingen, Blumen- und Dekorationsartikel Art usw., Einzelzella (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 2000, S. 7313). Domizil neu: Häberli 48, 4624 Härkingen. Tagebuch Nr. 1621 vom 16.04.2003 (00962330 / CH-240.1.001.084-5)

■ **CAF-Creative Art Forum Bütiker + Partner**, bisher in Lenzburg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 19. 04. 2000, S. 2663). Firma neu: **arsa Bütiker + Partner**. Sitz neu: Schönenwerd. Domizil neu: Parkstrasse 2, 5012 Schönenwerd. Beginn: 1. 07. 1997. Zweck: Betrieb einer Kunstakademie, eines Verlags und einer Galerie. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Emil, deutscher Staatsangehöriger, in Lenzburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bütiker, Marianne, von Basel, Neundorf und Les Verrières, in Lenzburg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Neundorf und Basel, in Lenzburg]. Tagebuch Nr. 1622 vom 16.04.2003 (00962332 / CH-400.2.019.350-5)

■ **Gilgenberg Garage AG**, in Nunningen, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2001, S. 1203). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Suter Treuhänd AG, in Grenchen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1623 vom 16.04.2003 (00962334 / CH-261.3.000.062-7)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 4 vom 06. 01. 2000, S. 83, publizierten TB-Eintrags Nr. 361 vom 22. 12. 1999. HR Marti Generalunternehmung AG**, in Bettlach, Kauf, Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von bebauten und unbebauten, eigenen und fremden Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 06. 01. 2000, S. 83). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard-Marti, Claudine, von Sumiswald und Bettlach, in Bettlach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Burkhard, Claudine]. Tagebuch Nr. 1624 vom 16.04.2003 (00962336 / CH-254.3.000.421-5)

■ **Invalidenwohnheim Schmelzi Grenchen-Solothurn**, in Grenchen, Aufnahme und Förderung von Invaliden und sozial gefährdeten Menschen, Verein (SHAB Nr. 244 vom 18. 12. 1997, S. 9109). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Josef, von Notwil und Root, in Grenchen, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Kurt, von Laupersdorf, in Solothurn, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1625 vom 16.04.2003 (00961830 / CH-254.6.000.736-0)

■ **Liecht AG, Elektrische Geräte**, in Kriegstetten, Handel und Fabrikation elektrischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8283). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kirschners, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Nümburg (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; V. Grafenried AG Treuhänd, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauff, Olivier Patrick, von Thalwil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Heinlein, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Nümburg (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1626 vom 16.04.2003 (00961832 / CH-251.3.000.354-4)

■ **Martello AG**, bisher in Olten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1995, S. 5422). Statutenänderung: 14. 04. 2003. Sitz neu: Solothurn. Domizil neu: bei RNR Immobilien Renato N. Röhrenmund, Hauptbahnhofstrasse 8, 4501 Solothurn. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Bewirtschaftung von Immobilien. Kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich in diesen zusammenschliessen. Aktien neu: 700 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 55 Namenaktien zu CHF 1000.-- 150 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.--]. Qualifizierte Tatbestände: Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sachübernahme: Grundstück Grundbuch Olten Nr. 1230 zum Preise von CHF 530'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, falls Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Peter, von Solothurn und Bern, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laug, Marc, von Zolingen, in Mörgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1627 vom 16.04.2003 (00961834 / CH-249.3.000.791-5)

■ **Mathys Medizintechnik AG**, in Bettlach, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Medizinprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 12, Publ. 916868). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tändler, Margreth, schwedische Staatsangehörige, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1628 vom 16.04.2003 (00961836 / CH-254.3.000.626-6)

■ **Paro AG**, in Obergerlafingen, Beratung von Unternehmen bei der Automation, Organisation und Rationalisierung von Produktions- und Betriebsabläufen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7870). Zweigniederlassung neu: Subingen. Tagebuch Nr. 1629 vom 16.04.2003 (00962338 / CH-251.3.000.281-8)

■ **Personalvorsorgestiftung des Vereins Schulheim Sonhalde**, in Gempfen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterin usw., Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 2000, S. 8255). Domizil neu: bei Verein Sonhalde Gempfen, Hagelweg 13, 4145 Gempfen. Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt, Urs, von Basel und Allschwil, in Dornach, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien;

Huser-Zehnder, Helen, von Krummenau, in Gempen, Mitglied des Stüftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kutzli, Markus, von Barzheim, in Gempen, Mitglied des Stüftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiegel, Raphael, von Kestenholz, in Kappel SO, Präsident des Stüftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Hochwald, Vizepräsident des Stüftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feldges, Dr. Mathias Fritz, von Oberbipp, in Basel, Mitglied des Stüftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Endres, Peter, von Basel, in Gelterkinden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Stüftungsrates].
 Tagbuch Nr. 1630 vom 16.04.2003
 (00962340 / CH-247.7.000.023-0)

■ **Personalvorsorgestiftung Spirig Pharma AG**, in Egerkingen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3646). Domizil neu: bei Spirig Pharma AG, Frochackerstrasse 6, 4622 Egerkingen. Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn.
 Tagbuch Nr. 1631 vom 16.04.2003
 (00962342 / CH-240.7.000.063-6)

■ **Peter Gemperli**, in Neuendorf, Handel mit sowie Reparatur und Service von Zweirädern usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1996, S. 97). Domizil neu: Wolflierstrasse 46, 4623 Neuendorf.
 Tagbuch Nr. 1632 vom 16.04.2003
 (00962344 / CH-240.1.000.064-2)

■ **Schaffner EMV AG**, in Luterbach, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Komponenten und Geräten für die Elektronikindustrie und weitere Industrien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 12, Publ. 760140). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwalhen, Beat, von Boltingen, in Ennetbaden, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwyssig, Dr. Martin, von Sissikon, in Arbon, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 1633 vom 16.04.2003
 (00961838 / CH-251.3.000.035-1)

■ **Schenker & Partner AG**, in Däniken, Die Gesellschaft bezweckt, alle Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich Treuhänder und Unternehmensberatung liegen, zu tätigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 10, Publ. 947392). Zweigniederlassung neu: Zürich.
 Tagbuch Nr. 1634 vom 16.04.2003
 (00961840 / CH-249.3.003.252-4)

■ **Stiftung Spirig Pharma AG**, in Egerkingen, Unterstützung junger, an der Dermatologie interessierter Ärzte und Naturwissenschaftler mit Hochschulabschluss usw., Stiftung (SHAB Nr. 119 vom 21.06.2000, S. 4190). Domizil neu: bei Spirig Pharma AG, Frochackerstrasse 6, 4622 Egerkingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birnenbach, Dr. Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Kappel SO, Mitglied des Stüftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 1635 vom 16.04.2003
 (00961842 / CH-240.7.000.084-0)

■ **Toni Marbet Metallbau**, in Oensingen, Planung von sowie Handel mit Metallbauten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 05.07.1990, S. 2687). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu, in Baltschwil, am 14.03.2003 der Konkurs eröffnet worden.
 Tagbuch Nr. 1636 vom 16.04.2003
 (00961844 / CH-240.1.000.033-2)

■ **Wohlfahrtsstiftung Spirig Pharma AG**, in Egerkingen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene usw., Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3646). Domizil neu: bei Spirig Pharma AG, Frochackerstrasse 6, 4622 Egerkingen. Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn.
 Tagbuch Nr. 1637 vom 16.04.2003
 (00961846 / CH-240.7.000.077-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **BBS, Bau-, Betriebs- und Sozialtechnik AG in Liquidation**, in Oberröden, Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 11, Publ. 322532). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1638 vom 16.04.2003
 (00962346 / CH-249.3.000.536-2)

■ **Gemeinschaftsstiftung Ascura**, in Solothurn, Der Stifterfirma "Siegfried Müller Aktiengesellschaft Zürich", in Zürich und anderen Arbeitgebern die Möglichkeit zu bieten, Vorsorgemassnahmen z.G. ihres Personals zu treffen usw., Stiftung (SHAB Nr. 7 vom 10.01.1976, S. 70). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12.02.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1639 vom 16.04.2003
 (00962348 / CH-260.7.000.157-3)

■ **Rotex-Versand R. Orfei**, in Hägendorf, Handel mit Berufs- und Freizeitkleidung sowie mit Arbeitsschuhen, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 02.11.1999, S. 7456). Die Aktiven und Passiven sind an die Rotex Versand AG, in Hägendorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 1640 vom 16.04.2003
 (00962350 / CH-249.1.001.764-2)

■ **ScorpioMediaGroup GmbH in Liquidation**, in Schönenwerd, Handel mit und Vertrieb (Import und Export) von Waren aller Art sowie Tätigkeiten in der Geschäftsvermittlung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 14.01.2003, S. 11, Publ. 810736). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1641 vom 16.04.2003
 (00962352 / CH-249.4.004.348-1)

■ **Simadex SA, in liquidation**, in Duliken, Handel, insbesondere mit Artikeln aus Kristall und Porzellan, Geschenkartikeln und weiteren Gegenständen. Gesellschaft am Hauptsitz usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 248 vom 22.12.1998, S. 8725), mit Hauptsitz in: Genf. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 8) von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1642 vom 16.04.2003
 (00961848 / CH-249.9.000.187-0)

■ **Stiftung Jonas zur Förderung der psychosozialen Prävention und Therapie**, in Dornach, Fördert mit ihrem Vermögen und dessen Erträgen die Prophylaxe und Therapie zum Wohle dissozialer Kinder und Jugendlicher usw., Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 07.07.2000, S. 4944). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.02.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1643 vom 16.04.2003
 (00961850 / CH-247.7.000.033-2)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Allround-Service, Michael Urech**, in Einsiedeln, Einzelzweck: Verkauf von Fitness- und Therapiegeräten sowie Erbringung der damit zusammenhängenden Service-Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Urech, Michael, von Hallwil, in Einsiedeln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 1100 vom 16.04.2003
 (00961748 / CH-130.1.008.768-0)

■ **Angelo Piredda, Bacco**, in Arth, Zugerstrasse 1, 6415 Arth, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Ristorante-Pizzeria Bacco. Eingetragene Personen: Piredda, Angelo, von Italien, in Goldau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 1101 vom 16.04.2003
 (00961750 / CH-130.1.008.769-1)

■ **FINKE - CONSULTING**, in Freienbach, Weidstrasse 7, 8808 Pfäffikon SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: SAP-Beratungen. Eingetragene Personen: Finke, Jörn, von Deutschland, in Pfäffikon SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 1102 vom 16.04.2003
 (00961752 / CH-130.1.008.770-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AZ Investment AG**, bisher in Wollerau, Vermittlung von Vermögensanlagen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 11, Publ. 714380). Statutenänderung: 7.03.2003. Firma neu: **Swiss Technologies Group (Schweiz) AG** Übersetzungen der Firma neu: **(Swiss Technologies Group (Suisse) SA) (Swiss Technologies Group (Switzerland) Ltd)**. Sitz neu: Lachen. Domizil neu: St. Gallenstrasse 62, 8853 Lachen. Zweck neu: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, Technologie- und Unternehmensberatung, Projektmanagement und -Audit, Entwicklung, Handel, Vertrieb und Wartung von Software und Hardware überwiegend in der Schweiz; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Patente, Lizenzen, Know-how und Handelsmarken erwerben, verwenden und veräussern sowie Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [gestrichen: Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RI Consulting GmbH, in Zug, Revisionsstelle: Barben, Peter, von Spiez, in Wollerau, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Esmail Zadeh, Hooman, von Iran, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörri, Adrian Walter, von Winterthur und Embrach, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orisek, Daniel Felix, von Zürich, in Lachen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caro, Adriel, von Langnau am Albis, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; WOBMANN TREUHAND AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 1103 vom 16.04.2003
 (00962230 / CH-130.0.007.003-5)

■ **C. Vanoli AG, Bauunternehmung, Immensee**, in Küsnacht am Rigi, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 10, Publ. 686228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bünter, Arthur, von Ennetbürgen, in Steinlen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaffhauser, Edith, von Pfaffikon, in Ennetbürgen, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 1104 vom 16.04.2003
 (00962232 / CH-130.0.004.715-7)

■ **Detting Holzbau AG**, in Ingenbühl, Betrieb eines Holzbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 30.05.2000, S. 3670). Domizil neu: Heristrasse 26, 6440 Brunnen.
 Tagbuch Nr. 1105 vom 16.04.2003
 (00962234 / CH-130.0.001.152-7)

■ **Eder Informatik GmbH**, in Wangen SZ, Dienstleistungen im Bereich EDV, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 14.04.1997, S. 2465). Statutenänderung: 15.04.2003. Zweck neu: Dienstleistungen im Bereich EDV, Hochbau sowie Liegenschaftsverwaltung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eder, Rolf, von Deutschland, in Sieben-Wangen,

Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Eder-Prueksa, Jansri, von Thailand (Siam), in Sieben-Wangen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eder-Rebza, Iwona, von Polen, in Spreitenbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--.
 Tagbuch Nr. 1106 vom 16.04.2003
 (00962236 / CH-130.0.008.797-8)

■ **GMK Ventures Int.**, bisher in Pieterlen, Entwicklung und Realisierung von Projekten im Energiebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 5, Publ. 780262). Gründungsstatuten: 08.07.1997, 22.08.1997. Statutenänderung: 10.04.2003. Firma neu: **GMK AG, Gesellschaft für Markt und Kapital**. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Sihlegstrasse 23, 8832 Wollerau. Zweck neu: Entwicklung und Realisierung von Projekten im Finanzbereich, Beratung und Unterstützung bei Projektrealisationen (Währungsmanagement, Risikomanagement und Finanzmarktanalysen), aktive Management von Finanzmarktanalysen, Vermögenswerten und von Fonds inklusive Umsetzung der entsprechenden Strategien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, belasten, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Komplette Büro- und Kommunikationslösung zum Preis von CHF 9'000.-- sowie Informatikanlage zum Preis von CHF 6'000.-- gemäss Inventar im Sacheinlagevertrag vom 25.6.1997, wofür 15 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Money, Vaclav, von Pieterlen, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engler, Treuhänder und Verwaltungen, in Filisur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aurel, David, von Nussdorf, in Liestal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; De Martin, Peter, von Österreich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Streib, Christoph, von Basel, in Frick, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; th AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 1107 vom 16.04.2003
 (00961754 / CH-073.3.006.587-3)

■ **Hansruedi Gyr**, in Einsiedeln, Betrieb einer Schmiede und Landmaschinenwerkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4231). Firma neu: **Gyr Landtechnik**. Zweck neu: Betrieb einer mechanischen Werkstatt; Reparaturen und Verkauf von Landmaschinen, Kommunalmaschinen, Motorgereäte und Krananlagen.
 Tagbuch Nr. 1108 vom 16.04.2003
 (00961756 / CH-130.0.003.877-9)

■ **M. Büttler GmbH**, in Schübelbach, Ausführung von Bodenbelägen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4359). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1109 vom 16.04.2003
 (00961758 / CH-130.0.012.268-4)

■ **Rimapan Trust AG**, in Altendorf, Übernahme und Ausübung von Bauvorhaben im Generalbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.2003, S. 10, Publ. 909662). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: LORIMAR AG, in Altendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriel Treuhänder Consulting GmbH, in Würenlingen, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 1110 vom 16.04.2003
 (00961760 / CH-020.3.025.852-4)

■ **Schreinerarbeiten Montagen & Spedition, Martin Kühnel**, bisher in Altendorf, Schreinerarbeiten, Montagen und Spedition, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 13, Publ. 548448). Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Grützenstrasse 1, 8807 Freienbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kühnel, Martin, von Deutschland, in Freienbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Altendorf].
 Tagbuch Nr. 1111 vom 16.04.2003
 (00962238 / CH-130.1.008.150-1)

■ **Ups and downs AG**, bisher in Lachen, Betrieb von Beratung, Planung und Schulung in den Bereichen Fitness/Wellness/Beauty, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 11, Publ. 575406). Statutenänderung: 14.04.2003. Firma neu: **Academy for Fitness and Aerobics (AFA) AG**. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: bei Fleischmann Consulting GmbH, Samstagstrasse 48c, 8832 Wollerau. Zweck neu: Consulting, Beratung, Planung sowie Schulung und Ausbildung in den Bereichen Fitness/Wellness/Beauty/Body und Mind, Innenarchitektur und Innendekoration, Kauf und Verkauf von Handelswaren; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Die Ges. übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 27.11.1989 die Geräte und Einrichtungen des Fitnessstudios Doris, in Lachen, zum Höchstpreis von Fr. 149'000.--]. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telefax.
 Tagbuch Nr. 1112 vom 16.04.2003
 (00962240 / CH-130.0.002.624-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Omnia Sundown Haller + Schweiger AG in Liquidation**, in Arth, Erstellung von Freizeitanlagen im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9822). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
 Tagbuch Nr. 1113 vom 16.04.2003
 (00962242 / CH-130.0.006.730-8)

■ **TeleDirekt AG in Liquidation**, in Ingenbühl, Abrechnung und Verwaltung von Abonnements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2002, S. 10, Publ. 4153). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
 Tagbuch Nr. 1114 vom 16.04.2003
 (00962244 / CH-130.0.006.031-1)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bosshard - van der Brüggen GmbH**, in Bischofszell, Marktgasse 7, 9220 Bischofszell, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Restaurierung, Konservierung und Begutachtung von Kunstwerken, insbesondere Gemälden, Skulpturen und Grafiken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und Grundstücke, weitere Liegenschaften sowie Wertschriften erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Emil Bosshard Restaurant, in Bischofszell, gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz zu einem Maximalpreis von höchstens Fr. 20'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bosshard, Emil, von Hittnau, in Bischofszell, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bosshard-van der Brüggen, Veronika, von Hittnau, in Bischofszell, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 1451 vom 16.04.2003
 (00961998 / CH-440.4.016.207-6)

■ **Bruno Bühler**, in Erlen, Rebbergstrasse 1, 8586 Buchakern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Kern-Bohrungen in Beton, Eisenbeton, Backstein u.ä. Eingetragene Personen: Bühler, Bruno, von Homburg, in Erlen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 1452 vom 16.04.2003
 (00962000 / CH-440.1.016.208-5)

■ **CRESTAHAUS Tägerwilten GmbH**, in Tägerwilten, Hauptstrasse 82, 8274 Tägerwilten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.04.2003. Zweck: Generalunternehmung, Erstellung, Kauf, Verkauf, Vermietung, Vermittlung und Einrichtung von Immobilien im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen und anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brandenburg, Peter, von Zug, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Oertig, Beat, von Uznach, in Stehringen (Bussnang), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 1453 vom 16.04.2003
 (00962502 / CH-440.4.016.209-2)

■ **Freizeit-Park Murkart GmbH**, in Frauenfeld, St. Gallenstrasse 198, Frauenfeld, 9548 Matzingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Betrieb einer Freizeitanlage mit Gastrobetrieb bestehend aus Minigolf, Billard, Pit-Pat, Tischfussball und Trick-Pin. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Bernadette Hug-Kälin, in Nussbaumen TG (Hüttwilen), gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.04.2003 diverse Sachwerte (Minigolf-Turnieranlage, Pit Pat-Anlage, Tischtennis-Tische etc.) zum Preis von CHF 20'000.--, welcher an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hug-Kälin, Bernadette, von Quarten, in Nussbaumen TG (Hüttwilen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hug, Felix, von Quarten, in Nussbaumen TG (Hüttwilen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 1454 vom 16.04.2003
 (00962504 / CH-440.4.016.210-0)

■ **Ieunet AG**, in Frauenfeld, Zürcherstrasse 108, 8500 Frauenfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Anbietet von Telekommunikationsdienstleistungen, insbesondere als Internet- und Telefonie-Provider, Handel mit Übertragungsgeräten sowie Ausführungen von Installationen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen oder solche Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Schlatter Telematik AG, in Frauenfeld, Internet-Equipment, zum Preis von höchstens CHF 150'000.-- sowie damit verbundene Passiven (Kautionsmodem) zum Preis von höchstens CHF 60'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder durch elektronische Kommunikationsmittel (z.B. Fax, E-Mail), sofern keine andere Form zwingend vorgeschrieben ist. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schlatter, Markus, von Herdern und Warth-Weininger, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schlatter, Andreas, von

Herdern und Warth-Weinigen, in Warth (Warth-Weinigen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung: Staub Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1455 vom 16.04.2003
(00962506 / CH-440.3.016.211-5)

■ **Orchid-Thai-Garden GmbH**, in Frauenfeld, Zürcherstrasse 235, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Betrieb von Unternehmen des Gastgewerbes, insbesondere mit thailändischer Küche. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ngoenka-Strupat, Siriporn, thailändische Staatsangehörige, in Frauenfeld, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Strupat, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1456 vom 16.04.2003
(00962508 / CH-440.4.016.212-6)

■ **Yusuf Tekin Änderungs-schneiderei Nachfolgerin Sevim Tekin**, in Kreuzlingen, Löwenstrasse 24, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Änderungs-schneiderei. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Yusuf Tekin Änderungs-schneiderei, in Kreuzlingen. Eingetragene Personen: Tekin, Sevim, von Kreuzlingen, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1457 vom 16.04.2003
(00962510 / CH-440.1.016.213-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BW Finanz AG**, in Salenstein, Tötung von Finanzanlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2002, S. 11, Publ. 690324). Domicil neu: Fruttwilerstrasse 10, 8269 Salenstein, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 1458 vom 16.04.2003
(00962002 / CH-440.3.005.439-1)

■ **Elektra-Genossenschaft Amlikon**, in Amlikon-Bissegg, Bezug von elektrischer Energie vom Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau und deren geeignete Verteilung an die Bezüger im Genossenschaftsgebiet usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 35 vom 02.02.2001, S. 1286). Domicil neu: Hauptstrasse 29, 8514 Amlikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Suzanne, von Beringen, in Amlikon (Amlikon-Bissegg), Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Holzer, Karl, von Gnagn, in Amlikon (Amlikon-Bissegg), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1459 vom 16.04.2003
(00962004 / CH-440.5.011.335-5)

■ **Graf Holzwaren AG**, in Sulgen, Herstellung von und Handel mit Holzwaren, Holzbügerei sowie Handel mit Sportartikeln. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 12, Publ. 720596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur Treuhand / Unternehmensberatung, in Risch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1460 vom 16.04.2003
(00962006 / CH-440.3.001.736-1)

■ **Huber Autotechnik**, in Aadorf, Freischaffende Agententätigkeit im Auftrag mehrerer Schweizer Importeure und Hersteller von Autobehörartikeln usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4471). Das Unternehmen wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 11) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1461 vom 16.04.2003
(00962008 / CH-320.1.045.332-4)

■ **J. Hoffmann AG Surlej**, bisher in Silvaplana, Planung und Ausführung von Bauten aller Art auf eigene und fremde Rechnung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.1997, S. 9344). Statutenänderung: 4.04.2003. Sitz neu: Bottighofen. Domicil neu: Im Obstgarten 23, 8598 Bottighofen. Zweck neu: Planung und Ausführung von Bauten aller Art auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und im In- und Ausland Niederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 06.01.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 06.01.1986 und Übernahmebilanz per 31.12.1985 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Architekturbüro Hoffmann, in Kreuzlingen, mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 490'601.90, wovon CHF 100.00.-- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoffmann, Janfried, von Kreuzlingen, in Bottighofen, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Hoffmann-Hölder, Ursula, von Kreuzlingen, in Bottighofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Klegler, Bernhard, von Alt St. Johann, in Silvaplana, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Klegler-Hoffmann, Corinna, von Kreuzlingen und Alt St. Johann, in Silvaplana, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schneider Treuhand GmbH, in Lengwil-Oberhofen, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1462 vom 16.04.2003
(00962512 / CH-350.3.005.955-2)

■ **Nafzger Gartenbau AG**, in Romanshorn, Betrieb eines Gartenbaugeschäftes und einer Blumengärtnerei. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 13.10.2000, S. 7017). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nafzger-Michael, Yolanda, von Utendorf und Basel, in Romanshorn, Mitglied und

Protokollführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nafzger, Martin, von Utendorf, in Romanshorn, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1463 vom 16.04.2003
(00962514 / CH-440.3.005.771-1)

■ **SCHULSTIFTUNG GLARISEGG**, in Steckborn, Schulung und Betreuung von normal begabten verhaltensorgeordneten Sonderschülern beiderlei Geschlechts. Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 12, Publ. 903090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buzek, Ruedi, von Untereggsträngen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucky, Benno, von Sargans, in Scherzingen (Münsterlingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1464 vom 16.04.2003
(00962516 / CH-440.7.010.174-5)

■ **Wemabag Schlatt AG, Werkzeug- und Maschinenbau**, in Schlatt TG, Entwicklung und Herstellung von Werkzeugen, Sondermaschinen und anderen technischen Geräten, Beratung, Planung und Ausrüstung von Fabriken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2000, S. 1246). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Speck, Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1465 vom 16.04.2003
(00962518 / CH-440.3.007.204-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Guido Specker**, in Wilen TG, Bau- und Möbelschreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 01.07.1982, S. 2139). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1466 vom 16.04.2003
(00962010 / CH-440.1.007.544-7)

■ **Jakob Lendenmann**, in Birwinken, Drahtwarenfabrikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 05.05.1995, S. 2497). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1467 vom 16.04.2003
(00962012 / CH-440.1.008.434-1)

■ **Kerero Rolf Keller**, in Zihlschlacht-Sitterdorf, Keramische Wand- und Bodenbeläge, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2372). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1468 vom 16.04.2003
(00962014 / CH-440.1.008.121-5)

■ **LD-Promotion AG**, in Erlen, Handel mit Produkten aller Art sowie Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Werbung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1998, S. 4528). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1469 vom 16.04.2003
(00962016 / CH-440.3.006.001-7)

■ **Yusuf Tekin Änderungs-schneiderei**, in Kreuzlingen, Änderungs-schneiderei, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4323). Die Aktiven und Passiven sind an die Yusuf Tekin Änderungs-schneiderei Nachfolgerin Sevim Tekin, in Kreuzlingen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1470 vom 16.04.2003
(00962520 / CH-440.1.014.553-2)



Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **WaterFile Sagl**, in Bellinzona, L'importazione e l'esportazione in genere, la compravendita e il noleggio di apparecchiature di qualsiasi genere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 58 del 25.3.1998, pagina 2053). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vizzardi, Nicoletta, da Pianezzo, in Monte Carasso, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--. Neue persone iscritte o modificate: Cavalli, Lorenzo, da Bellinzona, in Bellinzona, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 274 del 16.04.2003
(00962522 / CH-500.4.004.305-7)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Falegnameria Andrea Cerutti Sagl**, in Ascona, Via Locarno 73, 6612 Ascona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11.04.2003. Scopo: La conduzione di una falegnameria, l'esecuzione di ogni lavoro di falegnameria, la realizzazione di serramenti e mobili di ogni natura e specie, il commercio di detti prodotti nonché la loro posa. La società può partecipare ad aziende svizzere ed estere. Essa potrà inoltre svolgere la propria attività e creare succursali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto di una bricchettatrice pressatrucciolli e un armadio antico per un valore complessivo di CHF 20'000.--, accettato e computato per tale importo sul capitale. Contratto di apporto: 11.04.2003. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Cerutti, Andrea, da Brissago, in Golino (Intragna), socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Orler Cerutti, Roberta, da Brissago, in Golino (Intragna), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 456 del 16.04.2003
(00962524 / CH-509.4.007.690-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BB Car SA**, in Lavertezzo, Tutti i lavori di carrozzeria e di verniciatura per autoveicoli e pezzi industriali, Società anonima (FUSC no. 79 del 25.04.2001, pagina 3057). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidugen SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Neue persone iscritte o modificate: Multirevisioni SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 457 del 16.04.2003
(00962526 / CH-509.3.001.131-3)

■ **Fondazione Gabriele Cattori**, in Locarno, Contribuire ad opere di apostolato cattolico e di carità cristiana, con preferenza a Locarno, Gordola e Sonogno e Distretto di Locarno, Fondazione (FUSC no. 83 del 01.05.1995, pagina 2387). Nuovo recapito: Vicolo Collegiata 5, 6600 Locarno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Strelli, Don Ernesto, da Brissago, in Locarno, presidente, con firma collettiva a due. Neue persone iscritte o modificate: Mottini, Don Claudio, da Quinto, in Locarno, presidente, con firma collettiva a due; Scaffetta, Dario, da Locarno, in Locarno, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 459 del 16.04.2003
(00962020 / CH-509.7.000.346-5)

■ **PROGENUS PRODUCTION SA**, in Tenero-Contra, la fabbricazione di apparecchiature elettriche, Società anonima (FUSC no. 44 del 06.03.2003, pagina 16, publ. 893240). Persone dimissionarie e firme cancellate: Salvetti, Gianni, cittadino italiano, in Brescia (I), membro, con firma collettiva a due. Neue persone iscritte o modificate: Casalegno, Alberto, cittadino italiano, in Sirtori (I), membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 458 del 16.04.2003
(00962018 / CH-514.3.026.717-0)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **EUROCARSA di Luca Manera**, in Mezzovico-Vira, Via Cantonale, 6805 Mezzovico-Vira, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La compravendita di automobili nuove e di occasione, l'import-export di automobili nuove e di occasione, eseguire per conto di terzi le pratiche assicurative ed amministrative inerenti la messa in circolazione di automobili, tutte le attività economiche, commerciali e finanziarie connesse con lo scopo sociale. Può acquistare beni mobili ed immobili. Persone iscritte: Manera, Luca, da Bellinzona, in Gravesano, titolare, con firma individuale.
Giornale no 2242 del 16.04.2003
(00962022 / CH-514.1.027.148-6)

■ **FF Insurance Brokerage SA**, in Viganello, Via Luganetto 4, c/o Realifid SA, 6962 Viganello, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11.4.2003. Scopo: L'analisi dei rischi, delle misure di prevenzione attiva e delle assicurazioni; l'intermediazione di contratti di assicurazione e di riassicurazione; la gestione di portafogli assicurativi ed ogni altro esercizio e attività di consulenza in questo ambito. L'amministrazione e l'intermediazione in genere ed in particolare nel settore immobiliare, nonché l'acquisto e la vendita di immobili. La compra-vendita, l'import-export e il commercio di veicoli a motore, nonché dei relativi accessori e pezzi di ricambio, la conduzione di automezzi, officine meccaniche, stazioni di servizio. Potrà partecipare a ditte analoghe e svolgere ogni attività collegata o utile al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Fabrin, Mario, da Lugano, in Massagno, presidente, con firma individuale; Mondani, Daniela, da Lugano, in Figino (Barbegno), membro, con firma collettiva a due; Barchi, Fausto, da Arosio, in Arosio, ufficio di revisione.
Giornale no 2243 del 16.04.2003
(00962024 / CH-514.3.027.149-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **3F Sagl**, in Vezia, impresa edile, Società a garanzia limitata (FUSC no. 54 del 20.3.2003, pagina 14, publ. 911564). Statuti modificati: 15.4.2003. Nuovo capitale sociale: CHF 50'000.-- [finora: CHF 20'000.--]. Neue persone iscritte o modificate: BTF Costruzioni Metalliche SA, in Vezia, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 24'000.-- [finora: con una quota da CHF 10'000.--]; CSA Project SA, in Riva San Vitale, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 24'000.-- [finora: con una quota da CHF 10'000.--]; Rossi, Michele, da Lugano, in Lugaggia, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: gerente]; Spelta, Giuseppe, cittadino italiano, in Gentilino, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Bernasconi, Luido, da Stabio, in Vico Morcote, gerente, con firma individuale.
Giornale no 2244 del 16.04.2003
(00962528 / CH-514.4.027.064-9)

■ **ARNETTE SA**, in Lugano, il commercio di articoli di marca. Società anonima (FUSC no. 83 del 28.4.2000, pagina 2854). Nuova ragione sociale: **ARNETTE SA in liquidazione**. In scioglimento: 15.04.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Del Vecchio, Paola, cittadina italiana, in Agordo (I), direttrice, con firma individuale. Neue persone iscritte o modificate: Grassi, Dott. Roberto, da Tremona, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 2245 del 16.04.2003
(00962530 / CH-514.3.024.397-1)

■ **Aston Bond SA**, in Lugano, negoziazione di valori mobiliari e dei servizi finanziari, Società anonima (FUSC no. 215 del 6.11.2002, pagina 14, publ. 717086). Persone dimissionarie e firme cancellate: Luciani, Roberto Andrea, cittadino italiano, in Lugano, con firma collettiva a due.
Giornale no 2246 del 16.04.2003
(00962532 / CH-514.3.007.465-3)

■ **Dahra Decorazioni di interni Sagl**, in Lugano, consulenza nel campo dell'architettura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 45 del 6.3.2002, pagina 13, publ. 371108). Persone dimissionarie e firme cancellate: Valoti, Michele, da Massagno, in Massagno, gerente, con firma individuale.
Giornale no 2247 del 16.04.2003
(00962534 / CH-514.4.008.599-1)

■ **Deloitte Consulting GmbH, succursale di Lugano**, in Lugano, la consulenza aziendale e gestionale economica. Succursale (FUSC no. 214 del 5.11.2002, pagina 13, publ. 715146), con sede principale a: Oberwil. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rieder, Jacqueline, da Rothenfluh, in Basilea, con procura collettiva a due.
Giornale no 2248 del 16.04.2003
(00962536 / CH-514.9.025.922-0)

■ **Fiduciaria Biaggini SA**, in Lugano, prestazioni professionali, Società anonima (FUSC no. 33 del 18.2.2002, pagina 13, publ. 348012). Statuti modificati: 14.4.2003. Nuovo scopo: L'esecuzione di tutte le prestazioni professionali che rientrano nel campo delle attività di una società fiduciaria, in particolare: la costituzione, domiciliazione ed amministrazione di società, la consulenza fiscale nazionale, internazionale ed aziendale, l'organizzazione e la tenuta della contabilità, il controllo e la gestione di aziende, l'amministrazione di beni mobiliari ed immobiliari, la revisione dei conti ordinaria e qualificata, la revisione e consulenza ai sensi OAD-LRD, nonché ogni attività annessa e connessa con lo scopo sociale. La società potrà assumere incarichi specifici quali valutazioni aziendali, fusioni, scissioni, trasformazioni e liquidazioni di società, perizie extragiudiziali, giudiziari ed assicurative, commissario di concordati, svolgimento di ricerche e studi economici, tecnici e giuridici, esecuzioni e divisioni ereditarie, supervisione nella gestione patrimoniale e certificazione delle performance. La società potrà assumere e gestire la partecipazione finanziaria in altre aziende, in particolare acquistare e vendere partecipazioni di qualsiasi società.
Giornale no 2249 del 16.04.2003
(00962026 / CH-514.3.006.817-2)

■ **Complemento all'iscrizione nel giornale no. 2133 del 10.4.2003**, pubblicato nel FUSC no. 73 del 16.4.2003 p. 14. **FIDVHOME Sagl**, in Lugano, la gestione di prodotti e servizi finanziari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 73 del 16.4.2003, pagina 14, publ. 953906). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poncioni, Stefano, da Onserengo, in Sorengo, gerente, con firma individuale.
Giornale no 2250 del 16.04.2003
(00962028 / CH-514.4.024.438-6)

■ **Gagliax SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 152 del 9.8.1999, pagina 5431). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Coira (FUSC del 14.04.2003 no. 71 pag. 8).
Giornale no 2251 del 16.04.2003
(00962030 / CH-514.3.002.092-5)

■ **Gerty SA**, in Lugano, partecipazioni finanziarie, Società anonima (FUSC no. 31 del 14.2.2000, pagina 1011). Nuovo recapito: Via G. Canavesini 26, c/o Coge-Fidam SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Coge-Fidam SA, in Lugano, ufficio di revisione; Crivelli, Aldo, da Ponte Tresa, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Neue persone iscritte o modificate: Demont, Hans, da Rueun, in Canobbio, amministratore unico, con firma individuale; Safin revisioni e fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 2252 del 16.04.2003
(00962032 / CH-514.3.004.208-1)

■ **Isofin SA**, finora in Cadempino, consulenze e intermediazioni, Società anonima (FUSC no. 66 del 7.4.2003, pagina 16, publ. 937112). Statuti modificati: 13.3.2003. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: Via Generale Guisan 16, 6900 Paradiso. Nuovo scopo: Le attività di consulenza e intermediazione finanziaria ed immobiliare; la gestione di ristoranti, alberghi, bar, discoteche, villaggi di vacanza, di centri benessere, di spettacoli ed intrattenimenti; la società potrà inoltre partecipare ad altre aventi analogo scopo.
Giornale no 2253 del 16.04.2003
(00962538 / CH-514.3.024.201-0)

■ **LA SVOLTA Sagl in liquidazione**, in Lugano, commercio di beni di consumo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 36 del 24.2.2003, pagina 14, publ. 876260). Recapito: [Il recapito di Via Motta 7, è estinto] La società è attualmente priva di recapito.
Giornale no 2254 del 16.04.2003
(00962540 / CH-514.025.446-4)

■ **MASTER SERVICES SA**, in Lugano, la produzione, la promozione, la commercializzazione, la gestione e l'intermediazione di beni e servizi, Società anonima (FUSC no. 21 del 3.2.2003, pagina 17, publ. 845744). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gobbi, Patrik, da Quinto, in Gravesano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 2255 del 16.04.2003
(00962542 / CH-514.3.012.444-4)

■ **Meduro 2001 SA, San Roque, succursale di Pambio-Noranco**, finora in Pambio-Noranco, la realizzazione di costruzioni, Succursale (FUSC no. 209 del 29.10.2002, pagina 12, publ. 705102), con sede principale a: San Roque (Cadiz, E). Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **Meduro 2001 SA, San Roque, succursale di Montagnola**. Nuova sede: Montagnola. Nuovo recapito: Via al Molino 29, 6926 Montagnola. Data dei nuovi statuti della sede principale: 24.05.2002. Nuovo scopo della sede principale: Distribuzione e lavorazione di metalli pesanti, in special modo ferro e acciaio, la distribuzione e compravendita di prodotti e parti metalliche ad uso industriale. Nuove disposizioni per la succursale: Trasferimento deciso con risoluzione del consiglio di amministrazione dell'08.03.2003.
Giornale no 2256 del 16.04.2003
(00962544 / CH-514.9.026.669-9)

■ **NC Europe Trading Sagl**, in Muzzano, acquisto e vendita di merci, Società a garanzia limitata (FUSC no. 51 del 14.3.2001, pagina 1903). Nuova ragione sociale: **NC Europe Trading Sagl in liquidazione**. Recapito: [Il recapito di Via alla Foce 4 è estinto] La società è attualmente priva di recapito. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle dispo-

sizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Giorgi, Luigi, cittadino italiano, in Massagno, gerente e liquidatore, con firma individuale [finora: gerente].

Giornale no 2257 del 16.04.2003
(00962034 / CH-514.4.021.326-9)

■ **North Point SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no 34 del 20.2.2003, pagina 15, publ. 871674). Persone dimissionarie e firme cancellate: Steingruber, Andrea Marco, da Schönengrund, in Sementina, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 2258 del 16.04.2003
(00962036 / CH-514.3.007.042-6)

■ **RAG Immobilien AG in liquidazione**, in Lugano, compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no 114 del 17.6.2002, pagina 14, publ. 513328). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lupi, Giancarlo, da Vacallo, in Chiasso, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatori].

Giornale no 2259 del 16.04.2003
(00962038 / CH-020.3.921.829-5)

■ **Rimex SA**, in Lugano, import export prodotti per l'industria in generale, Società anonima (FUSC no 246 del 22.12.1997, pagina 9194). Recapito: [Il recapito di Via dei Solari 4, è estinto] La società è attualmente priva di organo di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].

Giornale no 2260 del 16.04.2003
(00962040 / CH-514.3.003.655-1)

■ **Ristgest SA in liquidazione**, in Melide, gestione e amministrazione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no 55 del 21.3.2003, pagina 14, publ. 915202). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fido SA, in Rovereto GR, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].

Giornale no 2261 del 16.04.2003
(00962546 / CH-514.3.025.645-2)

■ **Sala Forniture Dentarie SA**, in Lugano, prodotti dentari, Società anonima (FUSC no 49 del 13.3.2003, pagina 13, publ. 903122). Il fallimento è stato annullato con decreto della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello del 9.04.2003. La situazione è ristabilita come in precedenza.

Giornale no 2262 del 16.04.2003
(00962548 / CH-514.3.002.389-8)

■ **Schlossstur SA**, finora in Paradiso, acquisto e vendita di beni mobili, Società anonima (FUSC no 220 del 13.11.2001, pagina 8923). Statuti modificati: 14.4.2003. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 17, c/o STG Società Fiduciaria Svizzera, succursale di Lugano, 6900 Lugano. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Frölich, Giancarlo, da Brugg, in Pura, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Bernasconi, Pietro, da Coldrerio, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due; Foglia, Elio, da Lugano, in Capriata, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 2263 del 16.04.2003
(00962550 / CH-514.3.004.459-4)

■ **SYCOREX RICERCA SA**, in Lugano, attività di ricerca nel campo medico, Società anonima (FUSC no 224 del 19.11.2001, pagina 9089). Nuovo recapito: Via A. Giacometti 1, 6901 Lugano.

Giornale no 2264 del 16.04.2003
(00962552 / CH-514.3.021.203-8)

■ **Taranak SA**, in Lugano, operazioni finanziarie, Società anonima (FUSC no 230 del 25.11.1999, pagina 8011). Nuova ragione sociale: **Taranak SA in liquidazione**. In scioglimento: 14.04.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Bertoni, Franco, da Lugano, in Montagnola, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 2265 del 16.04.2003
(00962042 / CH-514.3.000.815-5)

■ **Tecnoservice SA**, in Agno, elettrodomestici, Società anonima (FUSC no 51 del 17.3.2003, pagina 12, publ. 907170). Il fallimento è stato annullato con decreto della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello del 9.04.2003. La situazione è ristabilita come in precedenza.

Giornale no 2266 del 16.04.2003
(00962044 / CH-514.3.004.318-2)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **ABB Power Lines SA**, in Lugano, coordinamento e assistenza tecnica, Società anonima (FUSC no 103 del 31.5.2002, pagina 11, publ. 492000). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 2267 del 16.04.2003
(00962046 / CH-514.3.001.026-3)

■ **Assfinanziere SA in liquidazione**, in Lugano, servizi aziendali e finanziari, Società anonima (FUSC no 156 del 15.8.2002, pagina 12, publ. 602536). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 2268 del 16.04.2003
(00962048 / CH-514.3.012.669-2)

■ **I.C.N. AKTIENGESellschaft, Schaas, succursale di Lugano**, in Lugano, editoria e sfruttamento brevetti, Succursale (FUSC no 6 del 13.1.2003, pagina 14, publ. 808240), con sede principale a: Schaas FL. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 2269 del 16.04.2003
(00962050 / CH-514.9.025.357-9)

■ **Ragazzi Management & Co. Ltd, Tortola, Succursale di Lugano**, in Lugano, consulenza finanziaria, Succursale (FUSC no 156 del 15.8.2002, pagina 13, publ. 602172), con sede principale a: Tortola (British Virgin Islands). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 2270 del 16.04.2003
(00962554 / CH-514.9.013.948-6)

■ **SOLVIER LLC, Lewes (Delaware), succursale di Lugano**, in Lugano, compravendita di materiali in poliuretano, Succursale (FUSC no 248 del 23.12.2002, pagina 16, publ. 788184), con sede principale a: Lewes (Delaware). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 2271 del 16.04.2003
(00962556 / CH-514.9.026.567-1)

■ **Sweet Growth SA, Lussemburgo, succursale di Bironico**, in Bironico, la rappresentanza di prodotti dolciari, Succursale (FUSC no 233 del 2.12.2002, pagina 13, publ. 752206), con sede principale a: Lussemburgo (L). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 2272 del 16.04.2003
(00962558 / CH-514.9.013.239-9)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **Banca del Gottardo**, in Chiasso, l'esercizio dell'attività bancaria, Succursale (FUSC no 35 del 21.2.2003, pagina 14, publ. 873692), con sede principale a: Lugano. Data dei nuovi statuti della sede principale: 27.11.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Pfister, Bruno, da Wittenbach, in Wollerau, membro, con firma collettiva a due; Derendingen, Peter, da Winterthur, in Svitto (Schwyz), membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 590 del 16.04.2003
(00962560 / CH-524.9.001.440-1)

■ **Beltion Gestioni Patrimoniali SA**, in Chiasso, gestione di patrimoni, Società anonima (FUSC no 250 del 22.12.2000, pagina 8797). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cesareo, Dott. Giuliano, cittadino italiano, in Milano (I), vice-presidente, con firma collettiva a due; Poma, Giuseppe, da Mendrisio, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due; Gallo, Dott. Pier Domenico, cittadino italiano, in Cossano Belbo (I), presidente, con firma collettiva a due; Perucchi, Nicola, da Stabio, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due; Perucchi, Fiorenzo, da Stabio, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Calligher, Eros, da Massagno, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 591 del 16.04.2003
(00962052 / CH-524.3.009.007-4)

■ **Delta Stahlröhre BV, Amsterdam, Succursale di Stabio**, in Stabio, la fabbricazione, trasformazione, commercio di tubi, nastri, lamiere, omeggi d'acciaio e spirali, acciaio conservato, alluminio, acciaio inossidabili e prodotti analoghi, Succursale (FUSC no 198 del 11.10.1990, pagina 4057), con sede principale a: Amsterdam (NL). Persone dimissionarie e firme cancellate: Toson, Ardito, cittadino italiano, in Lussemburgo; Bottanelli, Antonio, cittadino italiano, in Torino (I). Nuove persone iscritte o modificate: Van der Worp, Fredrik Gerrit, cittadino olandese, in Lugano, amministratore; Pioni, Ahmad, cittadino olandese, in Amsterdam (NL), amministratore.

Giornale no 592 del 16.04.2003
(00962054 / CH-524.9.007.235-9)

■ **Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso**, in Chiasso, esecuzione di affari bancari e finanziari, Succursale (FUSC no 1 del 6.1.2003, pagina 24, publ. 798684), con sede principale a: Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fontana, Nadia, da Grancia, in Montagnola, con procura collettiva a due; Engelberger, Athos, da Stansstad, in Rivera, direttore sostituto, con firma collettiva a due; Riva, Massimo, da Balerna, in Sagno, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Di Pierri, Vincenzo, da Erschwil, in Schindleggi (Feussberg), direttore generale e membro della direzione, con firma collettiva a due; Düng, Roger, da Krauchthal, in Matzingen, direttore, con firma collettiva a due.

Giornale no 593 del 16.04.2003
(00962056 / CH-524.9.002.307-5)

■ **Fumaria SA**, in Chiasso, commercio di sigari, sigarette ed affini, riprendendo e continuando, senza assumere l'attivo ed il passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale "Eduardo Bianchi fu Ernesto", in Chiasso, Società anonima (FUSC no 153 del 12.8.2002, pagina 12, publ. 597116). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianni Maccaferri SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di ufficio di revisione].

Giornale no 594 del 16.04.2003
(00962058 / CH-524.3.002.478-4)

■ **Interclotting SA**, in Chiasso, l'attività industriale e commerciale, sia per importazione, esportazione che rappresentanza nel settore dell'abbigliamento, nonché tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari... Società anonima (FUSC no 49 del 12.3.2001, pagina 1841). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fontana, Dott. Alberto, da Novazzano, in Arzo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Fontana SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

Giornale no 595 del 16.04.2003
(00962562 / CH-524.002.920-2)

■ **Petrolbells Sagl**, in Stabio, la gestione di stazioni di servizio per la distribuzione di carburanti e degli annessi negozi di vendita di beni di consumo, Società a garanzia limitata (FUSC no 248 del 22.12.1998, pagina 8732). Nuova ragione sociale: **Petrolbells Sagl in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Mauro Brusadelli, Via Lucilla 8, 6854 San Pietro di Stabio. In scioglimento: 14.04.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Brusadelli, Mauro, da Castel San Pietro, in Stabio, socio, gerente e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio e gerente]; Bellea, Giuliano, cittadino italiano, in Viggiù (I), socio, gerente e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio e gerente].

Giornale no 596 del 16.04.2003
(00962564 / CH-524.4.007.402-0)

■ **Quadrarte SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza, il deposito, la conservazione e il commercio in genere di libri, manoscritti, opere d'arte grafica, pittorica e figurativa... Società anonima (FUSC no 4 del 8.1.2002, pagina 18, publ. 2613). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revigrou, SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di ufficio di revisione].

Giornale no 597 del 16.04.2003
(00962566 / CH-524.3.003.901-5)

■ **Società Anonima Immobiliare Del Carlino**, in Chiasso, la compra dello stabile denominato Crotto del Carlino, Società anonima (FUSC no 153 del 12.8.2002, pagina 12, publ. 597120). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianni Maccaferri SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di ufficio di revisione].

Giornale no 598 del 16.04.2003
(00962568 / CH-524.3.007.830-1)

■ **Vinci Tonino + R. Sagl Impresa Costruzioni Generali in liquidazione**, in Coldrerio, lavori del genio civile, Società a garanzia limitata (FUSC no 46 del 10.3.2003, pagina 14, publ. 897570). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 13.03.2003.

Giornale no 599 del 16.04.2003
(00962060 / CH-524.4.008.998-1)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Immobiliare Irene SA in liquidazione**, in Stabio, l'assunzione di lavori di progettazione, direzione lavori, l'assunzione di appalti generali nel campo edile, lo svolgimento di lavori edili in genere, l'acquisto, la promozione e la costruzione di... Società anonima (FUSC no 133 del 11.7.2000, pagina 4730). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 16.04.2003. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

Giornale no 600 del 16.04.2003
(00962062 / CH-524.3.007.328-2)

■ **New Gregory Metals Leagues LLC, Houston, Texas, succursale di Chiasso**, in Chiasso, l'importazione e l'esportazione di metalli ferrosi, Succursale (FUSC no 73 del 18.4.1997, pagina 2608), con sede principale a: Houston (Texas). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 77 ORC.

Giornale no 601 del 16.04.2003
(00962064 / CH-524.9.008.061-2)

■ **Delta Stahlröhre BV, Amsterdam, Succursale di Stabio**, in Stabio, la fabbricazione, trasformazione, commercio di tubi, nastri, lamiere, omeggi d'acciaio e spirali, acciaio conservato, alluminio, acciaio inossidabili e prodotti analoghi, Succursale (FUSC no 198 del 11.10.1990, pagina 4057), con sede principale a: Amsterdam (NL). Persone dimissionarie e firme cancellate: Toson, Ardito, cittadino italiano, in Lussemburgo; Bottanelli, Antonio, cittadino italiano, in Torino (I). Nuove persone iscritte o modificate: Van der Worp, Fredrik Gerrit, cittadino olandese, in Lugano, amministratore; Pioni, Ahmad, cittadino olandese, in Amsterdam (NL), amministratore.

Giornale no 591 del 16.04.2003
(00962052 / CH-524.3.009.007-4)

Distretto di Riviera (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ArchiMar Sagl**, in Lodrino, 6527 Lodrino, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15.4.2003. Scopo: La conduzione di un ufficio d'architettura, direzione cantieri, liquidazioni, perizie, rappresentanze nel ramo e l'esercizio di un'impresa generale di costruzione. La società può effettuare progettazioni e lavori nell'ambito dell'estrazione e taglio della pietra naturale, artificiale e lavori di genio civile. La società potrà inoltre acquistare, vendere, importare esportare beni mobili, in particolare pietre naturali e ceramiche, partecipare ad altre imprese commerciali ed industriali e compiere operazioni finanziarie di ogni genere. Potrà aprire succursali in Svizzera e all'estero. La società può acquistare, possedere e vendere beni immobili. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni ai soci avvengono per lettera raccomandata. Persone iscritte: Vanetti, Marino, da Iragna, in Iragna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Mabada SA, in Biasca, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--.

Giornale no 53 del 16.04.2003
(00962066 / CH-528.4.001.128-2)

■ **Lampocasa SA**, in Biasca, la vendita, la progettazione di lampade, Società anonima (FUSC no 110 del 11.6.1998, pagina 3981). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fogliani, Wilson, da Biasca, in Biasca, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ivan, Dotti, da Onserone, in Biasca, amministratore unico, con firma individuale [finora: Ivan Dotti, in Biasca, ufficio di revisione]. Contafel Fiduciaria SA, in Biasca, ufficio di revisione.

Giornale no 54 del 16.04.2003
(00962570 / CH-528.3.000.846-9)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **Lampocasa SA**, in Biasca, la vendita, la progettazione di lampade, Società anonima (FUSC no 110 del 11.6.1998, pagina 3981). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fogliani, Wilson, da Biasca, in Biasca, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ivan, Dotti, da Onserone, in Biasca, amministratore unico, con firma individuale [finora: Ivan Dotti, in Biasca, ufficio di revisione]. Contafel Fiduciaria SA, in Biasca, ufficio di revisione.

Giornale no 54 del 16.04.2003
(00962570 / CH-528.3.000.846-9)

UR

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Balz Stadler, Metallbau**, in Flüelen, Höhenstrasse 49, 6454 Flüelen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Metallbau. Eingetragene Personen: Stadler, Balz, von Siskon, in Flüelen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 99 vom 16.04.2003
(00962224 / CH-120.1.001.903-8)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **Fäh & Zurluf Hausstechnik AG**, in Altdorf UR, Führung eines Ingenieurbüros für Hausstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 15, Publ. 862230). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: BDO Visura, in Altdorf UR, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bissig Treuhänder AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 100 vom 16.04.2003
(00962226 / CH-120.3.001.508-2)

■ **Kurt Müller Bauleitung GmbH**, in Bürglen UR, Führung eines Büros für Bauleitungen und Bauplanungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2849). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schwyz (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 101 vom 16.04.2003
(00962228 / CH-120.4.000.697-7)

VD

VD

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ATTJO SARL**, à Ecublens (VD), chemin du Croset 9, Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 10 avril 2003. But: commerce d'articles de sport et de jouets, notamment sous la marque Pixie. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Gremion Fabrice, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Gremion Fabienne, avec une part de CHF 1'000, tous deux de Gruyères, à Aclens. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 3869 du 16.04.2003
(00962572 / CH-550.1.034.049-9)

■ **D.A. Galerie d'Art Sàrl**, à Nyon, rue de la Gare 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 2 avril 2003. But: exploitation d'une ou plusieurs galeries d'art et d'un atelier d'encadrement; commerce de tapis. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Assadi-Kokabi Daryoush, de et à Lausanne, avec une part de CHF 18'000, gérant avec signature individuelle, et Assadi-Kokabi Nina, de Crissier, à Lausanne, avec une part de CHF 2'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 3870 du 16.04.2003
(00962574 / CH-550.1.034.050-6)

■ **Extintiv, P.-E. Beney**, à Orbe, chemin des Philosophes 15. Titulaire: Beney Pierre-Etienne, Valeyres-sous-Ursins, à Orbe. Objet: commerce et entretien d'extincteurs. Journal no 3871 du 16.04.2003
(00962576 / CH-550.1.034.051-4)

■ **Fidélite Analyses & Conseils, Christian Cherpillod**, à Nyon, chemin de la Redoute 38. Titulaire: Cherpillod Christian, de Chexbres, à Nyon. Objet: bureau fiduciaire. Journal no 3872 du 16.04.2003
(00962068 / CH-550.1.034.052-2)

■ **Ludovic Pislser - Service de ramonage**, à Coppet, chemin du Signal 5. Titulaire: Pislser Ludovic, de Rances, à Gland. Objet: service officiel de ramonage. Journal no 3873 du 16.04.2003
(00962070 / CH-550.1.034.053-8)

■ **Media Diffusion SA**, à Romanel-sur-Morges, zone industrielle du Moulin du Choc. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 mars 2003. But: commercialisation de films et de droits sur des films; reproduction et distribution de films sur différents types de supports; exploitation d'oeuvres cinématographiques par systèmes de télévision et de vidéo. Capital-actions entièrement libéré: CHF 500'000, divisé en 5'000 actions au porteur de CHF 100. Reprise de biens envenés: certains actifs et certains passifs de la raison individuelle Grossenbacher Diffusion, à Romanel-sur-Morges, pour CHF 500'000 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Chaignat Jean-Claude, de Charmoille, à Froideville, avec signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Alvin Crescenzo, d'Italie, à Renens (VD), et Freda-Leonardi Annalisa, de Chavornay, à Renens (VD). Réviseur: Fiduciaire conseil Michel Strahm SA, à Lausanne. Journal no 3874 du 16.04.2003
(00962072 / CH-550.1.034.054-3)

■ **MX Production Sàrl**, à Jouxteux-Mézery, chemin de la Bâtiaz 18, c/o Sébastien Tauxe. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 avril 2003. But: entreprise d'exploitation musicale et de moyens audio-visuel, production d'événements artistiques. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon contrat du 14 avril 2003: matériel informatique et matériel d'exploitation pour CHF 20'000, somme imputée sur le capital social. Associés: Rex Ernest, de et à Renens (VD), Tauxe Sébastien, d'Aigle, à Jouxteux-Mézery, chacun avec une part de CHF 7'000, gérants avec signature collective à deux, et Gsponer Olivier, d'Embd, à Renens (VD), avec une part de CHF 6'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 3875 du 16.04.2003
(00962074 / CH-550.1.034.055-9)

■ **Perfect Security Documents SA**, à Etoy, route d'Allaman 36. Nouvelle société anonyme. Statuts: 31 mars 2003 et 14 avril 2003. But: commercialisation de documents nécessitant une protection contre la fraude ou la reproduction abusive, ainsi que d'ouvrages imprimés; acquisition et négociation de commandes d'impression de tout genre; distribution et commerce, notamment des produits de Perfect SA, à Etoy, principalement hors de Suisse; représentation dans le domaine des produits ou systèmes sécuritaires, graphiques et d'impression, opérations commerciales. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Marchon Jean-Claude, de Genève, à Cologny, avec signature individuelle. Signature individuelle est conférée à Maturat Pascal, d'Italie, à Etoy, directeur. Réviseur: Gestoval Société fiduciaire, à Carouge (GE). Journal no 3876 du 16.04.2003
(00962076 / CH-550.1.034.056-7)

■ **Sérigraphie D. Staudhammer, Voumard & Chauvy successeurs**, à Bière, chemin du Châtelard. Société en nom collectif commettant le ler avril 2003. Associés avec signature collective à deux: Chauvy Samuel, de et à Yens, et Voumard Guy, de Tramelan, à Bière. Objet: sérigraphie, signalétique, publicité et impression artistique. Continuation des affaires de la raison individuelle Sérigraphie D. Staudhammer, à Bière. Journal no 3877 du 16.04.2003

■ **Ursula Sommer**, à Juriens. Titulaire: Sommer Ursula, de Sumiswald, à Juriens. Objet: commerce de produits alimentaires, vins, boissons alcooliques et articles de diverse nature. Journal no 3878 du 16.04.2003 (00962580 / CH-550.1.034.058-0)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **Axibat S.A.**, à Corseaux, activités dans le domaine du bâtiment et de la construction (FOSC du 14.04.2003, p. 15). Rectificatif. La raison sociale n'est pas radiée par suite de transfert du siège à Monthey comme publié. L'inscription subsiste. Journal no 3879 du 16.04.2003 (00962582 / CH-550.0.081.454-4)

■ **BIGS Brokers for Insurances and Global Solutions Sàrl**, à Lausanne, opérations commerciales en tout genre (FOSC du 28.03.2003, p. 16). Rectificatif. Les associés sont: Sermier Jean-Marc, d'Arbaz, à Conthey, avec une part de CHF 1'000 et Société Fiduciaire Valgestion SA, à Sion, avec une part de CHF 19'000. Journal no 3880 du 16.04.2003 (00962584 / CH-550.1.033.721-7)

■ **Castel Club Leysin Parc S.A.**, à Leysin, opérations immobilières (FOSC du 31.07.2002, p. 14). Grob Lucien n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Endmühli Nicolas, d'Amödingen, à Pully, président, et Pezzoli Giovanni, de Montreux, à La Tour-de-Peilz, secrétaire. Journal no 3881 du 16.04.2003 (00962078 / CH-550.0.081.920-6)

■ **CMH Service Sàrl**, à Saint-Sulpice (VD), opérations relatives à la conciergerie (FOSC du 06.06.2002, p. 16). Statuts modifiés le 8 avril 2003. Genevaz Catherine, qui n'est plus associée et dont la procuration est éteinte, cède sa part de CHF 1'000 à l'associé Genevaz Hugues, dont la part est portée de CHF 1'000 à CHF 2'000. Journal no 3882 du 16.04.2003 (00962080 / CH-550.0.066.232-0)

■ **Di Santo Giuseppe**, à Lausanne, commerce et location de vidéocassettes (FOSC du 21.11.2001, p. 9166). Siège transféré à Saint-Prex, route de Buchillon 47. Nouvel objet de l'entreprise: services et conseils en marketing et bureautique, ainsi que gestion de magasins, en particulier dans le domaine des vidéocassettes. La signature de Leresche Karine est radiée. Le titulaire est désormais à Saint-Prex. Journal no 3883 du 16.04.2003 (00962082 / CH-550.0.171.072-9)

■ **Exprefin S.A. export & prefinancing**, à Lausanne, opérations commerciales et négoce de tout produit (FOSC du 12.10.2001, p. 7970). Zürcher Erwin n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Journal no 3884 du 16.04.2003 (00962084 / CH-550.0.048.797-8)

■ **Fiduciaire Michel Favre S.A.**, à Lausanne (FOSC du 24.04.2002, p. 13). Signature collective à deux, avec un administrateur ou Bolay Christian, Pfister Christophe et Forestier Blaise, est conférée à Ackermann Thierry, de Roggwil (TG), à Lausanne. Journal no 3885 du 16.04.2003 (00962586 / CH-550.0.096.673-4)

■ **Fiduciaire Michel Favre S.A., succursale d'Echallens**, à Echallens (FOSC du 24.04.2002, p. 13). Siège principal: Lausanne. Signature collective à deux, avec un administrateur ou Bolay Christian, Pfister Christophe et Forestier Blaise, est conférée à Ackermann Thierry, de Roggwil (TG), à Lausanne. Journal no 3886 du 16.04.2003 (00962588 / CH-550.1.029.257-7)

■ **Fonds social du personnel de SEG-Romande**, à Vevey, fondation (FOSC du 11.06.1999, p. 3932). Bommottet Jean et Maillard Francis ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Nouveaux membres du conseil: Richardet Michel, de Combremont-le-Petit, à Moudon, président, avec signature collective à deux et Jacquier Alphonse, de Savisè, à Sion, sans signature. Journal no 3887 du 16.04.2003 (00962590 / CH-550.0.167.703-0)

■ **GARAGE DU TENNIS S.A.**, à Saint-Légier-La Chièzaz (FOSC du 05.10.2001, p. 7766). Procuration collective à deux est conférée à Rochat Gilles, de Colombier (VD), à Chardonne. Audit fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire du Simplon S.A., à Vevey. Journal no 3888 du 16.04.2003 (00962592 / CH-550.1.016.574-9)

■ **Genevaz Sàrl**, à Saint-Sulpice (VD), nettoyeurs (FOSC du 08.04.2002, p. 18). Statuts modifiés le 8 avril 2003. Genevaz Catherine, qui n'est plus associée et dont la procuration est éteinte, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associé Genevaz Hugues, dont la part est portée de CHF 1'000 à CHF 2'000. Journal no 3889 du 16.04.2003 (00962086 / CH-550.0.169.107-2)

■ **Gillioz Georges**, à Echallens, conseils et gestion dans le domaine de l'organisation de manifestations; location de matériel y relatif (FOSC du 24.10.2000, p. 7258). Siège transféré à Vuarnens, Vers l'Eglise. Le titulaire est désormais à Vuarnens. Journal no 3890 du 16.04.2003 (00962088 / CH-550.1.018.394-8)

■ **IB COM Sàrl**, à Lausanne, activités en publicité (FOSC du 09.11.1999, p. 7626). Statuts modifiés le 10 mars 2003. Capital social porté de CHF 50'000 à CHF 150'000 par l'augmentation des parts sociales de Chavannes Guy et Dupont Regis de CHF 25'000 à CHF 37'000 chacune, et par la création d'une nouvelle part sociale de CHF 76'000 pour Corbaz Jean-Paul, du Mont-sur-Lausanne, à Montreux. Capital social entièrement libéré: CHF 150'000. Journal no 3891 du 16.04.2003 (00962090 / CH-550.0.155.300-3)

■ **Jean Bollini et Cie S.A.**, succursale de La Sarraz, exécution de tous travaux publics et de bâtiments (FOSC du 07.07.1995, p. 3828). Siège principal: Baulmes. Statuts modifiés le 28 mars 2003 au siège principal. Aucune modification ne concerne la succursale. Journal no 3892 du 16.04.2003 (00962092 / CH-550.0.173.537-3)

■ **Jean Bollini et Cie S.A.**, succursale de Bussigny-près-Lausanne, exécution de tous travaux publics et de bâtiments (FOSC du 04.07.1995, p. 4795). Siège principal: Baulmes. Statuts modifiés le 28 mars au siège principal. Aucune modification ne concerne la succursale. Journal no 3893 du 16.04.2003 (00962594 / CH-550.0.172.269-5)

■ **Jean Bollini et Cie S.A.**, à Baulmes, exécution de tous travaux publics et de bâtiments (FOSC du 10.04.2003, p. 18). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Bussigny-près-Lausanne. Journal no 3894 du 16.04.2003 (00962596 / CH-550.0.077.735-5)

■ **L'Arche à Pain, G. et M. Sarrazin en liquidation**, à Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, en faillite (FOSC du 30.12.2002, p. 26). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 26 février 2003. Journal no 3895 du 16.04.2003 (00962598 / CH-550.1.003.574-1)

■ **Mar Azul, A. Cruz**, à Chavannes-près-Renens, commerce de produits alimentaires (FOSC du 17.08.1999, p. 3623). Par décision du 20 mars 2003, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte a prononcé la faillite du titulaire. Journal no 3896 du 16.04.2003 (00962600 / CH-550.0.043.120-5)

■ **Minermet S.A.**, à Lausanne, exploitation de concessions minières (FOSC du 25.05.1999, p. 3445). Nouvelle adresse: avenue Mon-Repos 14. Journal no 3897 du 16.04.2003 (00962602 / CH-550.0.071.612-4)

■ **Mission Chrétienne du Léman**, à Renens (VD), association (FOSC du 24.12.2001, p. 10164). Tshibuabua Jean n'est plus membre du comité, sa signature est radiée. Nouveau membre du comité avec signature collective à deux: Graser Daniel, d'Ins, à Bussigny-près-Lausanne. Journal no 3898 du 16.04.2003 (00962094 / CH-550.1.027.913-1)

■ **Muller Cuisines et Bains S.A.**, à Ecublens (VD) (FOSC du 02.03.1998, p. 1501). Mandasa S.A. société fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sef société fiduciaire SA études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne. Journal no 3899 du 16.04.2003 (00962096 / CH-550.0.122.283-1)

■ **Plantes de la Venoge Sàrl**, à Ecublens (VD), culture et commercialisation de produits horticoles (FOSC du 15.02.2000, p. 1044). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 27 mars 2003. La raison sociale devient: **Plantes de la Venoge Sàrl en liquidation**. Journal no 3900 du 16.04.2003 (00962098 / CH-550.0.170.084-6)

■ **Publigroupe S.A.**, à Lausanne, exploitation de la publicité, des annonces, réclames, journaux ou publications (FOSC du 09.01.2003, p. 26). Burger Olivier n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Journal no 3901 du 16.04.2003 (00962100 / CH-550.0.103.262-5)

■ **SA Compost Chablais Riviera**, à Villeneuve (VD), traitement par compostage de déchets organiques (FOSC du 05.04.2001, p. 2557). Neyroud Alain, Rouiller Guy, Balsiger Sylviane, Renaud Michel et Stoll Jean-Martin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Diedrichs Hubert est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Schaller Benoît, de Vicques, à Monthey, vice-président, Genillard François, de et à Ormont-Dessus, Lehrian Denis, de Lausanne, à Chexbres, Naef Robert, de Versoix, à Olon, et Piguet Roland, du Chenit, à La Tour-de-Peilz. Journal no 3902 du 16.04.2003 (00962604 / CH-550.0.078.953-2)

■ **Société Coopérative d'Habitation du Talent**, à Echallens (FOSC du 04.01.2001, p. 0069). Nouvelle adresse: route de Lausanne 5 B, c/o Groupe GECCO SA, succursale d'Echallens. Wallimann André, Nicod Jean-Claude et Mathys Walter ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Bertola Jean-Claude, de Mauraz, à Bussigny-près-Lausanne, président avec signature individuelle, Moquin Michel, de L'Abbaye, à Morrens (VD), secrétaire, et Diesbach Philippe, de Wünnwil-Flamatt, à Pully, ces deux derniers avec signature collective à deux. Journal no 3903 du 16.04.2003 (00962606 / CH-550.0.138.520-6)

■ **Société des Forces Motrices de l'Avançon**, à Bex (FOSC du 13.02.2002, p. 15). Panchaud Paul-Daniel et Renaud Michel (tous deux inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: Daetwyler Michel, de et à Olon, et Freimuller Rémy, d'Humlikon, à Bussigny-près-Lausanne. Journal no 3904 du 16.04.2003 (00962608 / CH-550.0.087.813-0)

■ **Wilhelm Consulting**, précédemment à Genève (FOSC du 25.05.1993, p. 2663). Siège transféré à Duillier, rue Rigolotte 10. Titulaire: Wilhelm Peter, de Safenwil, désormais à Duillier. Objet: conseils, recherche, recrutement et sélection de spécialistes et de cadres dans le domaine bancaire, financier, des assurances, commercial et informatique. Wilhelm Brigitte, de Safenwil, désormais à Duillier, continue à engager l'entreprise par une procuration individuelle. Journal no 3905 du 16.04.2003 (00962610 / CH-660.0.367.993-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

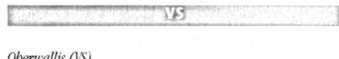
■ **Association suisse des musiciens (ASM)**, à Lausanne (FOSC du 16.09.1997, p. 6815). Cette association, qui n'est pas assujettie à l'inscription, est radiée du registre du commerce; elle continue d'exister sans inscription. Journal no 3906 du 16.04.2003 (00962102 / CH-550.0.174.008-1)

■ **Chrétiens Amis d'Israël (section suisse)**, à Moudon, association (FOSC du 19.01.1996, p. 385). Cette association, qui n'est pas assujettie à l'inscription, est radiée du registre du commerce; elle continue d'exister sans inscription. Journal no 3907 du 16.04.2003 (00962104 / CH-550.0.174.750-7)

■ **Grossenbacher**, à Renens (VD), installations électriques, téléphoniques et informatiques (FOSC du 15.09.1997, p. 6788). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Journal no 3908 du 16.04.2003 (00962106 / CH-550.0.065.133-6)

■ **Wilhelm Consulting**, succursale de Prangins, conseils, recherche et sélection de spécialistes et de cadres dans le domaine bancaire (FOSC du 12.01.1995, p. 229). La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale. Journal no 3909 du 16.04.2003 (00962108 / CH-550.0.143.580-3)

■ **Yves Quenet**, à Bassins, exploitation d'un atelier d'ébénisterie et de menuiserie (FOSC du 12.12.2002, p. 14). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. Journal no 3910 du 16.04.2003 (00962612 / CH-550.1.032.273-7)



Oberwallis (VS)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Hugentobler Weine Salgesch AG**, in Salgesch, Varenstrasse 50, 3970 Salgesch, neue Aktiengesellschaft. Statuten: datum: 15. 05. 2003. Zweck: Produktion und Handel mit Weinen sowie mit allen Derivaten. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Kann Lizenzen, Konzessionen und Rechte erwerben und verwerten, mit Immobilien handeln, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der UBS AG, mit Sitz in Zürich, die Parzelle Nr. 4235, Plan 40, Lokalname: Pachien, Gesamtfläche: 745 m2 (Keller 94 m2, Metallfass und Platz 649 m2) sowie die Parzelle Nr. 4235a, Plan 40 Lokalname: Pachien, Gesamtfläche: 454 m2 (Keller, Metallfass, Betonfass und Weinhandlung 454 m2) inklusive Mobilar und Inventar zum Maximalbetrag von CHF 830'000.-- käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Cina, Daniel, von Salgesch, in Salgesch, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cina, Dominique, von Salgesch, in Salgesch, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathier, Bruno, von Salgesch, in Salgesch, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhander Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 364 vom 16.04.2003 (00962614 / CH-600.3.011.643-4)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BIKE PASSION MONTHÉY Sàrl**, à Monthey, Route de Venise 11A, 1870 Monthey, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 8.04.2003. But: commerce d'articles de sport, exploitation de magasins de vente de cycles sous l'enseigne "Bike Passion", toutes opérations financières commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières convergentes. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Chahinian, Yervant, de Bâle, à Genève, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Chahinian, Karmik, de Bâle, à Genève, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Journal no 463 du 16.04.2003 (00962616 / CH-621.4.006.797-6)

■ **BT TRANSPORTS Sàrl**, à Vionnaz, Ch. des Vergers 7B, 1895 Vionnaz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 9.04.2003. But: tous travaux de construction générale, terrassement, transports, aménagements extérieurs, génie civil, travaux forestiers, déneigement et location de machines, achat et rénovation d'immeubles, tout commerce de matériaux, notamment de construction ainsi que toute opération convergente à ses buts. Capital social: CHF 80'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Corvaglia, Giulio, citoyen italien, à Les Evouettes (Port-Valais), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 16'000.--; Crinti, Giuseppe, citoyen italien, à Monthey, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 16'000.--; Gian Greco, Giuseppe, citoyen italien, à Colombey-Muraz, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 16'000.--; Lindemann, Robin, de Longirod, à Bouveret (Port-Valais), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 16'000.--; Micello, Salvatore, citoyen italien, à Vevey, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 16'000.--. Journal no 464 du 16.04.2003 (00962618 / CH-621.4.006.798-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Banque Raiffeisen Riddes-Saxon-Isérables**, à Riddes, société coopérative (FOSC no 112 du 13.06.2002, p. 16). Personnes et signatures radiées: Gillioz, Michel, de Nendaz, à Riddes, président, avec signature collective à deux; Reuse, Jean-Claude, de Riddes, à Riddes, membre, sans droit de signature; Crettenand, Albano, de Isérables, à Isérables, membre, sans droit de signature; Crettenand, Marie-Denise, de Isérables, à Isérables, membre, sans droit de signature; Gillioz, Marie-José, de Isérables, à Mayens-de-Riddes (Riddes), membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personnes: Mayencourt, Thierry, de Chamons, à Saxon, président, avec signature collective à deux; Duc, Jean-Nicolas, de Isérables, à Isérables, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: membre, sans droit de signature]; Pedroni, Pietro, de Saxon, à Saxon, membre, sans droit de signature [précédemment: vice-président, avec signature collective à deux]; Reuse, Michel, de Riddes, à Riddes, membre, sans droit de signature. Journal no 465 du 16.04.2003 (00962110 / CH-621.5.002.044-9)

■ **Carmela Chillemi**, à Martigny, "Boutique Carmela", raison individuelle (FOSC du 02.10.1991, p. 4253). Nouvelle raison de commerce: **Carmela Recupero**. Inscription ou modification de personne: Recupero, Carmela, citoyenne italienne, à Martigny, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: Chillemi née Recupero, Carmela]. Journal no 466 du 16.04.2003 (00962112 / CH-621.1.003.695-6)

■ **GD REV SA**, à Martigny, toutes opérations et activités fiduciaires, etc... (FOSC no 9 du 16.01.2003, p. 14, pub. 815684). Personne et signature radiée: Fiduciaire Dini et Chappot, à Martigny, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Parrat, à Saint-Martin VS, organe de révision. Journal no 467 du 16.04.2003 (00962114 / CH-621.3.001.021-6)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Kilian Maurer**, à Collombey-Muraz, gypserie-peinture, tapisserie, isolations périphériques et faux-plafonds, raison individuelle (FOSC no 211 du 31.10.2002, p. 16, pub. 708688). Radiation par suite de cessation d'activité. Journal no 468 du 16.04.2003 (00962116 / CH-621.1.006.085-9)

Valais Central (VS)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **GRONARD Sàrl**, à Savisè, rue du Mont, 1965 Savisè, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26.03.2003. But: exploitation d'un café-restaurant. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Reynard, Virginie, de Savisè, à Savisè, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Reynard, Jean-Jacques, de Savisè, à Savisè, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Capital social entièrement libéré. Journal no 658 du 16.04.2003 (00962620 / CH-626.4.008.177-8)

■ **Hôtel- café-restaurant-La Dent Blanche, Marie-Astrid Crettatz**, à Icoigne, Les Plans Mayens, 3963 Crans, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant et chambres d'hôtes. Personnes inscrites: Crettatz, Marie-Astrid, de Evolène, à Crans (Lenis), titulaire, avec signature individuelle. Crettatz, Pierre Joseph, de Evolène, à Crans (Lenis), avec procuration individuelle. Journal no 659 du 16.04.2003 (00962622 / CH-626.1.008.178-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Banque Migros, succursale de Sion**, à Sion, succursale (FOSC no 22 du 04.02.2003, p. 17, pub. 846230), avec siège principal à Zürich. Inscription ou modification de personne: Züger, Stephan, de Zug et Rapperswil, à Jona, membre de la direction générale, avec signature collective à deux [précédemment: membre de la direction]. Journal no 660 du 16.04.2003 (00962624 / CH-626.9.000.146-5)

■ **Brenta Holding**, à Ayent, achat, vente, location d'hôtels et de restaurants, société anonyme (FOSC no 25 du 07.02.2003, p. 17, pub. 851842). Modification des statuts: 14.04.2003. Nouveau but: achat, vente, location d'hôtels et de restaurants et d'autres biens immobiliers, exploitation et gestion de ceux-ci, la société pouvant effectuer toutes opérations qui se rapportent directement ou indirectement à son but et qui favorisent son développement. La société n'aura pas d'activité en Suisse autres que celles inhérentes à son administration. Nouveau capital-actions: CHF 100'000.-- [précédemment: CHF 50'000.--], entièrement libéré. Actions: 50 actions au porteur de CHF 2'000.-- [précédemment: 50 actions au porteur de CHF 1'000.-- chacune]. [statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication]. Journal no 661 du 16.04.2003 (00962626 / CH-626.3.000.234-1)

■ **Finest Bar Sàrl**, à Vétroz, exploitation d'un tea-room/bar à café, société à responsabilité limitée (FOSC no 55 du 21.03.2003, p. 15, pub. 914852). Nouvelle raison sociale: **Finest Bar Sàrl en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'Assemblée des associés du 11.03.2003. Adresse de liquidation: c/o Rose-Marie Jung, rue du Mont 8, 1958 St-Léonard. Inscription ou modification de personne: Jungo, Rose-

Marie, de Fribourg, à Saint-Léonard, associée et liquidatrice, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.-- [précédemment: associée et gérante].
Journal No 662 du 16.04.2003
(00962628 / CH-626.4.008.054-8)

■ **Müller Production SA**, à Conthey, fabrication de moules pour injection de diverses matières ainsi que de systèmes périphériques pour la manutention d'étiquettes, de pièces et pour l'emballage de ces pièces, société anonyme (FOSC No 239 du 09.12.1998, p. 8414). Personne et signature radiée: Fiducia Fidas SA, à Sion, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Steiner und Pfaffen Treuhand AG, à Brig-Glis, organe de révision.
Journal No 663 du 16.04.2003
(00962118 / CH-626.3.004.494-4)

■ **Théâtre des étangs de brume**, à Sierre, créer, produire et diffuser des spectacles professionnels de théâtre, association (FOSC No 52 du 15.03.2001, p. 1949). Personne et signature radiée: Hagmann, Geneviève, de Gretzenbach, à Vevray, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Luyet, Fabienne, de Saviese, à Saviese, secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal No 664 du 16.04.2003
(00962120 / CH-626.6.005.872-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Abattoirs Seg (Valais) SA, en liquidation**, à Sion, société anonyme (FOSC No 22 du 01.02.2001, p. 796). La société n'ayant plus d'actifs réels et aucune opposition à la radiation n'ayant été formulée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.
Journal No 665 du 16.04.2003
(00962122 / CH-626.3.000.001-6)

■ **Raymond Zermatten**, à Vétraz, agencement de cuisines, raison individuelle (FOSC No 142 du 24.07.2000, p. 5055). Faillite déclarée, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 15.04.2003. Raison de commerce radiée.
Journal No 666 du 16.04.2003
(00962124 / CH-626.1.004.824-5)

■ **74G**

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AQUATREND GmbH**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Hinterbergstrasse 49, 6312 Steinhausen, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 14.04.2003. Zweck: Dienstleistungen von sowie Handel mit Aquaristik, Lizenzen und Generalvertretungen im Sektor der Aquaristik und Handel aller Art, kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Stammkapital: CHF 200'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Aktien von CHF 464'941.65 und Passiven von CHF 264'941.65 der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Christoph Silberschmidt' gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.04.2003 und Bilanz per 31.12.2002, zum Preis von CHF 200'000.00, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Silberschmidt, Christoph Alexander, Heimat: La Chaux-de-Fonds, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 199'000; Trottmann, Susanne, Heimat: Rottenswil, in Oberrhein, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 3606 vom 16.04.2003
(00961796 / CH-170.4.004.239-5)

■ **GHR Phoenix GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Schutzengelstrasse 34, 6341 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 11.04.2003. Zweck: Konzeption, Analyse, Entwicklung, Vermarktung, Implementierung und Verkauf von Softwareanwendungen; kann sich an Firmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: van Sprundel, André, Heimat: Zumikon, in Klönal, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Jud, Alfred, Heimat: Kaltbrunn, in Oberurnen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 3598 vom 16.04.2003
(00961788 / CH-170.4.004.237-9)

■ **Karina Wagner, Therapist**, Sitz: Zug, Domizil: Metallstrasse 9, 6304 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Seminare, Ausbildungen und Schulungen im Bereich von Körperarbeit. Eingetragene Personen: Wagner, Karina, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bad Griesbach (DE), Inhaberin mit Einzelunterschrift; Blum, Walter C., Heimat: Wald ZH, Wädenswil, in Wädenswil, Prokurist mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3608 vom 16.04.2003
(00961800 / CH-170.1.005.606-7)

■ **S&P Vorsorge Verwaltung GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Grundstrasse 18, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 11.04.2003. Zweck: Verwaltung von Personalvorsorgeeinrichtungen sowie Erbringung von sämtlichen damit zusammenhängenden Dienstleistungen und Beratungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Eingetragene Personen: Stierli, Walter, Heimat: Aarau, in Luzern, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Maroni, Bruno, Heimat: Illnau-Effretikon, in Thalwil, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 3601 vom 16.04.2003
(00961794 / CH-170.4.004.238-7)

■ **Stiftung Levante**, Sitz: Zug, Domizil: Alpenstrasse 12, 6304 Zug, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 02.04.2003. Zweck: Förderung und Durchführung von heilpädagogischen Reiten, insbesondere für Kinder und Jugendliche mit speziellen Bedürfnissen; kann entsprechende Betriebe und Einrichtungen selbst führen oder geeignete Dritte mit der Durchführung beauftragen. Organisation: Stiftungsrat von mindestens drei Mitglie-

dem. Eingetragene Personen: Lenzlinger, lic. iur. Iso, Heimat: Mosnang, in Oberwil bei Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Born, Markus, Heimat: Bannwil, in Hünenberg, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manser-Iben, Ilka, Heimat: Appenzell, in Thalwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eder, Joachim, Heimat: Fischingen, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binder-Nater, Brigitte, Heimat: Mettmenstetten, in Knonau, in Knonau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heilpädagogisches Zentrum Hagendorn, in Cham, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3620 vom 16.04.2003
(00962318 / CH-170.7.000.605-2)

■ **URSIBAL Holding AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Eiko Immobilien AG, Innere Güterstrasse 2, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 07.04.2003. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, kann Verwaltungen und Dienstleistungen für Dritte erfüllen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eschmann, Dr. Stephan, Heimat: Greifensee, in Schönenberg ZH, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Contor Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3599 vom 16.04.2003
(00961790 / CH-170.3.026.263-3)

■ **V.D.S. INVESTMENT GROUP AG**, Sitz: Zug, Domizil: Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 14.04.2003. Zweck: Finanzgeschäfte jeglicher Art, insbesondere Vermögensverwaltung und damit zusammenhängende Kundenberatung, kann Beteiligungen und Immobilien erwerben, halten und veräussern, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000. 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stanisic, Sasa, Heimat: Neuenhof, in Neuenhof, Mitglied mit Einzelunterschrift; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3614 vom 16.04.2003
(00961804 / CH-170.3.026.264-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Abia Immobilien AG**, Sitz: Neuheim, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 17, Id. 841952). Eingetragene Personen: Geändert: Arnold-Dietler, Sylvia, Heimat: Basel, Seedorf, UR, in Grüningen, Präsidentin mit Einzelunterschrift; Felix, C., Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3596 vom 16.04.2003
(00962296 / CH-170.3.025.933-5)

■ **AIOC Ferrous GmbH (AIOC Ferrous Ltd Liability Company)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen, Eisen- und Stahlprodukten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 15, Id. 849798). Firma Neu: **AIOC Ferrous GmbH in Liquidation** (Übersetzungen der Firma Neu: **(AIOC Ferrous Ltd Liability Company in Liquidation)**). Bemerkungen: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagebuch Nr. 3621 vom 16.04.2003
(00962320 / CH-170.4.001.232-0)

■ **Allreal Holding AG (Allreal Holding AG) (Allreal Holding Ltd)**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 17, Id. 466834). Eingetragene Personen: Geändert: Lustenberger, Dr. Thomas, Heimat: Ebikon, in Ebikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Walser, lic. iur. et lic. oec. Erich, Heimat: Wald AR, in Rehetobel, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Hug, Dr. Rudolf W., Heimat: Weiningen ZH, in Zürich, in Maur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Schmuckli, Jack, Heimat: Lütiburg, in Köln (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wintsch, Oskar, Heimat: Opfikon, in Bülach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3594 vom 16.04.2003
(00962292 / CH-170.3.022.869-8)

■ **Applera International, Inc., Delaware, Zweigniederlassung Rotkreuz (Applera International, Inc., Delaware, Rotkreuz Branch)**, Sitz: Risch, Herstellung, Handel mit und Vertrieb von Geräten und Apparaten jeglicher Art, Zweigniederlassung einer Corporation mit Hauptsitz in Wilmington (Vereinigte Staaten) (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3181). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Geändert: Müller, Monika, Heimat: Sursee, in Oberkirch, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Grüter, Monika, in Sursee].
Tagebuch Nr. 3581 vom 16.04.2003
(00961770 / CH-170.9.000.471-4)

■ **Bona Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 16, Id. 766324). Statutenänderung: 14.04.2003. Firma Neu: **Bonano Holding AG**.
Tagebuch Nr. 3610 vom 16.04.2003
(00962306 / CH-170.3.025.978-5)

■ **callabini ag**, Sitz: Zug, Gestaltung, Innenausbau und Einrichtung von Wohn- und Geschäftsräumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 15, Id. 675546). Eingetragene Personen: Gelösch: [Vito Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3617 vom 16.04.2003
(00961810 / CH-170.3.024.632-9)

■ **Chemport AG**, Sitz: Zug, Handel mit Chemikalien und anderen Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5643). Eingetragene Personen: Neu: Piller, Roland, Heimat: Oberschön, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Ge-

lösch: [Kästli, Hans, Heimat: Basel, in Biel-Benken BL, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [BTR Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3597 vom 16.04.2003
(00961786 / CH-170.3.017.060-0)

■ **Coalo NY AG**, Sitz: Zug, Finanzierungen, Investitionen und andere wirtschaftliche Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 14, Id. 625946). Eingetragene Personen: Geändert: Nütz, Dr. Patrick, Heimat: Wolfwil, in Schönenberg ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikernberg].
Tagebuch Nr. 3591 vom 16.04.2003
(00961782 / CH-170.3.021.614-3)

■ **DKK Consulting AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der internationalen Unternehmens- und Rechtsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1999, S. 1127). Firma Neu: **DKK Consulting AG in Liquidation**. Bemerkungen: Neu: Auflösung: Gesellschaftsverammlung vom 15.04.2003. Eingetragene Personen: Neu: Fisco Consulting GmbH, in Baar, Liquidatorin. Gelösch: [Blum, Walter C., Heimat: Wald ZH, in Wädenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3612 vom 16.04.2003
(00962310 / CH-170.3.022.687-2)

■ **FHM Consulting AG**, Sitz: Baar, Beratung und Betrieb von Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04.03.2003, S. 15, Id. 888932). Firma Neu: **FHM Consulting AG in Liquidation**. Bemerkungen: Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.
Tagebuch Nr. 3624 vom 16.04.2003
(00961816 / CH-170.3.000.331-7)

■ **INTEGRA Biosciences AG**, Sitz: Baar, Produktion von und Handel mit technischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 17, Id. 841560). Eingetragene Personen: Geändert: Schmidli, Werner, Heimat: Adligenswil, in Adligenswil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Oehler, Jürg, Heimat: Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Salis, Bruno, Heimat: Soglio, in Oberengstringen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Hofer, Roland, Heimat: Thörigen, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Steiner, Konrad, Heimat: Linden, in Hämikon, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Kleger, Marius, Heimat: Alt St. Johann, in Wettingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Müller, Thomas, Heimat: Zürich, in Oberwil-Lieli, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3589 vom 16.04.2003
(00961778 / CH-020.3.925.889-8)

■ **International Finance and Project Management AG**, Sitz: Zug, Internationale Vermittlung, Beratung und Marketing von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 15, Id. 753490). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Winterthur (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, Seite 20). Firma neu: IFP International Finance and Project Management AG.
Tagebuch Nr. 3600 vom 16.04.2003
(00961792 / CH-020.3.911.310-7)

■ **Intervid International AG (Intervid International SA) (Intervid International Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4393). Eingetragene Personen: Neu: Lambert, William Francis, Heimat: Südafrika, in Pietermaritzburg (ZA), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taylor, Mark Jonathan, Heimat: Südafrika, in Stellenbosch (ZA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Howard, James Robin, Heimat: Südafrika, in Kloor (ZA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Malherbe, Joshua, Heimat: Südafrika, in Stellenbosch (ZA), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3582 vom 16.04.2003
(00961772 / CH-170.3.024.550-8)

■ **IT Group (International) AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Produkten im Informatik- und Kommunikations-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 16, Id. 686114). Statutenänderung: 15.04.2003. Firma Neu: **Phenotec AG**. Zweck: Neu: Erbringung von Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen sowie Produktion von und Handel mit Produkten im Medizintechnik-, Life-Science-, Kommunikations- und Informatikbereich; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren aller Art handeln und Grundstücke erwerben, halten und veräussern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.
Tagebuch Nr. 3611 vom 16.04.2003
(00962308 / CH-170.3.024.246-1)

■ **JobScout24 International Holding AG (JobScout24 International Holding Ltd)**, Sitz: Baar, Beteiligung an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 27, Id. 794402). Eingetragene Personen: Gelösch: [Czekala, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3603 vom 16.04.2003
(00962300 / CH-170.3.023.519-4)

■ **Luso Trading AG**, Sitz: Zug, Handel mit Maschinen, Textilien und ähnlichen Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 10.01.2003, S. 11, Id. 806226). Domizil Neu: c/o CON-FIDAS TREUHAND AG, Gubelstrasse 5, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 3588 vom 16.04.2003
(00962288 / CH-170.3.005.527-9)

■ **M + D Immobilien AG**, Sitz: Cham, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Erstellung von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2001, S. 1503). Eingetragene Personen: Neu: MG Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle. Gelösch: [PROTEXTA AG, in Bottmingen, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3584 vom 16.04.2003
(00961776 / CH-400.3.009.609-9)

■ **M&M Invest AG (M&M Invest SA) (M&M Invest Inc) (M&M Invest Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 15, Id. 636850). Eingetragene Personen: Geändert: Bucher, Marcel, Heimat: Basel, Römerswil, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied

mit Einzelunterschrift]; Schwarz-Schmalz, Nelly, Heimat: Trubach, in Bremgarten AG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Bucher, Markus, Heimat: Römerswil, in Sandton (ZA), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Neu: Arzner, Marcel, Heimat: Basel, in Widen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3592 vom 16.04.2003
(00961784 / CH-170.3.023.774-7)

■ **MEDIA (PSU) EUROPE GmbH**, Sitz: Zug, Medienarbeit und Werbung in Europa, GmbH (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 18, Id. 885930). Firma Neu: **MEDIA (PSU) EUROPE GmbH in Liquidation**. Bemerkungen: Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen: Geändert: Krause, Herbert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Stuhl (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Schürmberger, Mario, Heimat: Sternberg, in Küsnacht SZ, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3622 vom 16.04.2003
(00961812 / CH-170.4.001.905-7)

■ **ORGIT CONSULTING GMBH**, Sitz: Risch, Organisations- und Unternehmensberatung, GmbH (SHAB Nr. 44 vom 03.03.2001, S. 1631). Zweigniederlassungen Gelösch: [Basel].
Tagebuch Nr. 3616 vom 16.04.2003
(00961808 / CH-170.4.001.983-0)

■ **Polar Electro Europe B.V., Schiphol-Zuid, Zweigniederlassung Zug (Polar Electro Europe B.V., Schiphol-Zuid, Zug Branch)**, Sitz: Zug, Gewähren von Unterstützung für das europäische Marketing der Muttergesellschaft, Zweigniederlassung einer Besloten Vennootschap mit Hauptsitz in Schiphol-Zuid (Niederlande) (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 18, Id. 669062). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Neu: Fey, Bernhard, Heimat: Riehen, in Widen, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Hänninen, Esa Johannes, Heimat: Finnland, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3615 vom 16.04.2003
(00961806 / CH-170.9.000.544-1)

■ **Retrib S.a.r.l., Luxemburg, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Durchführung aller industriellen, kommerziellen, finanziellen, beweglichen oder unbeweglichen Handlungen, welche direkt oder indirekt mit der Gründung, Verwaltung und Finanzierung von irgendwelchen Unternehmen und Gesellschaften verbunden sind, Zweigniederlassung einer Société à responsabilité limitée mit Hauptsitz in Luxemburg (Luxemburg) (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5143). Angaben zum Hauptsitz: Kapital: Geändert: EUR 32'446'102 [bisher: EUR 13'000], Liberierung: EUR 32'446'102 [bisher: EUR 13'000], 1'247'927 Anteile zu EUR 26, [bisher: 500 Anteile zu EUR 26]. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Neu: Quirjns, Cees Jan, Heimat: Niederlande, in Zug, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift; Van Baren, Koem, Heimat: Niederlande, in Luxemburg (LU), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung; Nasr, Benoît, Heimat: Belgien, in Luxemburg (LU), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung; Speeche, Carl, Heimat: Belgien, in Luxemburg (LU), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung. Gelösch: [Doster, Arlette, Heimat: Luxemburg, in Luxemburg (LU), Geschäftsführerin ohne Zeichnungsberechtigung]; [De Graaf, Hans, Heimat: Niederlande, in Luxemburg (LU), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung]; [Van de Vaart, Maarten, Heimat: Niederlande, in Luxemburg (LU), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung]; [Müller, Wouter, Heimat: Niederlande, in Walchwil, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3590 vom 16.04.2003
(00961780 / CH-170.9.000.694-1)

■ **Robert Fellmann Stiftung**, Sitz: Baar, Aufrechterhaltung, Stärkung und Förderung des schweizerischen Volks- und Jodellebens, Stiftung (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 16, Id. 473322). Eingetragene Personen: Geändert: Bühler, Erwin, Heimat: Wollhusen, in Steinhüseren, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wollhusen, Rechnungsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Indebitzin, Josef, Heimat: Schwyz, Schattdorf, in Altdorf UR, Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Riedweg, Markus, Heimat: Escholzmatt, in Holzhausen ZG, Sekretär ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 3586 vom 16.04.2003
(00962284 / CH-170.7.000.003-7)

■ **swissfirst Asset Management AG**, Sitz: Zug, Beratung von Drittpersonen und Institutionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 21, Id. 776488). Bemerkungen: Neu: Fusion: Übernahme der Aktien von CHF 2'207'122.00 und der Passiven von CHF 233'516.00 der 'swissfirst Consulting AG', in Kreuzlingen, gemäss Bilanz per 31.12.2002 und Fusionsvertrag vom 17.03.2003 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
Tagebuch Nr. 3602 vom 16.04.2003
(00962298 / CH-170.3.020.490-2)

■ **SwissMountainInvest AG**, Sitz: [bisher: Zürich], Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24.02.2003, Seite 21). Statutenänderung: 11.04.2003. Firma Neu: **Bulle & Bär private equity AG** (Übersetzungen der Firma Neu: **(Bulle & Bär private equity Ltd)**). Sitz: Neu: Unterägeri. Domizil Neu: Müllereiweg 10, 6314 Unterägeri. Zweck Neu: Erwerb, dauernde Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen. Aktienkapital: Geändert: CHF 102'000. Liberierung: CHF 102'000. 102 Inhaberaktien zu CHF 1'000. [bisher: 102 inkultierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache: Eingetragene Personen: Bisher: Fluri & Partner Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle. Neu: Baumberger, Gregor, Heimat: Zollikon, in

Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Mattenberger, Ruth, Heimat: Birr, in Flisbach, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3595 vom 16.04.2003
(00962294 / CH-020.3.901.876-0)

■ **Tecomac Management AG in Liquidation (Tecomac Management SA in liquidation)** (Tecomac Management Ltd in liquidation), Sitz: Zug, Erfüllung sämtlicher Geschäftsführungsfunktionen innerhalb verbundener Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S. 14, 16, 656082). Eingetragene Personen: Streicher & Brotschirch Revisions- und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelöscht: [PricewaterhouseCoopers SA, in Lausanne, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 3587 vom 16.04.2003
(00962286 / CH-170.3.023.206-5)

■ **Thomfinanz AG**, Sitz: Zug, Finanzgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7484). Firma Neu: **Thomfinanz AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 15.04.2003. Eingetragene Personen: Gendli, Dr. Andreas, Heimat: Flühli, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Kivisaari, Sakari, Heimat: Finnland, in Helsinki (FI), Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Jouhki, Lauri Juhani, Heimat: Finnland, in Kaunianen (FI), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; [Jouhki, Juhana, Heimat: Finnland, in Espoo (FI), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; [Winger, Roland R., Heimat: Luzern, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 3613 vom 16.04.2003
(00962312 / CH-170.3.014.792-8)

■ **Transwood AG**, Sitz: Zug, Handel mit, Ein- und Ausfuhr von Holz und Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 17, 18, 828768). Domizil: Gelöscht: [e/o Confidia AG, Grabenstrasse 14, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 3618 vom 16.04.2003
(00962314 / CH-170.3.014.426-7)

■ **Treuhand EXPERT AG (Fiduciaire EXPERT SA) (Fiduciaire EXPERT SA) (Trust EXPERT Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhand- und Wirtschaftsprüfungswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3564). Domizil Neu: Baarstrasse 20, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Baldinger, Alexander, Heimat: Rekingen AG, in Oberwil-Lieli, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Gutbrod, Sven, Heimat: Pfäfers, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3605 vom 16.04.2003
(00962304 / CH-170.3.023.399-7)

■ **Trivox S.à.r.l., Luxemburg, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Durchführung aller industriellen, kommerziellen, finanziellen, beweglichen oder unbeweglichen Handlungen, welche direkt oder indirekt mit der Gründung, Verwaltung und Finanzierung von irgendwelchen Unternehmen und Gesellschaften verbunden sind, Zweigniederlassung einer Société à responsabilité limitée mit Hauptsitz in Luxemburg (Luxemburg) (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5143). Angaben zum Hauptsitz: Kapital: GEändert: EUR 32'458'816 [bisher: EUR 13'000], Liberierung: EUR 32'458'816 [bisher: EUR 13'000], 1'248'416 Anteile zu EUR 26, [bisher: 500 Anteile zu EUR 26]. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Bun, Peter, Heimat: Niederlande, in Luxemburg (LU), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung; Quirjns, Gies Jan, Heimat: Niederlande, in Zug, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Müller, Wouter, Heimat: Niederlande, in Walchwil, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift]; [Ten Brinke, Bette, Heimat: Niederlande, in Luxemburg (LU), Geschäftsführerin ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 3585 vom 16.04.2003
(00962282 / CH-170.9.000.695-6)

■ **Verfattech AG**, Sitz: Baar, Vertrieb und Herstellung verfahrenstechnischer Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4568). Firma Neu: **Verfattech AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 11.04.2003. Eingetragene Personen: Geändert: Dr. iur. H. Bruermann Steuerberater AG, in Zürich, Liquidatorin [bisher: Revisionsstelle]; Bürki, Emil, Heimat: Benzikon, Küsnacht ZH, in Baar, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Bürki, Catherine, Heimat: Benzikon, Küsnacht ZH, in Baar, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3604 vom 16.04.2003
(00962302 / CH-040.3.015.596-9)

■ **Viebran AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 16, 18, 898962). Eingetragene Personen Neu: Neuling, Christian-Alexander, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Berlin (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Neuling, Matthias, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Berkshire (UK), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Duss Treuhand GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Wadsack Rindlisbacher Anmann + Co, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 3593 vom 16.04.2003
(00962290 / CH-170.3.022.001-9)

■ **Vivana Alafoss Textil AG**, Sitz: Zug, Handel mit Textilien und Bekleidungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 15, 16, 601796). Statutendatum: 15.04.2003. Firma Neu: **Vivana Treuhand AG** Zweck Neu: Erbringung von Treuhand- und Beratungsdiensten aller Art, insbesondere auf dem Telecom-Bereich; kann Patente, Handelsmarken und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, Finanzgeschäfte aller Art abwickeln, Agenturen und Vertretungen übernehmen, Liquidationen für Dritte durchführen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern.

Tagebuch Nr. 3583 vom 16.04.2003
(00961774 / CH-170.3.003.776-8)

■ **XTRA ECCO GmbH**, Sitz: Hünenberg, Handel mit Rohmaterialien und Konsumgütern, insbesondere mit Lederwaren, GmbH (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 17, 18, 411010). Eingetragene Personen Neu: Weiss, Dr. Marco, Heimat: Zug, in Menzingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu

zwei. Gelöscht: [Dybkaer, Lars, Heimat: Dänemark, in Menzingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zwei].

Tagebuch Nr. 3607 vom 16.04.2003
(00961798 / CH-170.4.002.621-3)

■ **Zipfinger AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 18, 19, 885924). Firma Neu: **Zipfinger AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.

Tagebuch Nr. 3623 vom 16.04.2003
(00961814 / CH-170.3.019.781-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Logo Handels GmbH in Liquidation**, Sitz: Risch, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6899). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRGv.

Tagebuch Nr. 3619 vom 16.04.2003
(00962316 / CH-130.0.008.454-7)

■ **William Seiler**, Sitz: Zug, Verkauf von Teppichen und Vorhängen, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 22.06.1988, S. 2588). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 3609 vom 16.04.2003
(00961802 / CH-170.1.001.916-0)

Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Alfons Nauer Malergeschäft**, in Wädenswil, Trubengasse 7, 8820 Wädenswil, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Führen eines Malergeschäfts. Eingetragene Personen: Nauer, Alfons, von Einsiedeln, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10381 vom 16.04.2003
(00961372 / CH-020.1.042.681-6)

■ **Audiopark GmbH (Audiopark SARL) (Audiopark Ltd liab. Co.)**, in Uster, Bachgasse 32, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschriftung). Statutendatum: 4.04.2003. Zweck: Handel und Erstellung von Ton-, Bild- und Datenträgern aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Geschäftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Biondi, Alex, von Meride, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Vaas, Jeno, niederländischer Staatsangehöriger, in Uster, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ivanovic, Jelena, von Schlieren, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 10382 vom 16.04.2003
(00961374 / CH-020.4.026.757-4)

■ **AWT net Fernando**, in Zürich, Franklinstrasse 7, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Free Pay Cards, Si-gi Agent, Sri Lanka Telecom, Savenet, Chat-Chat Cards, Kommunikation, Export und Import. Eingetragene Personen: Bernasconi, John Emmanouel, srilankischer Staatsangehöriger, in Massagno, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kudithamini, Thyagarajah, srilankischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Mahabandala, Ajith, srilankischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Velumayilum, Anandamayil, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 10383 vom 16.04.2003
(00961376 / CH-020.1.042.682-4)

■ **Cataldo Transporte**, in Volketswil, Riethof 13, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Transporte. Eingetragene Personen: Cataldo, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10384 vom 16.04.2003
(00961378 / CH-020.1.042.683-2)

■ **Coiffeur Vito Arte Uomo, Pitocchi**, in Uster, Strickstrasse 6, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Coiffeursalon; Handel mit Waren aller Art sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Pitocchi, Vittorio, italienischer Staatsangehöriger, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10385 vom 16.04.2003
(00961452 / CH-020.1.042.684-8)

■ **DRENICA GmbH**, in Lufingen, c/o Bedri Shabani, Zürcherstrasse 58, 8426 Lufingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschriftung). Statutendatum: 2.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Gütertransporte in der Schweiz sowie als auch im Ausland durchzuführen, wobei keine Einschränkung bezüglich der Art der zu transportierenden Güter gemacht wird. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.03.2003 einen Lastwagen Volvo FL6H615, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 25'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Shabani, Bedri, von Lufingen, in Lufingen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Shabani, Isuf, von Lufingen, in Lufingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 10386 vom 16.04.2003
(00961454 / CH-020.4.026.772-2)

■ **Dändliker Inter-Finance**, in Männedorf, Glämsstrasse 143, 8708 Männedorf, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Erfolgshonorar Consulting vermögenden Personen und Gesellschaften in Finanz- und Vermögens-Architektur. Vermittlung privilegierter Finanzgeschäfte. Organisation von Grossprojekt- und Grossbau-Finanzierungen, speziell Tower- und Center-Gebäude in Glasarchitektur. Aufbau von Regional-Agenturen, Coaching derer Manager, Erfolgs-Beteiligung daran. Vermarktung von Patenten und Lizenzen, auch eigenen. Eingetragene Personen: Dändliker, Urs, von Stäfa, in Männedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10387 vom 16.04.2003
(00961456 / CH-020.1.042.685-3)

■ **Dörte Welti Text + PR-Management**, in Küsnacht ZH, Alte Landstrasse 123, 8700 Küsnacht, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Texterstellung, Journalismus sowie Beratung in Public Relations Fragen, Konzepterstellung und Service. Eingetragene Personen: Welti, Dörte, deutsche Staatsangehörige, in Küsnacht ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10388 vom 16.04.2003
(00961458 / CH-020.1.042.686-9)

■ **Giovanni Romano Buoni saporì**, in Schwerzenbach, Bahnstrasse 16, 8603 Schwerzenbach. Postadresse: Giovanni Romano Buoni saporì, Postfach 283, 8603 Schwerzenbach, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Italienische Spezialitäten (Lebensmittel). Eingetragene Personen: Romano, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10389 vom 16.04.2003
(00961460 / CH-020.1.042.687-7)

■ **Haus & Ton GmbH (Haus & Ton Ltd liab. Co.)**, in Gossau ZH, Lindenhofstrasse 23, 8624 Grüt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschriftung). Statutendatum: 11.04.2003. Zweck: Gegenstand der Gesellschaft ist der Handel und die Vermietung von Immobilien, von Multimedia sowie von Musikalien. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Geschäftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kübler, Beat, von Basel, in Gossau ZH, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ballmann, Heike, von Onsernone, in Gossau ZH, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 10390 vom 16.04.2003
(00961380 / CH-020.4.026.773-8)

■ **HpS Personalberatung**, Hanspeter Schräml, in Zürich, Hofackerstrasse 40, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Personalbereich, insbesondere Anwerbung und Selektion von Personal, Personalvermittlung sowie Personalcoaching. Eingetragene Personen: Schräml, Hans-Peter, von Zürich, in Egg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10391 vom 16.04.2003
(00961382 / CH-020.1.042.688-5)

■ **Immo-Connection GmbH**, in Neftenbach, Wartgasse 2, 8413 Neftenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschriftung). Statutendatum: 3.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Immobilien, die Erbringung von Bauberaterleistungen, die Beteiligung an Generalunternehmens-Konsortien sowie die Vermietung von Personal. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann Patente, Patentrechte, Marken, Warenzeichen, Markenschutzrechte, Lizenzen und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten, gewähren und veräussern sowie mit Waren aller Art handeln. Die Gesellschaft kann im übrigen alle kommerziellen, finanziellen und andern Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen, sei es auf eigene Rechnung oder als Treuhänderin. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vögeli, Alfred, von Zaugenried, in Pflm, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Vögeli-Leuthard, Gisela, von Zaugenried und Merensdang, in Neftenbach, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 10392 vom 16.04.2003
(00961384 / CH-020.4.026.774-3)

■ **Open Networks Solutions GmbH**, in Zürich, The World Trade Center, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschriftung). Statutendatum: 4.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Aufbau und den Support von internationalen Netzwerken und den Vertrieb, Beratung und Vermarktung von Telekommunikationslösungen aller Art. Sie kann lokale und internationale Produkte präsentieren und vertreten, Verträge im Terrestrial- und Satellitenkommunikationsbereich abschliessen, vermitteln und in diesen Bereichen tätig werden. Die Gesellschaft kann Hard- und Softwarelösungen vertrieben und in ihrem Geschäftsbereich Marketing betreiben und Dritte beraten. Ferner kann die Gesellschaft Lizenzen, Patente, Marken- und andere Schutzrechte erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit dem Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bone, Jason, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; ONE INVESTMENT GROUP LIMITED, in Bishops Stortford (GB), Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Steward, John, britischer Staatsangehöriger, in Bishops Stortford (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10393 vom 16.04.2003
(00961386 / CH-020.4.026.775-9)

■ **Pavlo Reinigungen**, Pavlovic, in Schlieren, Spitalstrasse 76/1401, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Glas-, Unterhaltsreinigung. Eingetragene Personen: Pavlovic, Miroslav, von Schlieren, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10394 vom 16.04.2003
(00961462 / CH-020.1.042.689-0)

■ **PhilAsia Travel GmbH**, in Zürich, Schaffhauserplatz 3, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschriftung). Statutendatum: 8.04.2003. Zweck: Betrieb eines Reisebüros, welches insbesondere Reisen nach Asien vermittelt; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Philart Logistics GmbH, in Freienbach, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Risi-Aureus, Hugo, von Buochs, in Birmensdorf ZH, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Risi-Aureus, Maria Rosario, von Buochs, in Birmensdorf ZH, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10395 vom 16.04.2003
(00961464 / CH-020.4.026.776-7)

■ **Psychiatriezentrum Männedorf PZM AG**, in Männedorf, Bergstrasse 34, 8708 Männedorf, Aktiengesellschaft (Neueinschriftung). Statutendatum: 3.04.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist die Führung von Betrieben im Gesundheitswesen, im besonderen eines ambulanten und teilstationären psychiatrischen Zentrums. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Tätigkeiten ausüben und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Klöti, Eugen, von Uetikon am See und Lufingen, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Bosshard, David J., von Wila, in Männedorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Brühlmann, Dr. Anton, von Amriswil, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Haug, Prof. Dr. Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Wältli, Richard, von Dürnten und Unterkulm, in Grüningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Weber, Dr. Christian, von Barzheim, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 10396 vom 16.04.2003
(00961466 / CH-020.3.026.660-1)

■ **Schmitte Illnau GmbH**, in Illnau-Effretikon, Usterstrasse 20, 8308 Illnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschriftung). Statutendatum: 11.04.2003. Zweck: Führen eines Restaurantsbetriebs und Handel mit Waren aller Art; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen; kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 80'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buffoni, Evandro Guerino, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Glauser, Wilfried Fritz, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Buffoni, Enrico Onofrio, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Germann, Hansjörg Beat, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Glauser, Anna Louise, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 10397 vom 16.04.2003
(00961468 / CH-020.4.026.777-5)

■ **Sidewise Productions GmbH**, in Zürich, Zeltweg 46, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschriftung). Statutendatum: 14.04.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung von audiovisuellen Produkten, deren Verkauf und Vertrieb sowie die Ausübung allgemeiner Marketing- und Kommunikationsaktivitäten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Seidmann, Duke Dieter Andreas, von Zürich und Stallikon, in Zumikon, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Weiss, Marcel, von Weissenlingen, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Arcus Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 10398 vom 16.04.2003
(00961388 / CH-020.4.026.778-0)

■ **Simidzija Junior Clothes**, in Zürich, Uetlibergstrasse 22, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueinschriftung). Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Verkauf. Eingetragene Personen: Simidzija, Dusan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Simidzija, Svetlana, jugoslawische Staatsangehörige, in Zumikon, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10399 vom 16.04.2003
(00961390 / CH-020.1.042.690-4)

■ **Stromberg GmbH**, in Zürich, Zeltweg 50, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschriftung). Statutendatum: 12.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Be-

S. 2983). Firma neu: **Chapeau Claque Entertainment, Isabella Cort-Nock**. Sitz neu: Laufenburg. Domizil neu: Kaisterstrasse 10, 5080 Laufenburg. Tagebuch Nr. 2507 vom 08.04.2003 (00948978 / CH-400.1.022.638-0)

■ **Elcoteq AG**, in Turgi, elektronische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 2, Publ. 792744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bartholet, Markus, von Flums, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2508 vom 08.04.2003 (00948980 / CH-170.3.024.373-2)

■ **Eleve AG**, in Spreitenbach, Vertrieb von, Handel mit und Verkauf von elektronischen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 1, Publ. 418638). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Van Doesselare, Bernard, niederländischer Staatsangehöriger, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedl Materna, Anette, deutsche Staatsangehörige, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrle, Louis, von Muolen, in Richterswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Wehrle, Michael, von Muolen, in Thalwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 2509 vom 08.04.2003 (00948982 / CH-400.3.010.869-6)

■ **Garage Winter Marcel**, in Kaisten, An- und Verkauf von Neu- und Occasionsfahrzeugen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1998, S. 8056). Firma neu: **Auto Winter**. Tagebuch Nr. 2510 vom 08.04.2003 (00948984 / CH-400.1.020.549-9)

■ **GE Capital Bank**, in Brugg, Betrieb einer Bank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 2, Publ. 789596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weibel, Werner, von Luzern, in Bergdietikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reali, Carlo, von Auresio, in Pregassona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aggett, Nils, britischer Staatsangehöriger, in Ennetbaden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petschen, Rita, von Disentis/Muster, in Unterendingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mitsch, Bert, Bürger der USA, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; O'Donoghue, Kathryn, irische Staatsangehörige, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furger, Fausta, von Silenen, in Losone, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herrmann, Arnd, deutscher Staatsangehöriger, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindegger, Otto, von Littau und Geussene, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scarfo, Giuseppe, von Olten, in Däniken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tamás, Péter, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zuber, Stefan, von Fischingen, in Hausen am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Targa, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Taverne, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2511 vom 08.04.2003 (00948986 / CH-400.3.920.169-1)

■ **Hans Kalt AG**, in Untersiggenthal, Betrieb einer Möbelfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2002, S. 2, Publ. 586994). Firma neu: **Hans Kalt AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 26.03.2003. Tagebuch Nr. 2512 vom 08.04.2003 (00948988 / CH-400.3.022.021-8)

■ **Hermann Schmid AG**, in Rohr AG, Anlagen in Liegen-schaften und Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8773). Domizil neu: c/o Herr Peter Richner, Kirchweg 11, 5032 Rohr. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Alfred, von Rohr AG, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rapperswil SG]. Tagebuch Nr. 2513 vom 08.04.2003 (00948990 / CH-400.3.909.186-3)

■ **In Plan Innenausbau + Planung GmbH**, in Birmenstorf AG, Dienstleistungen, wie Beratung, Design und Ausführung im Innenausbau sowie Handel mit Bauelementen und deren Montage, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1285). Firma neu: **In Plan Innenausbau + Planung GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 13.03.2003. Tagebuch Nr. 2514 vom 08.04.2003 (00948992 / CH-400.4.016.060-0)

■ **Ingenieurbüro U. Schneider IBS**, bisher in Unterkulm, Planung von industrie- und haustechnischen Anlagen sowie Dienstleistungen im Bereich Projektmanagement, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 2000, S. 5735). Sitz neu: Gränichen. Domizil neu: Rütihofstrasse 9, 5722 Gränichen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Urs, von Schwendbach, in Gränichen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterkulm]. Tagebuch Nr. 2515 vom 08.04.2003 (00948994 / CH-400.1.016.323-9)

■ **KMU Solutions S. Strazzarino**, in Rothrist, Buchhaltungsführung, Personaladministrations- und Steuerberatungsarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9153). Zweck neu: Erbringen von Treuhänder Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen, insbesondere Buchführung und Jahresabschluss, Personaladministration und -beratung, Unternehmens- und Steuerberatung sowie Verkauf von betriebswirtschaftlicher Software. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strazzarino, Sandra, von Zürich und Basel und Rüderswil, in Oftringen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Strengelbach]. Tagebuch Nr. 2516 vom 08.04.2003 (00949002 / CH-400.1.023.081-7)

■ **Käserereigenossenschaft Muri-Wey**, in Muri AG, Genossenschaft (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hodel, Benno, von Zell LU, in Muri AG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staubli, Hans, von Muri AG und Aristau, in Muri AG, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]. Tagebuch Nr. 2517 vom 08.04.2003 (00949004 / CH-400.5.906.201-6)

■ **Lagerhaus Bögli AG**, in Bergdietikon, Bau und Betrieb von Lagerhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2002, S. 1, Publ. 509096). Domizil neu: Höckler 60, 8962 Bergdietikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bögli, Theodor, von Seeburg, in Ammerswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affolter, Ruth, von Leuzigen, in Brugg, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bögli, Paul, von Seeburg, in Bergdietikon, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Rainer, von Leutwil, in Seengen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wettingen, Mitglied]; Uhlig-Bögli, Renate, von Rorschach und Seeburg, in Güttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affolter, Jürg, von Leuzigen, in Riniken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bögli, Tanja, von Seeburg, in Rapperswil, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2518 vom 08.04.2003 (00949006 / CH-400.3.920.101-3)

■ **PASPEL PASCARIELLO & PELUSO**, in Wohlen AG, Import und Verkauf von Lebensmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2002, S. 1). Firma neu: **Paspel Peluso**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Amodio Pascariello aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pascariello, Amodio, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peluso, Gaetano, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 2519 vom 08.04.2003 (00949008 / CH-400.2.023.613-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Setz Gütertransport AG**, in Dintikon, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 3, Publ. 789618). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Rolf, von Langnau im Emmental, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wunderlin, Daniel, von Zürich, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hämmerle, Beat, von Marbach SG, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zbinden, Emanuel, von Rüschegg, in Sattel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2520 vom 08.04.2003 (00949010 / CH-400.7.917.082-2)

■ **RHZ-Reisen AG**, in Baden, Organisation von Reisen der Reisehochschule Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Dr. Walter, von Ruswil, in Ruswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imbach, Josef, von Kriens und Escholzmatt, in Kriens, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiesner, Hans, von Bottmingen, in Kappel am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle; Knecht Hölzli, Ruth, von Hinwil und Döttingen, in Hausen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2521 vom 08.04.2003 (00949012 / CH-020.3.921.825-8)

■ **Satag Bauleitungs AG**, in Möhlin, Übernahme von Bauleitungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 2003, S. 2, Publ. 871886). Statutenänderung: 26. 03. 2003. Firma neu: **Satag AG, Bau- und Immobilien-dienstleistungen**. Zweck neu: Übernahme und Ausführung von Bauleitungen, Betrieb einer Generalunternehmung sowie sämtliche weiteren Bau- und Immobilienleistungen; kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Tagebuch Nr. 2522 vom 08.04.2003 (00949014 / CH-400.3.020.724-7)

■ **SC Technology GmbH**, in Hendschiken, Entwicklung und Herstellung von Trocknungsanlagen für Schlämme usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 1, Publ. 790272). Statutenänderung: 1. 04. 2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wessex Water Ltd, in Bristol (UK), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'955'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'954'000.-]; Harris, Keith, britischer Staatsangehöriger, in Wiltshire (UK), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]. Tagebuch Nr. 2523 vom 08.04.2003 (00949016 / CH-400.4.024.002-5)

■ **Schadegg Bauwerksanierungs AG**, in Hermet-schwil-Staffeln, Ausführung von Bauwerksanierungen aller Art und Beratung von Unternehmen in Bauwerksanierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1998, S. 6614). Firma neu: **Schadegg Bauwerksanierungs AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 24.03.2003. Tagebuch Nr. 2524 vom 08.04.2003 (00949018 / CH-400.3.016.360-1)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 64 vom 03. 04. 2003, S. 1, publizierten TB-Eintrags Nr. 2239 vom 28. 03. 2003. Taxi Argovia GmbH**, in Obersiggenthal, Betrieb eines

Taxiunternehmens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 03. 04. 2003, S. 1, Publ. 934444). Firma neu: **Taxi Argovia GmbH**. Tagebuch Nr. 2525 vom 08.04.2003 (00949020 / CH-400.4.024.264-9)

■ **Technik am Bau GmbH in Liq.**, in Rothrist, Bau- und Energieberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2848). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]. Tagebuch Nr. 2526 vom 08.04.2003 (00949022 / CH-400.4.018.686-1)

■ **TWN GmbH**, in Wölflinswil, Forschung, Entwicklung und Realisierung von technisch-wissenschaftlichen Abläufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1999, S. 6166). Firma neu: **TWN GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Susanna Meisel, Wetti 1, 9470 Buchs. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.03.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meisel, Hanspeter, von Leuggern, in Wölflinswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Meisel, Susanna, von Leuggern, in Buchs SG, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2527 vom 08.04.2003 (00949024 / CH-400.4.020.760-4)

■ **Wi Education GmbH**, in Neuenhof, Betrieb von Ausbildungsstätten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 2003, S. 1, Publ. 890726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenzel, Jörg Erwin, von Wettingen, in Wettingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2528 vom 08.04.2003 (00949026 / CH-400.4.024.172-2)

■ **Wellsana Verena Nebel**, in Zurzach, Ausführung von medizinischen Sport- und Konditionsmassagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 169). Domizil neu: Hauptstrasse 23, 5330 Zurzach. Tagebuch Nr. 2529 vom 08.04.2003 (00949028 / CH-400.1.021.534-3)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Mühle-Garage Hüseyin Kocer**, in Hallwil, Betrieb einer Auto-Garage usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7591). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 2530 vom 08.04.2003 (00949030 / CH-400.1.019.556-7)

■ **Petersen's Informatik-Bücher**, in Bremgarten AG, An- und Verkauf von Büchern und Software usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 28. 03. 2003, S. 1, Publ. 925874). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma 'Evangelatos Petersen Informatik-Bücher' in Bremgarten übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2531 vom 08.04.2003 (00949032 / CH-400.1.023.840-4)

■ **Restaurant La Pergola Rebstock, S. Favaro**, in Wettingen, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 2003, S. 1, Publ. 904686). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma 'Restaurant La Pergola Rebstock, G. Scaletta', in Wettingen übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2532 vom 08.04.2003 (00949034 / CH-400.1.024.207-4)

■ **Shell Perry-Center Gabriella Lüscher**, in Aarburg, Betrieb einer Tankstelle mit Shop, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1995, S. 2381). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 2533 vom 08.04.2003 (00949036 / CH-400.1.017.333-6)

■ **Visual Base Marc Ettinger**, in Zufikon, Gestaltung von Satz und Grafik usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2002, S. 2, Publ. 750768). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 19.03.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2534 vom 08.04.2003 (00949038 / CH-400.1.020.790-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ammann partner ag architektur + planung**, in Appenzell, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2980). Mit Hauptzitz in Stein AR. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hanselmann, Daniel, von Senwald, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 120 vom 08.04.2003 (00948680 / CH-310.9.001.193-2)

■ **FIS Investment AG**, in Appenzell, Erwerb, Halten und Verkaufen von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jud, Hans, von Kalbrunn, in Pfyn, Mit-

glied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auer, Max, von Appenzell, in Rossrüti (Bröschenhofen), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 121 vom 08.04.2003 (00948682 / CH-310.3.001.222-3)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Sunimec AG in Liquidation**, in Schwende, Handel mit Rohstoffen, Chemikalien, Ölprodukten, Metallen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2808). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 122 vom 08.04.2003 (00948684 / CH-310.3.000.290-2)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bürgli-Bar, N. Hartmann-Rechsteiner**, in Herisau, Gossauerstrasse 7a, 9100 Herisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben einer Gaststätte, Bar. Eingetragene Personen: Hartmann-Rechsteiner, Nicole, von Trogen und St. Peterzell, in Schachen bei Herisau (Herisau), Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 276 vom 08.04.2003 (00948676 / CH-300.1.014.555-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **TST, Thomas Stadelmann**, bisher in Rhäzüns, Dienstleistungen aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2002, S. 8, Publ. 760270). Sitz neu: Speicher. Domizil neu: Buchenstrasse 50, 9042 Speicher. Zweck: Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Transport- und dem Touristiksektor, Handel mit Waren aller Art, kann weitere Geschäfte tätigen, welche geeignet sind die Entwicklung des Geschäftes zu fördern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Thomas, von Arbon, in Speicher, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rhäzüns). Tagebuch Nr. 277 vom 08.04.2003 (00948678 / CH-350.1.005.206-3)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **berna consult AG**, in Bern, Waldhöweg 30, 3013 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 2003. Zweck: Unternehmensberatung und Kaderselktion, insbesondere Suche und Selektion sowie Vermittlung von Spezialisten und Führungskräften namentlich im Bereich Betriebswirtschaft, Bank, Finanz, Treuhänder sowie Dienstleistungen rund um das Personalmanagement; im Weiteren auch Dienstleistungen rund um Laufbahnberatung und Coaching für Fach- und Führungskräfte, kann Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bernaconsult, E. Schmutz, in Bern, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 27.3.2003 und Übernahmebilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 286'711.09 und Passiven von CHF 123'103.45 zum Preis von CHF 163'607.64, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben und CHF 63'607.64 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmutz, Ernst, von Niedermuhlern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmutz-Luginbühl, Silvia, von Krattigen und Niedermuhlern, in Bern, mit Einzelunterschrift; Gfeller + Partner AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1837 vom 08.04.2003 (00948364 / CH-035.3.031.614-9)

■ **Foto La Cappella Christoph Hoigné**, in Bern, Rodmattstrasse 81, 3014 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Fotofachgeschäftes mit Schwarzweiss- und Farblabor. Eingetragene Personen: Hoigné, Christoph, von Zürich, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1838 vom 08.04.2003 (00948366 / CH-035.1.031.615-5)

■ **H.+U. Bachofner Reinigungen**, in Wohlen bei Bern, Bernstrasse 51, 3032 Hinterkappelen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 03. 2003. Zweck: Gebäude-, Büro und Liegenschaftsreinigungen aller Art sowie Hauswartungen. Eingetragene Personen: Bachofner, Heinz, von Oberbalm, in

Wangen-Brüttellen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Onyschuk, Roman, kanadischer Staatsangehöriger, in Quebec (Kanada), Präsident, mit Einzelunterschrift; Roelants, Marcel, niederländischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dhaliwal, Haminder (genannt Harry), britischer Staatsangehöriger, in Wokingham (Berkshire, GB), mit Kollektivprokura zu zweien; Hässler, Sven-Olaf, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Teddington (Grossbritannien)]; Heman, Nicolas, von Basel, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Marmier, Isabelle, von Estavayer-le-Lac, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 10442 vom 16.04.2003
(00961436 / CH-020.3.928.203-1)

■ **Gino Frighetto AG**, in Rorbas, Betrieb einer Hoch- und Tiefbaunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7840). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Frighetto, Roberto, von Kloten, in Freienstein-Teufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10443 vom 16.04.2003
(00961438 / CH-020.3.909.323-1)

■ **H. Greuter AG**, in Zollikon, Ausführung, Projektierung, Berechnung und Instandhaltung von elektrischen Anlagen, Installationen und Telefon-Anlagen jeder Art sowie Handel mit elektrischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 17, Publ. 902170). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi, Heidi, in Zürich, in Maur, mit Einzelunterschrift; Kuhn, André, von Illnau-Effretikon, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schellenberg, Marcel, von Höri, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10444 vom 16.04.2003
(00961510 / CH-020.3.910.666-8)

■ **H. und F. Müller-Roth-Stiftung**, in Winterthur, Bedürftigen Kindern von geschiedenen Müttern und Halbvätern, von denen die Eltern und das Kind selbst Schweizer Bürger sein und aus dem Kanton Zürich stammen müssen, die Ausbildung zu erleichtern, Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8880). Domizil neu: c/o Silvia Schiller Gander, Sozialamt, Lagerhausstrasse 6, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Hofstetter, Ruedi, von Langnau im Emmental, in Hedingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiller Gander, Silvia, von Beckenried und Atinghausen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10445 vom 16.04.2003
(00961512 / CH-020.7.039.681-6)

■ **H.E. Wild AG**, in Knonau, Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2002, S. 14, Publ. 695578). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Pengg, Agyd, österreichischer Staatsangehöriger, in Wartberg (A), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Hans Peter, von Zürich, in Meerskapell, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 10446 vom 16.04.2003
(00961514 / CH-020.3.928.665-1)

■ **HEER Corporate Services Ltd**, in Zürich, gesamtheitliche Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 25, Publ. 831034). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: T&O Treuhander & Organisations AG, in Regensdorf, Revisionsstelle; Wild, Rudolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heer, Dominik, von Glarus, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Rolli Treuhander AG, in Weinigen ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10447 vom 16.04.2003
(00961516 / CH-020.3.002.553-6)

■ **Hofmann PR & Communications**, bisher in Utikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7927). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Edenstrasse 5, 8045 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann Hägeli, Caroline, von Hagenbuch, in Herrliberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Utikon].
Tagebuch Nr. 10448 vom 16.04.2003
(00961440 / CH-020.1.010.666-0)

■ **Holzprofi GmbH**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen und den Handel mit Maschinen, Apparaten und Produkten für das holzverarbeitende Gewerbe und Industrie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5170). Domizil neu: Bederstrasse 60, 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 10449 vom 16.04.2003
(00961442 / CH-020.4.001.306-1)

■ **IBA net AG**, bisher in Kaltbrunn, die Gesellschaft übt Unternehmensberatungsfunktionen aus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2002, S. 13, Publ. 394724). Gründungsstatuten: 19.12.2000. Statutenänderung: 3. 04. 2003. Firma neu: **NC net-crew AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Badenerstrasse 760, 8048 Zürich. Zweck: Die Gesellschaft übt Unternehmensberatungsfunktionen aus; insbesondere Vertriebs-, Marketing-, Konzept-, und PR-Beratungen sowie Durchführung von Finanzfachschulen und Vermittlung von Finanzanlagen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käfer-Zoller, Karin, von Beringen, in Gommiswald, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Gohl Treuhander AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 10450 vom 16.04.2003
(00961444 / CH-020.3.049.117-8)

■ **IBI Bank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 16, Publ. 610520). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Huber,

Dr. Hans-Peter, von Zürich und Wagenhausen, in Bassersdorf, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 10451 vom 16.04.2003
(00961446 / CH-020.3.006.972-1)

■ **Intelco AG in Liquidation**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 2003, S. 18, Publ. 909412). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 10452 vom 16.04.2003
(00961518 / CH-020.3.020.949-0)

■ **JaSaCom - J. Sadiku - Network**, in Zürich, Internet Solutions, Einzel firma (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2002, S. 18, Publ. 767946). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 10453 vom 16.04.2003
(00961520 / CH-020.1.040.998-4)

■ **Jefferies (Schweiz) AG**, in Zürich, Tätigkeit als Effektenhändler, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 23, Publ. 938084). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Stieger, Lukas, von Hundwil, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10454 vom 16.04.2003
(00961522 / CH-020.3.005.806-7)

■ **KAPIMEX GmbH**, in Dietlikon, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4644). Statutenänderung: 27. 03. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Lim, Bian Hoat, von Appenzell, in Aadorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Nay, Ching Hay, von Pfäffikon ZH, in Pfäffikon ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hari, Hans Peter, von Adelboden, in Pfäffikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Pennella, Angelo, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: italienischer Staatsangehöriger, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].
Tagebuch Nr. 10455 vom 16.04.2003
(00961524 / CH-020.4.018.385-1)

■ **Konsumenten Zürich**, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2002, S. 20, Publ. 678884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Theodor, von Kloten, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Hauri, Arthur, von Müllheim und Reitmar, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 10456 vom 16.04.2003
(00961526 / CH-020.3.915.204-0)

■ **Kultur Management Krummeck-Clement Marie-Claire**, bisher in Zürich, Konzerte, Theater, Shows und Kunst, Einzel firma (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5234). Sitz neu: Langnau am Albis. Domizil neu: Weidstrasse 3, 8135 Langnau am Albis.
Tagebuch Nr. 10457 vom 16.04.2003
(00961448 / CH-020.1.013.296-3)

■ **Leuenberger & Pezzutti, Schlosserei und Montagen**, Inhaber J. Leuenberger, in Zell ZH, Einzel firma (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 22, Publ. 931554). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 10.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 10458 vom 16.04.2003
(00961450 / CH-020.1.011.068-0)

■ **Leuenberger Montagen**, in Turbenthal, Einzel firma (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 22, Publ. 931556). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 10.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 10459 vom 16.04.2003
(00961532 / CH-020.1.002.566-3)

■ **Linkbury Inter Development AG**, in Zürich, Projektentwicklung im Bau-, Telekommunikationswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3646). Firma neu: **Linkbury Inter Development AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Linkbury Inter Development Ltd in Liquidation). Mit Verfügung vom 09.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 10460 vom 16.04.2003
(00961534 / CH-092.3.005.787-5)

■ **Luxanne AG**, bisher in Müllheim, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3060). Gründungsstatuten: 25.04.1996. Statutenänderung: 2. 04. 2003. Firma neu: **LUXANNE AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Partinvest Treuhander AG, Bleicherweg 39, 8002 Zürich. Zweck: Verwaltung, Geschäftsführung sowie jede zusammenhängende Handlung und Erwerb von Beteiligungen an anderen Gesellschaften mit Sitz in der Schweiz und im Ausland; Vermittlung und Handel mit Waren aller Art, Vermittlung von Import- und Exportgeschäften; Beratungen, Dienstleistungen, Vermittlungen im Wirtschafts-, Handels- und Finanzbereich. Die Gesellschaft kann Immobilien in der Schweiz und im Ausland kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Mitteilung im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre dem Verwaltungsrat bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Ferracini, Massimo, von Cadro, in Montagnola, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ronwall AG, in Müllheim, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pagani, Giancarlo, von Caneggio, in Montagnola, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ARA Fiduciaria SA, in Mendrisio, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10461 vom 16.04.2003
(00961528 / CH-020.3.007.254-1)

■ **MABA Languages Martine Baumgartner**, in Wetzikon ZH, Einzel firma (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4141). Firma neu: **MABA Languages Martine Texier**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Texier, Martine, von Langnau im Emmental, in Wetzikon ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Baumgartner, Martine].
Tagebuch Nr. 10462 vom 16.04.2003
(00961530 / CH-020.1.021.855-2)

■ **Maxi-Bau GmbH**, in Winterthur, Planung und Realisierung von Immobilien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 21, Publ. 916134). Firma neu: **Maxi-Bau GmbH in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Maxi-Bau Ltd liab. Co in Liquidation). Mit Verfügung vom 09.04.2003 hat der Präsident des Bezirksgerichts Lenzburg über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 10463 vom 16.04.2003
(00961614 / CH-020.4.046.850-2)

■ **Media Partner Gesellschaft für Öffentlichkeitsarbeit und Lizenzhandel mbH**, in Zürich, Wahrnehmung der Öffentlichkeitsarbeit in der Schweiz vor Ort, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8666). Domizil neu: Im Tiertgarten 13, 8055 Zürich.
Tagebuch Nr. 10464 vom 16.04.2003
(00961616 / CH-020.4.003.285-1)

■ **MGM Group AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art auf Agentur-, Distributions- oder Handelsbasis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 21, Publ. 747272). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sadok, Suad, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10465 vom 16.04.2003
(00961536 / CH-020.3.007.828-1)

■ **Mindend AG**, in Fällanden, Beratung und Support im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5229). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Burkert, Adrian, von Zürich, in Bäretswil, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10466 vom 16.04.2003
(00961538 / CH-020.4.019.871-5)

■ **MOVIE TOWN - Andy Haubenschmid**, in Wädenswil, Vermietung von Videofilmen und Verkauf von Unterhaltungselektronik, Einzel firma (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8457). Domizil neu: Seestrasse 121, 8820 Wädenswil. Postadresse neu: MOVIE TOWN-Andy Haubenschmid, Postfach 411, 8820 Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Guillermo, Tonibio, spanischer Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10467 vom 16.04.2003
(00961540 / CH-020.1.018.871-5)

■ **Object Matters GmbH**, in Zürich, Entwicklung von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 1999, S. 4344). Statutenänderung: 13. 12. 2002. Domizil neu: c/o Treuhander Consulting Office-Service, K. & S. Nünlist, Ueberlandstrasse 79, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Abdel Raouf, El Montasser, ägyptischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Mora, Gian Carlo, italienischer Staatsangehöriger, in Caviano, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nünlist-Gutknecht, Sylvia, von Zürich und Niederlenbach, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 10468 vom 16.04.2003
(00961542 / CH-020.4.020.218-0)

■ **OUT-FITS AG**, in Schwerzenbach, administrative Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 23, Publ. 773268). Statutenänderung: 19. 03. 2003. Firma neu: **PreBaServ**. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Boner, Hans Rudolf, von Laupersdorf, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broggi, Bruno, von Turgi, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scholz, Andy, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 10469 vom 16.04.2003
(00961618 / CH-020.3.023.491-9)

■ **Patronale Personalforsorgestiftung der Firma Emil Flachsmann AG Zürich**, bisher in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1515). Urkundenänderung: 24. 10. 2002. Name neu: **PATRONALE PERSONALFORSORGESTIFTUNG DER EMIL FLACHSMANN AG**. Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: c/o Emil Flachsmann AG, Rütliwiese, 8820 Wädenswil. Zweck neu: Patronale Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma 'Emil Flachsmann AG', in Wädenswil, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Invalidität sowie in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Aus dem Stiftungsvermögen dürfen keine Leistungen erbracht werden, zu denen die Stiftungsfirmen ausserhalb der beruflichen Vorsorge rechtlich verpflichtet ist oder die sie zusätzlich als Entgelt für geleistete Arbeit üblicherweise ausrichtet (Teuerungszulagen, Gratifikationen, Dienstleistungsgeschenke etc.). Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreierte Personalforsorgeneinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Nach wie vor können ohne Einschränkungen die Beiträge des Arbeitgebers aus Mitteln der Stiftung erbracht werden. Der Stiftungszweck kann durch den Abschluss geeigneter Versicherungsverträge oder durch Eintritt in solche Verträge verwirklicht werden. Versicherungsnehmerin und Begünstigte ist in jedem Fall die Stiftung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flachsmann, René, von Gossau ZH, in Richterswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kohler-Flachsmann, Ella, von Wynau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Starkried-Wil].
Tagebuch Nr. 10470 vom 16.04.2003
(00961620 / CH-020.7.901.290-7)

■ **Pensionskasse Bon appetit**, in Volketswil, Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 23, Publ. 773108). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bader, Nelly, von Regens-

dorf, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rütli ZH]; Dill, Ruth, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10471 vom 16.04.2003
(00961622 / CH-020.7.000.300-1)

■ **Personalforsorgestiftung der Burkhälter AG, Zürich**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma 'Burkhälter AG, Zürich', in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 18, Publ. 905806). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Vogel, Peter, von Sachseln, in Weinigen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Franz, von Lieli und Höhenrain, in Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10472 vom 16.04.2003
(00961624 / CH-020.7.900.726-9)

■ **Peter Häfliger's Beizli-Fürwehr**, in Zürich, Ablösungen von Wirten, Vermietung von Küchen und Restauranteneinrichtungen, Einzel firma (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6518). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 10473 vom 16.04.2003
(00961544 / CH-020.1.015.851-7)

■ **Pictoretel (Schweiz) AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Software- und Hardwareprodukten aller Arten mit Schwerpunkt in der Schweiz, speziell mit Produkten, die von der Pictoretel Corporation (USA) und deren... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 20, Publ. 837942). Firma neu: **Pictoretel (Schweiz) AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Pictoretel (Suisse) SA) (Pictoretel (Switzerland) Ltd). Domizil neu: c/o Martin Frey, Zollikerstrasse 225, 8008 Zürich. Nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRegV) [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: de Wit, Gilbertus Josephus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Alkmaar (NL), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Martin, von Basel, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10474 vom 16.04.2003
(00961546 / CH-020.3.001.715-3)

■ **Prisma Human Resources GmbH in Liquidation**, in Zürich, Verleih und Vermittlung von Personal für temporäre Stellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 2003, S. 19, Publ. 922758). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 07.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 10475 vom 16.04.2003
(00961548 / CH-020.4.021.690-5)

■ **Professant AG**, in Zürich, Beratung, Design, Entwicklung, Herstellung, Verkauf, Support, Nachservice und Handel von Textilien und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 23, Publ. 457714). Firma neu: **Professant AG in Liquidation**. Liquidationsadresse: c/o Arnold Giger, Löwenstrasse 17, in 8001 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.03.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Hausmann-Jenny, Jacqueline, von Küsnacht ZH und Zürich, in Rüschlikon, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Hausmann, Christian, von Küsnacht ZH und Strenghelb, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Arnold, von Quarten, in Greifensee, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10476 vom 16.04.2003
(00961550 / CH-020.3.019.728-7)

■ **Rattrapante GmbH**, in Zürich, Handel mit Uhren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 2003, S. 21, Publ. 897002). Statutenänderung: 2. 10. 2002. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Diggelmann, Walter, von Schlieren, in Bergdietikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fislir, Philipp, von Grüningen, in Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Lo Giudice, Patrick, von Eschenz, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].
Tagebuch Nr. 10477 vom 16.04.2003
(00961626 / CH-020.4.021.641-7)

■ **Realis Privat Krankenpflege Tag und Nacht Jovanovic**, in Zürich, Erbringung von Pflegedienstleistungen, Einzel firma (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 20, Publ. 773188). Domizil neu: Holderbachweg 6, 8046 Zürich.
Tagebuch Nr. 10478 vom 16.04.2003
(00961628 / CH-020.1.041.859-9)

■ **Recla Bauplanungs- und Beratungsgesellschaft**, in Zürich, Durchführung baulicher Planungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 20, Publ. 857984). Firma neu: **Recla Bauplanungs- und Beratungsgesellschaft in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.04.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o RA lic. iur. Thomas M. Burkard, Tödisstrasse 15, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer, Dr. Hans, von Niederlenbach, in Frauenfeld, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Leuener, Andreas, von Senwald, in St. Gallen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10479 vom 16.04.2003
(00961630 / CH-020.3.006.797-6)

■ **Richard Schubiger, Beratung für Management im Bauwesen**, in Zürich, Beratung im Bauwesen auf dem Gebiet des Managements, Einzel firma (SHAB Nr. 135 vom 13. 07. 2000, S. 4785). Domizil neu: Zollikerstrasse 234, 8008 Zürich.
Tagebuch Nr. 10480 vom 16.04.2003
(00961632 / CH-020.1.915.912-5)

■ **S + M Architekten AG, Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 2834). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bebie, Roger, von Meilen, in Wallisellen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 10481 vom 16.04.2003
(00961634 / CH-020.3.924.265-2)

■ **S. u. B. Hair Implant AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 18, Publ. 920022). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 10482 vom 16.04.2003
(00961552 / CH-020.3.922.859-4)

■ **Sahli Bedachungen AG**, in Hinwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30.04.1999, S. 2834). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sahli, Hans-Peter, von Wetzikon ZH und Wohlen bei Bern, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Wetzikon und Wohlen b. Bern, in Wetzikon]; Sahli, Hans-Ulrich, von Wetzikon ZH und Wohlen bei Bern, in Hinwil, mit Einzelunterschrift; Zogg/Iten AG, Treuhandbüro, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle [bisher: in Wetzikon].
Tagebuch Nr. 10483 vom 16.04.2003
(00961554 / CH-020.3.922.695-3)

■ **SANIAIR, Azizi Emin**, in Zürich, Montageunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 19, Publ. 898816). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 09.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 10484 vom 16.04.2003
(00961556 / CH-020.1.040.582-2)

■ **Schwarz Video + Computer**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 25.08.1995, S. 4764). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 10485 vom 16.04.2003
(00961558 / CH-020.1.009.099-3)

■ **Semir AG**, in Zürich, Entwicklung von Hard- und Softwareprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 19, Publ. 697110). Statutenänderung 2.04.2003. Firma neu: **Diana Software AG**.
Tagebuch Nr. 10486 vom 16.04.2003
(00961636 / CH-020.3.020.837-8)

■ **SLT Promotion AG**, bisher in Baar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6949). Gründungsstatuten: 24.02.1992. Statutenänderung: 18.03.2003. Firma neu: **Easy-Glider AG**. Sitz neu: Oberglatt. Domizil neu: Eichweg 6, 8154 Oberglatt. Zweck neu: Werbung und Verkaufsförderung, Entwicklung und Verwertung von Patenten und Lizenzen auf diesem Gebiet, insbesondere das des Easy-Gliders, und Erbringung aller damit verbundenen Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art; kann Geschäfte auf eigene oder fremde Rechnung tätigen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, einschliesslich des Erwerbs und Verkaufs von Grundstücken und Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Inhaberkarten zu CHF 500.--. Qualifizierte Taubstinde: Übernahme bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.02.1992 das mit Gesuch Nr. 03 565/91-0 beim Bundesamt für geistiges Eigentum am 04.12.1991 angemeldete Patent zum Preise von CHF 1'000.00, wovon CHF 1'000.00 auf das Aktienkapital angerechnet wurden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Soder, Marcel, von Rheinfelden, in Bollingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charles Lehmann, Treuhand- und Steuerberatungsbüro, in Rüschlikon, Revisionsstelle [wie bisher]; Soder, Stephan, von Schlössrieden, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fehervari, Peter, von Schübelbach, in Kirchlinde, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walzmann, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10487 vom 16.04.2003
(00961638 / CH-020.3.002.014-6)

■ **Smart Stuff GmbH**, in Zürich, Handel mit ethno-botanischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 28, Publ. 536524). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Michael Thomas, von Wallisellen und Wetzikon, in Spreitenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hächler, Daniel, von Regensdorf und Othmaringen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 10488 vom 16.04.2003
(00961640 / CH-400.4.019.181-7)

■ **Stettler Consulting AG**, in Zürich, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsfeld einer Kaderselektion- und Unternehmensberatung gehören können, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 20, Publ. 926732). Domizil neu: Gubelstrasse 61, 8050 Zürich. Postadresse neu: Stettler Consulting AG, Postfach, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzle, Treuhand AG, in Jona, Revisionsstelle; Stettler, Fritz, von Walkringen, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichner, Fritz, von Speicher, in Jestetten (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fuchs, Walter, von Hofstetten bei Brienz, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Trevisia Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Bernkon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10489 vom 16.04.2003
(00961642 / CH-020.3.903.428-5)

■ **Stiftung Punkt G**, in Zürich, Förderung von künstlerisch und gestalterisch begabten Menschen, Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1875). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärli, Margrit, von Zürich und Roggliwil, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu

zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Karin, deutsche Staatsangehörige, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 10490 vom 16.04.2003

(00961560 / CH-020.7.000.749-9)

■ **Storm Telecommunications Switzerland AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 22, Publ. 816842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10491 vom 16.04.2003
(00961562 / CH-020.3.022.605-4)

■ **Sturzenegger Immobilien AG**, in Zürich, Verwaltung und Bewirtschaftung sowie Kauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2002, S. 18, Publ. 460836). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allenspach, Benno, von Zürich und Muolen, in Rood, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uehli, Gabriela, von Pfäfers, in Untertengsträngen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 10492 vom 16.04.2003
(00961564 / CH-020.3.025.746-0)

■ **Stähelin & Altherr, Velo Lad Schlieren**, in Schlieren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.1991, S. 3098). Firma neu: **Velo Lad Schlieren, Stähelin & Altherr**. Domizil neu: Zürcherstrasse 46, 8952 Schlieren.
Tagebuch Nr. 10493 vom 16.04.2003
(00961566 / CH-020.2.000.251-3)

■ **Surprise Delivery Services GmbH in Liquidation**, in Zürich, Dienstleistungen in der Gastronomie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 30, Publ. 789136). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 10494 vom 16.04.2003
(00961644 / CH-020.4.022.492-3)

■ **swisskonzept maerki wirtz + partner ag**, in Dübendorf, Agenturbetrieb für Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7448). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grubenmann, Rudolf E., von Teufen AR und Zürich, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 10495 vom 16.04.2003
(00961646 / CH-020.3.021.872-1)

■ **Target Bürobaumanagement Peter Hagen**, bisher in Affoltern am Albis, Handel mit Büroeinrichtungen und Durchführung von Büroumbauten und -reorganisation, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 04.04.1996, S. 1938). Sitz neu: Stallikon. Domizil neu: Gamlikon 14, 8143 Stallikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagen, Peter, von Zürich, in Stallikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Affoltern am Albis].
Tagebuch Nr. 10496 vom 16.04.2003
(00961648 / CH-020.1.010.440-3)

■ **Teleduelli AG**, in Kilchberg ZH, Herstellung von und Handel mit Hardware- und Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 17.05.1999, S. 3233). Statutenänderung: 11.04.2003. Firma neu: **Convercom AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duelli, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Schwarzach (A), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10497 vom 16.04.2003

(00961650 / CH-020.3.021.801-3)

■ **Thagare AG**, bisher in Basel, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07.01.2003, S. 7, Publ. 800056). Gründungsstatuten: 19.01.2001. Statutenänderung: 4.04.2003. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Technikstrasse 64, 8400 Winterthur. Zweck: Führung von Gastwirtschaftsbetrieben aller Art, Catering und Partyservice. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern ihre Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: priv. AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Nurmukhanov, Werner, von Biel-Benken, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Biel-Benken].
Tagebuch Nr. 10498 vom 16.04.2003
(00961568 / CH-514.3.025.294-0)

■ **The Box Movers GmbH**, in Zürich, Handel mit Computern und Peripherien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 02.07.1997, S. 4599). Firma neu: **The Box Movers GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 08.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoerber, Stephan, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 27'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 10499 vom 16.04.2003
(00961570 / CH-020.4.000.721-2)

■ **TMT-Transmont Team AG in Liquidation**, in Zürich, Montage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.2003, S. 19, Publ. 909334). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 10500 vom 16.04.2003
(00961572 / CH-020.3.002.587-8)

■ **TXC Design- und Entwicklungs AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 21, Publ. 553946). Firma neu: **TXC Design-**

und Entwicklungs AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Troxler, Josef, von Willisau Stadt, in Thalwil, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Vogel, Heinz, von Engelberg, in Einsiedeln, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 10501 vom 16.04.2003
(00961574 / CH-020.3.927.182-2)

■ **Via Mat Management AG**, in Kloten, Betriebswirtschaftliche Führung und Unterstützung der Firmen der Via Mat-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30.09.2002, S. 20, Publ. 663638). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolf-von-Rohr, Kuno, von Egerkingen, in Appenzel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kühn, Stefan, von Zürich, in Höri, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter der Direktor]; Furrer, Josef, von Lungern, in Hedingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Krummenacher, Werner, von Malers, in Hagglingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 10502 vom 16.04.2003
(00961652 / CH-020.3.006.977-3)

■ **Vision & Values AG Unternehmensberatung**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen für schweizerische und ausländische natürliche und juristische Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1999, S. 8269). Domizil neu: Registrasse 52, 8006 Zürich.
Tagebuch Nr. 10503 vom 16.04.2003
(00961654 / CH-020.3.022.518-7)

■ **W. Kurt Wohn-Raum-Gestaltung**, in Obfelden, Übernahme von Innenarchitekturaufträgen sowie Handel mit Möbeln, Teppichen, Bodenbelägen und Vorhängen, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 22.07.1997, S. 5191). Firma neu: **Kurt Wohndesign**.
Tagebuch Nr. 10504 vom 16.04.2003
(00961656 / CH-020.1.013.292-6)

■ **WB Dasy AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines elektronischen Rechenzentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 21, Publ. 743998). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 10505 vom 16.04.2003
(00961658 / CH-020.3.928.272-1)

■ **Weber Textil**, in Wetzikon ZH, Produktion von sowie Handel mit Freizeitbekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S. 20, Publ. 917964). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 03.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 10506 vom 16.04.2003
(00961660 / CH-020.1.919.765-7)

■ **Widum AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art sowie Verwaltung von Vermögenswerten und Verwertung von Konzessionen, Patenten und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10113). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Dr. Hans, von Zürich, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10507 vom 16.04.2003
(00961576 / CH-020.3.928.859-6)

■ **X-Press Media GmbH**, in Flurlingen, Herausgabe von Zeitchriften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 16, Publ. 694408). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 10508 vom 16.04.2003
(00961578 / CH-020.4.025.830-3)

■ **Zanotto SA (Zanotto AG) (Zanotto Ltd)**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 16). Gründungsstatuten: 28.05.1996. Statutenänderung: 28.03.2003, 8.04.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Wengistrasse 7, 8004 Zürich. Postadresse neu: Zanotto SA, Postfach, 8026 Zürich. Zweck: Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, Beratung und Durchführung von Finanzierungen sowie Halten von Beteiligungen; kann für eigene und für fremde Rechnung handeln, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanotto, Nives, italienischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Philippe, Georges, von Thônex, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schröder, Heiko, von Kolliken, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Darman-Conca, Maria Cristina, italienische Staatsangehörige, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Wattinger, Rolf, von Meilen und Hüttwilen, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Exam AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 10509 vom 16.04.2003
(00961580 / CH-170.3.020.755-4)

■ **Zaunteam Zaunsysteme GmbH**, in Bertschikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4388). Statutenänderung: 26.03.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oetli, Thomas Christian, von Affeltrangen und Bussnang, in Elgg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hübscher, Walter, von Wattenwil, in Gachnang,

Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 109'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--].
Tagebuch Nr. 10510 vom 16.04.2003
(00961582 / CH-020.4.018.690-3)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Becherer Financial Consulting**, in Küsnacht ZH, Generalagentur der Zürich Versicherungs-Gesellschaft, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2000, S. 7557). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 10511 vom 16.04.2003
(00961662 / CH-020.1.008.546-1)

■ **Beldy Nandra + Rade Djukic**, in Männedorf, Verlegen von Parkett-, Teppich- und anderen Bodenbelägen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 21.07.1998, S. 5045). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 10512 vom 16.04.2003
(00961664 / CH-020.2.003.111-8)

■ **Butter Communications GmbH in Liquidation**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Rahmen von Internetanbietern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 18, Publ. 814468). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 10513 vom 16.04.2003
(00961666 / CH-020.4.019.267-2)

■ **Ernst Kistler Handelsagentur**, in Zürich, Handel und Vermittlung von Elektromaterial und Telekommunikationsgeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1579). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 10514 vom 16.04.2003
(00961668 / CH-020.1.006.018-9)

■ **Geha-Handels AG in Liquidation**, in Maur, An- und Verkauf sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05.03.1996, S. 1276). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 10515 vom 16.04.2003
(00961584 / CH-020.3.910.190-1)

■ **Gottfried Girsberger**, in Dübendorf, Handel mit Photoartikeln und Projektionsgeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 257 vom 03.11.1975, S. 2923). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 10516 vom 16.04.2003
(00961586 / CH-020.1.906.705-4)

■ **Indiopti H.J. Amstalden**, in Dübendorf, Handel mit Granitstein, Kleidern, Lederwaren, Teppichen, Kunstobjekten aus Indien sowie Finanzierungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 10.03.1997, S. 1615). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 10517 vom 16.04.2003
(00961588 / CH-020.1.012.500-3)

■ **Masterhouse Corp. AG in Liquidation**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Vergabe von Patenten und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07.06.1999, S. 3791). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 10518 vom 16.04.2003
(00961590 / CH-020.3.019.644-2)

■ **Nyffenegger & Partner AG in Liquidation**, in Zürich, Verkauf von Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 19, Publ. 814598). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 10519 vom 16.04.2003
(00961670 / CH-020.3.024.204-9)

■ **Tell me AG in Liquidation**, in Zürich, Dienstleistungen in der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 20, Publ. 814548). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 10520 vom 16.04.2003
(00961672 / CH-020.3.024.063-4)

■ **TMG Thomas, Meyer, Gammeter in Liquidation**, in Rümlang, Vermittlung von Finanzanlagen und Versicherungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 20, Publ. 812544). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 10521 vom 16.04.2003
(00961674 / CH-020.2.002.774-1)

■ **Treuhandbüro Wegier AG in Liquidation**, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 20, Publ. 814550). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 10522 vom 16.04.2003
(00961676 / CH-020.3.927.034-3)

■ **Züri-Tiger Speedy-Hot-Food, Perumal**, in Winterthur, Führung eines Kurier- und Partyservices für asiatische Spezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 22, Publ. 818330). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 10523 vom 16.04.2003
(00961592 / CH-020.1.042.028-3)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion

von Aktiengesellschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stadthausapotheke GmbH, Basel**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: GaleniCare AG, Bern**
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 27.03.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.05.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Friedli, Notar, Neugasse 41, 3011 Bern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 26. März 2003 durch Universalzession gemäss Art. 748 OR rückwirkend per 31. Dezember 2002 auf die GaleniCare AG übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Beat Friedli, Notariat

(00961254)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Jean Bollini Finances S.A., Baulmes**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Jean Bollini et Cie S.A., Baulmes**
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 28.03.2003
5. **Echéance de préavis des créances:** 31.07.2003
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** KPMG Legal, à l'att. de Me Anne Brique, avenue de Rumine 37, 1005 Lausanne
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. **Remarques:** La fusion a lieu avec un effet rétroactif au 1er janvier 2003

KPMG Fides
1005 Lausanne

(00961316)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Rubeli, Guigoz, Busak + Shamban Export S.A., Crissier**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Busak + Shamban S.A., Crissier**
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 17.12.2002
5. **Echéance de préavis des créances:** 26.05.2003
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Me Jean-Luc Marti, notaire, Rue Beau-Séjour 10, case postale 3650, 1002 Lausanne
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. **Remarques:** Les actifs et les passifs selon le bilan au 31 juillet 2002 de Rubeli, Guigoz, Busak + Shamban Export S.A. ont été repris à titre universel par suite de fusion par Busak + Shamban S.A., valeur au 1er août 2002

Etude de Mes André Corbaz et Jean-Luc Marti notaires
1003 Lausanne

(00960954)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Pharmacie Pré-Guillaume SA, Delémont**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: GaleniCare SA, Berne**
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 27.03.2003
5. **Echéance de préavis des créances:** 26.05.2003
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Beat Friedli, notaire, Neugasse 41, 3011 Bern
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

8. **Remarques:** Les créanciers sont avisés que les biens des deux sociétés peuvent être confondus selon l'art. 748 chiffre 6 CO en relation avec l'art. 745 CO après l'expiration d'un délai de trois mois des le jour où l'appel aux créanciers a été publié pour la troisième fois.

Beat Friedli, Notariat
3011 Bern

(00961262)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dronova AG, St. Gallen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: GaleniCare AG, Bern**
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 27.03.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.05.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Friedli, Notar, Neugasse 41, 3011 Bern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 26. März 2003 durch Universalzession gemäss Art. 748 OR rückwirkend per 31. Dezember 2002 auf die GaleniCare AG übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Beat Friedli, Notariat
3011 Bern

(00961252)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Aponova AG, Wallisellen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: GaleniCare AG, Bern**
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 27.03.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.05.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Friedli, Notar, Neugasse 41, 3011 Bern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 26. März 2003 durch Universalzession gemäss Art. 748 OR rückwirkend per 31. Dezember 2002 auf die GaleniCare AG übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Beat Friedli, Notariat
3011 Bern

(00961246)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ministerial AG, Zug**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Pantrust AG, Zug**
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 28.03.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.05.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Pantrust AG, Baarerstrasse 11, 6301 Zug
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Ministerial AG, Zug sind rückwirkend per 1.1.2003 auf die übernehmende Pantrust AG, Zug übergegangen. Wird innert der Frist kein Begehren gestellt, wird Zustimmung der Gläubiger zum Schuldnerwechsel angenommen.

Summa Treuhand AG
6301 Zug

(00961326)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Plus Reisen AG, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Passepartout Reisen AG, Zürich**
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 10.04.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.05.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stephan Neidhardt, Rechtsanwalt, Prager Dreifuss, Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Passepartout AG über. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. November 2002.

Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
8008 Zürich

(00961128)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses) Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Wohlfahrtsfonds der Willy Weber AG, Gelterkinden**
2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Stiftung
3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Pensions- und Fürsorgefonds der André Klein AG, Münchenstein
4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Stiftung
5. **Beschluss durch:** Stiftungsrat
6. **Datum des Beschlusses:** 22.10.2002
7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.05.2003
8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Pensions- und Fürsorgefonds der André Klein AG, Teichweg 9, 4142 Münchenstein
9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
10. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1.1.2002. Aktiven und Passiven der Stiftung gehen durch Universalzession auf den Pensions- und Fürsorgefonds der André Klein AG über.

Pensions- und Fürsorgefonds der André Klein AG
4142 Münchenstein

(00961322)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Wohlfahrtsfonds der Geroba AG, Münchenstein**
2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Stiftung
3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Pensions- und Fürsorgefonds der André Klein AG, Münchenstein
4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Stiftung
5. **Beschluss durch:** Stiftungsrat
6. **Datum des Beschlusses:** 22.10.2002
7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.05.2003
8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Pensions- und Fürsorgefonds der André Klein AG, Teichweg 9, 4142 Münchenstein
9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
10. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1.1.2002. Aktiven und Passiven der Stiftung gehen durch Universalzession auf den Pensions- und Fürsorgefonds der André Klein AG über.

Pensions- und Fürsorgefonds der André Klein AG
4142 Münchenstein

(00961318)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: AGUR AG in Liq., Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 19.03.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.05.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** AGUR AG in Liq., Grafenauweg 10 / PF 348, 6301 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es ist vorgesehen, die Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR nach drei Monaten nach der dritten Veröffentlichung vorzunehmen.

AGUR AG in Liq.
6301 Zug

(00961298)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: DKK Consulting AG in Liquidation, Baar**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 15.04.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.05.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** DKK Consulting AG in Liquidation, c/o FISCOM Treuhand GmbH, Haldenstrasse 5, 6342 Baar
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Fiscom Consulting GmbH
6342 Baar

(00961124)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Faseritex AG in Liquidation, Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 03.04.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 25.05.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Claudio Chemello, c/o Faseritex AG in Liq., Schertlingasse 12, 4051 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Miescher Andreas, Advokat und Notar
4010 Basel

(00961130)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: JC-Beteiligungen AG in Liquidation, Bern**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 24.03.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.05.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Silvia Kaufmann-Eter, Liquidatorin, p.A. Andreas Howald, Fürsprecher, Beundenweg 5 Postfach 558, 3422 Kirchberg
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bürgi & Partner
3422 Kirchberg

(00961286)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Immobiliare Nocas SA in liquidazione, Chiasso**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
3. **Data della decisione:** 14.04.2003
4. **Termine per annunciare i crediti:** 26.05.2003
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Immobiliare Nocas SA in liquidazione, c/o Daniele Ortelii, Futurida SA, Via Valdani 1, 6830 Chiasso
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Futurida SA
6830 Chiasso

(00961346)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Télémaque SA en liquidation, Crans/Chermignon**
2. **Décision de dissolution par:** acte authentique
3. **Date de la décision:** 15.04.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 28.05.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Yves Rochat, liquidateur, c/o Agence Le Cristal, - 3963 Crans
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Jacqueline Duc-Sandmeier, Avocat-Notaire
3963 Crans

(00961112)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Clairlac Crans SA en liquidation, Crans/Chermignon**
2. **Décision de dissolution par:** acte authentique
3. **Date de la décision:** 15.04.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 28.05.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Yves Rochat, liquidateur, c/o Agence Le Cristal, - 3963 Crans
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Jacqueline Duc-Sandmeier, Avocat-Notaire
3963 Crans

(00961114)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Menuiserie Pellaton SA, en liquidation, Cressier**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale des actionnaires
3. **Date de la décision:** 28.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 26.05.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Menuiserie Pellaton SA, en liquidation c/o Monsieur Jean-Michel Pellaton, Chemin des Vignettes 4, 2088 Cressier

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude Schaar & Léger
2074 Marin
(00960884)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: E. Panchaud S.A. en liquidation, Echallens*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 17.04.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 28.05.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Edmond Panchaud, chemin de la Villaire 1, 1040 Echallens*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Michel Mouquin, Notaire
1040 Echallens
(00963286)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société immobilière Roseaux Chevillarde, en liquidation, Genève*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 27.03.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 28.05.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Société immobilière Roseaux Chevillarde, en liquidation, c/o Agence Immobilière Bersier & Cie, route des Acacias 14, 1227 Acacias*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude de Me Yves Aubert, Notaire
1204 Genève
(00961122)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cema SA en liquidation, Genève*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 02.04.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 28.05.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Cema SA, en liquidation, c/o Paul Caron, quai Gustave-Ador 50, 1207 Genève*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude de Me Yves Aubert, Notaire
1204 Genève
(00961126)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Avenue de Châtelaine No 83 en liquidation, Genève*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 12.12.2002*
 - Echéance de préavis des créances: 26.05.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Michel Grivel, liquidateur, c/o fiduciaire Rive SA, rue de Rive 4, 1200 Genève*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 - Remarques: Conformément à l'article 745 alinéa 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.*
- Ducet & Fontanet, Notaires
1205 Genève
(00961272)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: ZC SA, en liquidation, Genève*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 01.04.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 26.05.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: FIDUTEC Fiduciaire SA, route de Frontenex 62, CP 6525, 1211 Genève 6*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 - Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.*
- Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(00961338)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Chellen Holding AG in Liquidation, Goldach SG*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 11.02.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Kurt Zuckschwerdt, Liquidator, Chellenstrasse 27, 9403 Goldach*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 - Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.*
- Braun Treuhand- und Revisions AG
9000 St. Gallen
(00961312)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fristan Pumpen AG in Liquidation, Gossau ZH*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 03.10.2002*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: LS Treuhand AG, Hardstrasse 19, 8624 Grüt-Gossau*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- LS Treuhand AG
8624 Grüt-Gossau
(00961260)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: GMP Gesellschaft für Marketing und Personalentwicklung AG in Liquidation, Lüttau*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 27.03.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 14.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: GMP Gesellschaft für Marketing und Personalentwicklung AG in Liquidation, c/o Segmüller Treuhand AG, Rothenring 22, 6015 Reussbühl*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Karl Segmüller
6015 Reussbühl
(00961332)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Dreams S.A. in liquidazione, Lugano*
 - Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
 - Data della decisione: 14.04.2003*
 - Termine per annunciare i crediti: 26.05.2003*
 - Servizio a cui annunciare i crediti: Franco Sala, liquidatore, via Curti 2, 6900 Lugano*
 - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Sganzini Bemasconi Peter & Gaggini
6901 Lugano
(00961330)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Mideco SA in liquidazione, Lugano*
 - Scioglimento deciso da: l'assemblea straordinaria*
 - Data della decisione: 16.04.2003*
 - Termine per annunciare i crediti: 28.05.2003*
 - Servizio a cui annunciare i crediti: Giuseppe Raggi, liquidatore, c/o Agemar SA, via al Forte 3, 6900 Lugano*
 - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- AGEMAR SA
6901 Lugano
(00961110)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Intercombi SA in liquidazione, Lugano*
 - Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
 - Data della decisione: 18.04.2000*
 - Termine per annunciare i crediti: 31.05.2003*
 - Servizio a cui annunciare i crediti: Fredi Bossert, liquidatore, via Belvedere 6, 6828 Balema*
 - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Fredi Bossert
6828 Balema
(00961328)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Cifimex S.A., in Liquidation, Luzern*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 09.04.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 05.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Daniel Ralini, c/o Holcim (Suisse) SA, 1312 Eclépens*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Holcim (Suisse) SA
1312 Eclépens
(00961244)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Fomarsa S.A. en liquidation, Montana-Vermala*
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 - Date de la décision: 14.03.2003*
 - Echéance de préavis des créances: 28.05.2003*
 - Adresse pour la déclaration des créances: Charles-André Mudry, liquidateur, Immeuble Mirabella, 3962 Montana-Vermala*
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude de Me Paul-Albert Clivaz, Notaire
3962 Montana-Vermala
(00961118)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Artemide SA in liquidazione, Paradiso*
 - Scioglimento deciso da: l'assemblea*
 - Data della decisione: 08.04.2003*
 - Termine per annunciare i crediti: 26.05.2003*
 - Servizio a cui annunciare i crediti: Artemide SA in liquidazione, c/o Finesa Fiduciaria e Revisione SA, Via Serafino Balestra 17, 6901 Lugano*
 - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Finesa Fiduciaria e Revisione SA
6900 Lugano
(00961300)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gebr. Fürer AG Gipser- und Plattengeschäft in Liquidation, Rapperswil SG*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 21.03.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Heinz Fürer, Liquidator, Grünzstrasse 27, 8640 Rapperswil*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Eicher Treuhand
8630 Rütli
(00961258)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Memoplan AG in Liquidation, Studen*
 - Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 14.03.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Jürg Hiltbrunner, Liquidator, Aareweg 16, 2557 Studen*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Notariat Seiler & Blank
3250 Lyss
(00961304)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Amikotrading AG in Liquidation, Täuffelen*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 11.03.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Roman Manser, Fürsprecher und Notar, Schloss-Strasse 1, 2560 Nidau*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

7. *Bemerkungen: Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR*
- Notariat + Advokat Lüscher & Manser
2560 Nidau
(00961256)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Auto und Moto Albrecht AG in Liquidation, Visp*
 - Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 17.01.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Auto und Moto Albrecht AG, Kantonstrasse 24, 3930 Visp*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Auto und Moto Albrecht AG
3930 Visp
(00961248)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mewes AG in Liquidation, Zug*
 - Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 03.04.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 28.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Klaus Hery, Liquidator, Usterstrasse 10, 8023 Zürich*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Dr. Klaus Hery, Rechtsanwalt
8023 Zürich
(00961120)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Thomfinanz AG in Liquidation, Zug*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 15.04.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Thomfinanz AG in Liquidation, c/o Dr. Andreas Renggli, Baarerstrasse 8, 6300 Zug*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Dr. Andreas Renggli, Rechtsanwalt und Notar
6300 Zug
(00961266)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: MD Marketing Distribution Financière et Commerciale S.A. en liquidation, Zug*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 09.04.2003*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 05.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: Daniel Ralini, Liquidator, c/o Holcim (Suisse) S.A., 1312 Eclépens*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Holcim (Suisse) SA
1312 Eclépens
(00961310)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fortuna Trust Aktiengesellschaft in Liquidation, Zug*
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 - Datum des Beschlusses: 18.11.2002*
 - Anmeldefrist für Forderungen: 30.05.2003*
 - Anmeldestelle für Forderungen: RA lic. iur. Roman Giger, Baarerstrasse 12, 6300 Zug*
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 - Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.*
- Stadlin Advokatur Notariat
6300 Zug
(00961358)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Koror AG in liquidazione, Zugo*
- Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
- Data della decisione: 28.03.2003*

4. Termine per annunciare i crediti: 23.05.2003
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Avv. Marco Primavesi, liquidatore, Via Dogana Vecchia 2, 6901 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Avv. Marco Primavesi
6901 Lugano
(00961306)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Sharestone Securities AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 24.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 20.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Zentex Treuhand AG, Huttenpeterstrasse 26, 5452 Oberrohrdorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
Zentex Treuhand AG
5452 Oberrohrdorf
(00961264)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **MSC Regenos AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 02.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: MSC Regenos AG in Liquidation, c/o Friedli Corporate Finance, Freigutstrasse 5, 8002 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
André Gal, Rechtsanwältin LL.M.
8030 Zürich
(00961290)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **TXC Design- & Entwicklungs AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 10.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: TXC Design- & Entwicklungs AG in Liquidation, Stauffacherquai 44, 8039 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
TXC Design- & Entwicklungs AG
8039 Zürich
(00961348)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Ino-Metal Trade AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.11.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: G.R. Zentner, Liquidator, Löwenstrasse 25, Postfach, 8023 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
G.R. Zentner, Liquidator
8023 Zürich
(00961356)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Gastro Ambiente GmbH in Liquidation, Aarburg**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.02.2003

4. Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Erika Rohr, Liquidatorin, Grixweg 46, Postfach 3659, 5001 Aarau
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Erika Rohr
5001 Aarau
(00961354)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: **Vaccaro Sagl in liquidazione, Biasca**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 08.03.2002
4. Termine per annunciare i crediti: 31.05.2003
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Sig. Vaccaro Salvatore, via Fontana 40, 6710 Biasca
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Sig. Vaccaro Salvatore
6710 Biasca
(00961288)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Brunheer GmbH in Liquidation, Engelberg**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 01.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Liquidatorin, Kemserstrasse 31, 6060 Samen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
BDO Visura
6061 Samen
(00961250)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **HBK Consulting GmbH in Liquidation, Konolfingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 18.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 23.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Adelheid Baumgartner-Meier, Liquidatorin, Terrassenweg 70, 3510 Konolfingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
HBK Consulting GmbH
3510 Konolfingen
(00961350)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Hindermann Sitzmöbel GmbH in Liquidation, Richterswil**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 31.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Adminconsult AG, Baarerstrasse 12, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Adminconsult AG
6300 Zug
(00961344)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Komödie am Bellevue GmbH in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Revitreu Revisions- und Treuhandgesellschaft, St. Gallerstrasse 11, 8400 Winterthur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gesellschaft beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens nach Ablauf von 3 Monaten gemäss Art. 745, Abs. 2 vorzunehmen.
Revitreu Revisions- und Treuhandgesellschaft
8400 Winterthur
(00961324)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società cooperativa sciolta: **Cooperativa Librerie Alternative Due in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 17.03.2000
4. Termine per annunciare i crediti: 26.05.2003
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Gianni Ghisla, liquidatore, via Vescampo 21, 6949 Comano
6. Avvertenza: I creditori della cooperativa sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Avv. John Noseda
6900 Lugano
(00961292)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Käsergenossenschaft Schweizerholz in Liquidation, Schwiizersholz**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.02.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 28.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Paul Knill, Liquidator, Tümpelstrasse 36, 9215 Schönenberg a.d. Thur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Paul Knill
9215 Schönenberg a.d. Thur
(00961116)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Stiftung zur Förderung landwirtschaftlicher Ausbildung in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 22.12.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Stiftung zur Förderung landwirtschaftlicher Ausbildung in Liquidation, c/o Urs Moos, Bruderholzstrasse 22, 4102 Binningen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Urs Moos
4102 Binningen
(00961334)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Firma Olsen AG in Liquidation, Glarus**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 18.02.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 26.05.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Peter Rösler, Liquidator, Aepelstrasse 7, 9008 St. Gallen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Peter Rösler
9008 St. Gallen
(00961342)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)
Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Enernmet AG, Fehraltorf**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 5'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 2'500'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 16.04.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2003
7. Anmeldestelle für Forderungen: Enernmet AG, Udermüllistrasse 28, 8320 Fehraltorf
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verrechnung von 2'500 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 1'000.- und durch Rückzahlung an die Aktionäre. Der Bericht der besonders befähigten Revisionsstelle gemäss Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Pestalozzi Lachenal Patry, Rechtsanwälte
8001 Zürich

(00961132)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **HUNTER DOUGLAS MANAGEMENT AG, Luzern**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 263'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'052'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 14.04.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: 29.06.2003
7. Anmeldestelle für Forderungen: HUNTER DOUGLAS MANAGEMENT AG, Adligenswilerstr. 37, 6006 Luzern
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 4.- der 263'000 Namenaktien und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Reduktion des Kontos "übrige Forderungen Aktionärin" in der Höhe von CHF 4'029'619.- und zur Aufhebung der freien Reserven in der Höhe von 257'918'381.-. Der besondere Revisionsbericht der Ernst & Young AG, Zug, vom 14. April 2003 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. HUNTER DOUGLAS MANAGEMENT AG Christopher C. King 6006 Luzern
Burger Philipp, Rechtsanwalt und Notar
6004 Luzern
(00036401)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Architekturbüro Jenny und Zai AG, St. Gallen**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 14.04.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: 24.06.2003
7. Anmeldestelle für Forderungen: Architekturbüro Jenny und Zai AG, Schneebergstrasse 21, 9000 St. Gallen
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
Architekturbüro Jenny und Zai AG
9000 St. Gallen
(00961314)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **Quantum Magneto-Electronic Systems Sàrl, Venthône VS**
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 80'000
3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 38'000
4. Décision de réduction par: l'assemblée générale extraordinaire
5. Date de la décision: 04.04.2003
6. Echéance de préavis des créances: 24.06.2003
7. Adresse pour la déclaration des créances: Etude de Me François Pfefferlé, avocat et notaire, case postale 2300, 1950 Sion 2
8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
Etude de Mes Pfefferlé
1950 Sion 2
(00961352)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **Givaudan SA (Givaudan AG) (Givaudan Ltd), Vernier GE**
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 87'256'270
3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 80'000'000
4. Décision de réduction par: l'assemblée générale ordinaire
5. Date de la décision: 11.04.2003
6. Echéance de préavis des créances: 25.06.2003
7. Adresse pour la déclaration des créances: Givaudan SA, à l'att. de M. Pascal de Rougemont, chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier
8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
Remarques: La réduction passe par l'annulation de 725'627 actions de CHF 10.- chacune. Selon le rapport de révision prévu à l'art. 732 CO, établi par la société "PricewaterhouseCoopers".
(00961352)

terhouseCoopers SA", succursale de Genève, du 7 avril 2003, il résulte que les prétentions des créanciers sont entièrement couvertes par le capital-actions réduit.

Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires.
1211 Genève 11

(00961270)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Cosnadern AG, Zürich
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 250'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 10.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Cosnadern AG, Maierburgweg 29, 8044 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Spieß Schwarzmann Binkert Rechtsanwälte
8024 Zürich

(00036653)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **JTE Finanz AG, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 250'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 24.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** JTE Finanz AG, Birmensdorfstrasse 55, 8004 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Diese Herabsetzung wird durchgeführt durch Rückzahlungen von CHF 37'500.- je Inhaberkarte sowie CHF 7'500.- je Namenaktie an die Aktionäre. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Rinderknecht, Klein & Stadelhofer, Rechtsanwälte
8022 Zürich

(00961336)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **UBS AG, Zürich und Basel**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'005'038'142.40
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 944'262'078.40
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 25.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** UBS AG, Sekretariat des Verwaltungsrates, Bahnhofstrasse 45, 8098 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Generalversammlung der UBS AG hat beschlossen, das Aktienkapital von gegenwärtig CHF 1'005'038'142.40 durch Vernichtung von 75'970'080 an der virt-x über eine zweite Handelslinie zurückgekauften Aktien à CHF 0.80 Nennwert um CHF 60'776'064 auf CHF 944'262'078.40 zu reduzieren. Zudem hat die Generalversammlung den Verwaltungsrat beauftragt, bis zum März 2004 weitere Aktien im Gesamtwert von maximal CHF 5'000'000'000.- an der virt-x über eine zweite Handelslinie zurückzukaufen. Die definitive Vernichtung soll an der Generalversammlung im Jahr 2004 beschlossen werden. Das Kapital wird sich dadurch voraussichtlich um weitere rund CHF 50-60 Millionen reduzieren.

UBS AG
8098 Zürich

(00963344)

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH)

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl)

Art. 788 l.v.m. Art. 733 ff. OR

Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO

Art. 788 l.r.c. Art. 733 ss. CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der GmbH:** **SO Tilsiter Switzerland GmbH, Weinfelden**
- Bisheriger Nennwert des Stammkapitals:** CHF 600'000.00
- Neuer Nennwert des Stammkapitals:** CHF 360'000.00
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.04.2003

6. Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2003

7. **Anmeldestelle für Forderungen:** SO Tilsiter Switzerland GmbH, Dunantstrasse 10, 8570 Weinfelden

8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 240'000.- an die Gesellschaft. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gesellschafter trotz Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.

SO Tilsiter Switzerland GmbH
8570 Weinfelden

(00961360)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers

Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Rocatelle SA, Bôle**
- Nom et siège de la nouvelle sàrl:** Rocatelle S à r.l., Bôle
- Décision de transformation par l'assemblée générale extraordinaire**
- Date de la décision de transformation:** 27.03.2003
- Echéance de préavis des créances:** 15.05.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Rocatelle S à r.l., c/o Bruno Recoing, rue des Croix 15b, 2014 Bôle
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions. La dette est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée à défaut de manifestation contraire.
- Remarques:** La reprise des actifs intervient avec effet rétroactif au 1.1.2003. Avertissement (836 CO): A défaut de manifestation contraire des créanciers de la SA dans le délai imparti sous chiffre 5, la nouvelle société (S à r.l.) deviendra débitrice des créanciers de la SA.

Schaller Henri, Notaire et Avocat
2001 Neuchâtel

(00961308)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf

Sommation

Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédules hypothécaires**
- Grevant:** la parcelle 1209 de la Commune de Morges, rue de Lausanne 70: a) cédule hypothécaire au porteur de CHF 700'000.-, troisième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10 % l'an, inscrite le 21 décembre 1984 au Registre foncier de Morges sous numéro 215'813 b) cédule hypothécaire au porteur de CHF 300'000.-, quatrième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10 % l'an, inscrite le 21 décembre 1984 au Registre foncier de Morges sous numéro 215'814
- Expiration de l'échéance:** 31.08.2002
- Remarques:** JN02.008242 nst
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(00791040)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédules hypothécaires**
- Grevant:** conjointement les parcelles 3497 et 3596 de Thônex:
a) CHF 5'000.-, en 2e rang, inscrite au Registre Foncier sous PJB 433, du 18.02.1954, lettre B
b) CHF 5'000.-, en 3e rang, inscrite au Registre Foncier sous PJB 6, du 03.01.1955, lettre C
c) CHF 5'000.-, en 3e rang, inscrite au Registre Foncier sous PJB 6, du 03.01.1955, lettre D
d) CHF 5'000.-, en 3e rang, inscrite au Registre Foncier sous PJB 6, du 03.01.1955, lettre E
- Expiration de l'échéance:** 31.12.2003
- Remarques:** C/28280/2002-12 SP
Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00883286)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficienza dello stesso.

- Titolo: ipoteca nominativa**
- gravante su:** le part. no 266 e 1168 RFD di Stabio (DG 144 S del 19.11.1970), collettivamente in primo grado, a favore della Istituzione di Soccorso della Federazione Svizzera Operai dell'Abbigliamento, del Cuio e dell'Arredamento, di proprietà della sig.a Maria Melegoni, nata il 31.10.1932, domiciliata a Stabio.
-
- Saldo / Valore:** CHF 35'000
- Termine per la pubblicazione:** 08.04.2004
- Osservazioni:** CN.2003.00039
Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio

(00941602)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberaktie**
- Lautend auf:** Asta AG mit Sitz in St. Gallen
- Nr. des Titels:** 50
- Saldo/Wert:** CHF 1'000
- Ausgestellt am:** 17.06.1970
- Auskündungsfrist:** 22.10.2003
- Bemerkungen:** SZ.2003.234-2P-JOS
Bezirksgericht St. Gallen 2. Abteilung
9004 St. Gallen

(00960854)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire**
- Grevant:** en 4e rang l'art. 231 RF de Villaz-St-Pierre, section Fuyens, en faveur du porteur (avec nantissement en faveur de la Banque Cantonale de Fribourg selon inscription au Registre foncier), propriété de Maria Paudex
- Solde/Valeur:** CHF 30'000
- Délivré le:** 03.10.1975
- Expiration de l'échéance:** 23.04.2004
Greffe du Tribunal de la Glâne
1680 Romont

(00961274)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbriefe**
- Lastend auf:** Thun-Strättigen-Gbbl. Nr. 1846: a) Schuldbrief von CHF 2'000.-, 6%, vom 7.12.1943, Beleg III/918, im III. Rang; b) Schuldbrief von CHF 3'000.-, 6%, vom 9.12.1959, Beleg 6/3354, im IV. Rang.
- Auskündungsfrist:** 23.04.2004
- Bemerkungen:** Z 03 483 MAF
Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(00961276)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbriefe**
- Lautend auf:** zugunsten der Erbengemeinschaft der Ehegatten Fritz und Anna Elise Wüthrich-Nyffenegger.
- Lastend auf:** Sumiswald Grundstück Nr. 2304, im Eigentum der genannten Erbengemeinschaft: a) CHF 25'000.-, im 1. Rang b) CHF 10'000.-, im 2. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg II/5635
- Ausgestellt am:** 15.06.1954
- Auskündungsfrist:** 23.04.2004
- Bemerkungen:** Z 03 196 LEI
Gerichtskreis VI Sigray - Trachselwald
3550 Langnau i. E.

(00961278)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédules hypothécaires**
- Grevant:** en 1er rang les immeubles feuillets no 172, 295, 296, 303, 552 et 638 du ban de Péry au nom de Ciments Vigier SA à Péry, CHF 5'000'000.- chacune, en faveur de l'UBS SA à Soleure, série IIII/845 et série IIII/847.
- Délivré le:** 25.08.1972
- Expiration de l'échéance:** 23.04.2004
- Remarques:** C 03 404 AP2
Arrondissement judiciaire I
2740 Moutier

(00961280)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
- Lautend auf:** Wuhmann Jürg, Hauptstrasse 30, 4133 Präteln.
- Nr. des Titels:** 42 1.700.570.66
- Auskündungsfrist:** 23.10.2003
- Bemerkungen:** 49-03 / 237 (D 65)
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00961282)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbriefe**
- Lautend auf:** Eigentümer: Lanz Ernst sel.
- Lastend auf:** Madiswil-Grundbuchblatt Nr. 1102 und 1103:
a) CHF 3'300.-, 6%, vom 25.1.1934, Beleg I/7058, im 1. Rang als Gesamtpfandrecht
b) CHF 3'000.-, 6%, vom 23.4.1942, Beleg P/18826, im 2. Rang als Gesamtpfandrecht
c) CHF 2'500.-, 6%, vom 23.4.1942, Beleg II/4574, im 3. Rang als Gesamtpfandrecht
- Auskündungsfrist:** 23.04.2004
- Bemerkungen:** Z 03 559 LE2
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen

(00961284)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbriefe und Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Aarau Nr. 1770 und Nr. 4642:
a) CHF 167'000.- Namensschuldbrief vom 26. Juni 1934, Maximalzinsfuß 6%, im 1. Gesamtpfandrechtsrang;
b) CHF 10'000.- Inhaberschuldbrief vom 8. März 1968, Maximalzinsfuß 6%, im 2. Gesamtpfandrechtsrang mit schiedemend Nachrückungsrecht;
c) CHF 60'000.- Namensschuldbrief vom 18. Juni 1979, Maximalzinsfuß 9%, im 3. Gesamtpfandrechtsrang.
- Auskündungsfrist:** 21.04.2004
- Bemerkungen:** SU.2003.50410
Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00961302)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Parz. Nr. 2023 (E-Blatt 1919) im Grundbuch Amriswil. Heutige Schuldner und Pfand Eigentümer sind Theophil Dürig und Gerda Dürig-Rutishauser, Feldstrasse 14, 8580 Amriswil. Gläubiger zu Zeit der Errichtung: Aslantrans AG, Weinfelden. Heutige Gläubiger: Solidarschuldner und Pfand Eigentümer selbst.
- Nr. des Titels:**
- Saldo/Wert:** CHF 110'000
- Ausgestellt am:** 05.10.1983
- Auskündungsfrist:** 22.04.2004
Bezirksgerichtspräsidium Bischofzell
8580 Amriswil

(00961320)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefodert, den erwahnten Titel innert der angegebenen Auskundungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklart wird.

1. **Titel: Kassenobligation**
2. **Lastend auf:** Kassenobligation der Aargauischen Kantonalbank zu 2.875%, mit Jahrescoupons per 19.03.2003 & ff., fallig am 19.03.2005
3. **Nr. des Titels:** 165.508.95 = 1/5'000.00
4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000
5. **Auskundungsfrist:** 22.10.2003
6. **Bemerkungen:** SU.2002.50575
Bezirksgericht Baden
5400 Baden
(00961340)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefodert, den erwahnten Titel innert der angegebenen Auskundungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklart wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Niederlenz Nr. 904, Plan 11, im 2. Rang, Maximalzinsfuss 7%
3. **Saldo/Wert:** CHF 14'000
4. **Ausgestellt am:** 05.11.1973
5. **Auskundungsfrist:** 15.04.2004
6. **Bemerkungen:** SU.2003.50256
Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg
(00963000)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefodert, den erwahnten Titel innert der angegebenen Auskundungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklart wird.

1. **Titel: Namensparhefte der Berner Kantonalbank**
2. **Nr. des Titels:** 1.529.752.68
3. **Saldo/Wert:** CHF 12'352.40
4. **Auskundungsfrist:** 24.07.2003
5. **Bemerkungen:** Z 03 1845 VII
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(00963002)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefodert, den erwahnten Titel innert der angegebenen Auskundungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklart wird.

1. **Titel: Namensparhefte**
2. **Lastend auf:** Namensparhefte der Berner Kantonalbank Nr. 1.125.063.23, mit einem Guthaben von CHF 9'336.15 und Nr. 1310.637.28, mit einem Guthaben von CHF 7'840.15
3. **Auskundungsfrist:** 24.07.2003
4. **Bemerkungen:** Z 03 1847 VII
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(00963004)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefodert, den erwahnten Titel innert der angegebenen Auskundungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklart wird.

1. **Titel: Namenaktien**
2. **Lastend auf:** Christian Abplanalp: 225 Namenaktien der Bank Brienz Oberhasli, nominal zu je CHF 20.- (Aktienzerifikat Nr. 5901)
3. **Auskundungsfrist:** 24.10.2003
4. **Bemerkungen:** Z 03 298 LE1
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(00963008)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefodert, den erwahnten Titel innert der angegebenen Auskundungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklart wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Bellach Nr. 356 (Eigentümer: Henzi Theodor), GB Bellach Nr. 753, 1065, 1127, GB Lommiswil Nr. 275, 279, GB Selzach Nr. 3430 und Nr. 3468-001 (Eigentümer: Henzi Stefan), im 1. Rang, eingetragene Gläubigerin Baloise Bank SoBa, Solothurn
3. **Saldo/Wert:** CHF 83'000
4. **Ausgestellt am:** 24.01.1966
5. **Auskundungsfrist:** 24.04.2004
6. **Bemerkungen:** SLZPR.2003.131-ASLMUE
Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn
(00963010)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefodert, den erwahnten Titel innert der angegebenen Auskundungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklart wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Grenchen Nr. 7199 (Eigentümerin: P. Rieger Werkzeugfabrik AG), im 1. Rang, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Solothurner Handelsbank, 2540 Grenchen.
3. **Saldo/Wert:** CHF 300'000
4. **Ausgestellt am:** 23.11.1987
5. **Auskundungsfrist:** 24.04.2004
6. **Bemerkungen:** SLZPR.2003.264-ASLMUE
Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn
(00963012)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Livret d'épargne au porteur**
2. **Au nom de:** Livret d'épargne au porteur de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise no K 0009.36.43, propriété de Gérald Sorman, à Pully.
3. **Solde/Valeur:** CHF 1'762.95
4. **Délivré le:** 12.08.1994
5. **Expiration de l'échéance:** 31.10.2003
6. **Remarques:** JN03.005244/D0/11
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(00963018)

Kraftloserklärung Annulation Amortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiernit kraftlos erklart.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** GB Meisterschwanden LB Nr. 539, Plan 9; Eigentümerin: Yvonne Hallwyler-Reist; geboren 1938, Kindergartenstrasse 11, 5116 Schinznach-Bad:
a) Inhaberschuldbrief vom 23. Dezember 1949 über CHF 24'000.-, im 1. Rang
(00963016)

- b) Inhaberschuldbrief vom 16. August 1958 über CHF 14'000.-, im 2. Rang
Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg
(00962998)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiernit kraftlos erklart.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** a) Inhaberschuldbrief Nr. 554 für CHF 4'600'000.-, d.d. 04.12.1995, an 1. Pfandstelle, haftend auf Stockwerkeinheiten S409 und den Grundstücken D10031, D10032, D10033, D10034, D10035, D10045, D10046, D10047, D10048, D10049, D10050, D10051, D10052 alle haftend im Grundbuch Rickenbach, b) Inhaberschuldbrief Nr. 559 für CHF 4'000'000.-, d.d. 13.09.1989, an 1. Pfandstelle, und Inhaberschuldbrief Nr. 560 für CHF 6'000'000.-, d.d. 03.10.1989, an 2. Pfandstelle, beide haftend auf den Stockwerkeinheiten S483, S485, S486, S487, S488, S490, S491, S492, S493, S494, S495, S496, S497, S498, S499, S500, S504, S505, S506, S507, S508, S510, S511, S512, und den Grundstücken D10109, D10110, D10111, D10112, D10113, D10114, D10115, D10116, D10117, D10118, D10119, D10120, D10121, D10123, D10124, D10125, D10126, D10127, D10128, D10129, D10130, D10133, D10134, D10136, D10137, D10138, D10139, D10140, D10141, D10142, D10145, D10146, D10147, D10151, D10152, D10153, D10154 im Grundbuch Rickenbach im Eigentum der Waser Stiftung, 6003 Luzern (9/10 Miteigentum) und Thomas Szikszay, Zürich (1/10 Miteigentum)
Kanton Thurgau Gerichtspräsidium Mönchwil
8360 Eschlikon
(00963006)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiernit kraftlos erklart.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Bettlach Nr. 576, im 1. Rang; zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens unbelehnt; Eigentümerin zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Erbengemeinschaft der Blaser Hedwig.
- 3.
4. **Saldo/Wert:** CHF 51'000
5. **Ausgestellt am:** 17.06.1959
6. **Bemerkungen:** SLZPR.2002.6-ASLMUE
Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn
(00963016)

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Industrielle Werke Basel IWB

Bereich Einkauf

Neuhäuserstrasse 31

4057 Basel / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Ab Donnerstag, 24. April 2003 beim

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt

Submissionsbüro

Münsterplatz 14, Postfach

4001 Basel / CH

Fax 061 267 91 78

1.3 Art des Auftraggebers: Kanton

1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.5 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Detaillierter Produktbeschreibung:

Lieferung von elektronischen Drehstromzäh-

lern für den Bereich Privathaushalte.

Lieferung von 5'000 bis 7'000 Stück Drehstrom-

zählern pro Jahr ab Herbst 2003 bis Ende 2005

abrufbar in Teillieferungen von jeweils 500

Einheiten. Option für weitere Lieferungen von

bis zu 7'000 Einheiten pro Jahr, abrufbar in

kleineren Mengen ab Anfang 2006 bis Ende

2007.

3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

05.06.2003 15:00 Uhr

4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung er-

folgt im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt

(00961226)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Industrielle Werke Basel IWB

Bereich Einkauf

Neuhäuserstrasse 31

4057 Basel / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Dès jeudi le 24 avril 2003 auprès du

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt

Submissionsbüro

Münsterplatz 14, Postfach

4001 Basel / CH

Fax 061 267 91 78

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Kanton

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Description détaillée des produits:

Compteur électrique triphase pour locaux d'ha-

bitation. Réserve de 5'000 à 7'000 compte-

urs par an devant être livré par tranche de

500 pièces à partir de l'automne 2003 à fin 2005.

Option pour d'autres livraisons jusqu'à 7'000

compteurs par an devant être livré par petite

quantité à partir de début 2006 à fin 2007.

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 05.06.2003

15:00 Heures

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié

dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville

(00961230)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Kanton Schwyz

Militär und Polizeidepartement

6431 Schwyz / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Kantonspolizei Schwyz

C Kdo Abteilung

Hptm Hans Pürtschert

Bahnhofstrasse 7, Postfach 1212

6431 Schwyz / CH

Fax 041 819 28 93

e-mail: hans.puertschert@sz.ch

1.3 Art des Auftraggebers: Kanton

1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Detaillierter Aufgabenbeschreibung:

Gegenstand/Umfang: Installation, Inbetrieb-

nahme eines Einsatzleitsystems mit zusätzli-

chen polizeilichen Applikationen im Rahmen

des Umbaus und der Erweiterung der Einsatz-

und Infozentrale mit Ausweichrichtungen

der Kantonspolizei Schwyz, am Standort 6430
Schwyz. Die Kantonspolizei Schwyz sucht mit-
tels der vorliegenden Ausschreibung die für sie
geeignete Lösung und den hinsichtlich Fach-
kompetenz und Erfahrung mit ähnlichen Vorha-
ben am qualifiziertesten Anbieter.

Ausführungstermin: Realisierungen voraus-

sichtlich ab 3. Quartal 2003 bis Ende 2005

3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

04.06.2003 10:00 Uhr

4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung er-

folgt im Amtsblatt des Kantons Schwyz

(00961210)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Kanton Schwyz

Militär und Polizeidepartement

6431 Schwyz / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Kantonspolizei Schwyz

C Kdo Abteilung

Hptm Hans Pürtschert

Bahnhofstrasse 7, Postfach 1212

6431 Schwyz / CH

Fax 041 819 28 93

e-mail: hans.puertschert@sz.ch

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Kanton

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de services

2. Description détaillée des tâches:

Objet / étendue: Installation et mise en service

d'un système de commande avec applications

policières supplémentaires dans le cadre de la

transformation et de l'élargissement de la cen-

trale d'engagement de la police cantonale de

Schwyz, à Schwyz. La Police cantonale de

Schwyz recherche au moyen du présent appel

d'offres la solution lui convenant le mieux et la

compétence et expérience professionnelle des

fournisseurs les mieux qualifiés dans des pro-

jets semblables.

Délais d'exécution: réalisation probable à par-

tir du 31ème trimestre 2003 jusque fin 2005.

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 04.06.2003

10:00 Heures

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié

dans le Bulletin officiel du canton Schwyz

(00961218)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt

Ordres attribués non soumis à l'OMC

Appalti aggiudicati non sottostanti alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

SBB AG

Infrastruktur / Telecom

Services, Contract Management

Agostino Nicolò

Mittelstrasse 43

3000 Bern 65 / CH

Telefon 0512 20 49 82/Fax 0512 20 50 62

e-mail: agostino.nicolo@sbb.ch

1.2 Art des Auftraggebers: Andere

1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren

1.4 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Projekttitel der Beschaffung:

Bau-Mobiltelefongeräte GSM-R, Typ HDH 940

Sagem

2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 32252000

3. Verfahren

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigter Anbieter:

Sagem SA

Le Ponant de Paris

75512 Paris Cedex 15 / FR

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: 933'000.00 EUR

3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides:

VoE Art. 13, Abs. 1, Lit.

4. Sonstige Informationen:

4.1 Datum des Zuschlags: 04.03.2003

4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

4.3 Rechtsmittelbelehrung: Soweit im vorliegenden Vergabe-

verfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen

Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoE) und eine Tätig-

keit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann

gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoE innert 20 Ta-

gen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde

an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentli-

che Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne,

erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und

unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00036453)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

SBB AG

Infrastruktur / Telecom

Services, Contract Management

Agostino Nicolò

Mittelstrasse 43

3000 Bern 65 / CH

Téléphone 0512 20 49 82/Fax 0512 20 50 62

e-mail: agostino.nicolo@sbb.ch

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré

1.4 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché:

Téléphones mobiles renforcés GSM-R pour

chantiers de construction, Typ HDH 940 Sagem

2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

32252000

3. Procédure

3.1 Critères d'adjudication:

sans indication

3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:

Sagem SA

Le Ponant de Paris

75512 Paris Cedex 15 / FR

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: 933'000.00 EUR

3.5 Raisons de la décision d'adjudication: OMP art. 13, 1e

alinéa, lettre c

4. Autres informations:

4.1 Date de l'adjudication: 04.03.2003

4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication

4.3 Indication des voies de recours: Si, dans la présente

procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché at-

teint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le mar-

ché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b

OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27

ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit

être formé auprès de la Commission fédérale de recours en

matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lau-

sanne, dans les vingt jours à compter de la notification de

la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exem-

plaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.

(00036455)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

Organisations de droit public de la Confédération

Aziende federali di diritto pubblico

1. Adjudicateur:

Chemins de fer fédéraux suisse, SA Bern

Disponibilité / Sécurité, Support technique

B.P. 345

1001 Lausanne

2. Type de procédure:

Procédure ouverte

3. Genre et étendue des prestations:

Fauchage et débroussaillage des talus bordant les voies au

moyen d'épaveuses rails et routes, épaveuses tous-terains,

faucheuses et débroussailluses, sur l'ensemble des succu-

sals.

3. Date de l'adjudication:

20.02.2003

4. Soumissionnaires retenus et valeurs des offres

retenues:

Entreprise Epar et Bois SA, 1261 Longirod

Lots: Ge 1 / Ge 2 / Mo 1 / Mo 2

pour un montant de Fr. 337'643.65 TTC

Entreprise Genet Michel, 1844 Villeneuve

Lots: SM 1 / SM 2 / SM 3

pour un montant de Fr. 121'256.40 TTC

Entreprise Michaud et Mariaux, 1870 Monthey

Lot: SM 4

pour un montant de Fr. 40'913.80 TTC

Entreprise Montavon et fils SA, 2855 Glovelier

Lots: Ne 1 / Ne 2 / Ne 3 / Bino 1 / Biso 1 / Biso 2 / Dmt 1 /

Dmt 2 / BS / MU / PR / AA / OL / LZ / O / STS / TG / LB / RBL

/ SH

pour un montant de Fr. 1'681'659.55 TTC

Entreprise Schmutz SA, 1522 Lucens

Lots: Ls 1 / Fri 1 / Fri 4 / Fri 5 / Fri 6 / Yv 1 / Yv 2 / Yv 3 / Yv 4

pour un montant de Fr. 740'765.05 TTC

Entreprise Wyssen AG, 3952 Susten

Lots: Sio 1 / Sio 2 / Bri 1 / Fri 2 / Fri 3 / BN / TH

pour un montant de Fr. 526'849.50 TTC

Entreprise Community Car, 3000 Bern

Lots: LTH / LZ-W

pour un montant de Fr. 168'328.75 TTC

Entreprise Sersa AG, 8000 Zurich

Lots: ZAS

pour un montant de Fr. 98'488.45 TTC

Entreprise Müller AG, 8500 Frauenfeld

Lots: GD / RK / ZUE / ZOER / W / FF / WIL / SG / SMG / RW

1 / RW 2 / RW 3 / SA 1 / SA 2 pour un montant de Fr.

1'483'481.20 TTC

Entreprise Filippi SA 6780 Airola

Lots: AI-N / AI-S / GIU / CHI

pour un montant de Fr. 1'607'872.30 TTC

1. Adjudicateur:

Chemins de fer fédéraux suisse, SA Bern

Disponibilité/Sécurité, Support Technique

B.P. 345

1001 Lausanne

2. Type de procédure:

Procédure ouverte

3. Genre et étendue des prestations:

Désherbage chimique des voies CFF au moyen de pulvé-

risateurs à dos, désherbage manuel ou mécanique des zones

interdites aux traitements chimiques, petits travaux de

fauchage.

4. Date de l'adjudication:

20.02.2003

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

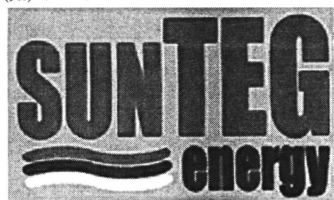
Neueintragen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

- (111) ■ **509233**
(220) *Date de dépôt:* 24 febbraio 2003
(730) *Titulaire:* IL BOTTEGONE DEL VINO SA c/o Dr. Av. Carlo Solcà, Via Lavizzari 19, 6850 Mendrisio
(740) *Mandatario:* Dr. Av. Carlo Solcà, Via Lavizzari 19, 6850 Mendrisio
(540)



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
43 Ristorazione.
(591) *Rivendicazione di colori:* Pantone 675c, porpora.

- (111) ■ **509234**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. September 2002
(730) *Inhaber/in:* SUNTEG ENERGY AG, Grundstrasse 18, 6343 Rotkreuz
(740) *Vertreter/in:* Com Pat AG Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Solarzellen, Kraftstoffzellen.
42 Beratung zu Energiemanagement, Projektplanungen und Durchführungen von Projekten sowie Forschung auf dem Gebiet der erneuerbaren Energie, wie photovoltaische Energie.

- (111) ■ **509235**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Christian Beringer, Lindenhofstrasse 36, 8645 Jona
(540)

BERINGER CONSULTING cBc

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Planungen [Hilfe] bei der Geschäftsführung; Auskünfte (Ertelung von - in Handels- und Geschäftsangelegenheiten); Analysen (Aufstellung von Kosten-Preis-); Personal-, Stellenvermittlung; Statistiken (Herausgabe von-); Buchführung; Rechnungsauszüge (Erstellung von-); Buchprüfung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Personalmanagementberatung; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Werbematerial (Verteilung von-) [Flugblätter, Prospekte, Drucksachen, Warenproben]; Hilfe bei der Führung von gewerblichen oder Handelsbetrieben; Vervielfältigung von Dokumenten; Aktualisierung von Werbematerial; Gutachten (Erstellung von Geschäfts-); Auktionen und Versteigerungen (Durchführung von-); Marktforschung; Wertermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Ermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Werbung; Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten; Public Relations (Öffentlichkeitsarbeit); Werbeagentur (Dienstleistungen einer-); Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung; Marketing [Absatzforschung]; Datenverwaltung mittels Computer; Beratung (betriebswirtschaftliche-); Wirtschaftsprognosen (Erstellung von-); Organisation von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Geschäftsangelegenheiten (Informationen in-); Meinungsforschung; Abrechnungen (Lohn- und Gehalts-); Personalwerbung; Unternehmensverlagerungen (Durchführung von-); Verkaufsförderung [Sales promotion] [für andere]; Sekretariatsdienstleistungen; Steuerklärungen (Erstellung von-); Telefonantwortdienst [für abwesende Teilnehmer]; Schreibdienste [Textverarbeitung]; Versandwerbung; Geschäftsführung von Hotels im Auftrag Dritter; Zusammenstellung von Daten in Computerdatenbanken; Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Veranstaltung von Messen zu gewerblichen oder zu Werbezwecken; Werbung auf einem Computernetzwerk (On-line-); Beschaffungsdienstleistungen für Dritte [Erwerb von Waren und Dienstleistungen für andere Unternehmen; Nachforschungen in Computerablagen [für Dritte]; Vermietung von Werbezeit auf Kommunikationsmedien; Beschaffen von themenbezogenen Presseartikeln.
Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Aktuar (Dienstleistungen eines-); Verpachtung von Immobilien; Makler (Dienstleistungen eines-); Kreditvermittlung; Immobilienvermittlung; Immobilienmakler (Dienstleistungen eines-); Inkassogeschäfte; Vermittlung von Versicherungen; Versicherungswesen; Bankgeschäfte; Schätzung von Immobilien; Vermögensanlagen in Fonds (Vermittlung von-); Investmentgeschäfte; Geldwechselgeschäfte; Clearing (Verrechnungsverkehr); Steuergutachten und -schätzungen (Erstellung von-); finanzielle Schätzungen [Versicherungs-, Bank-, Grundstücksangelegenheiten]; Factoring; Vermögensverwaltung durch Treuhänder; Finanzierungen; Vermögensverwaltung; Verwaltung (Grundstücks-, Immobilien-); Gebäudeverwaltung; Wohnungsvermittlung; Verpachtung von landwirtschaftlichen Betrieben; Veranstaltung von Lotterien; Lombardgeschäfte; Effektengeschäfte; Wohnungsvermittlung; Finanzanalysen; finanzielle Beratung; Versicherungsberatung; Kapitaltransfer (elektronisch); Finanzauskünfte (Ertelung von-); Versicherungsangelegenheiten (Ertelung von Auskünften in-); Einziehen von Miet- und Pachtverträgen; Börsenkursnotierung; Ausgabe von Kreditkarten; Vermietung von Büros [Immobilien]; Rentenkassen (Dienstleistungen von-); Finanzielle Förderung; Home Banking; Geschäftsliquidationen [Finanzdienstleistungen].
Telekommunikation; Übermittlung von Nachrichten; Sammeln und Liefern von Nachrichten; Sammeln und Liefern von Pressemeldungen; Bildschirmtextdienst; Nachrichten- und Bildübermittlung mittels Computer; Nachrichtenübermittlung (elektronisch-); Vermietung von Geräten zur Nachrichtenübertragung; Vermietung von Telekommunikationsgeräten; Elektronische Anzeigenvermittlung [Telekommunikation]; Erstellen von Telekommunikationsverbindungen mit einem weltweiten Computernetzwerk; Leitungs- und Verbindungsdienstleistungen für die Telekommunikation; Telekonferenzdienstleistungen; Verschaffen des Zugriffs auf ein weltweites Computernetzwerk.
Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Erziehung auf Akademien; Veranstaltung von Wettbewerben [Erziehung und Unterhaltung]; Fernkurse; Freizeitgestaltung (Dienstleistungen bezüglich-); Herausgabe von Texten [ausgenommen Werbetexte]; Unterricht und Erziehung; Veröffentlichung von Büchern; Modellagentur für Künstler (Betrieb einer-); Betrieb eines Clubs [Unterhaltung oder Unterricht]; Veranstaltung und Leitung von Kolloquien; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen; Organisation und Veranstaltung von Kongressen; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung; Veranstaltungen [Unterhaltung] (Information über-); Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke; Glücksspiele; Golfplätze (Betrieb von-); Gesundheits-Klubs (Betrieb von-); Ferien-camps (Betrieb von-); Party-Planung [Unterhaltung]; praktische Übungen (Demonstrationsunterricht in-); Museen (Betrieb von-) [Darbietung, Ausstellungen]; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren; Organisation und Durchführung von Symposien; Veranstaltung und Durchführung von Workshops [Ausbildung]; Veranstaltung von Lotterien; Veranstaltung von Bällen; Veranstaltung von Unterhaltungsshows [Künstleragenturen]; Publikation von elektronischen Büchern und Zeitschriften (On-Line-); Publikationen mit dem Computer (Erstellen von-); Spieldienstleistungen (On-line angebotene-) [von einem Computernetzwerk]; Digitaler Bilderdienst; Elektronische Publikationen (zur Verfügung stellen von-) [nicht herunterladbar].
Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; Verwertung von Patenten; Bauberatung; Prozessangelegenheiten (Dienstleistungen in-); Projektplanungen (technische-); Ausstellungsgelände (Verwaltung von-); Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten; Rechtsvertretung und Rechtsberatung; Vermietung von Datenverarbeitungsgeräten; Datenverarbeitung (Erstellen von Programmen für die-); Design von Computer-Software; Aktualisieren von Computer-Software; Computerberatungsdienste; Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Qualitätsprüfung; Qualitätsberatung; Vermietung von Computer-Software; Recherche- und Entwicklungsdienste bezüglich neuer Produkte [für Dritte]; Beratung in Fragen gewerbli-

cher Schutzrechte; Schlichtungsdienstleistungen; Wartung von Computersoftware; Computersystemanalysen; Umweltschutzberatung; Vermietung von Computerzugriffszeiten zur Datenbearbeitung; Entwerfen von Computersystemen; Überwachungsdienste im Bereich des geistigen Eigentums; Konvertieren von Daten oder Dokumenten von physischen auf elektronische Medien; Gestaltung und Unterhalt von Websites für Dritte; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Installieren von Computerprogrammen; Konvertieren von Computerprogrammen und Daten [ausgenommen physische Änderung].

- (111) ■ **509236**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. November 2002
(730) *Inhaber/in:* ATB Consulting GmbH, Rhynerstrasse 52, 8712 Stäfa
(740) *Vertreter/in:* Hansjörg Schwegler, Rhynerstrasse 52, 8712 Stäfa
(540)



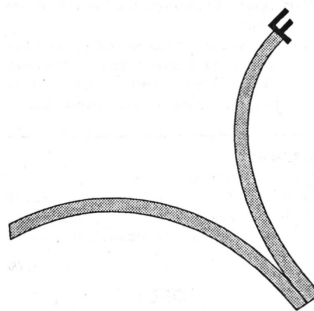
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Organisation von kulturellen Anlässen.

- (111) ■ **509237**
(220) *Date de dépôt:* 9 décembre 2002
(730) *Titulaire:* TANAKA UNIVERSAL CO., LTD., 16-21, Shimizudani-cho, Tennoji-ku, Osaka, JP-Japan
(740) *Mandatario:* Katzarow S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Chemises, jaquettes, vestes, pantalons, jupes, chapeaux, chaussures, bottes, sandales, pantoufles et chaussures de sport.

- (111) ■ **509238**
(220) *Date de dépôt:* 27 décembre 2002
(730) *Titulaire:* FALMER JEANS LIMITED, Gillibrands Road, Skelmersdale (West Lancs WN8 9TB), GB-Royaume-Uni
(740) *Mandatario:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
(320/330) *Revendication de priorité:* 28 juin 2002, GB-Royaume-Uni

- (111) ■ **509239**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Feldschlösschen Getränke Holding AG, Feldschlösschenstrasse 34, 4310 Rheinfelden
(740) *Vertreter/in:* Trademark Services Hunziker & Partner AG, Laurenzenvorstadt 19, 5001 Aarau
(540)



Schont Rohstoffe -
spart Energie.
Ménage des matières
premières.
Economise de l'énergie.

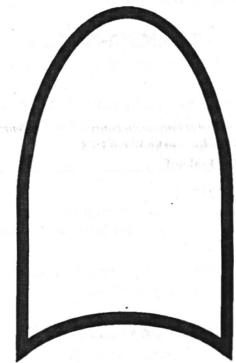
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

- (111) ■ **509240**
(220) *Date de dépôt:* 31 janvier 2003
(730) *Titulaire:* ALTICOR INC., 7575 Fulton Street East, Ada (MI 49355), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandatario:* Katzarow S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
8 Fourchettes, cuillères, couteaux de cuisine et ciseaux.
11 Fours à micro-ondes, fourneaux à induction et ciseurs à riz.
21 Utensiles pour la cuisine, y compris cuillères à fentes pour mélanger, spatules, tourneurs pour crêpes (pancakes); batterie de cuisine, y compris pots, casseroles, faitouts, bains-marie, récipients pour bains-marie, et woks; récipients en plastique pour conserver les aliments.

- (111) ■ **509241**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Bernstein Beteiligungs GmbH, Untermüli 3, 6300 Zug
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Sportgeräte, -artikel für Sommer und Winter, die aus einem elastischen und/oder einem faltbaren Kissenfahrzeug bestehen.

- (111) ■ **509242**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2000
(730) *Inhaber/in:* Olin Corporation, 501 Merritt P.O. Box 4500, Norwalk (CT 06856-4500), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Bahnhofstrasse 10, 7310 Bad Ragaz
(540)

GRAND EUROPEAN METRICS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
13 Schusswaffen; Munition, Geschosse und wieder ladbare Munitionsteile.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 24. Mai 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft.

- (111) ■ **509243**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Andreas Zingre Zingreen Gartenbau, 3780 Gstaad
(540)

ZINGREEN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Natürliche Blumen.
42 Gartenarbeiten; Gartenbauarbeiten, insbesondere Gartenunterhalt; Dienstleistungen eines Floristen, insbesondere Gestaltung von Blumenarrangements.

- (111) ■ **509244**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Itamar Orta GmbH, c/o FB consult, Palazzo del Sole, 6535 Roveredo GR

(730) *Inhaber/in*: IP-SUISSE, Rüti, 3052 Zollikofen
(740) *Vertreter/in*: Troller Hitz Troller & Partner, Münstergrasse 38, 3011 Bern

RHAPSODY IN GOLD

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Galerten (Gelees), Konfitüren, Fruchttrübs; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

(111) ■ 509245
(220) *Hinterlegungsdatum*: 23. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in*: Garage Walter Debrunner, Hauptstrasse 35, 8553 Mettendorf TG
(540)

Wheelpoint

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
3 Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel.
4 Technische Öle und Fette, Schmiermittel, Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe wie Benzin und Propan-Gas) und Leuchtstoffe.
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
17 Kautschuk, Gummi; Waren aus Kunststoff (Halbfabrikate); Schläuche (auch aus Metall).
34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.
37 Reparaturwesen.
39 Transportwesen.
40 Materialbearbeitung.

(111) ■ 509246
(220) *Hinterlegungsdatum*: 3. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in*: Winter Markenhandels und Entwicklungs AG, Hinterdorf 1, 6390 Engelberg
(540)

PASHMINA-PAPER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
16 Überzugs-Papier und Papp für die Buchbinderei und die Verpackungsindustrie, sowie Waren daraus, soweit in dieser Klasse enthalten; Schreibwaren.

(111) ■ 509247
(220) *Hinterlegungsdatum*: 23. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in*: Xavier de Fraissinette AG, Zugerstrasse 74, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in*: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)

XAVIER DE FRAISSINETTE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
9 Sonnenbrillen, Lesebrillen.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente; Bestandteile aller vorgenannten Erzeugnisse.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutt, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen; Schmuckkästchen, Modeschmuck.

- 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Parfümflakons.
26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen; Modeschmuck, Pins.
42 Dienstleistungen eines Schmuckkreaturs, Dienstleistungen eines Produktdesigners.

(111) ■ 509248
(220) *Hinterlegungsdatum*: 23. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in*: Xavier de Fraissinette AG, Zugerstrasse 74, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in*: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)

FRAISSINETTE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
9 Sonnenbrillen, Lesebrillen.

(111) ■ 509248
(220) *Hinterlegungsdatum*: 23. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in*: Xavier de Fraissinette AG, Zugerstrasse 74, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in*: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)

FRAISSINETTE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
9 Sonnenbrillen, Lesebrillen.

- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente; Bestandteile aller vorgenannten Erzeugnisse.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutt, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen; Schmuckkästchen, Modeschmuck.

- 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Parfümflakons.
26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen; Modeschmuck, Pins.
42 Dienstleistungen eines Schmuckkreaturs, Dienstleistungen eines Produktdesigners.

- (111) ■ 509249
(220) *Hinterlegungsdatum*: 23. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in*: Perlen Converting AG, 6035 Perlen
(740) *Vertreter/in*: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

PERLALUX-Starflex

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
16 Kunststoff-Folien, warm verformbar mit schützender und siegelnder Beschichtung zu Verpackungszwecken.

- (111) ■ 509250
(220) *Hinterlegungsdatum*: 23. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in*: Perlen Converting AG, 6035 Perlen
(740) *Vertreter/in*: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

PERLALUX-Generex

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
16 Kunststoff-Folien, warm verformbar mit schützender und siegelnder Beschichtung zu Verpackungszwecken.

- (111) ■ 509251
(220) *Date de dépôt*: 23 décembre 2002
(730) *Titulaire*: Zenith International S.A., Billodes 34, 2400 Le Locle
(740) *Mandataire*: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Genie, 2302 La Chaux-de-Fonds
(540)

OPEN UP

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties comprises dans cette classe.

- (111) ■ 509252
(220) *Date de dépôt*: 31 décembre 2002
(730) *Titulaire*: SOLVUS, naamloze vennootschap, Frankrijk 101, 2000 Anvers, BE-Belgique
(740) *Mandataire*: Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

ARBER

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509253
(220) *Date de dépôt*: 31 décembre 2002
(730) *Titulaire*: SOLVUS, naamloze vennootschap, Frankrijk 101, 2000 Anvers, BE-Belgique
(740) *Mandataire*: Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

ARBER

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509254
(220) *Date de dépôt*: 31 décembre 2002
(730) *Titulaire*: SOLVUS, naamloze vennootschap, Frankrijk 101, 2000 Anvers, BE-Belgique
(740) *Mandataire*: Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

ARBER

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509255
(220) *Date de dépôt*: 31 décembre 2002
(730) *Titulaire*: SOLVUS, naamloze vennootschap, Frankrijk 101, 2000 Anvers, BE-Belgique
(740) *Mandataire*: Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

ARBER

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509256
(220) *Date de dépôt*: 31 décembre 2002
(730) *Titulaire*: SOLVUS, naamloze vennootschap, Frankrijk 101, 2000 Anvers, BE-Belgique
(740) *Mandataire*: Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

ARBER

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

(730) *Titulaire*: SOLVUS, naamloze vennootschap, Frankrijk 101, 2000 Anvers, BE-Belgique
(740) *Mandataire*: Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

ROYAL PERSONAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509257
(220) *Date de dépôt*: 14 février 2003
(730) *Titulaire*: Hunteleigh Technology PLC, 310-312 Dallow Road, Luton, Bedfordshire LU1 1TD, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

NORD WEST PERSONAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509258
(220) *Date de dépôt*: 14 février 2003
(730) *Titulaire*: Hunteleigh Technology PLC, 310-312 Dallow Road, Luton, Bedfordshire LU1 1TD, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

NORD WEST PERSONAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509259
(220) *Date de dépôt*: 14 février 2003
(730) *Titulaire*: Hunteleigh Technology PLC, 310-312 Dallow Road, Luton, Bedfordshire LU1 1TD, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

NORD WEST PERSONAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509260
(220) *Date de dépôt*: 18 novembre 2002
(730) *Titulaire*: FWGPA OPERATING SERVICES SA, Rue Nicolo 3, 2035 Corcelles NE
(740) *Mandataire*: Mathieu North, avocat, Rue du Seyon 2, Case postale, 2001 Neuchâtel 1
(540)

NORD WEST PERSONAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509261
(220) *Date de dépôt*: 12 février 2003
(730) *Titulaire*: LAUFFER SA, 13, rue de la Terrasse, 1207 Genève
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

NORD WEST PERSONAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509262
(220) *Date de dépôt*: 12 février 2003
(730) *Titulaire*: LAUFFER SA, 13, rue de la Terrasse, 1207 Genève
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

NORD WEST PERSONAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509263
(220) *Date de dépôt*: 14 février 2003
(730) *Titulaire*: Hunteleigh Technology PLC, 310-312 Dallow Road, Luton, Bedfordshire LU1 1TD, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

NORD WEST PERSONAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509264
(220) *Date de dépôt*: 14 février 2003
(730) *Titulaire*: Hunteleigh Technology PLC, 310-312 Dallow Road, Luton, Bedfordshire LU1 1TD, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

NORD WEST PERSONAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509265
(220) *Date de dépôt*: 14 février 2003
(730) *Titulaire*: Hunteleigh Technology PLC, 310-312 Dallow Road, Luton, Bedfordshire LU1 1TD, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

NORD WEST PERSONAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

(111) ■ 509258
(220) *Date de dépôt*: 14 février 2003
(730) *Titulaire*: Hunteleigh Technology PLC, 310-312 Dallow Road, Luton, Bedfordshire LU1 1TD, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

ROSALILA

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
30 Café vert, café torréfié, succédanés de café et café soluble.
35 Services import-export de café vert, café torréfié, succédanés de café et café soluble.

(111) ■ 509259
(220) *Hinterlegungsdatum*: 21. März 2003
(730) *Inhaber/in*: Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug
(740) *Vertreter/in*: Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 P.O. Box 1077, 8032 Zürich
(540)

COFRA UNITED UNIQUE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
16 Papier, Papp (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutt, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
38 Telekommunikation.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermietung von Zugriffszeiten auf online Datenbanken.

- (111) ■ 509260
(220) *Date de dépôt*: 18 novembre 2002
(730) *Titulaire*: FWGPA OPERATING SERVICES SA, Rue Nicolo 3, 2035 Corcelles NE
(740) *Mandataire*: Mathieu North, avocat, Rue du Seyon 2, Case postale, 2001 Neuchâtel 1
(540)

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
9 Sonnenbrillen, Lesebrillen.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente; Bestandteile aller vorgenannten Erzeugnisse.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutt, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen; Schmuckkästchen, Modeschmuck.

- 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Parfümflakons.
26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen; Modeschmuck, Pins.
42 Dienstleistungen eines Schmuckkreaturs, Dienstleistungen eines Produktdesigners.

- (111) ■ 509261
(220) *Date de dépôt*: 12 février 2003
(730) *Titulaire*: LAUFFER SA, 13, rue de la Terrasse, 1207 Genève
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Campagnes publicitaires et publicité; diffusion d'articles publicitaires; rédaction de statistiques; gestion de ventes aux enchères et de ventes publiques; sondages d'opinion; décoration d'étalages; location de machines de bureau; copies de documents; gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs; conseils en organisation commerciale et économique; comptabilité; marketing; informations commerciales; études de marché, recherche et analyse; tous les services précités notamment dans le cadre de la délocalisation d'entreprises et du personnel, remplacement externe, insertion de salariés temporaires, détachement; services en ressources humaines; placement et conseils dans le cadre du personnel et des affaires du personnel; recrutement de personnel, sélection du personnel par sélection psychotechnique.

- (111) ■ 509262
(220) *Date de dépôt*: 12 février 2003
(730)

- 26 Broderies; badges en matière synthétique ou en matière textile; pièces collables à chaud pour l'ornement d'articles textiles.
- 28 Jeux, modèles réduits, jouets sur le thème aéronautique; articles de gymnastique et de sport, compris dans cette classe; cartes à jouer.
- 41 Education, formation; écoles de pilotage, centres d'entraînement, publication de magazines web; spectacles aériens; compétitions sportives; productions audio et vidéo.

(111) ■ **509261**
(220) *Date de dépôt:* 10 mars 2003
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

ACTICOL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

5 Aliments et substances alimentaires diététiques à usage médical; aliments et substances alimentaires diététiques pour enfants et malades à usage médical; aliments et substances alimentaires diététiques pour mères qui allaitent, compléments nutritionnels à usage médical, suppléments nutritionnels minéraux; préparations de vitamines, suppléments alimentaires minéraux.

29 Légumes, fruits, viande, volailles, gibier, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; oeufs; lait, fromages, yaourt et autres préparations à base de lait, succédanés d'aliments laitiers; succédanés d'aliments laitiers; lait de soja et autres préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation; compléments nutritionnels à base de plantes, de légumes ou de fruits.

30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; malt et préparations à base de malt; cacao et préparations à base de cacao; chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries; sucre; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, articles de pâtisserie; préparations et encas à base de céréales; céréales pour le petit déjeuner, barres de céréales prêtes à la consommation à base de céréales et de grains (céréales); préparations faites de céréales à savoir barres énergétiques de céréales; encas à base de riz, barres et préparations à base de blé et de froment; biscuits, gâteaux, desserts d'origine végétale et autres desserts faits à base de céréales (les céréales prédominant); pâte, poudre à lever, farine, épices et aromates (autres que les huiles essentielles) compris dans la classe 30 pour la réalisation de desserts (où les céréales prédominent); puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauce à salade, mayonnaise.

32 Bières; légumes (boissons); sirops, extraits et essences pour faire des boissons non alcooliques; boissons pour étancher la soif sous forme liquide, de poudre ou de concentré (préparations pour faire des boissons); boissons et jus d'aloe vera, jus de fruits; boissons à base de petit-lait.

(111) ■ **509262**
(220) *Date de dépôt:* 10 mars 2003
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

CERACTIVE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

5 Aliments et substances alimentaires diététiques à usage médical; aliments et substances alimentaires diététiques pour enfants et malades à usage médical; aliments et substances alimentaires diététiques pour mères qui allaitent, compléments nutritionnels à usage médical, suppléments nutritionnels minéraux; préparations de vitamines, suppléments alimentaires minéraux.

29 Légumes, fruits, viande, volailles, gibier, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; oeufs; lait, fromages, yaourt et autres préparations à base de lait, succédanés d'aliments laitiers; succédanés d'aliments laitiers; lait de soja et autres préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation; compléments nutritionnels à base de plantes, de légumes ou de fruits.

30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; malt et préparations à base de malt; cacao et préparations à base de cacao; chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries; sucre; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, articles de pâtisserie; préparations et encas à base de céréales; céréales pour le petit déjeuner, barres de céréales prêtes à la consommation à base de céréales et de grains (céréales); préparations faites de céréales à savoir barres énergétiques de céréales; encas à base de riz, barres et préparations à base de blé et de froment; biscuits, gâteaux, desserts d'origine végétale et autres desserts faits à base de céréales (les

céréales prédominant); pâte, poudre à lever, farine, épices et aromates (autres que les huiles essentielles) compris dans la classe 30 pour la réalisation de desserts (où les céréales prédominent); puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauce à salade, mayonnaise.

32 Bières; légumes (boissons); sirops, extraits et essences pour faire des boissons non alcooliques; boissons pour étancher la soif sous forme liquide, de poudre ou de concentré (préparations pour faire des boissons); boissons et jus d'aloe vera, jus de fruits; boissons à base de petit-lait.

(111) ■ **509263**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Videospel Ltd, Baarerstrasse 135, 6301 Zug
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

TELEvisa

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

38 Fernsehsende-, Radio- und Fernsehübertragungs-Dienstleistungen mittels Kabel, Satelliten sowie Draht- und drahtlosen Verteilungssystemen; Übertragung von Radio- und Fernsehprogrammen; Direkter digitaler Informationsfluss für die Reproduktion von Audio- und Videomaterial über das Internet (Streamen); Nachrichtenagentur-Dienstleistungen; Vermietung von Kommunikations-, Telekommunikations- oder Übertragungsapparaten.

41 Produktion, Präsentation, Finanzierung und Verteilung von Radio- und Fernsehprogrammen in den Bereichen Unterhaltung, Nachrichten, Sport, Bildung und Tagesaktualitäten; Organisation, Produktion und Leitung von Shows, Wettbewerben, Konferenzen, Konzerten, Theatervorstellungen und Sportveranstaltungen; Vermietung von Ton- und Videoaufnahmen.

(111) ■ **509264**
(220) *Date de dépôt:* 7 février 2003
(730) *Titulaire:* FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes, Case postale 239, 1211 Genève 8
(540)

OCTAROME

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Huiles essentielles destinées à être utilisées dans les produits alimentaires, les boissons, les produits pharmaceutiques, les produits de soins buccaux et dans les parfums et les cosmétiques.

30 Arômes d'origine naturelle et synthétique (autres que les huiles essentielles) destinées à être utilisées dans les produits alimentaires, les boissons, les produits pharmaceutiques et les produits de soins buccaux; arômes de type agrume pour l'industrie des boissons.

(111) ■ **509265**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Februar 2000
(730) *Inhaber/in:* Brother International Europe Ltd., Brother House 1, Tame Street, Audenshaw (Manchester M34 5JE), GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

DIGISTAMP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

7 Apparate und Instrumente zur Verwendung in und mit der Stempel- und Schablonenherstellung; Stempel- und Schablonenherstellungsmittel und -instrumente; Teile und Zubehör für alle vorstehenden Waren, soweit in dieser Klasse enthalten.

9 Computersoftware zur Verwendung in und mit der Stempel- und Schablonenherstellung; Teile und Zubehör für alle vorerwähnten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.

16 Handstempel; Schablonen; Tinten; Stempel- und Tinten-kissen; Blätter und Bögen (sheets) aus transparenten Filmen zur Verwendung mit Stempel- und Schablonenherstellungseinrichtungen; Gummistempel zum Selbsterstellen (blank rubber stamps) zur Verwendung mit Stempel- und Schablonenherstellungseinrichtungen; Teile und Zubehör für alle vorerwähnten Waren, soweit in dieser Klasse enthalten.

40 Bearbeitung von blanken Stempeln und Schablonen (treatment of blank stamps and stencils).

(111) ■ **509266**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Heimverband Schweiz, Lindenstrasse 38, Postfach, 8008 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

CURAVIVA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Teilnehmermittlungsanlagen; Datenverarbeitungsgeräte, Magnetische und optische Datenträger; Computer Hard- und Software; heruntergeladene elektronische Publikationen.

16 Druckereierzeugnisse; Papier und Papierwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Zeitschriften; Publikationen; Werbematerialien wie Plakate, Transparente; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).

35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung bei der Abwicklung von Handelsgeschäften; Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Buchführung, Buchprüfung; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatabanken; Datenverwaltung mittels Computer; Beratung im Bereich der Datenverarbeitung.

36 Versicherungs- und Finanzwesen sowie Beratung auf dem Gebiet dieser Dienstleistungen; Finanztransaktionen, Dienstleistungen im Bereich des Investitionsmanagements und der Vermögensverwaltung, Immobilienwesen.

38 Telekommunikation; Telekommunikationsberatung; Übermittlung (inkl. on-line Übermittlung) von Informationen; Telekommunikationsdienste mittels E-mail; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken und Websites; Telekommunikationsberatung in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs, der elektronischen Abwicklung der Telekommunikation und der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung.

41 Aus- und Weiterbildung; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Betrieb von Gesundheits-Klubs.

42 Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienstleistungen; Vermieten von Zugriffzeit zu Computernetzwerken, Datenbanken und Websites; Programmieren von Websites; Design von Datenbanken und Websites; Vermieten von Speicherplatz zur Benutzung als Websites (hosting); Computerberatungsdienstleistungen im Bereich der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs und der Datenverarbeitung; Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

44 Dienstleistungen von Sanatorien, von Erholungsheimen und von Schönheitssalons; Dienstleistungen eines Arztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

(111) ■ **509267**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* TDC Switzerland AG, Legal & Regulatory, Thurgauerstrasse 60, 8050 Zürich
(540)

SUNRISE OFFICE SYNC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Elektrische Apparate und Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Anlagen zur Fernübermittlung und verbundene Peripheriegeräte; Computerprogramme im Zusammenhang mit Fernübermittlungsgeschäften und -dienstleistungen.

16 Druckereierzeugnisse.

35 Werbung; Detailhandel und diesbezügliche betriebswirtschaftliche Beratung.

36 Finanzdienstleistungen im Bereich Zahlungsverkehr und Zahlungssysteme; Ausgabe von Zahlungskarten und Kreditkarten; alles im Zusammenhang mit Fernmeldedienstleistungen.

38 Telekommunikation, insbesondere im Gebiet der Telefonie, Mobiltelefone, Telefax und Personenrufer (Pager); elektronische Nachrichtenübermittlung und Nachrichtenspeicherung (Mail Boxes); Datenübermittlung; Ausstrahlung oder Übermittlung von audiovisuellen Unterhaltungsprogrammen im Bereich Multimedia und Computer.

41 Erziehung und Unterhaltung; Zusammenstellen von Rundfunk- und Fernsehprogrammen, nämlich audiovisuelle Unterhaltungsprogramme im Bereich Multimedia und Computer.

42 Erstellen von Computerprogrammen zur Steuerung von Telekommunikation und Datenverarbeitung; Vermieten der Zugriffzeit zu Datenbanken via globale Computernetzwerke und Telekommunikationsnetzwerke.

(111) ■ **509268**
(220) *Date de dépôt:* 29 octobre 2002
(730) *Titulaire:* PARFUMS GRES S.A., Alte Steinhäuserstrasse 1, 6350 Cham
(740) *Mandataire:* Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich
(540)

CARNAVAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Produits de parfumerie, notamment parfums, huiles essentielles, eau de toilette, eau de Cologne, produits de rasage, lotions et crèmes après-rasage, désodorisants à usage personnel, savons, préparations cosmétiques, notamment crèmes et lotions pour les soins du corps, du visage, des mains et des ongles, gels et sels de bain, laques pour les ongles, pro-

duits de maquillage, produits épilatoires, préparations cosmétiques pour le bronzage de la peau, shampoings, lotions capillaires.

(111) ■ **509269**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. November 2002
(730) *Inhaber/in:* BUEHLER EXPERT ADVISORS, Steigstrasse 3, Postfach 1616, 8401 Winterthur
(540)

Coachulting

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Betreuung von Mitarbeitern in betrieblicher Hinsicht (Coaching); Beratung, Planung, Organisation, Verwaltung und Durchführung von Aufgaben auf dem Gebiet der Betreuung von Mitarbeitern in betrieblicher Hinsicht (Coaching); Unternehmensberatung.

41 Coaching (Ausbildung); Mitarbeiterschulung; Beratung, Planung, Organisation, Verwaltung und Durchführung von Aufgaben auf den Gebieten der Mitarbeiterausbildung und des Coachings.

(111) ■ **509270**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG, Grüner Weg 11, 63450 Hanau, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

PROFORMA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Chemische Erzeugnisse für zahnärztliche und zahntechnische Zwecke; dentale Abformmaterialien.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 23. September 2002, DE-Deutschland

(111) ■ **509271**
(220) *Date de dépôt:* 21 novembre 2002
(730) *Titulaire:* ROUILLEUR MATHIEU SA, Bonne de Bourbon 12, 1920 Martigny
(740) *Mandataire:* Me Xavier Wenger, Avenue de la Gare 1, 1920 Martigny
(540)

eskiss

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

20 Mobilier meublant.

42 Conception d'aménagement et architecture d'intérieur.

(111) ■ **509272**
(220) *Date de dépôt:* 25 novembre 2002
(730) *Titulaire:* Life Time Fitness, Inc., 6442 City West Parkway, Eden Prairie (MN 55344), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

LIFE TIME FITNESS

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

41 Services de clubs de santé (mise en forme physique).

(111) ■ **509273**
(220) *Date de dépôt:* 23 décembre 2002
(730) *Titulaire:* Disabled Workers Foundation of Canada, 3699 Roger Street, Port Alberni (Colombie Britannique V9Y 8E3), CA-Canada
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L. Poutalès, 2001 Neuchâtel
(540)

IDMSC

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

42 Audits d'évaluation et de certification, à savoir audits ayant pour but de délivrer des certifications de conformité à des principes, dans le domaine de la gestion de l'invalidité, en fonction de normes optimales d'organisation, de programmes et de règles prédéfinies.

(111) ■ **509274**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Raffles International Limited, 2 Stamford Road, #06-01 Raffles City Convention Centre, Singapore 178882, SG-Singapur
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters
(540)

RAFFLES

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Geschäftsführung; Geschäftsführung von Hotels, Lebensmittelverkaufsstellen, Getränkeverkaufsstellen, Büros, Geschäftszentren, Kaufhäusern, Einkaufszentren, Detail- und Grosshandelsverkaufsstellen; Beratung auf dem Gebiet der Geschäftsführung von Hotels, Beratung auf dem Gebiet der Geschäftsführung in Bezug auf Lebensmittel und Getränke; Unternehmensberatung in Bezug auf Franchising; Ge-

schäftsverwaltung, Büroarbeiten, Organisation von Tagungen und Ausstellungen für geschäftliche und kommerzielle Zwecke; Zusammenstellen verschiedener Produkte für Dritte, um dem Kunden eine bequeme Ansicht und den Kauf dieser Waren zu ermöglichen in Hotels, Lebensmittel- und Getränkeverkaufsstellen, Bürohochhäusern, Tagungszentren, Kaufhäusern oder Grosshandelsverkaufsstellen, aus umfassenden Warenkatalogen per Post oder mit Hilfe von Telekommunikationsmitteln oder von einer umfassenden Angebots-Website eines globalen Kommunikationsnetzwerkes; Zusammenstellung von Adresslisten; Entgegennahme und Ausführung von Bestellungen per Post, Telefon und auf allen anderen Kommunikations- und Telekommunikationswegen; direkter Versand von Werbung; Unternehmensberatung; Werbung; Präsentation von Waren für Werbezwecke; Ausstellen von Waren in Schaufenstern; Reklame und Public Relations; Verkaufsförderung; Marketing und Absatzförderung; Marktanalysen und -forschung; Dienstleistungen von Import-Export-Agenturen; Detailhandel; Schaufensterdekoration; Beratungs- und Konsultationsdienstleistungen in Bezug auf die vorhergenannten Dienstleistungen.

43 Betrieb von Hotels, Beherbergung von Gästen in Hotels, Hotelreservierungen, Zimmervermietung, Bankettservice einschließlich Verpflegung, Betrieb von Bars, Cafés, Restaurants, Cocktail-Bars und Coffee-Shops, Zubereitung von Speisen; Vermietung von Räumen für Tagungen, Kongresse und Ausstellungen; Information, Beratung und Konsultation in Bezug auf die vorstehenden Dienstleistungen.

(111) ■ 509275
(220) Hinterlegungsdatum: 3. Januar 2003
(730) Inhaber/in: ALSOFT Informatik AG, Hauptstrasse 9A, 7417 Paspels
(540)

ALSOFT

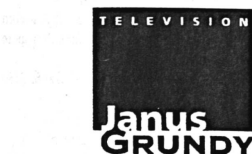
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Werbung, Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
38 Telekommunikation.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diebezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 509276
(220) Hinterlegungsdatum: 18. März 2003
(730) Inhaber/in: Dine&Drink GmbH, St.Gallenstrasse 68, 9325 Roggwil
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
32 Flaschenbier.

(111) ■ 509277
(220) Hinterlegungsdatum: 29. Januar 2003
(730) Inhaber/in: GRUNDY Light Entertainment GmbH, Hans-Böckler-Strasse 163, 50354 Hürth, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Belichtete Filme, insbesondere Spielfilme; optische Speichermedien mit unterhaltendem Inhalt; Musikträger.
16 Druckereierzeugnisse mit Inhalten aus dem Bereich der Unterhaltungsindustrie; Poster, Fotografien.
38 Telekommunikation, insbesondere Betrieb von Fernsehendem sowie Übermittlung von Inhalten unterhaltenden Charakters über elektronische Medien.

41 Planung, Gestaltung, Produktion und Vermietung von Fernsehprogrammen, Spielfilmen, Video- und Tonaufnahmen; Darbietung von Fernsehunterhaltung und Shows; Dienstleistungen eines Verlages, nämlich Veröffentlichung von Büchern und Zeitschriften.
(320/330) Prioritätsanspruch: 23. September 2002, DE-Deutschland

(111) ■ 509278
(220) Hinterlegungsdatum: 29. Januar 2003
(730) Inhaber/in: GRUNDY Light Entertainment GmbH, Hans-Böckler-Strasse 163, 50354 Hürth, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Belichtete Filme, insbesondere Spielfilme; optische Speichermedien mit unterhaltendem Inhalt; Musikträger.
16 Druckereierzeugnisse mit Inhalten aus dem Bereich der Unterhaltungsindustrie; Poster, Fotografien.
38 Telekommunikation, insbesondere Betrieb von Fernsehendem sowie Übermittlung von Inhalten unterhaltenden Charakters über elektronische Medien.
41 Planung, Gestaltung, Produktion und Vermietung von Fernsehprogrammen, Spielfilmen, Video- und Tonaufnahmen; Darbietung von Fernsehunterhaltung und Shows; Dienstleistungen eines Verlages, nämlich Veröffentlichung von Büchern und Zeitschriften.
(320/330) Prioritätsanspruch: 23. September 2002, DE-Deutschland

(111) ■ 509279
(220) Hinterlegungsdatum: 20. März 2003
(730) Inhaber/in: KMU-FORUM GmbH, Gerliswilstrasse 71, 6020 Emmenbrücke
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
41 Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

(111) ■ 509280
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Februar 2003
(730) Inhaber/in: Preisinsel AG, Ruessenstrasse 5b, 6340 Baar-Sihlbrugg
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Detailhandel mit Geräten zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, mit Magnetauszeichnungsträgern und Schallplatten, mit Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, mit Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und Computer.

(111) ■ 509281
(220) Hinterlegungsdatum: 17. März 2003
(730) Inhaber/in: Andrea Giancane, Manessestrasse 170, 8045 Zürich
(740) Vertreter/in: Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
29 Speiseöle.

(111) ■ 509282
(220) Hinterlegungsdatum: 2. April 2003

(730) Inhaber/in: iframe IT-Solutions and Consulting AG, Bahnhofstrasse 3, 9443 Widnau
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Software und Computer.
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung.

(111) ■ 509283
(220) Hinterlegungsdatum: 15. August 2002
(730) Inhaber/in: Burger Käse AG, Windleten, Postfach 1262, 6372 Ennetmoos
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
29 Milchprodukte, insbesondere Käse; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

(111) ■ 509284
(220) Hinterlegungsdatum: 30. August 2002
(730) Inhaber/in: Born Informatik AG, Berner Technopark, Morgenstrasse 129, 3018 Bern
(540)

Born Informatik

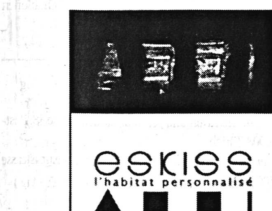
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
41 Ausbildung; Veranstaltung und Durchführung von Workshops; Coaching.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Aktualisieren von Software; Design von Software; Software-Engineering; Computersystemanalysen; Wartung von Computersoftware; Weiterentwicklung von Computersoftware; Vermittlung von technischem Know-how; Computerberatungsdienste.

(111) ■ 509285
(220) Hinterlegungsdatum: 17. September 2002
(730) Inhaber/in: Swiss sport motion, Stefan Schaar, Galgenried 22, 6370 Stans
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
12 Fahrzeuge insbesondere Fahrräder.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Turn- und Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten, insbesondere Rodelschlitten. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

(111) ■ 509286
(220) Date de dépôt: 21 novembre 2002
(730) Titulaire: ROULLIER MATHIEU SA, Bonne de Bourbon 12, 1920 Martigny
(740) Mandataire: Me Xavier Wenger, Avenue de la Gare 1, 1920 Martigny
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

20 Mobilier meublant.
42 Conception d'aménagement et architecture d'intérieur.
(591) Couleurs revendiquées: Jaune, ocre, bleu, brun.

(111) ■ 509287
(220) Hinterlegungsdatum: 22. November 2002
(730) Inhaber/in: Alb. Lehmann, Lindmühle, 5413 Birmerstorf AG
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
30 Brot, feine Backwaren und Konditorwaren; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
(591) Farbsanspruch: Blau, weiss, gelb, braun, schwarz.

(111) ■ 509288
(220) Hinterlegungsdatum: 26. November 2002
(730) Inhaber/in: Reilor Holdings Limited, Astra Business Centre, Roman Way, Preston PR2 5AP, GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
6 Türen aus Metall; Tür-Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten; Türen für Haustiere aus Metall; Schlösser aus Metall; Türen für Haustiere mit Schlössern aus Metall.
9 Fernbedienung; Schlösser; elektrische und elektronische Schlüssel und Schalter; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren, soweit in dieser Klasse enthalten.
19 Türen, nicht aus Metall; Tür-Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten; Türfüllungen; Türen für Haustiere, nicht aus Metall; Türen für Haustiere mit Schlössern, nicht aus Metall; nicht-metallische Türen für Katzen und Hunde; nicht-metallische Türen für Haustiere mit mechanischen Schlössern; nicht-metallische Türen für Haustiere mit magnetisch arbeitenden Schlössern; nicht-metallische Türen für Haustiere mit elektrisch arbeitenden Schlössern.
(320/330) Prioritätsanspruch: 31. Mai 2002, GB-Grossbritannien

(111) ■ 509289
(220) Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 2002
(730) Inhaber/in: euroMOT AG, Pilatusstrasse 36, 5630 Muri AG
(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänzenmoss 14, 8126 Zumikon
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
7 Elektroantriebe für Markisen-, Rollo- und Jalousienkonstruktionen; Getriebe für Markisen-, Rollo- und Jalousienkonstruktionen; alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.
9 Elektrische und elektronische Steuerungen für Markisen-, Rollo- und Jalousienkonstruktionen; elektrische und elektronische Anbauteile für Markisen-, Rollo- und Jalousienkonstruktionen; alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.
24 Textile Gewebe für Markisen-, Rollo- und Jalousienkonstruktionen und Sonnen-Schutzvorrichtungen; alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.
(320/330) Prioritätsanspruch: 19. Juni 2002, DE-Deutschland

(111) ■ 509290
(220) Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 2002
(730) Inhaber/in: The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingenstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Druckereierzeugnisse einschliesslich Gutscheine, Poster, Postkarten; gedruckte Publikationen.
41 Unterhaltung; Ausbildung in den Bereichen Hygiene, persönliche Pflege, Kosmetik und Schönheit.
44 Beratung in den Bereichen Hygiene, persönliche Pflege, Kosmetik und Schönheit.

(111) ■ 509291

(220) *Date de dépôt:* 23 décembre 2002

(730) *Titulaire:* Disabled Workers Foundation of Canada, 3699 Roger Street, Port Alberni (Colombie Britannique V9T 8E3), CA-Canada

(740) *Mandatario:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel

(540)



FLUCTINE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 42 Audits d'évaluation et de certification, à savoir audits ayant pour but de délivrer des certificats de conformité à des principes, dans le domaine de la gestion de l'invalidité, en fonction de normes optimales d'organisation, de programmes et de règles préétablies.

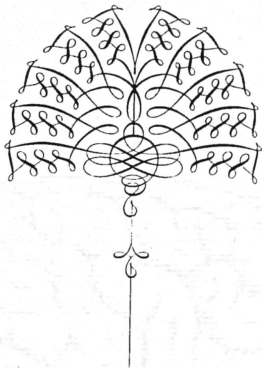
(111) ■ 509292

(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Dezember 2001

(730) *Inhaber/in:* Raffles International Limited, 2 Stamford Road, #06-01 Raffles City Convention Centre, Singapore 178882, SG-Singapur

(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Geschäftsführung; Geschäftsführung von Hotels, Lebensmittelverkaufsstellen, Getränkeverkaufsstellen, Büros, Geschäftszentren, Kaufhäusern, Einkaufszentren, Detail- und Grosshandelsverkaufsstellen; Beratung auf dem Gebiet der Geschäftsführung, Beratung auf dem Gebiet der Geschäftsführung von Hotels, Beratung auf dem Gebiet der Geschäftsführung in Bezug auf Lebensmittel und Getränke; Unternehmensberatung in Bezug auf Franchising; Geschäftsverwaltung; Büroarbeiten; Organisation von Tagungen und Ausstellungen für geschäftliche und kommerzielle Zwecke; Zusammenstellen verschiedener Produkte für Dritte, um dem Kunden eine bequeme Ansicht und den Kauf dieser Waren zu ermöglichen in Hotels, Lebensmittel- und Getränkeverkaufsstellen, Bürohochhäusern, Tagungszentren, Kaufhäusern oder Grosshandelsverkaufsstellen, aus umfassenden Warenkatalogen per Post oder mit Hilfe von Telekommunikationsmitteln oder von einer umfassenden Angebots-Website eines globalen Kommunikationsnetzwerkes; Zusammenstellung von Adresslisten; Entgegennahme und Ausführung von Bestellungen per Post, Telefon und auf allen anderen Kommunikations- und Telekommunikationswegen; direkter Versand von Werbung; Unternehmensberatung; Werbung; Präsentation von Wer-

ben für Werbezwecke; Ausstellen von Waren in Schaufenstern; Reklame und Public Relations, Verkaufsförderung; Marketing und Absatzförderung, Marktanalysen und -forschung; Dienstleistungen von Import-Export-Agenturen; Detailhandel; Schaufensterdekoration; Beratungs- und Konsultationsdienstleistungen in Bezug auf die vorhergenannten Dienstleistungen.

- 43 Betrieb von Hotels, Beherbergung von Gästen in Hotels, Hotelreservierungen, Zimmervermietung, Bankettservice einschliesslich Verpflegung, Betrieb von Bars, Cafés, Restaurants, Cocktail-Bars und Coffee-Shops, Zubereitung von Speisen; Vermietung von Räumen für Tagungen, Kongresse und Ausstellungen; Information, Beratung und Konsultation in Bezug auf die vorstehenden Dienstleistungen.

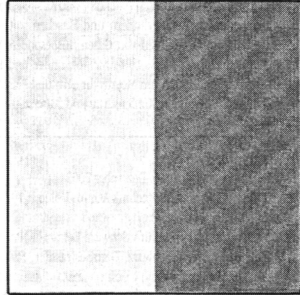
(111) ■ 509293

(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Dezember 2002

(730) *Inhaber/in:* Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis (IN 46285), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische Präparate und Produkte.
(591) *Farbanspruch:* Grün, creme.

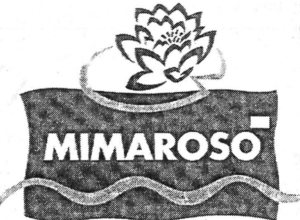
(111) ■ 509294

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Februar 2002

(730) *Inhaber/in:* mn technik AG, Wellness- und Badelandschaften, Gewerbezone Pomona 18, 3930 Visp

(740) *Vertreter/in:* Bichsel & Partner, Rechtsanwälte, Kapellenstrasse 28, Postfach 5523, 3001 Bern

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse für die Gesichtspflege.
7 Maschinen; Motoren; Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung.
9 Elektrische Instrumente.
11 Thermenanlagen und Spezialanlagen für Wellness, nämlich Erlebnisduschen (Traumduschen) und Dampfduschen.
42 Gesundheits- und Schönheitspflege.
(591) *Farbanspruch:* Dunkelblau, hellblau, weiss.

(111) ■ 509295

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2001

(730) *Inhaber/in:* Dominik Scholl, Sollgriesbacher Strasse 17, 92334 Berching, DE-Deutschland

(740) *Vertreter/in:* André Roland, Avenue Tissot 15 Case Postale 1255, 1001 Lausanne

(540)

ProConsiliö

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung und Geschäftswesen, Arbeitnehmerüberlassung auf Zeit, Aufstellung von Statistiken, Buchführung, Ermittlung in Geschäftsangelegenheiten, Marketing (Absatzforschung), Marktforschung und Marktanalyse, Unternehmensberatung, Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten, betriebswirtschaftliche Beratung, Vermietung von Büromaschinen und Einrichtungen, Personalberatung, Vermittlung und Abschluss von Handelsbeziehungen für Dritte, Vermittlung von Verträgen über Anschaffung und Veräusserung von Waren, Verteilung von Waren zu Wer-

zwecken, Werbung, Rundfunk-, Kino- und Fernsehwerbung, Veranstaltung von Messen und Ausstellungen zu gewerblichen oder zu Werbezwecken.

- 39 Transport- und Lagerwesen, insbesondere Lagerung und Transport von Materialien und Zwischenprodukten und die Auslieferung von Fertigprodukten, Beförderung von Personen und Gütern mit Kraftfahrzeugen, Schienenbahnen, Schiffen und Flugzeugen, Be- und Entladen von Transportmitteln, Gepäckträgerdienste, Lagerung von Waren, Transport von Waren, Lagerung und Transport von Kühlgut, Waschmitteln und Bauchemikalien, Transport und Verteilung von Elektrizität, Gas, Heizwärme und Wasser, Transport von Gasen, Flüssigkeiten und Feststoffen mittels Rohrleitungen (Pipelines), Transport von Geld und Wertsachen, Vermittlung von Verkehrsleistungen, Verpackung und Zustellung von Waren, Vermietung von Kraftfahrzeugen, Optimierung von Warenströmen, Beratung in Logistik-Sachen; Technische Beratung auf dem Gebiet des Gütertransports.

- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung auf dem Gebiet des Gütertransports.

(111) ■ 509296

(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Eisenbahngesellschaft Brig-Visp-Zermatt, Bahnhofplatz, 3920 Zermatt

(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Zurverfügungstellen von Informationen via Website oder elektronischer Datenbank in Geschäftsangelegenheiten im Bereich von Geschäften des Transportwesens, von Reiseveranstaltern, von Freizeitveranstaltern, der Hotellerie, des Gastgewerbes und im Bereich von Geschäften der Unterhaltungsbranche.
39 Transportwesen; Veranstaltung von Reisen.

(111) ■ 509297

(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Eisenbahngesellschaft Brig-Visp-Zermatt, Bahnhofplatz, 3920 Zermatt

(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Zurverfügungstellen von Informationen via Website oder elektronischer Datenbank in Geschäftsangelegenheiten im Bereich von Geschäften des Transportwesens, von Reiseveranstaltern, von Freizeitveranstaltern, der Hotellerie, des Gastgewerbes und im Bereich von Geschäften der Unterhaltungsbranche.
39 Transportwesen; Veranstaltung von Reisen.

(111) ■ 509298

(220) *Date de dépôt:* 5 décembre 2002

(730) *Titulaire:* MEDIA MOOV S.R.L. c/o ICS, 29, Quai du Mont-Blanc, 1201 Genève

(540)



Media Moov

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

(111) ■ 509299

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Dezember 2002

(730) *Inhaber/in:* Wyss Wassertechnik AG, Im Hölderli 10 Postfach 22, 8405 Winterthur

(740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Schwarz Bettini + Partner, RA lic. iur. Andreas Schwarz, Gertrudstrasse 1, Postfach 2322, 8401 Winterthur

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, namentlich für Wasseraufbereitungsanlagen aller Art.
11 Heizungs- und Wasserleitungsgeräte, sanitäre Anlagen, Wasseraufbereitungsanlagen.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
(591) *Farbanspruch:* Rot, blau.

(111) ■ 509300

(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Dezember 2002

(730) *Inhaber/in:* Teledata AG, Hagenholzstrasse 81, 8050 Zürich

(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Betriebswirtschaftliche Beratung und Marktforschung; Erteilung von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten.
36 Finanzwesen und zur Verfügung stellen von Kreditinformationen.
41 Ausbildung, Schulung betreffend Anwendung der in Klasse 35, 36 und 42 genannten Dienstleistungen.
42 Rechtsberatung und gewerbliche Beratung; Informationen über Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte.

(111) ■ 509301

(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2001

(730) *Inhaber/in:* Keen Productions, Schlüttenstrasse 27, 8808 Pfäffikon SZ

(540)

BILLING X

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computersoft- und Hardware für den Zahlungsverkehr; CD-Rom; Computersoftware zur gesicherten Übertragung von elektronischen Nachrichten.
35 Hilfe bei der Organisation von Unternehmen, nämlich auf dem Gebiet des Internets sowie anderer Medien.
36 Finanzwesen, einschliesslich Zahlungsverkehr und Information über Bonitätsprüfung.
42 Entwicklung und Vertrieb von Computerprogrammen für verschiedenartige Zahlungsmöglichkeiten; Vermietung von online gelieferter Computersoftware zur gesicherten Übertragung von elektronischen Daten sowie entsprechende Beratungstätigkeit.

(111) ■ 509302

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2001

(730) *Inhaber/in:* Keramik Holding AG Laufen, Wahlenstrasse 46, 4242 Laufen

(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

AROLLA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 11 Sanitäre Einrichtungen; Waschtische, Waschbecken; Bädewannen; Toiletten, Toilettenschüsseln, Toilettensitze; Wasserkästen für Toilettenspülung; Bidets; Hähne; Klosettbrusthalter und Klosettbrustchen.
21 Seifenhalter, Seifenschalen.

Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

Durchgesetzte Marke

(111) ■ 509303

(220) *Data di deposito:* 13 giugno 2001

(730) *Titolare:* Systel SA, 6592 Sant'Antonino

(740) *Mandatario:* Studio legale Wuthier-Regazzi-Clemente, via B. Luini 18, 6601 Locarno

(540)

SYSTEL

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

- 9 Apparecchiature e strumenti scientifici, elettrici, fotografici, cinematografici, ottici; apparecchiature e strumenti per pesi e misure, per la navigazione, per il rilevamento, per la misurazione, per la segnalazione e la riproduzione di suoni e immagini; supporti per la registrazione magnetica, dischi fonografici; distributori automatici e meccanismi per ap-

parecchiature funzionanti a denaro; registratori di cassa, calcolatrici, apparecchiature per l'elaborazione dati e computer, attrezzature antincendio.

- 37 Assemblaggio, installazione, manutenzione e riparazione di hardware.
38 Telecomunicazioni.

(111) ■ **509304**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Starhome GmbH, Klausstrasse 4, 8038 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich

(540)

STARHOME

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computer Hardware und Software.
38 Telekommunikation.
41 Unterhaltung, insbesondere Unterhaltungs- und Spieldienste, angeboten über drahtlose Kommunikationssysteme, von einer Computerdatenbank oder mittels Internet; Schulung in der Anwendung von Computersoftware.
42 Dienstleistungen im Bereich der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen, insbesondere Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen im Bereich der Mobilkommunikation, Computersoftware-Designleistungen und Computersoftware-Dienstleistungen, einschliesslich Beratung, Design-Arbeiten nach Wunsch des Kunden, Anfertigung von Prototypen, Testen, Installation, Gewähren von technischer Unterstützung und Wartung.

(111) ■ **509305**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Bibliotheca RFID Library Systems AG, Schwerzelrain 6, 6315 Oberägeri

(740) *Vertreter/in:* Dr. Joachim Lauer, Patentanwalt, Stapferstrasse 5, Postfach 2651, 8033 Zürich

(540)

BiblioChip

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Antennen; elektrische Signal- und Kontrollapparate und -Instrumente; akustische und elektrische Alarmgeräte gegen Diebstahl sowie deren Teile, Alarmpfeifen; Computer, Computer-Programme (gespeichert), Computer-Software (gespeichert), Computerbetriebsprogramme, (gespeichert); Detektoren; Diagnoseapparate, nicht für medizinische Zwecke; Chips (integrierte Schaltkreise); Hochfrequenzgeräte; Klingeln für Alarmanlagen; Magnetdatenträger, Metalldetektoren für gewerbliche Zwecke; Geräte für die elektronische Zutrittskontrolle; Geräte für die elektronische Bibliotheksverwaltung, einschliesslich Ausleih-Systeme, Ausleih- und Rückgabe-Stationen; Mikroprozessoren; Sender für elektronische Signale; elektronische Sicherungs- und/oder Identifikationsetiketten für Waren, einschliesslich Bücher, und Personen.
41 Beratung auf dem Gebiet der Bücherausleihe; Beratung auf dem Gebiet der Bücherausleihe, via Ausleih-Systeme, Ausleih- und Rückgabe-Stationen.
42 Erstellen von Computerprogrammen für Dritte; Aktualisieren von Computersoftware; Forschungen auf dem Gebiet der Technik; Wartung von Computersoftware, insbesondere von Computersoftware im Zusammenhang mit elektronischen Waren, einschliesslich Bücher und Personensicherungs- und/oder Identifikationsanlagen; technische Projektplanungen.
45 Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit und/oder der Identifikation von Waren einschliesslich Bücher oder Personen; Beratung auf dem Gebiet der Zutrittskontrolle.

(111) ■ **509306**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. September 2002
(730) *Inhaber/in:* mass-massenware schär & co, Schwandenholzstrasse 186 A, 8046 Zürich

(540)

THE URNPEOPLE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Verwaltung von technischen Projekten, insbesondere auf dem Gebiet des Internets und der Produktentwicklung, Detailhandel sowie Detailhandel über weltweite elektronische Kommunikationsnetze (Internethandel) mit Kunst- und Designobjekten.
39 Auslieferung von Waren, insbesondere von Versandhandelsware.
42 Technische Projektplanung, insbesondere Generierung von Ideen und Erstellung von Konzepten.
45 Bestattung und Beratung im Bereich Bestattungen.

(111) ■ **509307**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Tecan Group AG, Seestrasse 103, 8708 Mändorf

(740) *Vertreter/in:* OK pat AG Patente Marken Design Lizenzen Copyright, Chamerstrasse 50, 6300 Zug

(540)

DirectSpot

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Apparate und Instrumente zu analytischen Zwecken für die Handhabung und Verarbeitung von Proteinen.

(111) ■ **509308**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Thomas Gollmer, Stationsstrasse 29, 8544 Rickenbach-Attikon

(540)

WATERLOGIC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 1 Sauerstoff und/oder Kohlendioxid für die Anreicherung von Trinkwasser, Tafelwasser und Mineralwasser.
6 Metallflaschen und -behälter für Gas (gasförmige und flüssige) aller Art.
7 Maschinen und Einrichtungen zum Abfüllen von Gasen in Flaschen und Behälter, einschliesslich deren Bestandteile und Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten), sowie zur Herstellung und/oder Aufbereitung von Getränken, nämlich Trinkwasser, Tafelwasser und Mineralwasser mit oder ohne Kohlensäure und/oder Sauerstoff.
11 Heiz- und Kühlgeräte, einschliesslich deren Bestandteile und Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten), zur Herstellung und/oder Aufbereitung von Getränken, nämlich Trink-, Tafelwasser und Mineralwasser, sowie Aufgussgetränken aller Art.
32 Trinkwasser, Tafelwasser und Mineralwasser mit oder ohne Kohlensäure und/oder Sauerstoff und andere alkoholfreie Getränke, Sirupe, Präparate und Essenzen für die Zubereitung von Getränken.
39 Einlagerung, Vermietung, Verpackung und Ausliefern von Waren, nämlich Metallzylindern und Flaschen mit oder ohne Gasfüllung; Abfüllen von Gasen, insbesondere von Kohlensäure und Sauerstoff, in Metallzylinder und Flaschen; Wiederauffüllen von Metallzylindern und Flaschen mit Gasen insbesondere Kohlensäure und Sauerstoff.

(111) ■ **509309**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Wyss Wassertechnik AG, Im Hölderli 10 Postfach 22, 8405 Winterthur

(740) *Vertreter/in:* Advokatbüro Schwarz Bettoni + Partner, RA lic. iur. Andreas Schwarz, Gertrudstrasse 1, Postfach 2322, 8401 Winterthur

(540)

WYSS WASSERTECHNIK

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, namentlich für Wasseraufbereitungsanlagen aller Art.
11 Heizungs- und Wasserleitungsgeräte, sanitäre Anlagen, Wasseraufbereitungsanlagen.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

(111) ■ **509310**

(220) *Date de dépôt:* 9 décembre 2002
(730) *Titulaire:* André Capt, Chemin du Rebat 1, 1092 Belmont-sur-Lausanne

(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne

(540)

TRIONET

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 3 Produits de nettoyage, détergents universels concentrés et dilués.

(111) ■ **509311**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* St. JakobsKellerei Schuler & Cie. AG Schwyz ehemals Johann Jakob Castell & Cie., Franzosenstrasse 14, 6423 Seewen SZ

(540)

PAPUNI

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(111) ■ **509312**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Wilson-Cook Medical, Inc., 4900 Bethania Station Road, Winston-Salem (NC 27105), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich

(540)

Z-SPEED

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 10 Medizinische Instrumente, nämlich Stents und Stenteinleitapparate.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. Juni 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **509313**

(220) *Date de dépôt:* 21 décembre 2002
(730) *Titulaire:* Transvolt Sàrl, Grand-Rue 11, 2114 Fleurier

(540)

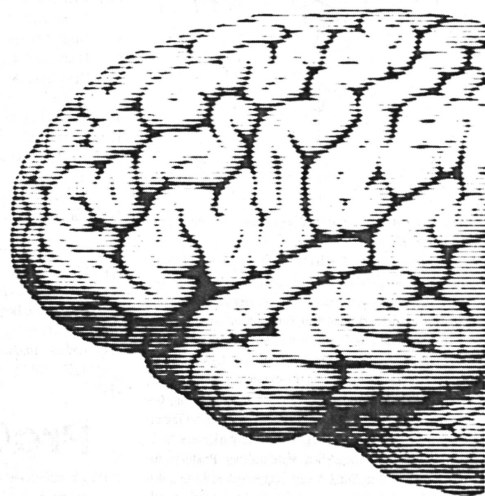
TRANSVOLT

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Transformateurs électriques, bobines électriques, redresseurs, chargeurs de batterie, onduleurs, appareils électroniques pour la production de courant continu.
42 Ingénieurs-conseils, ingénierie, études de projets techniques, dans les domaines électriques, électroniques et électromagnétiques.

BE INNOVATIVE

www.ige.ch



Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag Contrat de travail Contratto di lavoro

■ Gesuch um Änderung der Allgemeinverbindlich- erklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schweizerische Marmor- und Granitgewerbe

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Naturstein Verband Schweiz (NVS) einerseits, die Gewerkschaft Bau & Industrie und die Gewerkschaft SYNA andererseits, ersuchen um Allgemeinverbindlicherklärung folgender geänderter Bestimmungen des im Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 7. August 2002 (BB1 2002 4472-73) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages (GAV) für das Schweizerische Marmor- und Granitgewerbe:

Art. 10 Ziff. 10.0 und 10.1

10.0. Lohnerhöhung

Die effektiven Löhne werden ... für alle Arbeitnehmer in allen Lohnklassen um Fr. 45.- pro Monat oder 25 Rappen pro Stunde erhöht.

10.1. Mindestlöhne

Die Mindestlöhne betragen ...

Berufskategorien	Lohnzone I		Lohnzone II	
	Std. Lohn Fr.	Mts. Lohn Fr.	Std. Lohn Fr.	Mts. Lohn Fr.
V) Vorarbeiter	28.30	5090.—	28.30	5090.—
A) Berufsarbeiter	25.60	4603.—	25.35	4557.—
B) Facharbeiter	24.25	4364.—	24.—	4318.—
C) Hilfsarbeiter	21.30	3831.—	21.10	3794.—
W) Werkmeister		5945.—		5945.—
		Mts. Lohn / Fr.		
D) Lehrlinge	1. Lehrjahr	600.—		
	2. Lehrjahr	750.—		
	3. Lehrjahr	1000.—		
...		...		

Geltungsbereich

Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die Kantone Zürich, Bern (ausgenommen die Amtsbezirke Courmayeur, Münster und Neuenstadt), Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St.Gallen, Graubünden (ausgenommen die italienischsprachigen Gebiete), Aargau, Thurgau und die Bezirke Goms, Visp, Brig, Raron und Leuk des Kantons Valais sowie die Bezirke Sene und See des Kantons Freiburg.

Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für alle Betriebe und Betriebsstellen, die vorwiegend Natursteine bearbeiten, verlegen, versetzen, montieren, lagern und/oder mit Natursteinen Handel treiben, sowie für alle selbstständigen Akkordanten, Vernetz- und Verlegerkolonnen. Ausgenommen sind:

- reine Natursteinbrüche, Schotterwerke und Pflastersteinfabriken;
 - Betriebe, die Bildhauer- und Steinmetzarbeiten ausführen.
- Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten unabhängig der Lohn- und Anstellungsbedingungen für sämtliche Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen (inbegriffen Lehrlinge und Werkmeister) der in Absatz 2 aufgeführten Betriebe und Betriebsstellen. Ausgenommen sind kaufmännisches und technisches Personal sowie höhere leitende Angestellte.

Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 30. Juni 2004.

Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, 24. April 2003

seco – Direktion für Arbeit

Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Deuxième publication

■ Modification du règlement de fonds

SFF Investment Funds SA

Cours de Rive 11

CH - 1211 Genève 3

Banque Edouard Constant SA

Cours de Rive 11

CH - 1211 Genève 3

The BEC Alternative Investment

Un fonds de placement de droit Suisse à segments multiples présentant un risque particulier.

SFF Investment Funds SA, Genève en tant que direction du fonds et Banque Edouard Constant SA, Genève en tant que banque dépositaire ont décidé d'effectuer les modifications de règlement du fonds de placement, conformément à l'art. 8 LFP. La répartition des actifs nets des segments, après déduction des liquidités, par type de stratégie d'investissement est modifiée comme suit:

**Annexes 1, 2 et 3 du règlement de fonds
BEC Value (USD), BEC Value (CHF) et BEC Value (EURO)**

Antécédent

Macro au minimum 10% et au maximum 30%

CTA au minimum 10% et au maximum 30%

Nouveau

Macro au minimum 5% et au maximum 30%

CTA au minimum 5% et au maximum 30%

Aucune modification n'intervient pour les stratégies «Arbitrage, Event Driven et Classique/Opportuniste».

Ces stratégies Macro et CTA font l'objet de performances trop volatiles dans le contexte économique actuel. De plus, la philosophie du fonds de fonds BEC Value réside également dans la génération de performances tout en maintenant une volatilité faible.

A des fins de diversification des risques, la Direction du fonds respecte en tout temps la répartition conformément aux seuils susmentionnés. Les définitions des types de stratégies susmentionnées figurent en page 20 du prospectus.

Conformément à l'article 8 al. 2 LFP, à compter de cette seconde et dernière publication, les investisseurs disposeront d'un délai de 30 jours pour faire valoir leurs éventuelles objections auprès de la Commission fédérale des banques, 3001 Bern ou pour demander le paiement en espèce de leurs parts auprès de la direction.

Genève, le 17 avril 2003

SFF Investment Funds SA

Erste Veröffentlichung

■ Änderung des Fondsreglementes gem. Art. 8 AFG

Activest Investmentgesellschaft Schweiz AG

Schanzenstrasse 1, Postfach, 3001 Bern

Bank von Ernst & Cie AG

Marktgasse 63/65, Postfach, 3001 Bern

Mitteilung an alle Anteilinhaber des Von Ernst CSF Fund

Die Activest Investmentgesellschaft Schweiz AG, Bern (Fondsleitung), vormals Von Ernst Fund Management AG, Bern hat mit Zustimmung der Bank von Ernst & Cie AG, Bern (Depotbank und Zahlstelle) beschlossen, im Prospekt und Reglement des obg. Anlagefonds diverse Änderungen vorzunehmen:

Namensänderung der Fondsleitung und Namensänderung des Anlagefonds inkl. Prospektanpassung

Im Wesentlichen wurde folgende Punkte geändert:

- Namensänderung in "Activest Schweiz CSF Fund"
- Delegation der Anlagenscheide an die Activest Investmentgesellschaft mbH, München
- Punkt 1.1. Allgemeine Angaben zum Fonds
- Punkt 2.1. Allgemeine Angaben zur Fondsleitung
- Punkt 5.3. Erhöhung der Verwaltungskommission z.G. Fondsleitung auf 1.3%

Nachfolgend erscheint das vollständig überarbeitete Reglement in vollem Wortlaut:

Teil II Das Fondsreglement

I. Grundlagen

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

- Unter der Bezeichnung Activest Schweiz CSF Fund besteht ein Anlagefonds der Kategorie Effektenfonds ("der Anlagefonds") im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
- Der Anlagefonds wird von der Activest Investmentgesellschaft Schweiz AG, Bern, als Fondsleitung verwaltet.
- Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der Bank von Ernst & Cie AG, Bern, als Depotbank übertragen.

II. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

§ 2 Der Kollektivanlagevertrag

Die Rechtsbeziehungen zwischen Anleger einerseits und Anlagefonds der Kategorie Effektenfonds andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere jene über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 6ff. AFG, geordnet.

§ 3 Die Fondsleitung

Die Fondsleitung verwaltet den Anlagefonds für Rechnung der Anleger selbstständig und in eigenem Namen. Sie entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilen, die Anlagen sowie die Höhe der flüssigen Mittel. Sie berechnet den Inventarwert und setzt Ausgabe- und Rücknahmepreise sowie den Umfang der Thesaurierung oder der Gewinnausschüttungen fest. Die Fondsleitung macht alle zum Anlagefonds gehörenden Rechte geltend.

Die Fondsleitung kann bei Vorliegen ausserordentlicher Verhältnisse im Sinne von § 17 Ziff. 4 im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben.

Die Fondsleitung und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.

Die Fondsleitung kann die Anlagenscheide sowie weitere Teilaufgaben delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt. Für Handlungen der Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.

Die Fondsleitung kann gemeinsam mit der Depotbank eine Änderung dieses Fondsreglements bei der Aufsichtsbehörde beantragen.

Die Fondsleitung kann den Anlagefonds mit anderen Anlagefonds gemäss der Bestimmung von § 24 vereinigen oder gemäss der Bestimmung von § 25 auflösen.

Die Fondsleitung hat Anspruch auf die in § 18 und § 19 vorgesehenen Kommissionen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat.

§ 4 Die Depotbank

1. Die Depotbank bewahrt das Fondsvermögen auf.

2. Die Depotbank und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.

3. Die Depotbank kann Dritte im In- oder Ausland mit der Verwahrung des Fondsvermögens beauftragen. Ihre Haftung wird dadurch nicht aufgehoben.

4. Die Depotbank sorgt dafür, dass die Fondsleitung das Gesetz und das Fondsreglement beachtet, namentlich hinsichtlich

der Anlagenscheide, der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwendung des Erfolges. Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank nicht verantwortlich.

5. Die Depotbank besorgt die Ausgabe und Rücknahme der Fondsanteile sowie den Zahlungsverkehr für den Anlagefonds.

6. Die Depotbank hat Anspruch auf die in § 18 und § 19 vorgesehenen Kommissionen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat.

§ 5 Der Anleger

1. Der Anleger erwirbt durch seine Einzahlung Forderungen gegen die Fondsleitung auf Beteiligung am Vermögen und am Erfolg des Anlagefonds. Seine Forderung ist in Anteilen begründet.

2. Der Anleger ist nur zur Einzahlung des von ihm gezeichneten Anteils in den Anlagefonds verpflichtet. Seine persönliche Haftung für Verbindlichkeiten des Anlagefonds ist ausgeschlossen.

3. Der Anleger kann den Kollektivanlagevertrag jederzeit kündigen, indem er die Auszahlung seines Anteils am Anlagefonds in bar verlangt. Sofern Anteilscheine ausgegeben wurden, hat er diese zurückzugeben.

4. Der Anleger erhält bei der Fondsleitung jederzeit die erforderlichen Auskünfte über die Grundlagen für die Berechnung des Ausgabe- und Rücknahmepreises der Anteile. Macht der Anleger ein berechtigtes Interesse an näheren Angaben über einzelne Geschäftsvorfälle vergangener Jahre geltend, so erteilt ihm die Fondsleitung auch darüber jederzeit Auskunft.

§ 6 Anteile und Anteilsklassen

Es besteht nur eine Anteilsklasse.

Die Fondsleitung kann jederzeit weitere Anteilsklassen schaffen. Dies bedingt eine Reglementsänderung.

Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Aushändigung eines auf den Namen lautenden Anteilscheins unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.

III. Richtlinien der Anlagepolitik

A Anlagegrundsätze

§ 7 Einhaltung der Anlagevorschriften

1. Bei der Auswahl der einzelnen Anlagen beachtet die Fondsleitung im Sinne einer ausgewogenen Risikoverteilung die nachfolgend aufgeführten prozentualen Beschränkungen. Diese beziehen sich auf das Gesamtvermögen zu Verkehrswerten und sind ständig einzuhalten.

2. Werden die Beschränkungen durch Marktveränderungen oder Veränderungen des Fondsvermögens über bzw. unterschritten, müssen die Anlagen unter Wahrung der Interessen der Anleger innerhalb einer angemessenen Frist auf das zulässige Mass zurückgeführt werden.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.

2. Das Anlageziel des Activest Schweiz CSF Fund ist die Erzielung eines optimalen Rendite/Risiko Verhältnisses durch weltweit diversifizierte Investitionen in Aktien und Obligationen.

3. Als Anlagen dieses Anlagefonds sind zugelassen:

- Obligationen (inklusive Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen), Notes sowie andere fest oder variabel verzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von Gesellschaften, Regierungen oder öffentlich-rechtlichen Körperschaften mit Sitz in der Schweiz oder im Ausland ausgegeben worden sind;
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationscheine und ähnliches) von Unternehmen mit Sitz in der Schweiz oder im Ausland;
- Warrants auf oben erwähnte Anlagen, bis zu 15% des Fondsvermögens;
- Anteile an anderen Effektenfonds, bis zu 10% des Fondsvermögens, die ihr Vermögen gemäss den Richtlinien dieses Fonds anlegen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt;
- Bankguthaben bis zu 25% des Fondsvermögens

b) Die Fondsleitung kann das Vermögen des Anlagefonds, bis zu 10% des Fondsvermögens, in Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (inkl. entsprechende Warrants und Effektenfonds) gemäss Bst. a)

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtvermögen, nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:

- Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen höchstens 25%
- Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziffer 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.

5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4.) einzubeziehen.

§ 9 Flüssige Mittel

Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel in der Rechnungseinheit des Anlagefonds und in allen Währungen, in denen Anlagen zugelassen sind, halten. Als flüssige Mittel gelten Bankguthaben sowie Forderungen aus Pensionsgeschäften auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis zu zwölf Monaten.

B Anlagetechniken und Anlageinstrumente

§ 10 Effektenleihe

1. Die Fondsleitung darf sämtliche Arten von Effekten ausleihen, die an einer Börse kotiert sind oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden. Die Fondsleitung wickelt die Effektenleihe zwingend über die Depotbank ab. Die Depotbank übernimmt die Effekten auf eigene Rechnung ("Principal-Geschäft") und/oder sie vermittelt sie als Treuhänderin mit Schadenausfallgarantie in eigenem Namen, jedoch auf Rechnung des Fonds einem anderen Borger ("Agent-Geschäft").

Wenn die Depotbank das Agent-Geschäft betreibt, darf sie als Treuhänderin die Leihgeschäfte nur mit erstklassigen Borgen, wie Banken, Brokerfirmen und Versicherungen sowie anerkannten, schweizerischen oder ausländischen Effektenclearing-Organisationen tätigen, die für eine einwandfreie Durchführung Gewähr bieten.

2. Sofern die Fondsleitung einer Kündigungsfrist, deren Dauer 10 Bankwerkstage nicht überschreiten darf, einhalten muss, bevor sie wieder über die ausgeliehenen Effekten rechtlich verfügen kann, darf sie pro Tieltag (Valor) nicht mehr als 50% ausleihen und die effektive Dauer der Effektenleihe ist auf 30 Kalendertage beschränkt.

Sichert hingegen die Depotbank der Fondsleitung vertraglich zu, dass sie ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist noch am gleichen oder am nächsten Bankwerktag wieder rechtlich über die ausgeliehenen Effekten verfügen kann, so darf sie pro Tieltag (Valor) bis zu 100% ausleihen. Die effektive Dauer der Effektenleihe ist in diesem Fall unbeschränkt.

3. Zur Absicherung des Erfüllungsrückfalls verpflichtet die Depotbank oder der Borger zwecks Sicherstellung des Rückzahlungsanspruchs von Effekten gleicher Art, Menge und Güte Sicherheiten, deren Wert jederzeit mindestens 105% des Verkehrswertes der ausgeliehenen Effekten beträgt. Darüber hinaus haftet die Depotbank für allfällige, trotz Verwertung der genannten Sicherheiten nicht gedeckte Ansprüche aus der Effektenleihe.

4. Die Depotbank sorgt für eine sichere und vertragskonforme Abwicklung der Effektenleihe und überwacht namentlich die Einhaltung der Anforderungen an die Sicherheiten. Sie besorgt auch während der Dauer der Leihgeschäfte die ihr gemäss Depotreglement obliegenden Verwaltungshandlungen und die Geltendmachung sämtlicher Rechte auf den ausgeliehenen Effekten.

§ 11 Pensionsgeschäfte

1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Anlagefonds Pensionsgeschäfte abschliessen. Pensionsgeschäfte können entweder als "Repo" oder als "Reverse Repo" getätigt werden.

Mit einem "Repo" verkauft die Fondsleitung zwecks Geldbeschaffung Effekten aus dem Fondsvermögen und vereinbart gleichzeitig, Effekten gleicher Art, Menge und Güte auf einen zukünftigen, bestimmten oder unbestimmten Zeitpunkt hin zurückzukaufen.

Das "Repo" ist aus der Sicht der Gegenpartei ein "Reverse Repo". Mit einem "Reverse Repo" erwirbt die Fondsleitung zwecks Geldanlage Effekten und vereinbart gleichzeitig, Effekten gleicher Art, Menge und Güte auf einen zukünftigen, bestimmten oder unbestimmten Zeitpunkt hin zurückzukaufen.

2. Die Fondsleitung kann Pensionsgeschäfte mit einer Gegenpartei abschliessen ("Principal-Geschäft") oder einen Vermittler damit beauftragen, entweder treuhänderisch in indirekter Stellvertretung ("Agent-Geschäft") oder in direkter Stellvertretung ("Finder-Geschäft") Pensionsgeschäfte mit einer Gegenpartei zu tätigen.

3. Die Fondsleitung tätigt Pensionsgeschäfte nur mit auf diese Geschäftstypen spezialisierten, erstklassigen Gegenparteien bzw. Vermittlern, wie Banken, Broker und Versicherungsgesellschaften sowie anerkannten Effektenclearing-Organisationen, die eine einwandfreie Durchführung des Pensionsgeschäfts gewährleisten.

4. Die Depotbank sorgt für eine sichere und vertragskonforme Abwicklung des Pensionsgeschäfts. Sie sorgt für den täglichen Ausgleich in Geld oder Effekten der Wertveränderungen der im Pensionsgeschäft verwendeten Effekten (mark-to-market) und besorgt auch während der Dauer des Pensionsgeschäfts die ihr gemäss Depotreglement obliegenden Verwaltungshandlungen und die Geltendmachung sämtlicher Rechte auf den im Pensionsgeschäft verwendeten Effekten.

5. Die Fondsleitung darf sämtliche Arten von Effekten im Rahmen eines "Repo" verkaufen, die an einer Börse kotiert sind oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden. Effekten, welche als Basiswerte im Zusammenhang mit derivativen Finanzinstrumenten jeder Art gebunden, ausgeliehen oder im Rahmen von "Reverse Repos" übernommen worden sind, dürfen hingegen nicht verkauft werden.

6. Sofern die Fondsleitung eine Kündigungsfrist, deren Dauer 10 Bankwerkstage nicht überschreiten darf, einhalten muss, bevor sie wieder über die in Pension gegebenen Effekten rechtlich verfügen kann, darf sie vom repofähigen Bestand einer Tieltag (Valor) nicht mehr als 50% für "Repos" verwenden, und die effektive Dauer des Repo ist auf 30 Kalendertage beschränkt. Sichert hingegen die Gegenpartei bzw. der Vermittler der Fondsleitung vertraglich zu, dass diese noch am gleichen oder am nächsten Bankwerktag wieder rechtlich über die in Pension gegebenen Effekten verfügen kann, so darf der gesamte repofähige Bestand einer Tieltag (Valor) für Repos verwendet werden. Die effektive Dauer des Repo ist in diesem Fall unbeschränkt.

7. "Repos" gelten als Kreditaufnahme gemäss § 13, es sei denn, die erhaltenen Mittel werden für die Übernahme von Effekten gleicher Art, Güte, Bonität und Laufzeit in Verbindung mit dem Abschluss eines "Reverse Repo" verwendet.

8. Die Fondsleitung darf im Rahmen eines "Reverse Repo" nur fest oder variabel verzinsliche Effekten erwerben, die vom Bund, den Kantonen oder Gemeinden begeben oder garantiert werden oder von Emittenten, die das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Rating aufweisen.
9. Forderungen aus "Reverse Repo" gelten als flüssige Mittel gemäss § 9 und nicht als Kreditgewährung gemäss § 13.

§ 12 Derivative Finanzinstrumente

1. Die Fondsleitung darf derivative Finanzinstrumente im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Deckung von Währungsrisiken einsetzen. Sie sorgt dafür, dass der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten in seiner ökonomischen Wirkung auch unter ausserordentlichen Marktverhältnissen den in diesem Reglement sowie im Prospekt dargestellten Anlagecharakter des Anlagefonds nicht verändert.

2. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist in seiner ökonomischen Wirkung entweder einem Verkauf (engagementreduzierende Positionen) oder einem Kauf (engagementerhöhende Positionen) eines Basiswertes ähnlich. Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Verkauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 6 dauernd durch die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gedeckt sein. Die Fondsleitung muss jederzeit uneingeschränkt über diese Basiswerte verfügen können. Letztere dürfen zudem nicht Gegenstand eines Effektenleihe-Geschäfts oder eines Pensionierungsgeschäfts sein.

- Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Kauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gemäss § 8 als Anlage zulässig und die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 6 dauernd durch geldnahe Mittel gedeckt sein. Die Summe dieser Derivatpositionen darf dauernd insgesamt 49% des Fondsvermögens nicht übersteigen.

3. Die Anlagebeschränkungen müssen auch unter Einbezug der eingesetzten derivativen Finanzinstrumente eingehalten werden (vgl. § 15 Risikoverteilung). Insgesamt darf der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten weder eine Hebelwirkung auf das Fondsvermögen ausüben noch einem Leerverkauf gleichkommen.

4. Die Fondsleitung setzt derivative Finanzinstrumente ein, welche standardisiert sind und an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden. Es kommen insbesondere Derivat-Grundformen wie Call-Optionen, Put-Optionen und Termingeschäfte (Futures) zum Einsatz. Zusätzlich darf sie Swaps, Devisentermingeschäfte und Forward Rate Agreements einsetzen. Sie schließt solche Geschäfte nur mit Banken oder Finanzinstituten ab, welche auf diese Geschäftsarten spezialisiert sind und eine einwandfreie Durchführung des Geschäftes gewährleisten. Handelt es sich bei der Gegenpartei nicht um die Depotbank, hat erstere das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Rating aufzuweisen.

5. Die Fondsleitung setzt ausser Swaps, Devisentermingeschäften und Forward Rate Agreements keine derivativen Finanzinstrumente ein, die nicht standardisiert sind und/oder nicht an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden. Sie verzichtet mithin weitgehend auf den Einsatz von massgeschneiderten oder OTC (Over-the-Counter) gehandelten derivativen Finanzinstrumenten. Sie setzt auch keine derivativen Finanzinstrumente, deren ökonomische Wirkungsweise nicht durch eine Derivat-Grundform beschrieben werden kann (exotische Derivate), und keine strukturierten Produkte ein.

6. Die Fondsleitung kann in Abweichung von Ziff. 2 Zinssatzderivate zur gezielten Reduktion oder Erhöhung der Duration des Obligationenportefolios einsetzen, ohne dass diese vollständig durch Basiswerte oder geldnahe Mittel gedeckt sein müssen.

- Sie verzichtet jedoch auf die gesetzlich vorgesehene Möglichkeit, bei der Deckung von engagementreduzierenden oder engagementerhöhenden Derivatpositionen diese mit dem "Delta" zu gewichten.

§ 13 Aufnahme und Gewährung von Krediten

1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Anlagefonds keine Kredite gewähren. Die Effektenleihe gemäss § 10 und das Pensionierungsgeschäft als Reverse Repo gemäss § 11 gelten nicht als Kreditgewährung im Sinne dieses Paragraphen.
2. Die Fondsleitung darf Kredite bis höchstens 10% des Fondsvermögens kurzfristig und mit Zustimmung der Depotbank zu den Kreditbedingungen aufnehmen. Das Pensionierungsgeschäft als Repo gemäss § 11 gilt als Kreditaufnahme im Sinne dieses Paragraphen.

§ 14 Belastung des Fondsvermögens

1. Die Fondsleitung darf im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens mit Pfandrechten belasten oder zur Sicherung übergreifen. Weder die Fondsleitung noch die Depotbank dürfen aber mehr als 25% des Fondsvermögens verpfänden oder zur Sicherung übergreifen.
2. Die Belastung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestattet.

C Anlagebeschränkungen bezüglich Verteilung der Anlagen

§ 15 Risikoverteilung

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
- Anlagen;
 - flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
 - derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
 - Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktien gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktien, von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.

3. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsführung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.

4. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.

5. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben.

6. Die in Ziff. 2 erwähnte Grenze von 10% ist auf 35% angehoben, wenn die Effekten vom Staat oder einer öffentlichrechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlichrechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehört, begeben oder garantiert werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 ausser Betracht. Als Emittenten bzw. Garanten im Sinne internationaler Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters zugelassen sind: die Europäische Union (EU), der Europarat, die Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (Weltbank), die Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, die Europäische Investitionsbank, die Interamerikanische Entwicklungsbank, die Asiatische Entwicklungsbank und die Eurofima (Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale).

IV. Angaben zur Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile sowie zur Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

§ 16 Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile

1. Das Vermögen des Anlagefonds wird zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjahres sowie für jeden Tag, an dem Anteile ausgegeben oder zurückgenommen werden in Schweizer Franken (CHF) berechnet. An Tagen, an welchen die Börsen der Hauptanlegeländer des Fonds geschlossen sind (z.B. Banken- und Börsenfeiertage), findet keine Bewertung des Fondsvermögens statt.

2. Kотиerte oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelte Anlagen sind mit dem am Hauptmarkt bezahlten aktuellen Kursen zu bewerten. Andere Sachen oder Rechte oder Anlagen, für die keine aktuellen Kurse verfügbar sind, sind mit dem Preis zu bewerten, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde. Die Fondsleitung wendet in diesem Fall zur Ermittlung des Verkehrswertes angemessene und in der Praxis anerkannte Bewertungsmodelle und -grundsätze an.

3. Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Anlagefonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile. Er wird auf Rappen (CHF 0.01) gerundet.

§ 17 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

1. Anteile werden am auf den Eingang des entsprechenden Zeichnungs- oder Rücknahmeantrags folgenden Bankwerktag (Bewertungstag) ausgegeben oder zurückgenommen.
2. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem im Zeitpunkt der Ausgabe bzw. der Rücknahme gemäss § 16 Ziff. 3 berechneten Inventarwert je Anteil, zuzüglich Ausgabe- oder Rücknahmegebühr gemäss § 18. Auf den Rücknahmen werden keine Kommissionen berechnet.

- Die Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben usw.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezählten Betrages bzw. aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlage erwachsen, werden dem Fondsvermögen belastet.

3. Die Fondsleitung kann die Ausgabe der Anteile jederzeit einstellen.

4. Beim Vorliegen folgender ausserordentlicher Verhältnisse kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben:

- wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;
 - bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle;
 - wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Fonds undurchführbar werden;
 - bei umfangreichen Kündigungen, die die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können.
5. Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.
6. Solange die Rückzahlung der Anteile aus den unter Ziff. 4 Bst. a) bis c) genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

V. Kommissionen und Kosten

§ 18 Kommissionen und Kosten zulasten der Anleger

1. Bei der Ausgabe von Anteilen kann dem Anleger eine Ausgabe- oder Rücknahmegebühr zugunsten der Fondsleitung, der Depotbank und/oder von Vertriebsrätern im In- und Ausland von zusammen höchstens 5% des zu investierenden Kapitals belastet werden. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
2. Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger die banküblichen Kommissionen und Spesen in Rechnung. Die aktuellen Kosten sind aus dem Prospekt ersichtlich.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich

- 1,3% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro rata temporis jeweils am Monatsende erhoben wird (Verwaltungskommission).

2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von maximal jährlich 0,25% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Der effektiv angewandte Satz ist aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

3. Fondsleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Ausgaben, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

- jährliche Gebühren der Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz;
- Druck der Jahres- und Halbjahresberichte;
- Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger in den
- Publikationsorganen des Anlagefonds;
- Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen.

4. Zusätzlich trägt der Anlagefonds sämtliche, aus der Verwaltung des Fondsvermögens erwachsenden Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben). Diese Kosten werden direkt mit dem Einstands- bzw. Verkaufswert der betreffenden Anlagen verrechnet.

VI. Rechenschaftsablage und Revision

§ 20 Rechenschaftsablage

1. Die Recheneinheit des Anlagefonds ist Schweizer Franken (CHF).
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Januar und endet am 31. Dezember.
3. Innerhalb von vier Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Jahresbericht des Anlagefonds.
4. Innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der ersten Hälfte des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen nicht revidierten Halbjahresbericht.
5. Das Auskunftsrecht des Anlegers gemäss § 5 Ziffer 4 bleibt vorbehalten.

§ 21 Revision

1. Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglements und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.

VII. Verwendung des Erfolges

§ 22

1. Der Nettoertrag des Anlagefonds wird jährlich dem Fondsvermögen zur Wiederanlage hinzugefügt (Thesaurierung).
2. Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten werden zur Wiederanlage zurückbehalten.

VIII. Publikationen des Anlagefonds

§ 23

1. Publikationsorgane des Anlagefonds sind das Schweizerische Handelsamtsblatt sowie die "Neue Zürcher Zeitung NZZ".
2. In den Publikationsorganen werden insbesondere Reglementsänderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder der Depotbank sowie die Liquidation des Fonds veröffentlicht.
3. Die Fondsleitung publiziert entweder die Ausgabe- und Rücknahmepreise gemeinsam bzw. den Inventarwert mit dem Hinweis "plus Kommissionen" täglich in der Neuen Zürcher Zeitung NZZ.
4. Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Vertriebsrätern kostenlos bezogen werden.

IX. Vereinigung und Auflösung von Anlagefonds

§ 24 Voraussetzungen und Verfahren der Vereinigung

1. Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Anlagefonds vereinigen, indem sie auf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertragenden Anlagefonds auf den übernehmenden Anlagefonds überträgt. Die Anleger des übertragenden Anlagefonds erhalten Anteile am übernehmenden Anlagefonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertragende Anlagefonds ohne Liquidation aufgelöst und das Fondsreglement des übernehmenden Anlagefonds gilt auch für den übertragenden Anlagefonds.

2. Anlagefonds können nur vereinigt werden, sofern:
- a) sie von der gleichen Fondsleitung verwaltet und die Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
 - b) sie grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
 - c) sie bezüglich folgender Bestimmungen grundsätzlich übereinstimmen:
 - Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten
 - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen
 - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen
 - Laufzeit des Anlagefonds und Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank
 - Recht des Anlegers auf Kündigung;
 - d) am gleichen Tag die Vermögen der beteiligten Anlagefonds bewertet, das Umtauschverhältnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.

3. Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung der beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung zusammen mit dem Vereinigungsplan der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplan enthält ausführliche Angaben zu den

- Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Anlagefonds und den allfälligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertragenden Anlagefonds, zur Berechnung des Umtauschverhältnisses, zu allfälligen Unterschieden in den Vergütungen, zu allfälligen Steuerfolgen für die Anlagefonds sowie die Stellungnahme der anlagefondsrechtlichen Revisionsstelle.

4. Die Fondsleitung publiziert die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung und deren Zeitpunkt zusammen mit dem Vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds. Dabei weist sie die Anleger darauf hin, dass diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten Publikation Einwendungen erheben oder in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzahlung ihrer Anteile verlangen können.

5. Den Anlagefonds und Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten.

6. Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und äussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde.

7. Die Fondsleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung sowie das Umtauschverhältnis ohne Verzug in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds.

8. Die Fondsleitung erwählt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Anlagefonds und im allfälligen vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den übertragenden Anlagefonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

§ 25 Laufzeit des Anlagefonds und Auflösungsgründe für die Fondsleitung und Depotbank

1. Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit.
2. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektiv-anlagevertrages herbeiführen, wobei die Kündigungsfrist mindestens einen Monat beträgt. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.
3. Nach erfolgter Kündigung des Kollektiv-anlagevertrages darf die Fondsleitung die Aktivitäten des Anlagefonds unverzüglich liquidieren. Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger ist der Depotbank übertragen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen auszahlt werden. Vor der Schlusszahlung muss die Fondsleitung die Bewilligung der Aufsichtsbehörde einholen.

X. Änderung des Fondsreglements, Wechsel der Fondsleitung oder Depotbank

§ 26

- Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden, oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen.

XI. Anwendbares Recht, Gerichtsstand

§ 27

1. Der Anlagefonds untersteht schweizerischem Recht, insbesondere dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
- Der Gerichtsstand ist der Sitz der Fondsleitung.
2. Für die Auslegung des Fondsreglementes ist die deutsche Fassung massgebend.
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. Juni 1999.
4. Das vorliegende Reglement tritt am [Datum des Inkrafttretens] in Kraft.

Sitz der Fondsleitung: Schanzenstrasse 1, 3001 Bern
Sitz der Depotbank: Marktgasse 63/65, Postfach, 3001 Bern

Das vorliegende Fondsreglement wurde von der Eidgenössischen Bankenkommission am [Datum des Inkrafttretens] bewilligt.

Bern, 24. April 2003

Die Fondsleitung:

Active Investmentgesellschaft Schweiz AG

Die Depotbank: Bank von Ernst & Cie AG

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire

Beneficio d'inventario

Zweite Veröffentlichung

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Erlassner: **Ummel Helga**, geb. am 11.03.1973, von Wachseldorn BE, wohnhaft Gebenweg 7, 4800 Zofingen, gestorben am 24.03.2003.

Eingaben an die Stadtkanzlei Zofingen

Eingabefrist bis **22. Mai 2003**

Die Gläubiger und Schuldner des Erlassners mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, binnen der angegebenen Frist ihre Forderungen und Schulden anzumelden (Art. 582 Abs. 1 ZGB). Den Gläubigern des Erlassners, deren Forderungen aus dem Grunde nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 Abs. 1 ZGB).

Die Stadtkanzlei wird ersucht, das Inventar bis am 23. Juni 2003 aufzunehmen und dem Gerichtspräsidium Zofingen einzureichen.

4800 Zofingen, 22. April 2003

Gerichtspräsidium Zofingen

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 17. April 2003 – Situation au 17 avril 2003

Aktiven	Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Gold und Forderungen aus Goldgeschäften	Or et créances résultant d'opérations sur or	26'832.5	– 86.6
Devisenanlagen	Placements de devises	52'764.5	– 19.5
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	2'774.5	– 45.9
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	47.7	0.0
Währungshilfskredite	Crédits d'aide monétaire	313.4	0.0
Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	23'459.4	+ 1'341.0
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	-	– 0.3
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Créances sur les correspondants en Suisse	4.3	– 2.1
Wertschriften in Schweizer Franken	Titres en francs suisses	7'203.1	+ 29.5
Übrige Aktiven	Autres actifs	1'385.8	– 7.8
Total	Total	114'785.2	

Passiven	Passif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	35'557.5	+ 220.4
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	4'600.5	+ 272.1
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	4'706.9	+ 644.3
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	199.5	– 31.9
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	212.4	+ 17.9
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	-	0.0
Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Engagements en monnaies étrangères	190.0	+ 57.7
Sonstige Passiven	Autres passifs	2'107.7	+ 27.9
Rückstellungen	Provisions	67'093.7	0.0
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	117.0	0.0
Total	Total	114'785.2	

Die Übereinstimmung mit den Buchungen bescheinigen Certifié conforme aux écritures	Der Chef Rechnungswesen Le chef de la comptabilité Bechtiger	Das Direktorium La Direction générale Roth Gehrig Blattner
---	--	--

Bundesamt für Gesundheit
Office fédéral de la santé publique
Ufficio federale della sanità pubblica

Bewilligung für Markttess

Mitteilung des Bundesamtes für Gesundheit
(vom 17.04.2003)
Das Bundesamt für Gesundheit hat, gestützt auf Art. 4 der Lebensmittelverordnung (LMV) und nach Anhörung der zuständigen kantonalen Vollzugsbehörden, für nachstehende Produkte einen Markttess bewilligt:
Produktname:
«Insektenbuffet» adulte Heuschrecken und Grillen, gebacken oder frittiert, Buffet
Produktionsland:
Schweiz
Abweichungen zum schweiz. Recht:
Die angebotenen adulten Insektenarten sind in der Schweiz für den menschlichen Verzehr nicht zugelassen (Art. 121 LMV).
Geschäftsteller:
MUSEE SUISE Forum der Schweizer Geschichte, Hofmatt, Postfach 140, 6431 Schwyz
Dauer der Bewilligung:
Für die im Rahmen des Kulturprogrammes «Alpendüye» angebotene Veranstaltung «Insektenbuffet» am 30.08.2003

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

■ Brotgetreide: Versteigerung des Zollkontingents
Versteigerung 1/03 des Zollkontingents Nr. 27
(Brotgetreide) für die Einfuhr ab 1. Mai 2003

- Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:
- Verordnung über die Festlegung von Zollansätzen und die Einfuhr von Getreide, Futtermitteln, Stroh und Waren, bei deren Verarbeitung Futtermittel anfallen (Einfuhrverordnung Getreide und Futtermittel) vom 7. Dezember 1998.
 - Allgemeine Verordnung über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV) vom 7. Dezember 1998.

Verteilungsmodus:

Das Zollkontingent wurde im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede Person konnte fünf Steigerungsgebote mit verschiedenen Mengen und Preisen einreichen. Jedes Gebot konnte auf die gesamte mögliche Zuteilmenge lauten (7 000 Tonnen). Die Zuteilung erfolgte in abnehmender Reihenfolge, beginnend beim höchsten gebotenen Preis. Der zu bezahlende Steigerungspreis entsprach dem Gebotspreis.

Resultate des Versteigerungsverfahrens für das Zollkontingent Brotgetreide (35'000 Tonnen)

25 Firmen reichten insgesamt 107 Steigerungsgebote ein. Das tiefste voll berücksichtigte Gebot betrug Fr. 1.78 pro 100 kg brutto. 20 gleichhohe oder höhere Gebote mit einer Gesamtmenge von 34'590 t brutto konnten vollständig bis zur Höchststeigerungs- menge von 7'000 t berücksichtigt werden. Beim Preisniveau von Fr. 1.75 konnte noch eine proportional gekürzte Menge zugeteilt werden. 1 Gebot mit einer Gesamtmenge von 2'000 t brutto konnte zu 20 Prozent (410 t) berücksichtigt werden. Insgesamt erhielten 7 Firmen den Zuschlag für einen Zollkontingentsanteil.

86 Gebote von 6 Rappen bis Fr. 1.71 pro 100 kg brutto für eine Gesamtmenge von 88'710 t konnten nicht einbezogen werden. Der Zuschlagspreis betrug im Mittel Fr. 1.94 pro 100 kg brutto.

Auflagen:

Die zugeteilten Zollkontingentsanteile können vom 1. Mai 2003 bis zum 31. Dezember 2003 ausgenutzt werden.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Acker- und Futterbau

■ Blé panifiable: mise en adjudication du contingent tarifaire
Mise en adjudication 1/03 du contingent tarifaire no 27 (blé panifiable) pour l'importation à partir du 1er mai 2003

- Bases légales concernant l'administration des contingents:
- ordonnance du 7 décembre 1998 sur la fixation de droits de douane et sur l'importation de céréales, de matières fourragères, de paille et de marchandises dont les déchets de transformation servent à l'alimentation des animaux (ordonnance sur l'importation de céréales et de matières fourragères)
 - ordonnance générale du 7 décembre 1998 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr)

Système de répartition:

Le contingent tarifaire a été réparti par voie d'enchères. Les intéressés avaient la possibilité de présenter cinq offres portant sur des quantités et des prix différents. Chaque offre pouvait porter sur la quantité maximale attribuable à une personne (7 000 tonnes). Les parts de contingent ont été attribuées par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée, le prix de l'adjudication équivalant au prix de l'offre.

Résultats de la mise en adjudication du contingent tarifaire de blé panifiable (35'000 tonnes)

25 maisons ont présenté en tout 107 offres. L'offre la plus basse prise en compte étant de fr. 1.78 par 100 kg brut, il a pu être entièrement satisfait jusqu'à la quantité maximale mise aux enchères de 7'000 t à 20 offres de même valeur ou plus élevées, représentant un total de 34'590 t brut. Les offertes ayant proposé fr. 1.75 ont obtenu une quantité réduite en proportion. Ainsi, 1 offre portant sur une quantité totale de 2'000 t brut a été prise en considération à 20% (410 t). En tout, 7 maisons se sont vu adjudger une part de contingent tarifaire. 86 offres allant de 6 centimes à fr. 1.71 par 100 kg brut et totalisant 88'710 t n'ont pas été prises en compte. Le prix de l'adjudication s'est élevé en moyenne à fr. 1.94 par 100 kg brut.

Conditions:

Les parts de contingent tarifaire attribuées seront utilisées entre le 1er mai 2003 et le 31 décembre 2003.

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Cultures des champs et culture fourragère

■ Cereali panificabili: vendita all'asta del contingente doganale

Vendita all'asta 1/03 del contingente doganale n. 27 (cereali panificabili) per l'importazione dal 1° maggio 2003

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- Ordinanza del 7 dicembre 1998 concernente la determinazione delle aliquote di dazio e l'importazione di cereali, alimenti per animali, paglia, stame e merci la cui trasformazione produce residui che servono al foraggiamento (Ordinanza sull'importazione di cereali e di alimenti per animali)
- Ordinanza generale del 7 dicembre 1998 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr)

Modalità di ripartizione:

Il contingente doganale è stato ripartito nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona poteva presentare cinque offerte con prezzi e quantità differenti. Un'offerta poteva riguardare anche l'intero quantitativo (7 000 tonnellate). L'attribuzione ha avuto luogo partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrispondeva al prezzo offerto.

Risultati della procedura di vendita all'asta del contingente doganale di cereali panificabili (35'000 tonnellate)

25 ditte hanno inoltrato complessivamente 107 offerte. L'offerta più bassa tenuta in considerazione ammontava a 1.78 franchi il quintale lordo. 20 offerte dello stesso importo o di un ammontare superiore, per un quantitativo totale di 34'590 tonnellate lorde, sono state tenute completamente in considerazione fino a concorrenza del quantitativo massimo di 7'000 tonnellate. Al livello

di 1.75 franchi è stato possibile attribuire un quantitativo ridotto proporzionalmente. 1 offerta, per un quantitativo totale di 2'000 t lorde, ha potuto venir considerata al 20 per cento (410 t). Complessivamente a 7 ditte è stata aggiudicata una quota di contingente doganale. 86 offerte tra 6 centesimi e 1.71 franchi il quintale, per un quantitativo totale di 88'710 tonnellate, non hanno potuto essere tenute in considerazione. Il prezzo d'aggiudicazione medio è stato di 1.94 franchi il quintale lordo.

Oneri:

Le quote di contingente doganale possono venir importate nel periodo dal 1o maggio 2003 al 31 dicembre 2003.

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Campicoltura e foraggicoltura

Zuteilung Name/Firma Nom/Maison Nome/Ditta	Attribution Domicile Domicilio	Attribuzione Zuteilung in kg brutto Attribuzione in kg brut Attribuzione in kg lordi
Blattmann & Co. AG	Wädenswil	3'410'000
Enwe Handels AG	Stans	6'000'000
FUGA AG	Luzern	7'000'000
Kündig W. & Cie AG	Zürich	4'040'000
Meyerhans Hotz AG	Weinfelden	7'000'000
Mühlebach A. & Co	Würenlingen	550'000
Weber & Hermann AG	Birmensdorf	7'000'000
Total		35 000 000

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

www.blw.admin.ch
Bundesamt für Landwirtschaft

■ Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 17. April 2003 folgendes verfügt:
 Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zolkontingentinhabern bzw. -inhabinnen folgende Zolkontingentsmengen zur Einfuhr zum Kontingentszollansatz freigegeben: (siehe Tabelle)
 Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde erhoben werden.

Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft
 Hauptabteilung Produktion und Internationales
 Sektion Fleisch und Eier, der Chef
 Niklaus Neuenschwander

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	53'750	28.04. – 07.06.2003
Zugschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	53'500	28.04. – 10.05.2003
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191 0203.2191	321'000	28.04. – 10.05.2003

■ Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 17 avril 2003, décidé ce qui suit:

En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes: (voir tableau)

Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

Voies de droit

La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours

DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture
 Division principale Production et Affaires internationales
 Section Viande et œufs, le chef
 Niklaus Neuenschwander

Produit	N° du tarif / clé statistique	kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux / High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014 0201.3091-013 et 014 0202.2091-013 et 014 0202.3091-013 et 014	53'750	28.04. – 07.06.2003
Morceaux parés de la cuisse de boeuf	0202.3091-017	53'500	28.04. – 10.05.2003
Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carasses	0203.1191 0203.2191	321'000	28.04. – 10.05.2003

■ Decisione concernante la liberazione di importazioni di carne

In data 17 aprile 2003 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:

In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente: (vedere tabella)

Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura
 Divisione principale Produzione e affari internazionali
 Sezione Carne e uova, Il Capo
 Niklaus Neuenschwander

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 e 014 0201.3091-013 e 014 0202.2091-013 e 014 0202.3091-013 e 014	53'750	28.04. – 07.06.2003
Muscoli di manzo preparati	0202.3091-017	53'500	28.04. – 10.05.2003
Carne di maiale in mezzane	0203.1191 0203.2191	321'000	28.04. – 10.05.2003

Verschiedenes

Divers
 Divers

■ Produzenten- und Importpreisindex im März 2003

Leichter Anstieg im Jahresvergleich: 0,3 Prozent
 Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Gesamtindex der Produzenten- und Importpreise stieg im März 2003 gegenüber dem Vormonat um 0,5 Prozent und erreichte den Stand von 95,9 Punkten (Basis Mai 1993 = 100). Verantwortlich dafür waren vor allem die höheren Preise der Erdölprodukte. Gegenüber dem Vorjahr blieben die Inlandpreise im Durchschnitt stabil, die Importpreise zeigten einen Anstieg um 0,8 Prozent. Insgesamt erhöhte sich damit das Preisniveau des Gesamtangebots um 0,3 Prozent, womit erstmals seit Mitte 2001 im Jahresvergleich wieder ein leichter Preisanstieg zu verzeichnen war.

Erhöhung der Inlandpreise

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Produzentenpreisindex zeigte im März 2003 gegenüber dem Vormonat einen Anstieg um 0,3 Prozent. Sein Stand beträgt 95,6 Punkte (Basis Mai 1993 = 100). Gegenüber dem Vorjahr blieb das Niveau der Produzentenpreise stabil. Der Index zeigt die Entwicklung der Ab-Werk-Preise für die im Inland hergestellten Produkte. Dienstleistungen sind darin nicht berücksichtigt.

Höhere Preise gegenüber dem Vormonat registrierte man neben Mineralölprodukten bei Gemüse, Schlachtrindern, Schlacht-

schweinen, forstwirtschaftlichen Produkten (Rohholz), Fleisch, Transportbeton und Stahl. Sinkende Preise verzeichnete demgegenüber insbesondere Aluminiumhalbzeug.

Deutlicher Anstieg der Importpreise unter dem Einfluss höherer Preise für Erdölprodukte

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Importpreisindex erhöhte sich im März 2003 gegenüber dem Vormonat um 1,0 Prozent. Verantwortlich dafür waren vor allem die Preiserhöhungen für Mineralölprodukte (Heizöl, Treibstoff, Bitumen). Die in der zweiten Monatshälfte wieder rückläufige Preisentwicklung bei Heizöl und Treibstoff wird sich erst im April-Index auswirken. Der Stand des Importpreisindex liegt bei 96,8 Punkten (Basis Mai 1993 = 100). Im Jahresvergleich stellte man einen Anstieg um 0,8 Prozent fest. Der Importpreisindex wird ergänzend zum Produzentenpreisindex erhoben und zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für ausgewählte importierte Produkte.

Steigende Preise gegenüber dem Vormonat beobachtete man neben Mineralölprodukten bei Rohbaumwolle, Zitrusfrüchten, Bananen und Stahl. Preisrückgänge zeigten dagegen Kaffee, Kakao, Nahrungsmittel, Aluminiumhalbzeug sowie Kupfer und Produkte daraus.

Bundesamt für Statistik
 Informationsdienst

Hauptergebnisse März 2003	Indexstand März 2003 (Basis Mai 1993 = 100)	Veränderung in % gegenüber Februar 2003	März 2002
Produzenten- und Importpreisindex (Total)	95,9	0,5	0,3
– Produzentenpreisindex	95,6	0,3	0,0
– Importpreisindex	96,8	1,0	0,8

■ Indice des prix à la production et à l'importation en mars 2003

En mars 2003, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a progressé de 0,5 % par rapport au mois précédent. Il a atteint 95,9 points (base mai 1993 = 100). Cette progression s'explique principalement par la hausse des prix des produits pétroliers. Par rapport à l'année précédente, les prix des produits du pays sont restés stables en moyenne alors que les produits importés ont renchéri de 0,8 %. Globalement, le niveau des prix de l'offre totale a augmenté de 0,3 % en rythme annuel. Cette légère hausse est la première depuis le milieu de l'année 2001.

Hausse des prix des produits du pays

En mars 2003, l'indice des prix à la production calculé par l'Office fédéral de la statistique a augmenté de 0,3 % par rapport au mois précédent. Son niveau est de 95,6 points (base mai 1993 = 100). En rythme annuel, le niveau des prix à la production est resté stable. L'indice des prix à la production indique l'évolution des prix départ-usine des biens produits en Suisse. Il ne prend pas en compte le secteur des services.

Ont augmenté par rapport au mois précédent les prix des produits pétroliers ainsi que les prix des légumes, des bovins de boucherie, des porcs de boucherie, des produits de la sylviculture (bois brut),

de la viande, du béton prêt à l'emploi et de l'acier. Ont baissé notamment les prix des produits semi-finis en aluminium.

Hausse sensible des prix à l'importation due à la hausse des prix des produits pétroliers

En mars 2003, l'indice des prix à l'importation calculé par l'Office fédéral de la statistique a augmenté de 1,0 % par rapport au mois précédent. Cette augmentation est due principalement à la hausse des prix des produits pétroliers (mazout, carburants, bitumes). La baisse des prix du mazout et des carburants durant la deuxième moitié du mois ne se traduirait que dans l'indice du mois d'avril. L'indice des prix à l'importation est de 96,8 points (base mai 1993 = 100). Il a augmenté de 0,8 % en rythme annuel. Relevé en complément à l'indice des prix à la production, l'indice des prix à l'importation reflète l'évolution des prix « franco dédouanés frontière suisse » d'une sélection de marchandises importées.

Ont augmenté par rapport au mois précédent, outre les prix des produits pétroliers, les prix du coton brut, des agrumes, des bananes et de l'acier. Ont à l'inverse baissé les prix du café, du cacao, des produits alimentaires, des produits semi-finis en aluminium ainsi que du cuivre et des produits en cuivre.

Office fédéral de la statistique
 Service d'information

Principaux résultats pour mars 2003	Niveau de l'indice mars 2003 (Base mai 1993 = 100)	Variation en % par rapport à février 2003	mars 2002
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	95,9	0,5	0,3
– Indice des prix à la production	95,6	0,3	0,0
– Indice des prix à l'importation	96,8	1,0	0,8

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises

Pubblicazioni d'imprese



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Datum: Mittwoch, 14. Mai 2003, 16.00 Uhr

Ort: Hotel Mittenza, Hauptstrasse 4, 4132 Muttenz
(Türöffnung 15.00 Uhr)

Traktanden

1. Konzernrechnung 2002, Bericht des Konzernprüfers

Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung der Konzernrechnung 2002, Kenntnisnahme des Berichts des Konzernprüfers.

2. Jahresbericht und Jahresrechnung 2002, Bericht der Revisionsstelle

Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 2002, Kenntnisnahme des Berichts der Revisionsstelle.

3. Verwendung des Bilanzgewinns

Antrag des Verwaltungsrats: Zustimmung zur folgenden Gewinnverwendung:

Verfügbarer Bilanzgewinn CHF 24 380 658.-

Dividende von CHF 0.55 brutto für das

Geschäftsjahr 2002 auf 13 176 350

dividendenberechtigten Namenaktien CHF 7 246 993.-

Zuweisung an die freien Reserven CHF 12 000 000.-

Vortrag auf neue Rechnung CHF 5 133 665.-

Der im Antrag des Verwaltungsrats genannte Dividendenbetrag wurde aufgrund der Anzahl dividendenberechtigter Aktien im Zeitpunkt der Beschlussfassung durch den Verwaltungsrat berechnet. Die Anzahl dividendenberechtigter Aktien kann sich bis zur Generalversammlung am 14. Mai 2003 durch die Ausgabe von Aktien an Mitarbeitende oder den Zu- bzw. Verkauf eigener Aktien noch verändern.

Bei Annahme wird die Dividende am 20. Mai 2003 abzüglich 35% Verrechnungssteuer ausbezahlt.

4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats

Antrag des Verwaltungsrats: Erteilung der Entlastung.

5. Gesamterneuerung des Verwaltungsrats

Gemäss § 18 Abs. 1 der Statuten beträgt die Amtsdauer des Verwaltungsrats drei Jahre, wobei Wiederwahl zulässig ist. Zuzufolge Zeitablaufs ist anlässlich dieser Generalversammlung der Verwaltungsrat in corpore neu zu wählen.

Antrag des Verwaltungsrats:

Wiederwahl der bisherigen Mitglieder: Herrn Dr. h.c. Peter Grogg, Präsident; Herrn Gottlieb Knoch, Vizepräsident; Herrn Dr. Thomas Burckhardt, Sekretär; Herrn Dr. François L'Eplattenier, Mitglied.

Als Ersatz für den altershalber ausscheidenden Herrn Dr. Jacques Gosteli: Herrn Prof. Dr. Hans Hengartner, geboren 1944, Schweizer, ordentlicher Professor für Immunologie an der Medizinischen Fakultät der Universität Zürich und an der ETH Zürich, Departement Biologie, Vorsteher des Departements Biologie, ETH Zürich.

Der neue Verwaltungsrat soll wiederum für eine Amtsdauer von drei Jahren, somit bis zur ordentlichen Generalversammlung über das Geschäftsjahr 2005 gewählt werden.

6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Antrag des Verwaltungsrats: Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, Basel, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2003.

7. Einführung einer Holdingstruktur (Änderung von § 1 und § 2 Abs. 1 der Statuten)

Der Verwaltungsrat beabsichtigt die Umgestaltung der bestehenden Gruppenstruktur durch Schaffung einer Holding-Gesellschaft. Mit der neuen Struktur werden diverse Vorteile erzielt (rechtliche Abbildung der tatsächlichen Gruppenstruktur, Anpassung der Managementstrukturen an die Erfordernisse des Unternehmenswachstums, Transparenz der Führungsstruktur nach innen und aussen, Mess- und Vergleichbarkeit der operativen Leistungen der Gesellschaften ohne Verzerrung durch Konzernfunktionen, Steuerersparnisse usw.).

Zu diesem Zweck soll eine Tochtergesellschaft gegründet werden, die unter der bisherigen Firma der Gesellschaft auftritt. Die Statuten der neuen Tochtergesellschaft und der Gesellschaft werden mit Ausnahme des Zweckartikels und der Firma sowie weniger formeller Änderungen identisch sein. Demgegenüber soll die Firma der Gesellschaft in «Bachem Holding AG» geändert und der Zweck ihrer neuen Holdingfunktion entsprechend angepasst werden. Demgemäss beantragt der Verwaltungsrat, § 1 und § 2 Abs. 1 der Statuten gemäss Text auf der vorletzten Seite zu ändern.

8. Kapitalherabsetzung und Nennwertrückzahlung (Änderung von § 3 Abs. 1 der Statuten)

Der Verwaltungsrat beantragt,

– das ordentliche, in § 3 Abs. 1 der Statuten genannte Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 6 800 000.- um CHF 6 120 000.- auf CHF 680 000.- herabzusetzen;

– als Ergebnis des besonderen, in Übereinstimmung mit Artikel 732 Absatz 2 des Obligationenrechts erstellten Revisionsberichts festzustellen, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der vorgenannten Aktienkapitalherabsetzung voll gedeckt sind;

– die Herabsetzung des ordentlichen, in Artikel 4 Absatz 1 der Statuten genannten Aktienkapitals durch Herabsetzung des Nennwerts jeder einzelnen der 13 600 000 Namenaktien von CHF 0.50 pro Aktie um CHF 0.45 pro Aktie auf CHF 0.05 pro Aktie und Auszahlung an die Aktionäre von CHF 0.45 pro Aktie in bar durchzuführen;

– bei Vollzug der Kapitalherabsetzung § 3 Abs. 1 der Statuten gemäss Text auf der vorletzten Seite zu ändern.

Die genannte Kapitalherabsetzung kann erst nach der Publikation des Schuldenrufs gemäss Artikel 733 Obligationenrecht vollzogen werden. Dieser Schuldenruf wird nach der Generalversammlung im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» veröffentlicht. Die Gläubiger können innert zwei Monaten seit dem Datum der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs ihre Ansprüche geltend machen oder Sicherstellung verlangen. Das Aktienkapital darf erst dann herabgesetzt werden, wenn die Frist für die Anmeldung der Forderungen abgelaufen ist und alle angemeldeten Ansprüche erfüllt oder sichergestellt wurden. Weiter darf die Herabsetzung nur dann im Handelsregister eingetragen werden, wenn in einer notariellen

Urkunde festgestellt wurde, dass diese Erfordernisse erfüllt sind. Unter diesen Vorbehalten wird die Zahlung voraussichtlich am 31. Juli 2003 an diejenigen Personen erfolgen, die am Tag vor der Auszahlung Aktionäre sind. Die Rückzahlung des Nennwerts an die Aktionäre ist verrechnungssteuerfrei und unterliegt für Personen, welche die Aktien im Privatvermögen halten, in der Schweiz auch nicht der Einkommenssteuer.

Text der vorgeschlagenen Statutenänderungen

Traktandum 7: Einführung einer Holdingstruktur (Änderung von § 1 und § 2 Abs. 1 der Statuten)

Der Verwaltungsrat schlägt vor, den bestehenden Text von § 1 und § 2 Abs. 1 der Statuten wie folgt zu ändern

§ 1 bisher:

«Unter der Firma

BACHEM AG, (BACHEM SA), (BACHEM LTD.)

besteht mit Sitz in Bubendorf (Schweiz) eine Aktiengesellschaft.»

§ 1 neu:

«Unter der Firma

BACHEM HOLDING AG, (BACHEM HOLDING SA), (BACHEM HOLDING LTD.)

besteht mit Sitz in Bubendorf (Schweiz) eine Aktiengesellschaft.»

§ 2 Abs. 1 bisher:

«Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Pharmawirkstoffen, Biochemikalien und ähnlichen chemischen Produkten im In- und Ausland.»

§ 2 Abs. 1 neu:

«Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere im pharmazeutischen und biochemischen Bereich; unter besonderen Umständen ist die Gesellschaft berechtigt, die entsprechenden Geschäfte direkt zu betreiben. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zweck oder der Anlage ihrer Mittel direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen und ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen.»

Traktandum 8: Kapitalherabsetzung und Nennwertrückzahlung (Änderung von § 3 Abs. 1 der Statuten)

Der Verwaltungsrat schlägt vor, nach dem Vollzug der Kapitalherabsetzung § 3 Abs. 1 der Statuten wie folgt zu ändern:

§ 3 Abs. 1 bisher:

«Das Aktienkapital beträgt Fr. 6 800 000.- (Schweizer Franken sechs Millionen achthunderttausend), ist voll liberriert und eingeteilt in 6 802 000 (sechs Millionen achthundertzweitausend) Namenaktien A à je Fr. 0.50 (fünfzig Schweizer Rappen) und 6 798 000 (sechs Millionen siebenhundertachtundneunzigtausend) Namenaktien B à je Fr. 0.50 (fünfzig Schweizer Rappen). Die Namenaktien B, nicht aber die Namenaktien A sind für die Zulassung zum Handel an der Börse bestimmt.»

§ 3 Abs. 1 neu:

«Das Aktienkapital beträgt Fr. 680 000.- (Schweizer Franken sechshundertachtzigtausend), ist voll liberriert und eingeteilt in 6 802 000 (sechs Millionen achthundertzweitausend) Namenaktien A à je Fr. 0.05 (fünf Schweizer Rappen) und 6 798 000 (sechs Millionen siebenhundertachtundneunzigtausend) Namenaktien B à je Fr. 0.05 (fünf Schweizer Rappen). Die Namenaktien B, nicht aber die Namenaktien A sind für die Zulassung zum Handel an der Börse bestimmt.»

Organisatorische Hinweise

Geschäftsbericht

Die Jahresrechnung 2002 mit dem Bericht der Revisionsstelle sowie die Konzernrechnung 2002 mit dem Bericht des Konzernprüfers liegen ab dem 24. April 2003 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird jedem Aktionär ein Geschäftsbericht zugestellt. Den Geschäftsbericht finden Sie auch auf unserer Website www.bachem.com.

Einladungen/Zutrittskarten

Namenaktionäre, die am 22. April 2003 als stimmberechtigte Aktionäre im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten mit der Einladung zur Generalversammlung ein Anmeldeformular, mit dem die Zutrittskarte samt Stimmmaterial sowie der Geschäftsbericht 2002 beim Aktienregister der Bachem AG angefordert oder Vollmachten erteilt werden können. Die **umgehende Rücksendung des Anmeldeformulars** erleichtert uns die Vorbereitungsarbeiten zur Generalversammlung.

Vertretung/Vollmachterteilung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen andern Aktionär, ihre Bank, unsere Gesellschaft oder den unabhängigen Stimmrechtsvertreter vertreten zu lassen. Die Stellvertretung ist gemäss § 12 der Statuten nur durch einen gesetzlichen Vertreter oder aufgrund einer schriftlichen Vollmacht durch einen andern stimmberechtigten Aktionär möglich.

Blankovollmachten werden dem Verwaltungsrat der Bachem AG zur Ausübung der Stimmrechte im Sinne der Anträge des Verwaltungsrats übergeben.

Falls Sie den unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR bevollmächtigen wollen, bezeichnen wir dafür Herrn Marcel Fabbri, Treuhand Fabbri + Co., Im langen Loh 231, Postfach, 4015 Basel. Ohne anderslautende Weisung wird der unabhängige Stimmrechtsvertreter das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrats ausüben.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig, spätestens jedoch bis Dienstag, 13. Mai 2003, bekannt zu geben.

Bubendorf, 16. April 2003

Dr. h.c. Peter Grogg
Präsident des Verwaltungsrats

223832

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables
dans la Feuille officielle suisse du commerce

HESTA AG, ZUG

Mitteilung an die Partizipanten

Einberufung der 67. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 16. Mai 2003, 10.00 Uhr, im Theater Casino 6300 Zug

Traktanden:

1. **Protokoll der 66. ordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 2002**
Antrag: Kenntnisnahme
2. **2.1 Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002 der Hesta AG sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002 der Hesta AG.
- 2.2 Abnahme der konsolidierten Jahresrechnung 2002 der Hesta Gruppe sowie Kenntnisnahme des Berichtes des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Genehmigung der konsolidierten Jahresrechnung 2002 der Hesta Gruppe.
3. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Entlastung.
4. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung folgende Verwendung des Bilanzgewinns von Fr. 17'505'887.57:
– Ausschüttung einer Dividende von Fr. 40.– brutto pro Aktie und pro Partizipationsschein, d.h. insgesamt von Fr. 5'376'000.00
davon nicht ausgeschüttete Dividende (auf eigene Titel) Fr. 14'000.00
– Zuweisung an Spezialreserve Fr. 5'000'000.00
– Vortrag auf neue Rechnung Fr. 7'143'887.57
5. **Wahlen**
 - a) **Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl der Herren Prof. Dr. Peter Forstmoser, Dr. Thomas W. Bechtler, Rudolf C. Bechtler, Dr. Hans-Ulrich Doerig und Martin P. Renggli für ein weiteres Jahr.
 - b) **besonders befähigte Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zug, als besonders befähigte Revisionsstelle für ein Jahr.
 - c) **Konzernprüfer**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zug, als Konzernprüfer für ein Jahr.

6. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht 2002 der Hesta AG mit dem Jahresbericht und der Jahresrechnung 2002 sowie der konsolidierten Jahresrechnung 2002 der Hesta Gruppe, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers, der Antrag des Verwaltungsrates über die Gewinnverwendung sowie das Protokoll der 66. ordentlichen Generalversammlung liegen ab 25. April 2003 am Sitz der Gesellschaft, Baarerstrasse 101, 6302 Zug, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zug, 17. April 2003

HESTA TEX AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident:
Prof. Dr. Peter Forstmoser

224136

HESTA TEX AG, ZUG

Mitteilung an die Partizipanten

Einberufung der 8. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 16. Mai 2003, 11.00 Uhr, im Theater Casino, 6300 Zug

Traktanden:

1. **Protokoll der 7. ordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 2002**
Antrag: Kenntnisnahme
2. **2.1 Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002 der Hesta Tex AG sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002 der Hesta Tex AG.
- 2.2 Abnahme der konsolidierten Jahresrechnung 2002 der Hesta Tex Gruppe sowie Kenntnisnahme des Berichtes des Konzernprüfers.**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Genehmigung der konsolidierten Jahresrechnung 2002 der Hesta Tex Gruppe.
3. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Entlastung.
4. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung folgende Verwendung des Bilanzgewinns von Fr. 951'932.00
– Zuweisung an gesetzliche Reserven Fr. 4'000.00
– Vortrag auf neue Rechnung Fr. 947'932.00
5. **Wahlen**
 - a) **Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl der Herren Prof. Dr. Peter Forstmoser, Dr. Thomas W. Bechtler, Rudolf C. Bechtler, Dr. Hans-Ulrich Doerig und Herrn Martin P. Renggli für ein weiteres Jahr.
 - b) **besonders befähigte Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zürich, als besonders befähigte Revisionsstelle für ein Jahr.
 - c) **Konzernprüfer**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zürich, als Konzernprüfer für ein Jahr.

6. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht 2002 der Hesta Tex AG mit dem Jahresbericht und der Jahresrechnung 2002 sowie der konsolidierten Jahresrechnung 2002 der Hesta Tex Gruppe, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers, der Antrag des Verwaltungsrates über die Gewinnverwendung sowie das Protokoll der 7. ordentlichen Generalversammlung liegen ab 25. April 2003 am Sitz der Gesellschaft, Baarerstrasse 101, 6302 Zug, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zug, 17. April 2003

HESTA TEX AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident:
Prof. Dr. Peter Forstmoser

224134

**Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit**

8039 Zürich, Postfach, Gartenstrasse 25

Einladung zur 36. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 15. Mai 2003, 11.15 Uhr, Hotel Schweizerhof, Schweizerhofquai 3, 6002 Luzern

Traktanden

Begrüssung durch den Präsidenten

1. Protokoll der 35. ordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 2002
2. Jahresbericht 2002
3. Jahresrechnung 2002
4. Bericht der Kontrollstelle
5. Beschlussfassung über
 - 5.1 Abnahme der Erfolgsrechnung 2002 und der Bilanz per 31. Dezember 2002
 - 5.2 Verwendung des Jahresergebnisses 2002
 - 5.3 Entlastung des Verwaltungsrates
6. Wahlen
 - 6.1 Bestätigungswahlen der Verwaltungsratsmitglieder
 - 6.2 Kontrollstelle
7. Varia

Protokoll, Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht für das Jahr 2002 liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zürich, 24. April 2003

Namens des Verwaltungsrates
Dr. Ulrich Immier, Präsident
Dr. Andreas Deuber, Vorsitzender der Geschäftsleitung

224038

**Agence de réception
des annonces:****Agence d'annonces SA**

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphone 032 344 82 98

Téléfax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC,
l'unique organe officiel de la Confédération qui publie
régulièrement les dernières informations officielles et
les communiqués légaux obligatoires.



Villars Holding S.A., Fribourg

VILLARS HOLDING

Les actionnaires sont invités à assister à

l'assemblée générale ordinaire

fixée au **jeudi 15 mai 2003, à 10 h 15**, à l'ÉCOLE D'INGÉNIEURS ET D'ARCHITECTES DE FRIBOURG, Auditoire « Edouard Gremaud », boulevard de Pérolles 80, à Fribourg. La liste des présences sera close à 10 h (Ouverture du bureau à 9 h).

Ordre du jour:

Exposé introductif du président

1. Rapport de gestion, comptes de groupe 2002, rapport du réviseur des comptes consolidés, comptes 2002 de Villars Holding SA et rapport de l'organe de révision
Proposition: approbation du rapport de gestion et des comptes 2002.

2. Décharge au conseil d'administration
Proposition: donner décharge.

3. Utilisation du bénéfice disponible:

Bénéfice reporté	CHF 3 997 483.-
Bénéfice de l'exercice	CHF 1 910 891.-
Total à disposition de l'assemblée générale	CHF 5 908 374.-
<i>Proposition:</i>	
Versement d'un dividende de CHF 7.- brut par action	CHF 735 000.-
Report à compte nouveau	CHF 5 173 374.-

4. Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes de groupe

Proposition: renouvellement du mandat de Ernst & Young S.A., Fribourg pour 2003.

Le procès-verbal de l'assemblée générale du 16 mai 2002, ainsi que les bilans, les comptes de profits et pertes, les rapports de gestion et de l'organe de révision seront déposés au siège social où les actionnaires peuvent en prendre connaissance dès le 24 avril 2003.

Les actionnaires régulièrement inscrits au registre à la date du 24 avril 2003 reçoivent ci-joint la carte d'inscription à l'assemblée générale ordinaire au moyen de laquelle ils pourront soit commander leur matériel de vote et la carte d'admission, soit donner procuration. En renvoyant cette carte d'inscription à temps (avant le 2 mai 2003), les actionnaires faciliteront les préparatifs en vue de l'assemblée générale.

Aucun transfert d'actions ne sera enregistré au registre des actionnaires de la société du 24 avril au 20 mai 2003. Les actionnaires qui ont vendu leurs actions avant l'assemblée générale n'ont plus le droit de vote.

Aucune carte d'entrée ne sera délivrée le jour de l'assemblée.

Représentation

Les actionnaires qui ne sont pas en mesure d'assister à l'assemblée générale peuvent:

- soit se faire représenter par leur représentant légal ou par un autre actionnaire muni de pouvoir écrit (art. 15 de nos statuts).
 - soit donner procuration à Villars Holding S.A.; dans ce cas, le droit de vote sera exercé conformément aux propositions du conseil d'administration;
 - soit donner procuration au représentant indépendant en la personne de Me Jacqueline Passaplan, à l'adresse suivante: rue Saint-Pierre 2, 1700 Fribourg.
- A défaut d'instructions de leur part, Me Passaplan votera selon les propositions du conseil d'administration.

Dépôtaires

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689 CO sont priés de communiquer à Villars Holding au plus tard jusqu'au 14 mai 2003, à midi, le nombre des actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la Loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques, ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Fribourg, le 24 avril 2003

Le conseil d'administration

Actelion Ltd., Allschwil

Offenlegung von Beteiligungen

Actelion Ltd. hat aus ihrem Aktionärskreis folgende Mitteilung erhalten:

Fidelity Management & Research Company und Fidelity Management Trust Company, Tochtergesellschaften der FMR Corp., mit Sitz in 42 Devonshire Street, Boston, MA 02109, USA, halten als Management-Gesellschaften über 20 Fonds oder Treuhandkonten 1 070 565 Namenaktien mit einem Stimmrechtsanteil von total 5,06%.

Allschwil, 16. April 2003

Actelion Ltd.

Nebag, Zürich

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die Nebag gibt folgende Veränderung der Beteiligungsverhältnisse (über 5%) per 16. April 2003 bekannt:

Stimmrechtserwerber: OZ Bankers AG, Pfäffikon (neu: 302 910 Namenaktien, Valor 505 943)

Anteil: 10% (8,78%)

Zürich, 17. April 2003

Der Verwaltungsrat

224036

Inserate

erschliessen den Markt



Mesdames, Messieurs les actionnaires de BEAULIEU EXPLOITATION S.A. sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 21 mai 2003, à 16 heures, au Forum de Beaulieu

Ordre du jour:

1. Approbation du rapport annuel et des comptes annuels pour l'exercice 2002.
Présentation du rapport de l'organe de révision

Le conseil d'administration recommande l'approbation du rapport annuel et des comptes annuels pour l'exercice 2002.

2. Emploi du bénéfice résultant du bilan

Le bénéfice disponible est le suivant:

Bénéfice reporté au 1er janvier 2002	CHF 624 784.50
Bénéfice net de l'exercice 2002	89 919.67
Bénéfice résultant du bilan au 31 décembre 2002	CHF 714 704.17
Le Conseil d'administration propose d'utiliser le bénéfice comme suit:	
Attribution à la réserve générale	CHF 5 000.-
Report à nouveau	709 704.17
	CHF 714 704.17

3. Décharge aux membres du conseil d'administration

Le conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du conseil d'administration pour leur activité au cours de l'exercice 2002.

Elections

4.1 Conseil d'administration

Messieurs Antoine Hoefliger et Bernard Kraehenbühl ne sollicitent pas un nouveau mandat.

Le conseil d'administration propose l'élection de Monsieur Jacques R. Meyer et la réélection de Messieurs Alain Coutaz, Bernard Daniel, Jean-Jacques Gauer, Pierre-Daniel Margot et Jean-Philippe Rochat.

Monsieur Jean-Jacques Schilt est désigné de droit par la Fondation de Beaulieu comme son représentant.

4.2 Organe de révision

Le conseil d'administration propose de réélire la société OFISA, à Lausanne, en qualité d'organe de révision de la société pour l'exercice 2003.

Divers

Mise à disposition des documents

Le rapport de gestion et le rapport de révision, ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 17 avril 2002, seront, à partir du 22 avril 2003, à la disposition des actionnaires au siège de la société. La société adressera à compter de la même date le procès-verbal précité à tout actionnaire qui en fera la demande.

Carte d'admission à l'assemblée générale

Les actionnaires reçoivent par la poste la convocation à l'assemblée générale (qui est également publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce), ainsi que la carte d'admission, le rapport annuel, les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision. Seuls les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions en date du 22 avril 2003 pourront exercer le droit de vote afférent à ces titres. Aucune inscription au registre des actions ne sera opérée du 22 avril au 21 mai 2003 inclus.

Représentation à l'assemblée générale

Les actionnaires peuvent se faire représenter à l'assemblée générale par un tiers au moyen de la procuration figurant au verso de la carte d'admission.

En outre, chaque actionnaire a la possibilité de se faire représenter:

- par sa banque, en qualité de représentant dépositaire;
- par les organes de la société;
- par M. Jean-Pierre Wicht, PME Révision et Expertises, à Lausanne, en qualité de représentant indépendant au sens de l'article 689 c CO.

Les procurations qui seront adressées à la société signées en blanc seront transmises au représentant indépendant. En l'absence d'instructions de vote, les droits de vote seront exercés dans le sens des propositions du conseil d'administration.

Les organes de la société représenteront seulement les actionnaires qui approuvent les propositions du conseil d'administration. Les procurations comportant des instructions différentes des propositions du conseil d'administration seront transmises au représentant indépendant.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689 d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible (mais au plus tard le 21 mai 2003 au contrôle à l'entrée) au secrétaire du conseil d'administration, au siège de la société, le nombre d'actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934 ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Lausanne, le 22 avril 2003

Beaulieu Exploitation SA

Pour le conseil d'administration:

Antoine Hoefliger Pierre-Daniel Margot
Président Administrateur

223842



Dividendenzahlung

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 16. April 2003 hat für das Geschäftsjahr 2002 folgende Dividendenausschüttung beschlossen:

Für die Namenaktie von CHF 1.- Nennwert:

Dividende brutto	CHF 0.4500
Abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF 0.1575
Nettoauszahlung	CHF 0.2925

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab Freitag, 25. April 2003, mittels Gutschrift oder Dividendenanweisung an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bzw. an deren Depotbanken.

24. April 2003

Tecan Group Ltd.
Der Verwaltungsrat

223652

**BALLENBERG-DAMPFBAHN AG,
CH-3855 BRIENZ****Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung**

am Samstag, 7. Juni 2003, um 13.30 Uhr (Türöffnung um 13.00 Uhr),
in der Remise auf dem Gelände des Bahnhofs Interlaken Ost

Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll der 17. ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 2002 in Interlaken
Antrag Verwaltungsrat:
Genehmigung des Protokolls.
3. Jahresbericht 2002
Antrag Verwaltungsrat:
Genehmigung des Jahresberichts 2002.
4. Jahresrechnung 2002
 - a) Jahresrechnung 2002
 - b) Revisionsbericht 2002
Antrag Verwaltungsrat:
Genehmigung der Jahresrechnung 2002.
 - c) Beschlussfassung Geschäftsergebnis
Antrag VR: Mehrertrag sei dem Konto
Gewinnvortrag gutzuschreiben.
5. Entlastung Verwaltung
Antrag Verwaltungsrat:
Der Verwaltung sei die Entlastung auszusprechen.
6. Wahlen
Keine
7. Varia

Unterlagen

Protokoll, Jahresbericht, Jahresrechnung, Bericht Revisionsstelle 2002 werden den Aktionären zusammen mit der Einladung zugestellt. Diese Dokumente liegen zudem am Sitz der Gesellschaft in Brienz, Treuhandbüro Lüthi, Brienz, zur Einsicht auf.

Stimmrecht

Stimmberechtigt sind die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vom 20.4.2003 bis 7.6.2003 finden keine Aktienübertragungen statt.

Einladungen

Aktionären, die am 20.4.2003 im Aktienbuch als Aktionäre mit Stimmrecht eingetragen sind, wird die Einladung an die im Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt.

Vertretung/Vollmachtserteilung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, dürfen sich mittels Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

223231

MORGAN STANLEY SICAV

Société d'Investissement à Capital Variable
Sitz: L-2338 Luxembourg
5, rue Plaetis

Handels- und Gesellschaftsregister Luxemburg B 29 192

Die Anteilhaber der Morgan Stanley SICAV (die «Gesellschaft») werden hiermit zur Teilnahme an der **ausserordentlichen Hauptversammlung der Anteilhaber** der Gesellschaft eingeladen, die am 13. Mai 2003, um 11.00 Uhr MEZ, am Sitz der Gesellschaft, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg, stattfinden und folgende Tagesordnung haben wird:

Tagesordnung

1. Änderung von Artikel 24 der Satzung der Gesellschaft dahingehend, dass durch eine Entscheidung des Verwaltungsrates oder der Hauptversammlung der Anteilhaber der Gesellschaft eine Zusammenlegung von Anteilsklassen möglich wird.

Zur Beschlussfassung über den oben genannten Tagesordnungspunkt ist die Anwesenheit der Halter der Mehrheit des Anteilsvermögens erforderlich und die Beschlüsse sind mit der Mehrheit von zwei Dritteln der bei der Versammlung anwesenden oder vertretenen Anteile zu fassen.

Anteilhaber, die bei der Versammlung nicht persönlich anwesend sein können und vertreten werden möchten, sind berechtigt, einen für sie stimmberechtigten Vertreter zu ernennen. Ein Vertreter muss nicht Anteilhaber der Gesellschaft sein. Zur ordnungsgemässen Ernennung eines Vertreters muss die als Anlage beigefügte Vollmacht ausgefüllt bis spätestens 9. Mai 2003, 17.00 Uhr MEZ am Sitz der Gesellschaft (z.Hd. von Frau Mara Marangelli) eingegangen sein.

Der aktuelle Prospekt, eine Kopie der Statuten sowie die Jahres- und Halbjahresberichte der Gesellschaft sind kostenlos bei der Vertreterin der Gesellschaft in der Schweiz erhältlich.

Für den Verwaltungsrat:

Die Vertreterin und Zahlstelle der Gesellschaft in der Schweiz:

Bank Morgan Stanley AG, Bahnhofstrasse 92, Postfach, 8023 Zürich

223474

**Avviso agli azionisti della ditta
Eudesioma Immobiliare AG, Lugano**

Il consiglio di amministrazione della ditta Eudesioma Immobiliare AG, Lugano

Considerato che:

- a. Risultano essere stati emessi i seguenti certificati azionari provvisori:
Certificato provvisorio del 24.10.1975 di 1 azione al portatore di Fr. 1000.- cadauna
Certificato provvisorio del 24.10.1975 di 1 azione al portatore di Fr. 1000.- cadauna
Certificato provvisorio del 24.10.1975 di 48 azioni al portatore di Fr. 1000.- cadauna
- b. Che, da quanto precede, risulta che i suddetti certificati provvisori corrispondono al capitale azionario libero, ma sono provvisori e ritenuta la necessità di un chiarimento della situazione e di emettere successivamente certificati azionari definitivi ed in numero regolare invita tutti i portatori e/o depositari di eventuali certificati azionari della ditta Eudesioma Immobiliare AG, Lugano, a consegnarli all'amministrazione entro sei mesi dalla data della prima pubblicazione del presente annuncio nel FUSC e nel FUCT.

Per il consiglio di amministrazione
Andrea Confalonieri

223808

**Hügli Holding AG
EINLADUNG**

zur ordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre auf
Mittwoch, 4. Juni 2003, 16.30 Uhr,
im Seeparksaal, 9320 Arbon

Traktanden

1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002 sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.
Antrag: Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses:
Gewinnvortrag des Vorjahres
Auflösung Reserve für eigene Aktien/Dividende auf eigene Aktien
Gewinn des Geschäftsjahres 2002
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung
Antrag:
10% Dividende auf das Aktienkapital von Fr. 24,25 Mio.
Vortrag auf neue Rechnung
3. Entlastung des Verwaltungsrates
Antrag: Erteilung der Entlastung.
4. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Antrag: Bestätigung der OBT AG, St. Gallen, für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr.

Fr. 2 006 203.-
Fr. 245 337.-
Fr. 1 490 391.-
Fr. 3 741 931.-
Fr. 2 425 000.-
Fr. 1 316 931.-

Der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Revisionsstelle können durch die Aktionäre am Geschäftssitz der Gesellschaft in 9323 Steinach eingesehen oder angefordert werden.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte mit Stimmmaterial bis spätestens 28. Mai 2003 über ihre Depotbank oder, gegen Hinterlegung der Aktien, direkt bei der Hügli Holding AG, 9323 Steinach, oder bei einer schweizerischen Niederlassung folgender Banken beziehen:

- Credit Suisse / Credit Suisse First Boston
- St. Gallische Kantonalbank
- UBS AG
- Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich

Für eine Vollmachtserteilung ist die Zutrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und zusammen mit dem Stimmmaterial dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Depotvertreter i.S. des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis zum 22. Mai 2002, 16.15 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Steinach, 24. April 2003

Hügli Holding AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
Dr. Alexander Stoffel

224054

Chronosinvest AG, Baar**Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung**

Die Aktionäre der Chronosinvest AG, Baar, werden zu einer ausserordentlichen Generalversammlung am 13. Mai 2003, um 14.00 Uhr am Sitz der Gesellschaft an der Blegistrasse 25, 6340 Baar ZG, eingeladen.

Traktanden:

1. Änderung des Gesellschaftsnamens
2. Varia

Baar, 16. April 2003

223935

Der Verwaltungsrat

**Offen steht die Türe
zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für**

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

Unigestion Holding, Genève**Annonce de participation (LBVM)**

Le 16 avril 2003, Unigestion Holding a été informée que le groupe organisé composé de:

Zulauf Europe LDC, P.O. Box 30362 SMB, 2nd Floor, Genesis Building, George Town, Grand Cayman

et

Absolute Plus European Hedge Ltd, Bison Court, P.O. Box 3460, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

détient 165 928 actions au porteur d'Unigestion Holding d'une valeur nominale de CHF 40.- chacune, représentant 6,97% des droits de vote de la société.

Genève, le 16 avril 2003

Unigestion Holding
8C, avenue de Champel
CP 387
CH-1211 Genève 12

224020



chemie + papier holding ag 6035 perlen

Einladung zur 31. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Mai 2003

An die Aktionärinnen und Aktionäre der CPH Chemie + Papier Holding AG

Der Verwaltungsrat der CPH Chemie + Papier Holding AG freut sich, Sie zur 31. ordentlichen Generalversammlung einzuladen. Sie findet statt am

Donnerstag, 15. Mai 2003, 14.30 Uhr

im Kultur- und Kongresszentrum Luzern, Luzerner Saal

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung 2002 Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Jahresbericht, die Konzernrechnung und die Jahresrechnung 2002 zu genehmigen und den Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers zur Kenntnis zu nehmen.

2. Entlastung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Gewinnvortrag des Vorjahres	CHF	33'958'875
Jahresgewinn 2002	CHF	15'290'123
Bilanzgewinn per 31. Dezember 2002	CHF	49'248'998
Dividendenausschüttung (CHF 27.- pro Aktie)	CHF	- 8'100'000
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	41'148'998

4. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für eine einjährige Amtsdauer.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht 2002 mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung der CPH Chemie + Papier Holding AG, der Konzernrechnung und dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers können ab 28. April 2003 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der CPH Chemie + Papier Holding AG in Perlen eingesehen werden. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt. An die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erfolgt die Zustellung automatisch.

Teilnahme an der Generalversammlung

Aktionäre, die am 23. April 2003 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten mit dem Geschäftsbericht die Eintrittskarte und das Stimmmaterial. Vom 28. April 2003 bis 15. Mai 2003 werden keine Änderungen im Aktienregister vorgenommen.

Jeder Aktionär kann sich an der Generalversammlung mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. In diesem Falle ist die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte zu unterschreiben und zusammen mit dem Stimmmaterial dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Ein Aktionär kann sich wie bisher durch Vollmacht von einem Mitglied des Verwaltungsrates an der Generalversammlung vertreten lassen. Dabei ist die unterschriebene Vollmacht ohne eingesetzten Namen zusammen mit den Stimmkarten an die CPH Chemie + Papier Holding AG, Perlen, zurückzusenden. In diesem Fall werden wir dafür besorgt sein, dass ohne gegenteilige Weisungen das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Als unabhängige Person nach Art. 689 c OR bezeichnen wir Herrn Dr. A. Willi, Aktionäre, die ihre Stimmrechte durch die unabhängige Person vertreten lassen wollen, stellen ihre Vollmacht auf Herrn Dr. A. Willi aus und senden diese zusammen mit den Stimmkarten und allfälligen Stimmstrukturen an seine Adresse Luzernerstrasse 51a, 6010 Kriens, oder zu seinen Händen an die CPH Chemie + Papier Holding AG, 6035 Perlen.

Depotvertreter

Die dem schweizerischen Bankgesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter sind verpflichtet, bis spätestens 15. Mai 2003, 11.00 Uhr, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben.

Die Aktionäre werden gebeten, sich spätestens 14.15 Uhr zur Stimmrechtskontrolle einzufinden.

CPH Chemie + Papier Holding AG
6035 Perlen

Für den Verwaltungsrat:
Dr. F.J. Albrecht, Präsident

6035 Perlen, 23. April 2003

CANTINA DEI PATRIZI S.A., VIGANELLO

Gli azionisti sono convocati per una

assemblea generale straordinaria

presso la sede sociale mercoledì 14 maggio 2003, alle ore 11.00

L'ordine del giorno è il seguente:

1. Presentazione dei conti annuali 2002 e della relazione dell'ufficio di revisione.
2. Presentazione del bilancio intermedio al 30 aprile 2003.
3. Esame della situazione economica e finanziaria e decisioni in merito.
4. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea occorre produrre una ricevuta di deposito delle azioni presso un istituto bancario oppure le azioni stesse.

Viganello, 22 aprile 2003

Il consiglio di amministrazione

224068

Avviso agli azionisti della ditta Goup S.A., Lugano

Il consiglio di amministrazione della ditta Goup S.A., Lugano

Considerato che:

a. Risultano essere stati emessi i seguenti certificati azionari provvisori:

- Certificato provvisorio del 3.11.1972 di 1 azione al portatore di Fr. 1000.- cadauna
- Certificato provvisorio del 8.3.1988 di 1 azione al portatore di Fr. 1000.- cadauna
- Certificato provvisorio del 8.3.1988 di 1 azione al portatore di Fr. 1000.- cadauna
- Certificato provvisorio del 8.3.1988 di 48 azioni al portatore di Fr. 1000.- cadauna

b. Che, da quanto precede, risulta che i suddetti certificati provvisori incorporano più azioni di quante effettivamente avrebbero dovuto essere emesse ritenuta la necessità di un chiarimento della situazione e di emettere successivamente certificati azionari definitivi ed in numero regolare invita tutti i portatori e/o depositari di eventuali certificati azionari della ditta Goup S.A., Lugano, a consegnarli all'amministrazione entro sei mesi dalla data della prima pubblicazione del presente annuncio nel FUSC e nel FUCT.

Per il consiglio di amministrazione
Andrea Confalonieri

223807

Publicité des participations



En vertu des dispositions applicables de la loi sur les bourses et les valeurs mobilières (LBVM), 4M Technologies Holding, 1400 Yverdon, publie les informations reçues suivantes relatives aux modifications du pourcentage des droits de vote :

Suite à l'augmentation du montant du prêt convertible octroyé à 4M Technologies Holding dans le cadre de la restructuration du groupe, la société communique la formation, en date du 10 avril 2003, d'une action de concert détenant une participation importante au sens de la Loi sur les bourses.

Elle est composée de M. Stephen Grey (Le Hameau, 1936 Verbier), M. Nicholas Grey (145, route de Lausanne, 1197 Prangins), Trendtrust SA (3, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève), Anglo Irish Bank (Suisse) SA (7, rue des Alpes, 1201 Genève), Phoenix Global Fund (Hamilton, Bermudes), M. Yves Paternot (1, boulevard de Grancy, 1006 Lausanne), Stephen Knight Pond Revocable Trust (High Point, North Carolina, USA), Mme Elka Gouzer-Waechter (17, boulevard Helvétique, 1207 Genève) et N.M.E. Investments Ltd (St. Helier, Jersey, Channel Islands) (ci-après les "Investisseurs").

En effet, en date du 10 avril 2003, les Investisseurs ont accepté d'augmenter, à certaines conditions, de CHF 10 millions à CHF 20 millions le montant du prêt convertible accordé en novembre 2002 à 4M Technologies Holding pour compléter le financement de la restructuration du groupe. Or, la Commission des offres publiques d'acquisition avait considéré dans sa recommandation du 18 mars 2003 (par laquelle elle avait octroyé aux Investisseurs une dérogation à l'obligation de présenter une offre publique d'acquisition en raison du caractère d'assainissement du prêt) que les Investisseurs formaient, de fait, une action de concert dans l'hypothèse d'une telle augmentation du montant du prêt convertible, malgré l'absence de tout contrat ou accord entre les Investisseurs sur l'acquisition ou l'aliénation d'actions ou l'exercice de droits de vote.

Cette position de la Commission des offres publiques d'acquisition est notamment fondée sur le constat que les Investisseurs seront ainsi, au moins implicitement, amenés à exercer de concert leurs droits de vote lors de l'assemblée générale ordinaire de la société du 2 mai 2003, au cours de laquelle les actionnaires de la société seront notamment appelés à se prononcer sur une augmentation du montant du capital conditionnel réservé à la conversion de prêts et sur une réduction du capital-actions existant. Malgré l'intérêt commun qui réunit les Investisseurs dans le cadre de l'octroi du prêt convertible, les Investisseurs demeurent libres d'agir indépendamment les uns et des autres, de sorte que chaque Investisseur peut, selon sa libre appréciation, décider d'acquiescer, y compris par conversion de sa part du prêt, de nouvelles actions ou d'aliéner ses actions et d'exercer ses droits de vote. De plus, les Investisseurs n'ont pas nommé de représentant commun pour acquiescer, aliéner ou exercer les droits de vote.

A ce jour, les Investisseurs détiennent collectivement 3'394'533 actions nominatives de la Société, soit environ 42.43 % des droits de vote. Ils détiennent également des droits de conversion au titre du prêt convertible de CHF 10 millions octroyé en novembre 2002, qui leur donnent le droit d'acquiescer 1'000'000 nouvelles actions nominatives de la société (soit un pourcentage de droits de vote additionnels de 12.5 %).

De surcroît, si l'assemblée générale du 2 mai 2003 accepte l'augmentation du capital conditionnel réservé à la conversion de prêts ainsi que la réduction du capital-actions qui seront proposées par le conseil d'administration, les Investisseurs détiendront des droits de conversion qui, sous réserve de certaines conditions, leur donneront le droit d'acquiescer, en tout, un maximum de 3'044'000 nouvelles actions nominatives de la Société (d'une valeur nominale réduite de CHF 7.50) (en lieu et place des 1'000'000 actions de CHF 10.- prévues actuellement) (soit un pourcentage de droits de vote additionnels augmenté à 38.05 % pouvant aboutir, en cas de conversion intégrale du prêt convertible et toutes choses restant égales par ailleurs, à une participation totale maximale de 59.45 % des Investisseurs à l'échéance du prêt convertible).

Yverdon-les-Bains, le 17 avril 2003
Le Conseil d'administration

224047

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

MOBIMO HOLDING

Rütligasse 1, 6000 Luzern 7

**Einladung
zur 3. ordentlichen Generalversammlung**Freitag, 16. Mai 2003, 16.30 Uhr (Türöffnung 16.00 Uhr)
Kultur- und Kongresszentrum Luzern, Europaplatz 1, Luzern**Traktanden****Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates**

1. **Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2002 der Mobimo Holding AG und der Konzernrechnung 2002 sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung.

2. **Verwendung des Bilanzgewinnes**

Der Verwaltungsrat beantragt, den verfügbaren Bilanzgewinn von CHF 14,197,100.50 wie folgt zu verwenden:

CHF 390,000.00	Zuweisung an die gesetzliche Reserve
CHF 13,807,100.50	Vortrag auf neue Rechnung

3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**

*Der Verwaltungsrat beantragt, allen Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Décharge zu erteilen.***Statutenänderungen:**

4. **Kapitalherabsetzung und Nennwertrückzahlung (Änderung von Art. 3, 3a, 3b und 3c der Statuten)**

*Es soll eine steuerfreie Rückzahlung von CHF 5.- auf dem Nominalkapital einer jeden Aktie erfolgen, so dass der neue Nennwert CHF 90.- pro Aktie betragen wird.**Antrag des Verwaltungsrates: Zustimmung***Wahlen:**

5. **Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Dr. Alfred Meili, Hermann Gerber, Karl Reichmuth und Georges Theiler für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr wiederzuwählen.

6. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**

*Der Verwaltungsrat beantragt, die KPMG Fides Peat, Luzern, als Revisionsstelle und Konzernprüferin für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.***Varia:**

7. **Orientierung über die Dividendenpolitik**

Luzern, 22. April 2003

Der Verwaltungsrat

223886

**Anzeigen-
Annahmestelle****Annoncen-Agentur Biel AG**

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im
SHAB, dem einzigen offiziellen
Publikationsorgan
der Eidgenossenschaft,
welches regelmässig mit den
neuesten amtlichen
Informationen und gesetzlich
vorgeschriebenen

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Das

Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan
der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit
den neuesten amtlichen Informationen und
gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen
erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,
14 Uhr

Anzeigenmarketing
und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren
Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen
gerne beratend zur Seite!

La

Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération
qui publie régulièrement les nouvelles informations
ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente
d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement
dans la Feuille officielle suisse du commerce.
Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre
disposition pour vous conseiller.

